

CAPTUR

korisnički priručnik vozila



Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživate u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

- preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

SADRŽAJ

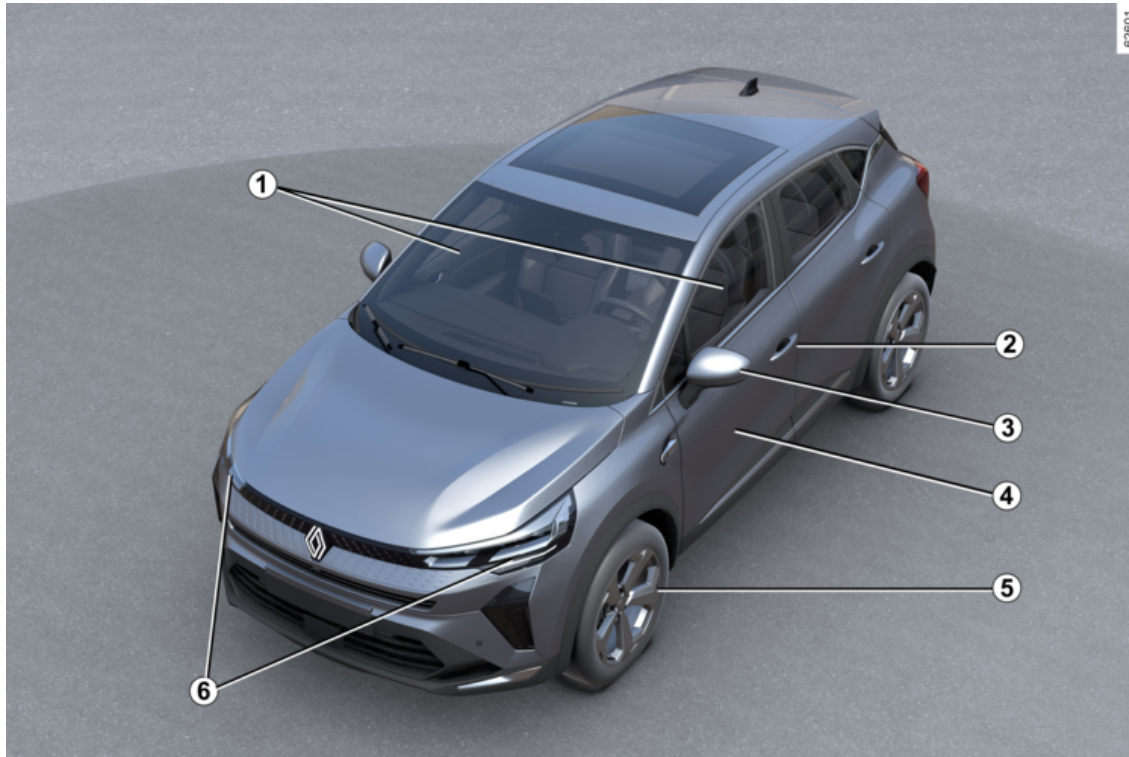
Dobrodošli za upravljač vašeg vozila	4	Retrovizori.....	134
Vanjština	4	Osvjetljenje i signali.....	136
Putnički prostor	6	ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI.....	142
Položaj vozača	8	Brisač stakla.....	143
Pomoć pri vožnji	10	Spremnik goriva.....	149
Sigurnost tijekom vožnje.....	12	Vožnja	152
Prepoznavanje vozila – oznake.....	14	Razrađivanje	152
Motorni prostor (redovito održavanje).....	16	Pokretanje, Zaustavljanje motora	153
otklanjanje kvara	18	Komanda stupnja prijenosa	162
Vozilo E-Tech Full Hybrid.....	20	Osobitosti vozila s benzinskim motorom	167
LPG vozilo	22	Parkirna kočnica.....	169
Upoznajte svoje vozilo	24	Zaštita okoliša.....	175
E-tech full hybrid	24	Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.....	177
Vozilo na LPG.....	31	Savjeti za vožnju, eko vožnja	178
Kartica	36	Upozorenje za gubitak tlaka u gumama.....	186
Ključ, daljinski upravljač	44	Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji	191
Digitalni ključ.....	49	Dodatne funkcije pomoći u vožnji	195
Vrata i otvarajući dijelovi.....	52	Ograničivač brzine	240
Prepoznavanje lica.....	59	Regulator brzine.....	244
Prednja sjedala	61	Prilagodljivi regulator brzine	248
Stražnja sjedala	64	Active driver assist	266
Sigurnosni pojasevi.....	67	Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde	280
Dodatni zaštitni mehanizmi.....	73	Pomoći pri parkiranju.....	291
Sigurnost djece	81	Hitni poziv.....	322
Dječja sjedala	87	Vaša udobnost	325
Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	101	MULTI-SENSE	325
mjesto vozača	104	Uvodnici zraka, klima uređaj	327
putno računalo	108	Multimedijska oprema	338
Kontrolna svjetla	126	Oprema u putničkom prostoru.....	340
Upravljanje.....	132	Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	348

SADRŽAJ

Prijevoz predmeta	353
Održavanje	358
Pristup motoru, razine	358
Akumulator:	367
Čišćenje.....	371
Praktični savjeti	375
Gume	375
otklanjanje kvara	388
Farovi, svjetla; zamjena žarulja	399
Metlice brisača: zamjena	405
Osigurači	407
Postavljanje i upotreba dodatne opreme.....	414
smetnje u radu.....	416
Tehničke karakteristike.....	422
Informacije o vozilu	422
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI.....	429
listovi za održavanje po programu	430
Kontrola protiv prohrđavanja.....	436

VANJŠTINA

1



4 - Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

VANJŠTINA

1. Električni podizači stakala → 340
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla
→ 143

Odmagljivanje → 327

2. → 36 kartica

Ključ/daljinski upravljač → 44

Zaključavanje, otključavanje vrata
→ 53

3. Retrovizori → 134

4. Održavanje karoserije → 371

5. Gume → 375

6. Svjetla: način rada → 136

Svjetla: zamjena → 399

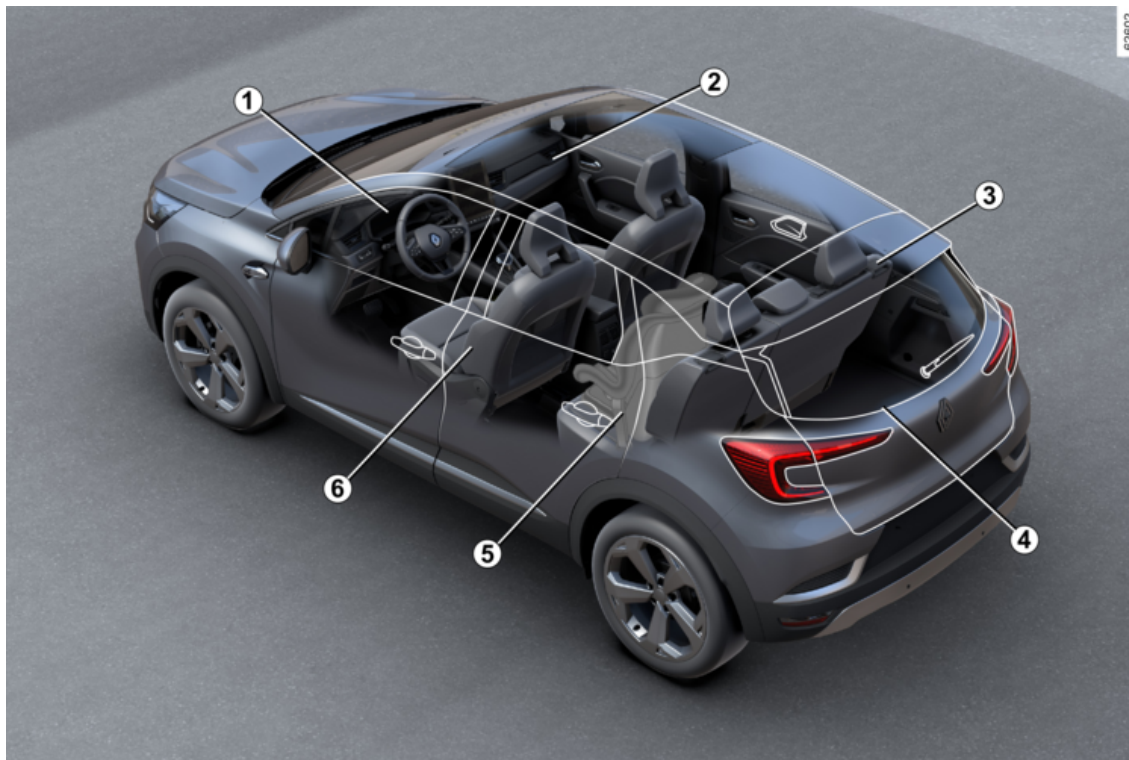


Punjenje goriva → 149

Punjenje LPG-om → 31

PUTNIČKI PROSTOR

1



6 - Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

PUTNIČKI PROSTOR

1. Podešavanje položaja za vožnju
→ 61

2. Pretinci / uređenje putničkog
prostora → 348

3. Stražnji nasloni za glavu → 64
Stražnja klupa → 65

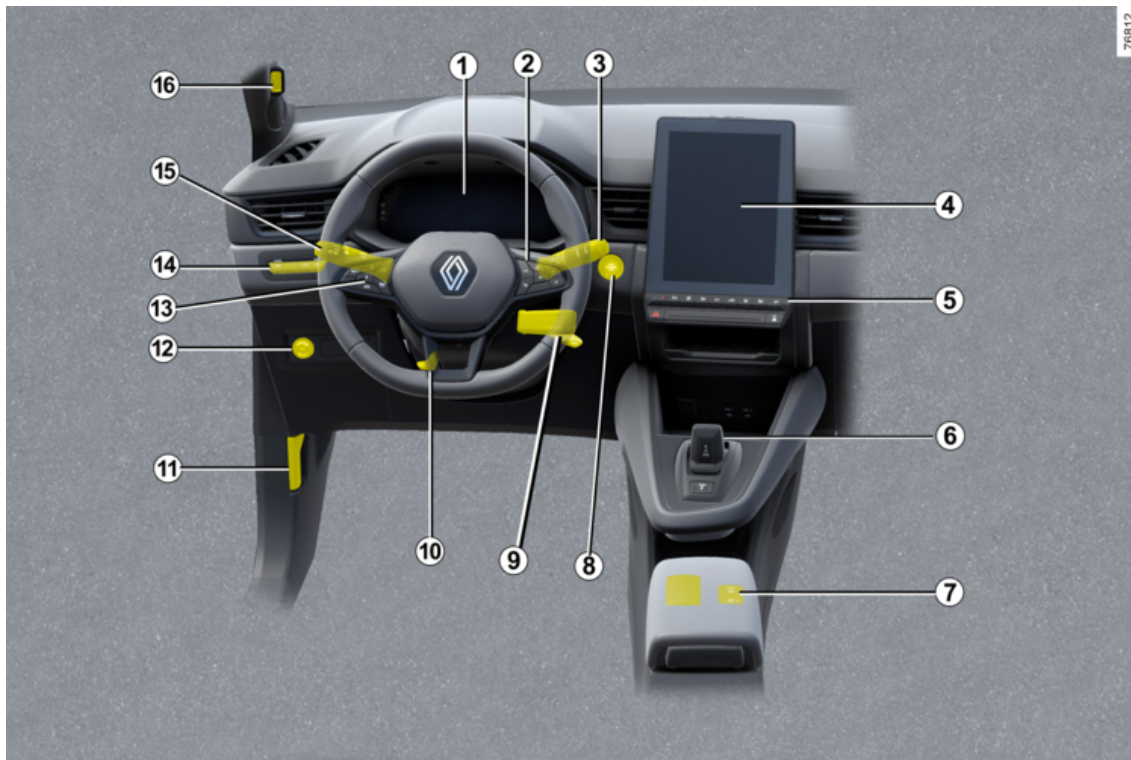
4. Prijevoz predmeta → 353

5. Sigurnost djece → 81

6. Prednji nasloni za glavu → 61
Prednja sjedala → 61

POLOŽAJ VOZAČA

1



70612

8 - Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

POLOŽAJ VOZAČA

1. Instrumentna ploča → 126
2. Komande putnog računala → 108
3. Komanda brisača / perača stakla → 143
4. Prednji dio multimedijalnog sustava → 338
5. Grijana sjedala → 61
- Grijanje / klima uređaj → 327
6. Ručica mjenjača → 162
7. Automatska parkirna kočnica → 169
8. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora → 154
9. Prekidač paljenja → 153
10. Podešavanje kola upravljača → 132
11. Otvaranje poklopca motora → 358
12. Komanda za LPG. → 31
13. Ograničivač brzine → 240
- Regulator brzine → 244
- Prilagodljivi regulator brzine → 248
14. Moja sigurnost → 195
15. Vanjsko osvjetljenje → 136
16. Prepoznavanje lica → 59

POMOČ PRI VOŽNJI

1

62354

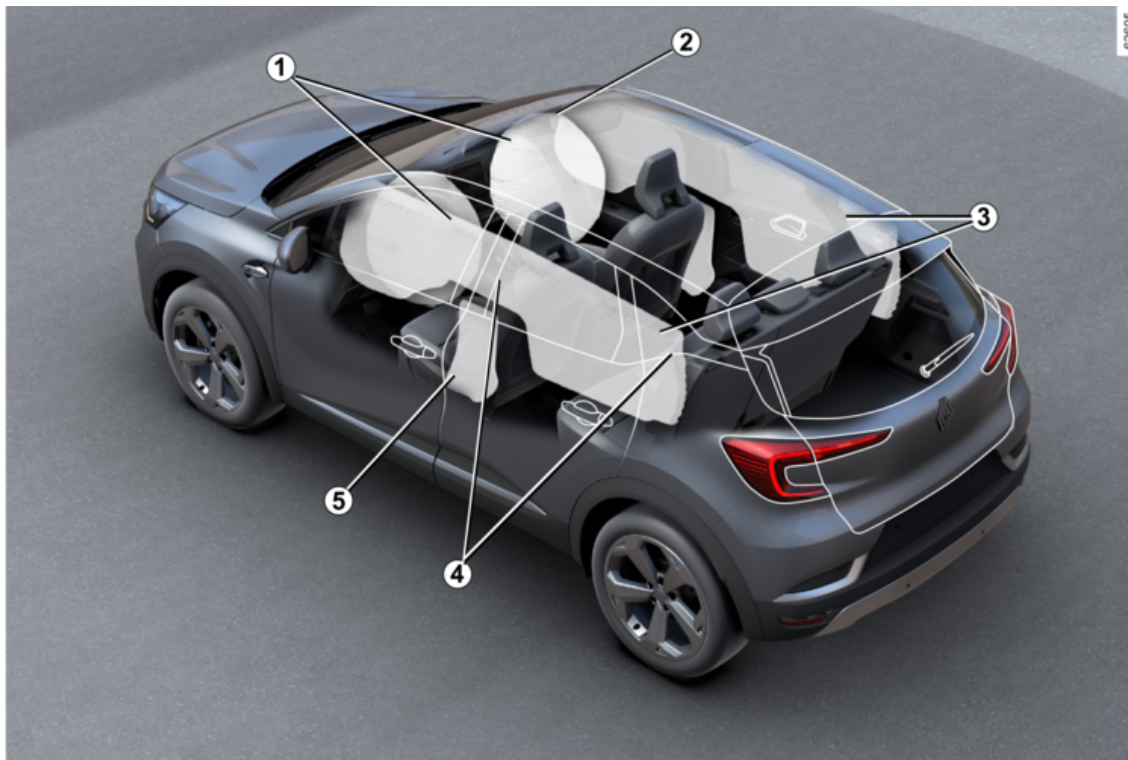


POMOĆ PRI VOŽNJI

- Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji → **191**
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake → **196**
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → **203**
- Aktivno naglo kočenje → **218**
- Upozorenje na mrtvi kut → **210**
- Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta → **314**
- Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama → **186**
- Active driver assist → **266**
- Ograničivač brzine → **240**
- Regulator brzine → **244**
- Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go → **248**
- Prepoznavanje prometnih znakova → **231**
- Pomoć pri parkiranju → **303**
- Kamera za vožnju unazad → **291**
- Kamera s pregledom od 360° → **294**
- Sigurni izlaz iz vozila → **319**
- Upozorenje na sigurnosni razmak → **215**
- Upozorenje o pažnji vozača → **225**
- Upozorenje o umoru vozača → **228**

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1

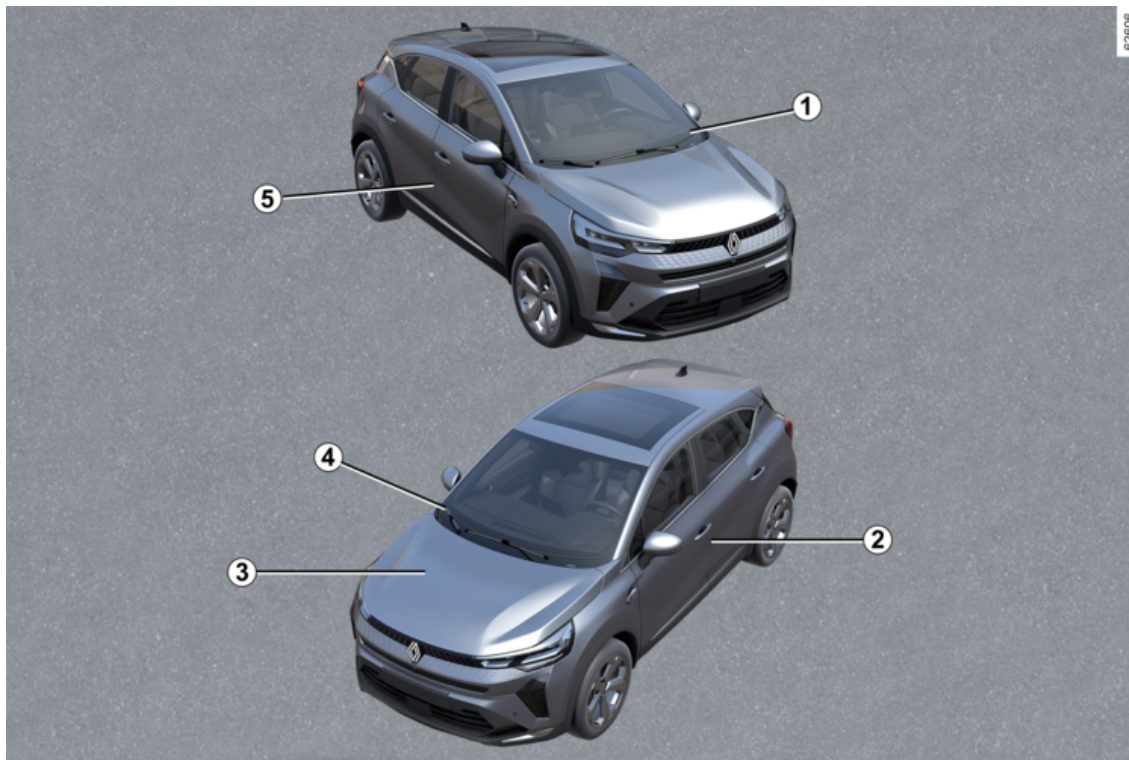


SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1. Prednji zračni jastuci ➔ **73**
2. Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača ➔ **101**
3. Zračni jastuci zavjese ➔ **79**
4. Sigurnosni pojasevi ➔ **67**
5. Bočni zračni jastuci ➔ **79**

PREPOZNAVANJE VOZILA - OZNAKE

1



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1. Podsjetnik za identifikacijski broj vozila (VIN) → **422**

2. Oznake tlaka u gumama → **186**
→ **377**

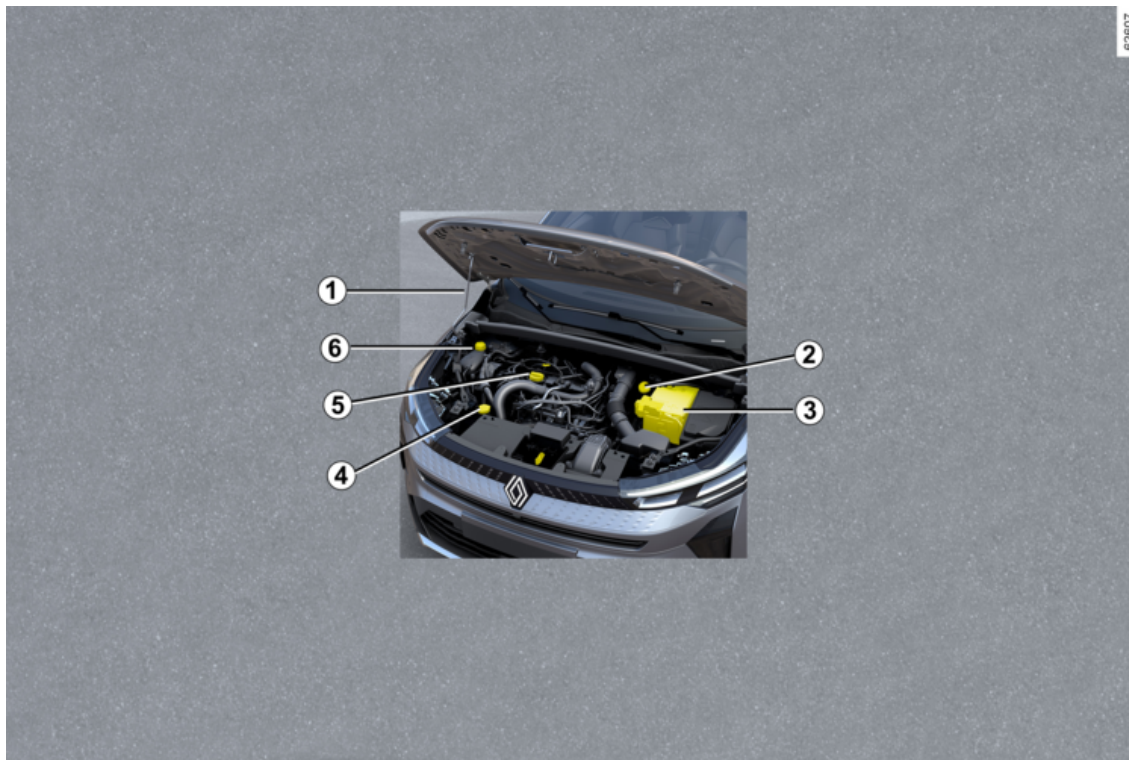
3. Identifikacija motora → **423**

4. Tehničke informacije za hitne službe → **422**

5. Identifikacijska pločica vozila
→ **422**

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1



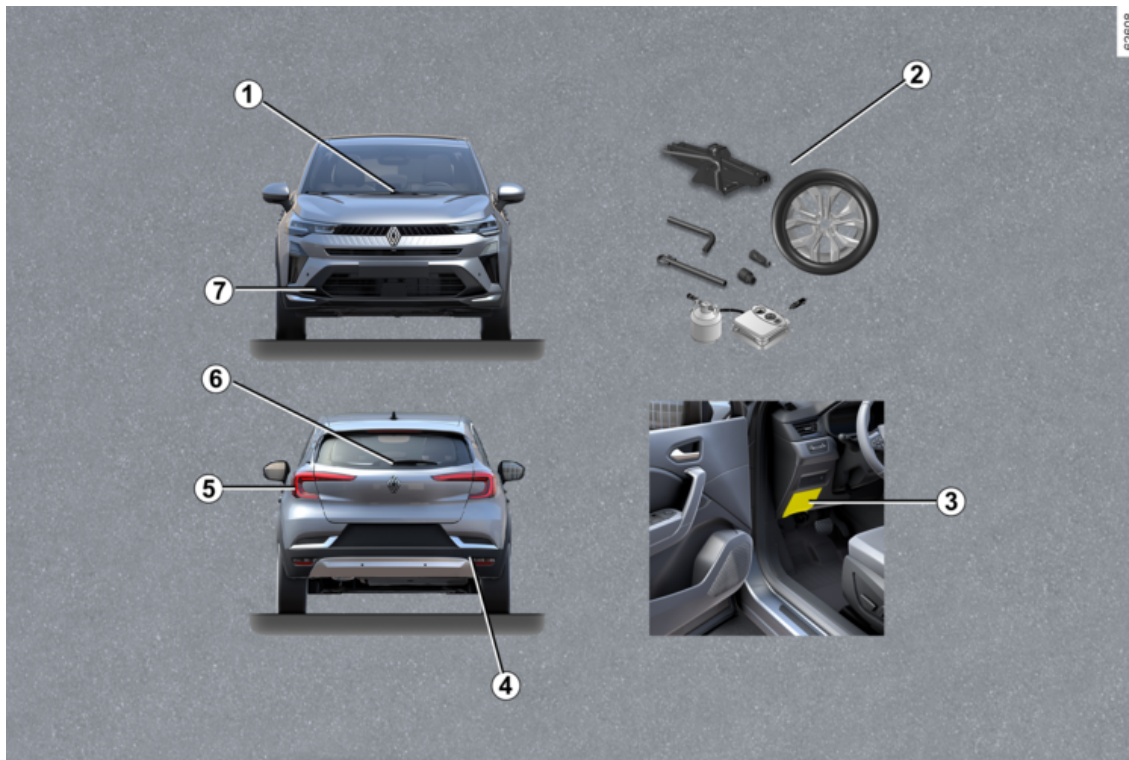
02607

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1. Otvaranje poklopca motornog prostora → **358**
2. Kočiona tekućina → **365**
3. Ovisno o vozilu, lokacija baterije → **367**
4. Tekućina za pranje stakala → **365**
5. Čep za punjenje motornog ulja
Mjerač razine motornog ulja → **359**
6. Rashladna tekućina → **363**

OTKLANJANJE KVARA

1



02606

OTKLANJANJE KVARA

1. Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla → 405

2. Probušena guma → 383

Alati → **382**

Rezervni kotač → **383**

Zamjena kotača → **385**

3. Osigurači → 407

4. Stražnje priključno mjesto → 388

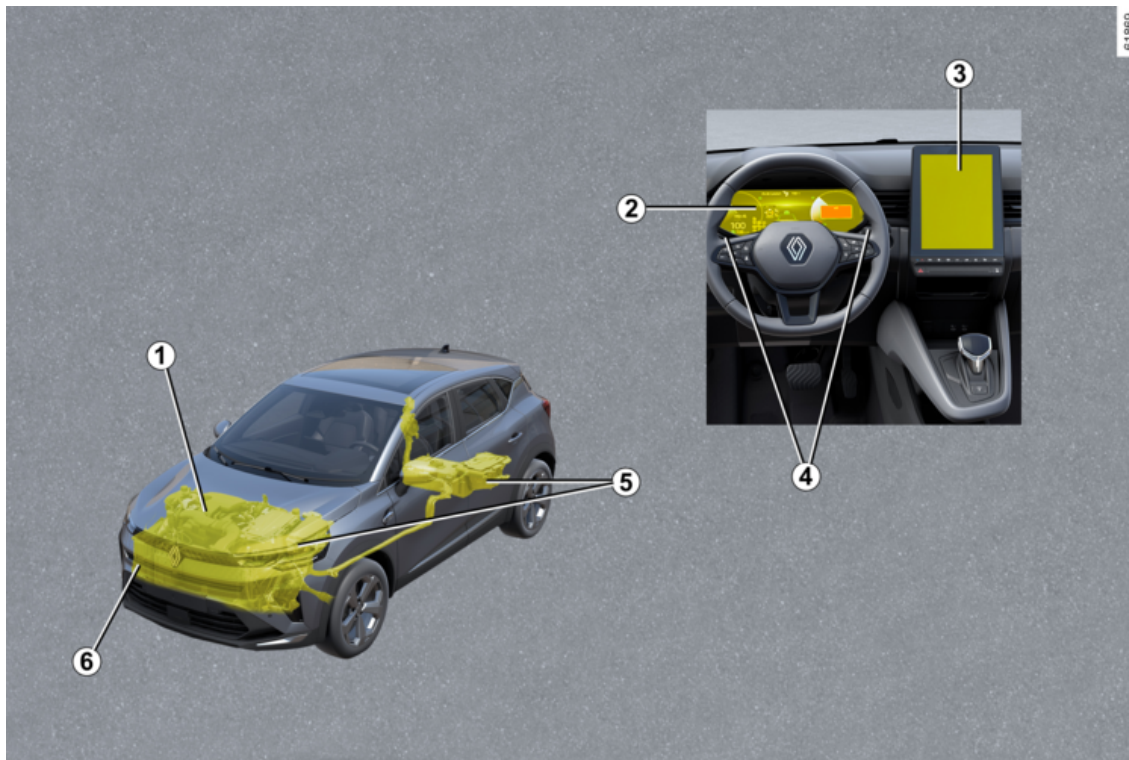
5. Zamjena žaruljica pokazivača smjera → 399

6 Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla → 405

7. Prednje priključno mjesto → 388

VOZILO E-TECH FULL HYBRID

1

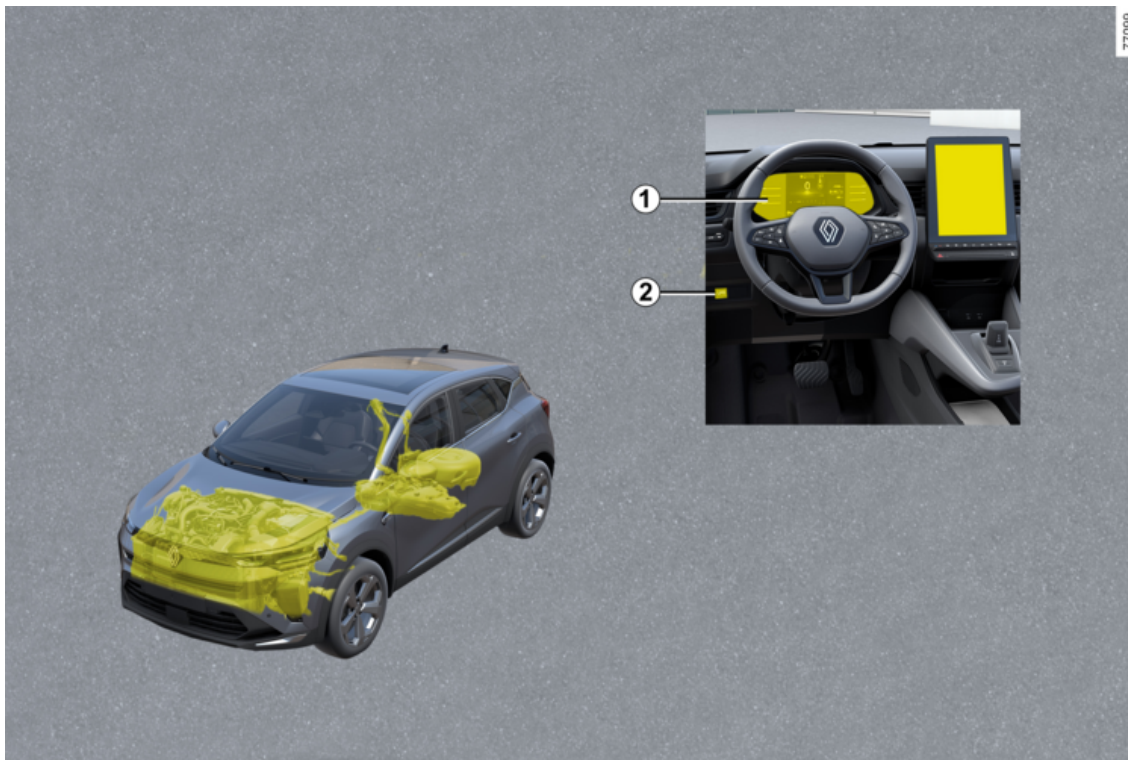


VOZILO E-TECH FULL HYBRID

- 1. Rashladna tekućina → 363**
- 2. Kontrolna svjetla → 126**
Zasloni i pokazivači → 117
Način rada "E-save" → 27
- 3. Zaslون multimedijalnog sustava**
- 4. Ručica za promjenu regenerativnog kočenja**
- 5. Akumulator → 367**
- 6 Otklanjanje kvara pri vuči → 388**

LPG VOZILO

1



LPG VOZILO

Pokretanje, zaustavljanje motora:
vozilo s ključem → **153**

Pokretanje, zaustavljanje motora:
vozilo s → **154** karticom

1 Putno računalo → **108**

2 Komanda za LPG → **31**

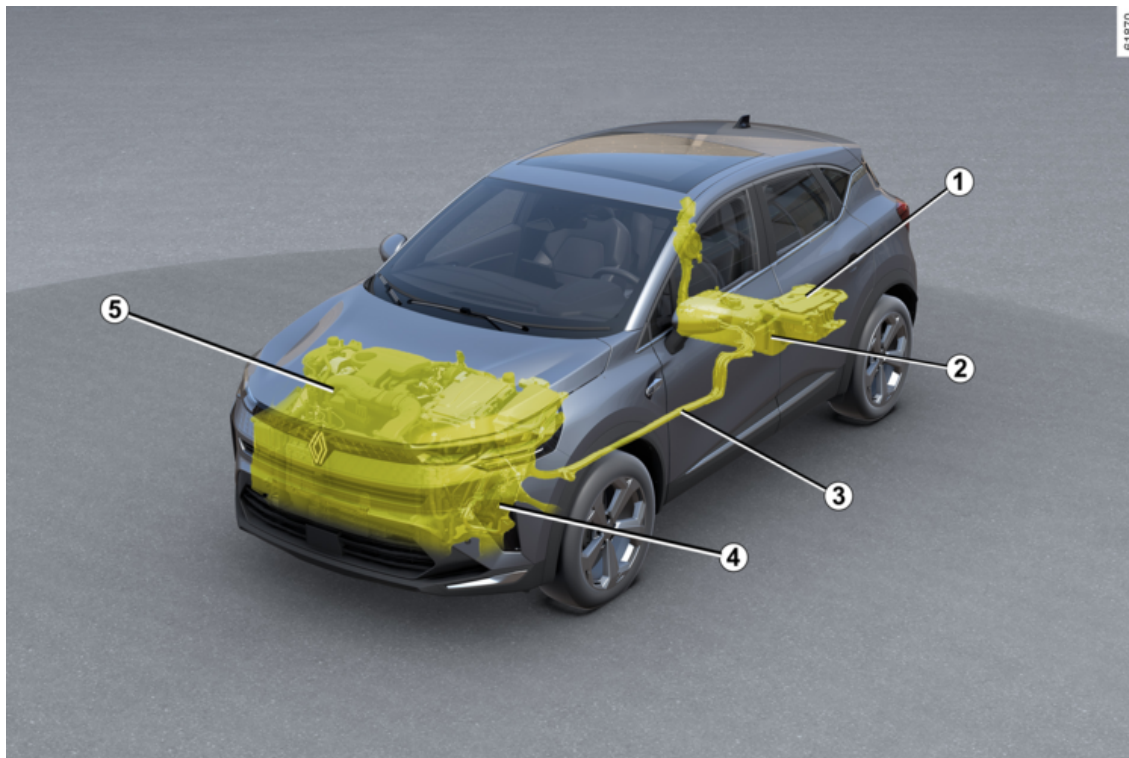


Punjenje LPG-om → **31**

E-TECH FULL HYBRID

Uvod

2



E-TECH FULL HYBRID

1 Pomoćni akumulator od 12 V

2 Visokonaponski pogonski akumulator

3 Narančasti električni kabeli

4 Električni motor

5 Motor s unutarnjim izgaranjem

Sustav hibridnog vozila upotrebljava električni motor za poboljšanje radnih karakteristika motora s unutarnjim izgaranjem (ubrzavanje, pokretanje itd.).

Vozilo ima veći raspoloživi akceleracijski zakretni moment, a istodobno troši manje goriva.

Vozilo se također može kretati u potpuno električnom načinu rada, bez ikakve pomoći motora s unutarnjim izgaranjem. Vozilo se koristi energijom pohranjenom u visokonaponskom pogonskom akumulatoru.

Akumulatori

Hibridno vozilo opremljeno je s dvije vrste akumulatora:

- "visokonaponsku" pogonsku bateriju;
- pomoćni akumulator od 12 V.

Visokonaponski pogonski akumulator

Ovaj akumulator, smješten ispod stražnjeg poda, pohranjuje energiju potrebnu za ispravan rad elektromotora.

Kao i kod svake baterije, prazni se kad se koristi. Pogonska baterija se puni:

- u fazama usporavanja vozila;
- kada se motor s unutarnjim izgaranjem pokrene automatski u ulozu generatora.


Domet vašeg vozila u električnom načinu rada ovisi o razini napunjenosti pogonske baterije, kao i o vašem načinu vožnje i komponentama koje troše energiju (klima uređaj, sustav grijanja, itd.).

Klimatizacijski sustav vozila upotrebljava se za hlađenje pogonskog akumulatora. Da biste sačuvali vijek trajanja pogonske baterije, kvalificirani stručnjak neka provjeri vaš klimatizacijski sustav. Pogotovo ako primijetite smanjenje performansi klima uređaja.

U slučaju pražnjenja pogonske baterije motor s unutarnjim izgaranjem sam pokreće vozilo dok se baterija dovoljno ne napuni.

Ako je vozilo dugo parkirano, redovito pokrećite motor (otprilike jedan-

put mjesečno) i provjerite prikazuje li

se kontrolno svjetlo  u plavoj boji na instrumentnoj ploči. Ako se to dogodi, akumulator je potrebno napuniti: ostavite motor uključen dok se kontrolno svjetlo ne prikaže u plavoj boji (➔ 117).

Ako to ne učinite, može doći do oštećenja pogonskog akumulatora, što onemogućava pokretanje vozila.

Pomoćni akumulator od 12 V

Pomoćni akumulator od 12 V, smješten u prtljažnom prostoru, isporučuje energiju potrebnu za otvaranje/zatvaranje vozila i rad s opremom.

Napomena: sekundarni akumulator od "12 V" ne sudjeluje pri pokretanju motora. Za to se brine hibridni sustav.

E-TECH FULL HYBRID

2



Električni sustav hibridnih vozila koristi električnu struju visokog napona.

Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja. Pridržavajte se poruka upozorenja koje se nalaze na naljepnicama u vozilu.

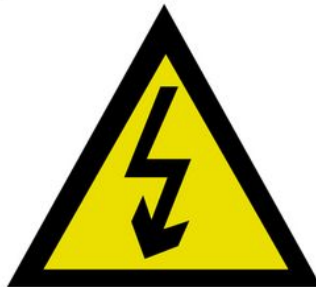
Strogo su zabranjeni svi radovi ili izmjene na visokonaponskom električnom sustavu vozila (dijelovi, kabeli, priključci, pogonski akumulator) zbog rizika koji bi to predstavljalo za vašu sigurnost. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

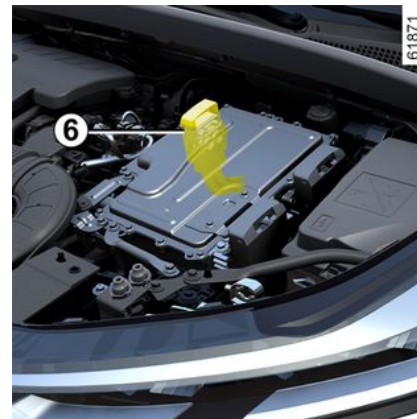
"Visokonaponski" električni krug

A

61607



Symbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu predstavljati sigurnosne rizike.



"Visokonaponski" električni strujni krug može se prepoznati po narančastim kabelima **6** i dijelovima sa

simbolom .

Buka

Hibridna vozila posebno su tiha u električnom načinu rada.

U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško je čuti vozilo dok se kreće.

S obzirom na to da je električni motor tih, čut ćete druge zvukove koji se mogu činiti neobičnima (aerodinamični zvukovi, gume itd.), kao i šumo-

E-TECH FULL HYBRID

ve zbog rada hibridnog sustava (npr. hlađenje pogonske baterije).



Hibridno vozilo vrlo je tiho. Pri izlasku iz vozila uvijek provjerite je li birrač stupnja prijenosa u položaju P, zategnite parkirnu kočnicu i isključite kontakt.

POSTOJI OPASNOST OD TEŠKIH OZLJEDA.

Zvučni upozoritelj za pješake

Zvučni upozoritelj za pješake omogućuje vam upozoravanje ostalih sudionika u prometu, a posebno pješaka i biciklista, o vašoj prisutnosti.

U električnom načinu rada ovaj se sustav automatski uključuje.

Zvuk se čuje kada se vozilo kreće brzinom između 1 i 30 km/h.

Dodatne informacije o sireni za pješake potražite u uputama za sustav multimedije.

U slučaju kvara na zvučnom upozorenju za pješake na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo



popraćeno porukom "Kvar vanjskog zvuka".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Način rada

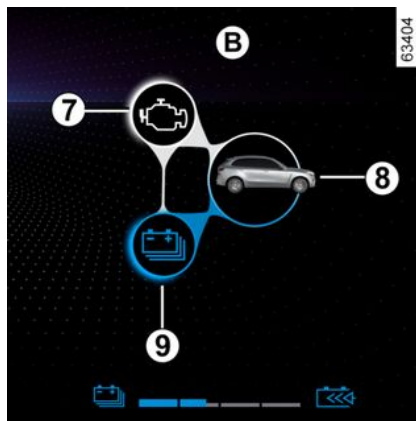
Hibridni sustav odabire motor s unutarnjim izgaranjem i/ili električni motor prema stilu vožnje (neometano, sportski itd.), uvjetima u prometu i odabranom načinu vožnje ➔ 325.

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



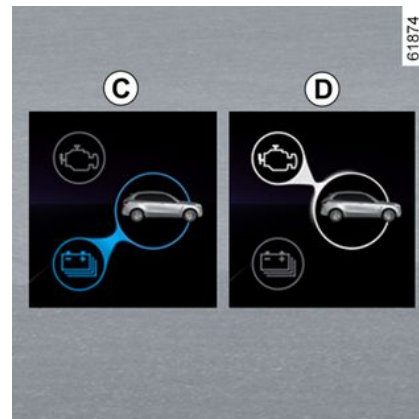
Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Indikator protoka energije



Ovisno o odabranom načinu vožnje, kontrolno svjetlo 7 predstavlja protok energije između:

- motora s unutarnjim sagorijevanjem 7;
- vozila 8;
- električnog sklopa (pogonskog akumulatora i električnog motora) 9.



Boja protoka razlikuje se:

- plava: električna energija;
- bijela: energija proizvedena motorom sa unutarnjim izgaranjem.

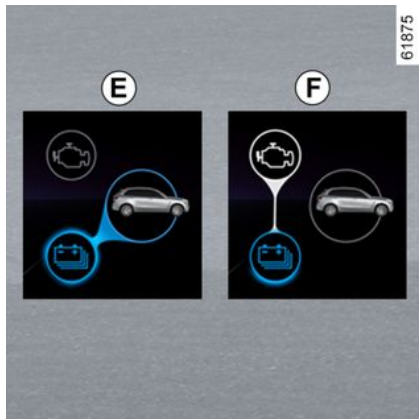
Protok C "Električni pogon"

Električni sklop upotrebljava se za pomicanje vozila.

Protok D "Pogon motora s unutarnjim izgaranjem"

E-TECH FULL HYBRID

Motor s unutarnjim sagorijevanjem upotrebljava se za pomicanje vozila.



Protok E "Obnova energije"

Kada podignete nogu s papučice gasa ili kada pritisnete papučicu kočnice, električni motor i/ili sustav regenerativnog kočenja energiju proizvedenu usporavanjem vozila pretvara u električnu energiju.

Upotrebljava se za kočenje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Protok F "Proizvodnja energije"

Motor s unutarnjim izgaranjem puni pogonsku bateriju.

Napomena: moguća je kombinacija različitih protoka (npr. kombiniranje protoka C i D znači da se za pokre-

tanje vozila upotrebljava motor s unutarnjim sagorijevanjem i električni motor).



Poseban slučaj

Kada pogonska baterija dosegne maksimalnu razinu napunjenosti, privremeno se smanjuje kočenje motorom. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

Potpuno električni način vožnje



Kontrolno svjetlo **10 EV** prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas se obavijestilo o tome da hibridni sustav upotrebljava samo električni sklop za napajanje kretanja vozila.


Napomena: kada je razina napunjenosti pogonskog akumulatora niska, vozilo se automatski prebacuje u hibridni način rada i pokreće se motor s unutarnjim izgaranjem: kao potvrda toga isključuje se kontrolno svje-

tlo **10 EV** na instrumentnoj.

E-TECH FULL HYBRID

i Preporučuje se da ne vozite u potpuno električnom načinu rada s praznim spremnikom goriva.

Ako se narančasto kontrolno

svjetlo  pojavi na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, napunite spremnik gorivom što prije.

Opasnost od imobilizacije.

Ako u spremniku nema goriva, vozilo se automatski prebacuje u potpuno električni način rada. Ako vozite dok se pogonski akumulator ne isprazni, neće biti moguće ponovno pokrenuti vozilo (čak i nakon punjenja goriva). Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Održavanje razine napunjenosti pogonskog akumulatora "E-save"

Ovaj način rada omogućuje vam održavanje dovoljne razine napunjenosti pogonskog akumulatora u iščekivanju vožnje po planinskoj cesti ili duge strmine na autocesti.

Uključivanje i isključivanje funkcije "E-save"



Uz pokrenut motor pritisnite prekidač **11**.

Kontrolno svjetlo **11** se pali.

Ponovno pritisnite prekidač **11** da biste isključili ovaj način rada.

Gasi se kontrolno svjetlo prekidača **11**.

Važne preporuke

2



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može za posljedicu imati **opasnost od požara, teških ozljeda ili strujnog udara koji mogu uzrokovati smrt.**

U slučaju nezgode ili sudara

U slučaju nesreće ili udarca u podvozje vozila (npr. udarca u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlaštenu predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove "visokonaponskog" sustava ili narančaste kabele vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju težeg oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara odmah napustite vozilo i evakuirajte putnike, a zatim kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o hibridnom vozilu.

Ako morate intervenirati, upotrebljavajte isključivo sredstva za gašenje ABC ili BC koja su pogodna za gašenje požara na električnim sustavima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga obratite se ovlaštenom zastupniku.

Vuča

Pročitajte odlomak pod naslovom "Vuča, otklanjanje kvara" → 388.

Pranje vozila

Nikada nemojte prati motorni prostor ni visokonaponski pogonski akumulator mlazom pod visokim tlakom.

Time se može oštetiti strujni krug.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

VOZILO NA LPG

Uvod

Ova vozila koriste dvije vrste goriva (LPG i benzin) za pogon na dvije vrste goriva.

Imaju dva odvojena spremnika: → 149 i → 34.

Što je to GPL



Ukapljeni naftni plin u skladu s normom EN 589 ili odgovarajućim nacionalnim propisima.

Zamjetljiv je po svom specifičnom mirisu.

Komanda za odabir načina rada na LPG/benzin 1



To vozaču omogućuje ručno prebacivanje iz jednog načina rada goriva u drugi.



Kontrolno svjetlo **LPG 2** na instrumentnoj ploči sive je boje, što znači da sustav čeka da se ispunе potrebni uvjeti prije prelaska u način rada na LPG.

Kontrolno svjetlo **LPG 2** svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno, što upućuje na to da je aktiviran način rada na LPG.

Pokazivač razine LPG goriva i kontrolno svjetlo

Na instrumentnoj se ploči prikazuje

kontrolno svjetlo **LPG** popraćeno povezanim pokazivačem razine LPG goriva.

VOZILO NA LPG

Način rada

Pokretanje motora

Motor se uvijek pokreće na benzin.

- Za vozila s ključem → 153.
- Za vozila s karticom → 153.

Napomena: ako se način rada na LPG aktivira prilikom pokretanja motora, sustav se privremeno prebacuje na način rada na benzin, prikazuje

se sivo kontrolno svjetlo **LPG** bez zvučnog signala i na zaslonu **3** prikazuje se da je aktivan način rada na benzin.

Čim se ispune potrebni uvjeti okoliša (temperatura motora i sl.), sustav automatski prelazi u način rada na

LPG: kontrolno svjetlo **LPG** počinje svijetliti bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno.

Promjena načina rada goriva tijekom vožnje

Ručno prebacivanje s načina rada na benzin na način rada na LPG

Pritisnite komandu **1**.

- kontrolno svjetlo **LPG** i povezana razina LPG goriva **3** prikazat će se na instrumentnoj ploči;
- uključit će se kontrolno svjetlo

LPG koje će svijetliti sivo radi potvrde odabira načina rada na LPG, a zatim svjetlo ili, ovisno o vozilu, zeleno kada način rada na LPG postane aktivan.

Ručno prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Pritisnite komandu **1**.

Kontrolno će svjetlo **LPG** nestati s instrumentne ploče **2** i pokazati da je aktiviran način rada na benzin.



Za pristup informacijama i poništavanja postavki putovanja za LPG → 110.



Dok je spremnik goriva prazan, vozilo se ne može pokrenuti ili voziti isključivo u načinu rada LPG.

Pogon na dvije vrste goriva s korištenjem LPG-a/benzina zahtijeva prisutnost benzina (za pokretanje, velika ubrzanja, niske temperature itd.).

Ako se narančasto kontrolno

svjetlo **LPG** prikaži na instrumentnoj ploči i oglasi se zvučni signal, što prije napunite spremnik benzina gorivom.

Automatsko prebacivanje s načina rada na LPG na način rada na benzin

Ovisno o vozilu, u nekim uvjetima upotrebe sustav može odlučiti privremeno prijeći u način rada na benzin bez uključivanja zvučnog signala.

Kontrolno svjetlo **LPG** svijetli u sivoj boji radi upozorenja.

Ako su uvjeti ponovno ispunjeni, automatski se vraća u način rada na LPG i uključuje se kontrolno svjetlo

VOZILO NA LPG

LPG koje svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno.

Napomena: nakon nekoliko neuspješnih pokušaja, sustav može odlučiti da ostane u načinu rada na benzin za trenutačno putovanje. Ponovni pokušaj može biti izvršen nakon što je motor bio potpuno zaustavljen.

Spremnik za LPG prazan



Kada je spremnik gotovo prazan i motor radi na rezervi LPG goriva, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Razina GPL niska" popraćena zvučnim signalom i uključivanjem svjetla:

– kontrolnog svjetla **LPG** koje svijetli bijelo ili, ovisno o vozilu, zeleno;

i

– kontrolnog svjetla **LPG** koje svijetli žuto.



Pritisnite prekidač **4 "OK"**, **5** ili **6** da biste prekinuli prikaz poruke i kontrolnih svjetla.

Kada u spremniku nema LPG-a, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "LPG spremnik prazan" popraćena zvučnim signalom i:

– isključivanjem kontrolnog svjetla

LPG;

i

– prikazom kontrolnog svjetla **LPG** koje svijetli žuto.

Što prije napunite spremnik za LPG → **34**.

smetnje u radu

U slučaju kvara koji bi mogao narušiti ispravan rad motora, prikazuje se poruka "LPG nije dostupan" i sustav se automatski prebacuje iz načina rada LPG u način rada s benzinom.

To se potvrđuje prikazom sljedećeg na instrumentnoj ploči:

– poruka "Provjeriti LPG sustav";

i

– kontrolnog svjetla **LPG!** ili, ovisno

o vozilu, kontrolnog svjetla **LPG** koje svijetli žuto.

Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku.

U slučaju vožnje u otežanim uvjetima

U vrlo hladnim vremenskim prilikama (temperatura ispod približno 10 °C) i, ovisno o kvaliteti plina koji se upotrebljava, sustav može:

VOZILO NA LPG

– automatski upravljati uvjetima za prebacivanje između načina rada LPG i benzinskog načina rada; ili

– potrošite malu količinu benzina u načinu rada LPG.

Napomena: za vozila koja su njime opremljena, preporučuje se upotreba načina rada ECO u ovim uvjetima (osobito ispod 0 °C) kako bi se maksimalno iskoristio način rada na LPG → 178.

U slučaju nesreće

Najvažnije mjere opreza koje valja poduzeti iste su kao za vozilo s benzinskim motorom:

- zategnite parkirnu kočnicu
- isključite motor (mehanizam za zaštitu, koji prekida dovod GPL-a u motor, uključuje se automatski);
- isključite kontakt;
- poštujte lokalne zakone.



GPL ima vrlo osobit miris pa lako možete utvrditi eventualno curenje. Ako zamijetite miris plina u svom vozilu ili oko njega:

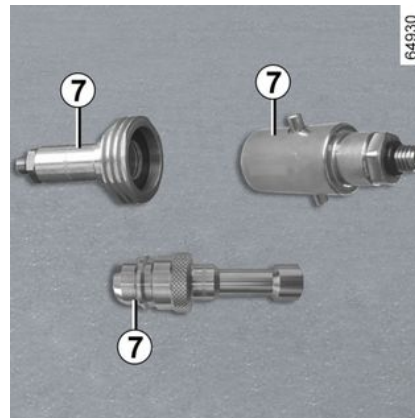
- odmah prebacite u način rada na benzin i provjerite da nema zapaljivih izvora u blizini vozila;
- zatražite pomoć kod predstavnika marke.



Ne dirajte, ne udarajte niti rastavljajte bilo koji dio sastavnih dijelova sustava GPL-a.

Spremnik za LPG

Iskoristiva zapreminna spremnika LPG-a: približno 50 litara



Zategnite parkirnu kočnicu, zaustavite motor, isključite kontakt i ugasi- te svjetla.

U svakom slučaju, poštu- jte sigurnos- na uputstva navedena na benzin- skim postajama.

Ovisno o državi, prije punjenja mora- te pričvrstiti adapter za punjenje 7 na nastavak za punjenje spremnika LPG-a.

Uvijek se preporučuje da spremnik napunite do kraja.

Kada pumpa prestane izbacivati GPL, ili kada se protok pumpe zna- čajno smanji, dosegnuta je maksi- malna razina GPL-a.

Tada je punjenje gotovo.

VOZILO NA LPG

Benzinska postaja bez samoposluge

Ako postupak punjenja LPG-om provodi osoblje benzinske postaje, morate im dati adapter za punjenje **4**.



VAŽNO: adapter za punjenje LPG-a **4**

Ovisno o državi, za punjenje LPG-om potreban je posebni adapter.

Adapter za punjenje **4** nalazi se u vrećici u pretincu za rukavice ispred suvozača. Može ili ne mora biti u vozilu, ovisno u kojoj se državi vozilo prodaje.

Prije vožnje vozila u drugoj državi obavezno se posavjetujte s ovlaštenim zastupnikom kako biste saznali koja će vam vrsta adaptera trebati.

Benzinske postaje sa samoposlugom



Preporučujemo vam nošenje rukavica prilikom rukovanja pištoljem za punjenje LPG-a.

Otvorite vratašca spremnika vozila i odvijte čep **7** nastavka za punjenje LPG-a **8**.

Pažljivo slijedite upute na uređajima za istakanje LPG-a.

One objašnjavaju kako se pravilno nadolijeva.

Ovisno o vrsti stanice, možda će biti potrebno dugo pritisnuti gumb stanice da bi punjenje započelo.

Kada pumpa prestane dovoditi LPG ili kada se protok pumpe značajno

smanji, dosegnuta je maksimalna razina napunjenosti spremnika.

Punjenje se prekida čim otpustite gumb.

Deblokirajte zaustavnu ručicu (može izaći mala količina plina), izvadite pištolj i postavite ga na pumpu.

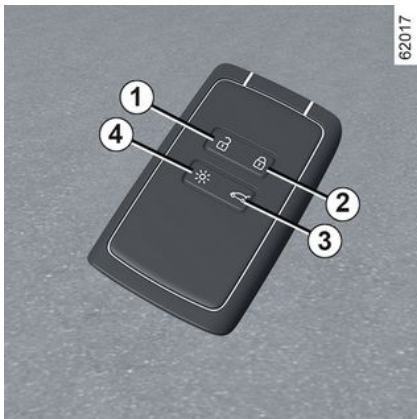
Nakon punjenja ponovno postavite čep **7** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.



Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom "Stop and Start"): morate isključiti kontakt → **153**.
Opasnost od požara.

Opće informacije

2



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika.
4. Daljinsko paljenje osvjjetljenja.

Kartica omogućuje:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih elemenata (vrata, prtljažnika i vratašca spremnika goriva) ➔ 53;
- daljinsko uključivanje svjetala vozila;

- automatsko daljinsko zatvaranje stakala s električnim podizačima ➔ 340;
- pokretanje motora ➔ 153.



Ako je baterija ispražnjena, i dalje možete zaključati/otključati i pokrenuti vozilo ➔ 53, ➔ 153.



Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice. Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, neće biti moguće pokrenuti vozilo karticom. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" ➔ 49.

Doseg rada

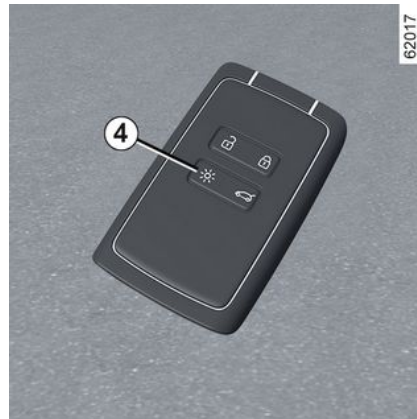
Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: potrebno ju je zamijeniti kad se poruka "Baterija kartice slaba" prikaže na instrumentnoj ploči ➔ 42.

Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Funkcija "Daljinska rasvjeta"



Pritiskom na gumb 4 uključuju se kratka svjetla i vanjsko osvjjetljenje na približno 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

KARTICA

Pritisnite i držite tipku **4** približno dvije sekunde da bi se uključilo vanjsko osvjetljenje i da bi se začuo zvuk.

Napomena: ponovno pritisnite gumb **4** da bi se osvjetljenje isključilo.



Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Karticu nemojte držati na mjestu na kojem je moguće njezino savijanje ili slučajno oštećenje, primjerice u stražnjem džepu hlača.



Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako karticu izgubite ili želite drugu, možete je nabaviti od ovlaštenog trgovca. Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao. Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

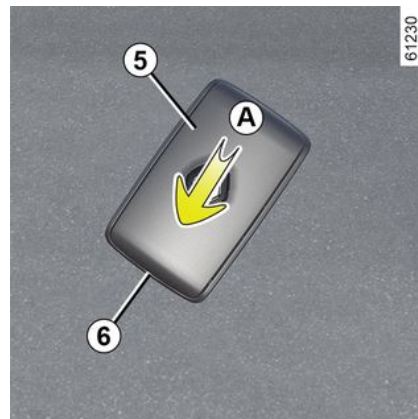
U vozilu nikad ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju, čak ni na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

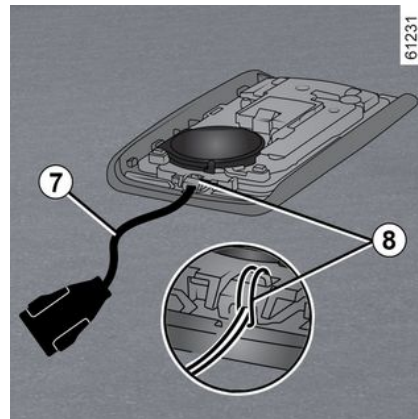
Namještanje remena 7



61230

2

Gurnite stražnje kućište **5** prema dolje uz pritisak na područje **A**.



61231

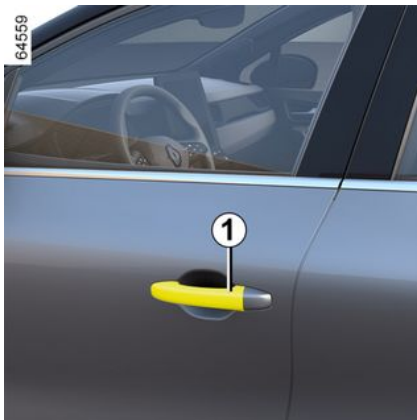
KARTICA

Umetnite traku pojasa u element **8**, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor **6** i zatvorite kućište.

Napomena: provjerite može li traka pojasa **7** proći kroz otvor **6**.

upotreba



Ovisno o vozilu, postoje dva načina za otključavanje/zaključavanje vozila:

- u načinu rada bez upotrebe ruku, prilikom približavanja vozilu i udaljanja od njega;
- s pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja;
- s pomoću digitalnog ključa kao daljinskog upravljača (ovisno o vozi-

lu). Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" → 49.



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon, itd.) jer to može ometati njezin rad.

Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, možete deaktivirati/aktivirati otključavanje prilikom približavanja i zaključavanja kada se udaljavate od vozila.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila
→ 122.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

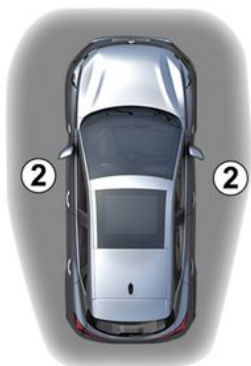
Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA

Otključavanje bez upotrebe ruku
prilikom približavanja vozilu



62649

Ako se kartica nalazi u području pristupa **2**, vozilo će se otključati.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jedanput će zatreptati** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

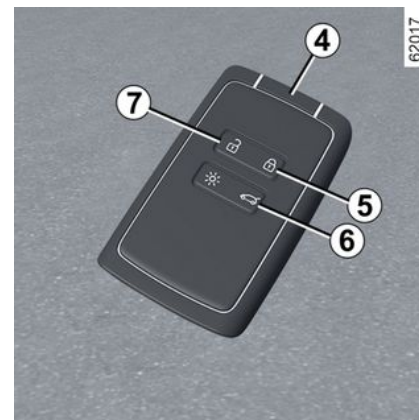
Zaključavanje bez upotrebe ruku
prilikom udaljanja od vozila



62650

Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa **3**. Svjetla upozorenja na opasnost **zabljesnut će dvaput i potom ostati uključena** otprilike četiri sekunde. Aktivirat će se jedan zvučni signal koji označava da su vrata zaključana te se, ovisno o vozilu, automatski sklapaju vanjski retrovizori.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.



62017

2

Ako se kartica **4** nalazi unutar područja otkrivanja **3** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira. Da biste vozilo zaključali, pritisnite gumb **5** na kartici **4**.

Vozilo se ne može daljinski zaključati ako je kartica u području **3**.

Posebne značajke sustava otključavanja

Otključavanje prilikom približavanja vozilu deaktivirano je u određenim okolnostima:

- ako vozilo nije korišteno osam dana;
- ako kartica ostane blizu područja vozila **2** približno pet minuta **nakon zaključavanja vozila**;

KARTICA

– nakon nekoliko prolazaka u blizini područja **2 bez otključavanja vrata**.

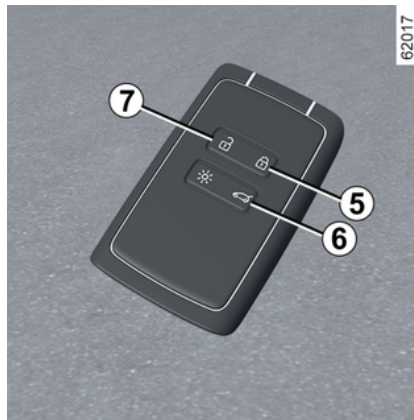
Upotrijebite karticu kao daljinski upravljač da biste otključali vozilo i ponovno aktivirali način rada "slobodne ruke".

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati približno tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Upotreba kartice u daljinskom upravljaču



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **7**.

Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb **5**: vozilo će se zaključati.

Kontrolna svjetla upozorenja **dvaput će zatreperti** kao znak da je vozilo zaključano, a ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori automatski sklopiti.

Ovisno o vozilu, pritisnite gumb **5** dvaput da biste zaključali vozilo. Pritisnite i držite gumb **5** da biste zatvorili prednja i stražnja stakla.

Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, ali svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.



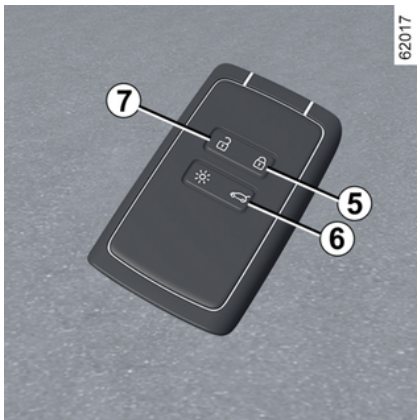
Nakon što se vrata otvore i zatvore **dok motor radi**, ako se kartica više

KARTICA

ne nalazi u području **3**, poruka "Kartica nije pronađena" upozorava vas da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

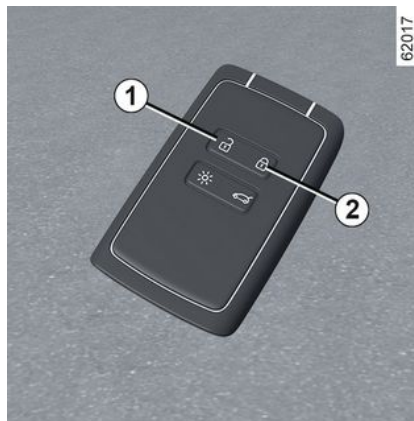


Pritisnite gumb **6** da biste otključali/zaključali samo prtljažnik.

Napomena: nakon otključavanja prtljažnika upotrebom gumba **6** za otključavanje ostalih otvarajućih dijelova potrebno je:

- pritisnuti gumb **7**;
- ili
- se udaljiti od vozila radi aktiviranja automatskog zaključavanja nakon udaljavanja od vozila. U tom će otključavanje nakon približavanja vozilu ponovno biti u funkciji.

Super zaključavanje



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **2**.

Zaključavanje potvrđuju **dva kratka i tri brza treptaja** svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila → **134**.

Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **1**.

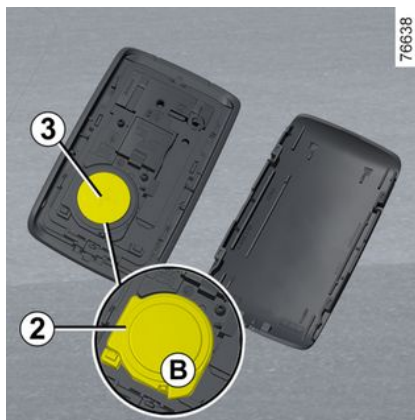
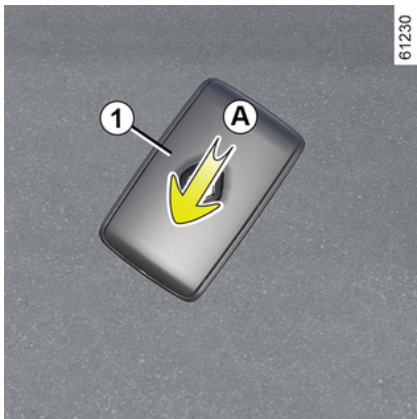
Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.

KARTICA

i Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice. Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, neće biti moguće pokrenuti vozilo karticom. Dodatne informacije potražite u odjeljku "Digitalni ključ" → 49.

Kartica slobodne ruke: baterija

Zamjena baterije



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Baterija kartice slaba", zamijenite bateriju kartice:

- gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**;
- u području **B** uklonite poklopac **2** s baterije **3** podizanjem prema gore;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- Zamijenite bateriju poštujući polaritet i uzorak prikazan unutar poklopca.

Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.

i Baterije su raspoložive kod ovlaštenih zastupnika, a njihov je vijek trajanja otprilike dvije godine. Provjerom potvrdite da na bateriji nema tragova tinte: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).

KARTICA



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, nemojte upotrebljavati karticu i držite je izvan dohvata djece.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te za ključati/otključati vozilo → 53.



61496



Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Odnosite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

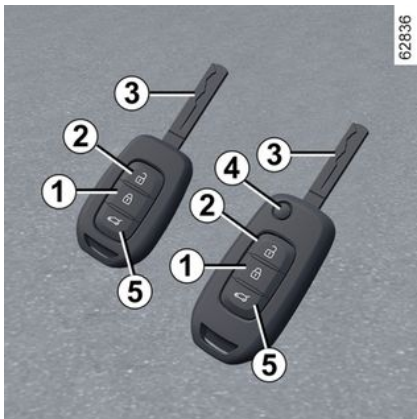
- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opeklin koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opće informacije



1. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.
4. Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika.

Daljinski upravljač s preklopivim umetkom:

4. Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb 4, a on će sam izaći. Pritisnite gumb 4 i rukom

gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.



Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

To se razlikuje s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer slučajno možete zaključati ili otključati vozilo nenamjernim pritiskanjem gumba.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.



Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

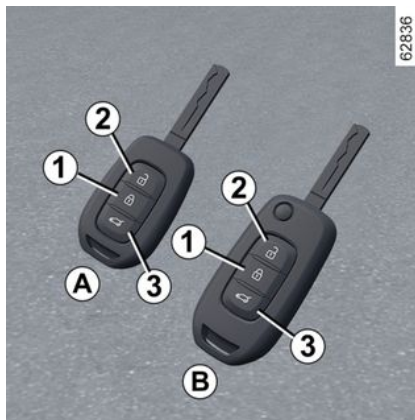
- ako morate zamijeniti ključ, potrebno je odvesti vozilo i sve ključeve ovlaštenom zastupniku da bi se sustav inicijalizirao;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Uvijek provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako promijeniti bateriju → 46.

upotreba



Daljinski upravljač **A** ili, ovisno o vozilu, **B** omogućuje zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova. Napaja se putem baterije koju je potrebno zamijeniti → 46.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **dvaput će zatreptati** kada se vrata zaključaju, a na nekim će se vozilima i automatski preklopiti vanjski retrovizori.

Ovisno o vozilu, dvostrukim pritiskom na gumb **1** zaključava se vozilo

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

te se zatvaraju prednja i stražnja stakla i krovni otvor.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. ➔ 134.

Zaključavanje/otključavanje isključivo prtljažnika

Pritisnite gumb **3** da biste zaključali/otključali samo prtljažnik.

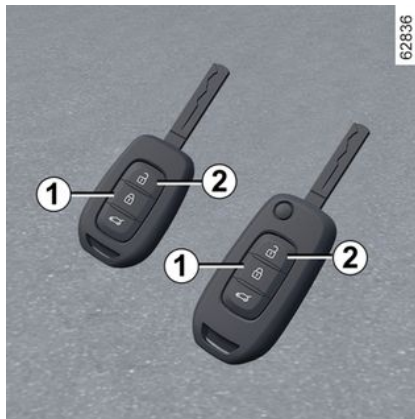
Otključavanje vrata

Jedan pritisak na gumb **2** otključat će sve otvarajuće dijelove.

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **jedanput će zatreptati** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

Napomena: gumbi daljinskog upravljača nisu aktivni ako je motor pokrenuti i kontakt je uključen.

Super zaključavanje



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje potvrđuju **dva kratka i tri brza treptaja** svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila ➔ 134.

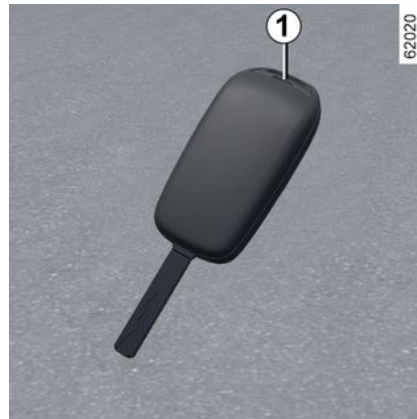
Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **2**.

Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.

Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterija

Zamjena baterije



Otvorite kućište kroz prorez **1** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata i zamijenite bateriju **2**, uzimaju-

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

ći u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Napomena: ne preporuča se dodirivati električni krug u poklopcu ključa prilikom mijenjanja baterije.

Prilikom ponovnog postavljanja provjerite da je poklopac dobro zakvačen i da je vijak pravilno zategnut.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te za ključati/otključati vozilo → 53.

26913



Ne bacajte rabljene baterije kao smeće. Onesite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

KLJUČ, DALJINSKI UPRAVLJAČ

2



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

Opće informacije

Ovisno o državi i pretplati, na pametni telefon možete instalirati digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ sadrži prava potrebna za zaključavanje/otključavanje i pokretanje vozila pomoću pametnog telefona.

Dakle, vaš pametni telefon zamjenjuje vašu karticu.

Instalacija i prijenos digitalnih ključeva te upravljanje njima provodi se s pomoću aplikacije proizvođača.

Nakon što je aplikacija proizvođača instalirana na vašem pametnom telefonu i aktivirana pretplata, digitalni ključ potrebno je aktivirati iz aplikacije proizvođača.

Uvjeti rada

Aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, a zatim otvorite aplikaciju proizvođača za pristup različitim funkcijama digitalnog ključa.

Napomena: pametni telefon mora biti dovoljno napunjen kako biste mogli upotrijebiti digitalni ključ. U slučaju niske razine napunjenosti, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Slaba baterija pametnog telefona".



Radni doseg digitalnog ključa ovisit će o Bluetooth® vezi vašeg pametnog telefona.

Posuđivanje digitalnog ključa

U aplikaciji proizvođača, pristupite izborniku "Share Virtual Key " i unesite podatke o povremenim korisnicima. Nakon provjere, korisniku će biti poslana potvrda e-poštom.

Napomena: povremeni korisnik mora prethodno preuzeti i instalirati aplikaciju proizvođača.

Opoziv digitalnog ključa

Korisnik može pojedinačno opozvati digitalni ključ. Nakon opozivanja digitalnog ključa, korisnik može aktivirati novi ključ.

Za više informacija pogledajte aplikaciju proizvođača.

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону

Moguće je deaktivirati i ponovno aktivirati funkciju "Digitalni ključ" tako da vozilo ne komunicira ni s jednim digitalnim ključem.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika, super zaključavanje, daljinsko uključivanje osvjetljenja

Prvi put kada se vozilo otključa ili pokrene novim digitalnim ključem ili novim pametnim telefonom, trebat će nekoliko sekundi da vozilo identificira digitalni ključ instaliran na vašem pametnom telefonu.

Na pametnom telefonu, uz aktiviran Bluetooth®, otvorite aplikaciju proizvođača i otkrijte različite funkcije dostupne za vaš digitalni ključ. Identične su onima na vašoj kartici.

Ove funkcije su:

- zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova ➔ 53;
- zaključavanje/otključavanje prtljažnika (ovisno o vozilu) ➔ 53;
- super zaključavanje (ovisno o vozilu) ➔ 41 ili ➔ 46;
- daljinsko uključivanje osvjetljenja ➔ 36 ili ➔ 44;
- daljinsko oglašavanje sirene (omogućuje prepoznavanje vozila izdaleka ili kada je parkirano na prepunom parkiralištu, na primjer);
- pokretanje/zaustavljanje motora ➔ 153.

DIGITALNI KLJUČ

Pokretanje, Zaustavljanje motora

2



Prilikom prve uporabe i pri svakoj upotrebi novog pametnog telefona potrebno je kalibrirati digitalni ključ s vozilom.

Da biste to učinili, aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, zatim slijedite postupak iz aplikacije proizvođača.

Prilikom kalibracije pametni telefon mora biti postavljen u područje za postavljanje **1**.

Pri pokretanju/zaustavljanju motora sustav provjerava je li pametni telefon prisutan u području za postavljanje

ne **1** prije nego što dopusti pokretanje motora.

Više informacija potražite u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora"

➔ **153.**

Pametni telefon mora ostati u vozilu tijekom vožnje.



Neophodno je postaviti pametni telefon u područje postavljanja kako bi se pokrenuo i zaustavio motor te tijekom kalibracije.



Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru kada želite isključiti

motor, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka: pritisnite i držite gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **2** dulje od dvije sekunde.

Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru, morate ga vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez pametnog telefona ili kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Posebne značajke digitalnog ključa

– Kako bi digitalni ključ ostao aktivan, pametni telefon mora se spojiti na internet (putem WI-FI ili mobilne mreže) barem jednom u 48 sati. U protivnom, povežite svoj pametni telefon s internetom na nekoliko minuta kako bi se digitalni ključ mogao ponovno aktivirati.

– Ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Funkcije kartice ostat će neaktivne dok se motor ponovno ne pokrene.

U tom slučaju, za pokretanje motora morat ćete upotrijebiti digitalni ključ ili drugu karticu koja nije ostala u vozilu.

DIGITALNI KLJUČ



Kada se motor pali ili gasi, pametni telefon uvijek mora biti dovoljno napunjen kako bi se mogao koristiti digitalni ključ.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Otvaranje i zatvaranje vrata

2

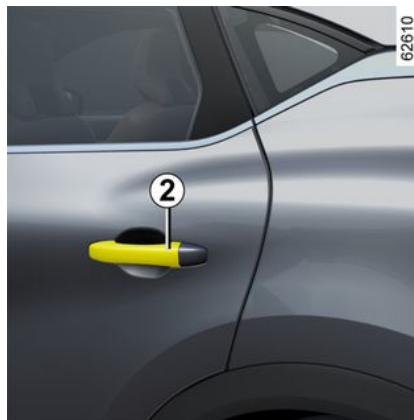
Otvaranje izvana

Prednja vrata



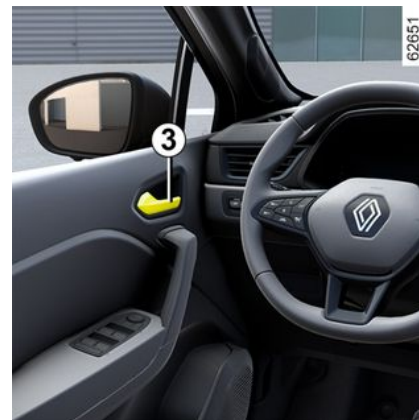
Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.

Stražnja vrata



Kada su vrata otključana ili kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **2** i povucite je prema sebi.

Otvaranje iz unutrašnjosti



Povucite ručku **3**.

Ovisno o vozilu, možda će biti potrebno povući ručku **3** dvaput: prvi put za otključavanje vrata, a drugi put za otvaranje



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Zvučni alarm za uključena svjetala

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

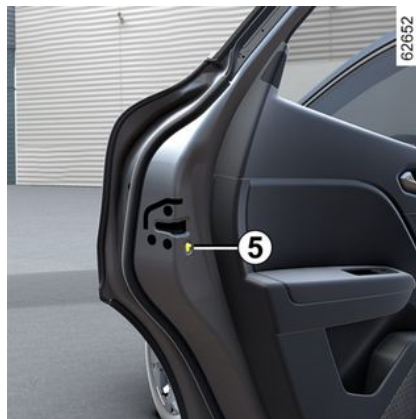


Kada je vozilo zaustavljeno, a kontakt uključen, grafička oznaka **4** na instrumentnoj ploči označava otvarajuće elemente (vrata, prtljažnik) koji su otvoreni ili nepravilno zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označit će jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni ili

jesu li dobro zatvoreni, a svjetlo je popraćeno porukom "Prtljažnik je otvoren" ili "Vrata su otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi dok se ne zatvore vrata ili prtljažnik.

Sigurnost djece



Da se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **5** i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova i vrata

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima radiofrekventni daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

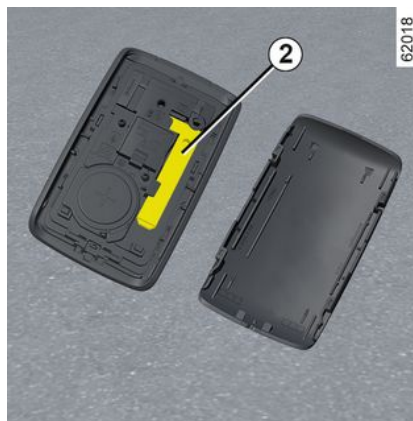
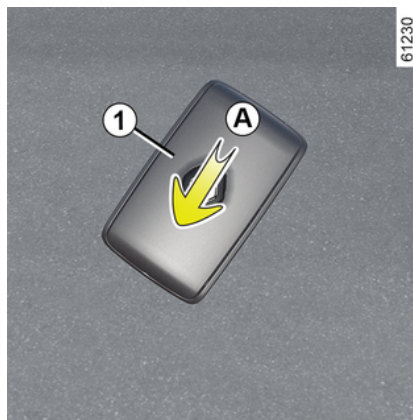
- ako je istrošena baterija kartice ili radiofrekvencijskog daljinskog upravljača, ispražnjen akumulator vozila itd.;
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- vozilo je zaključano digitalnim ključem → 49.

Moguće je dakle:

- za upotrebu radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili rezervnog ključa ugrađenog u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača
- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata;
- upotrijebiti digitalni ključ, ovisno o vozilu → 49.

Ključ ugrađen u karticu

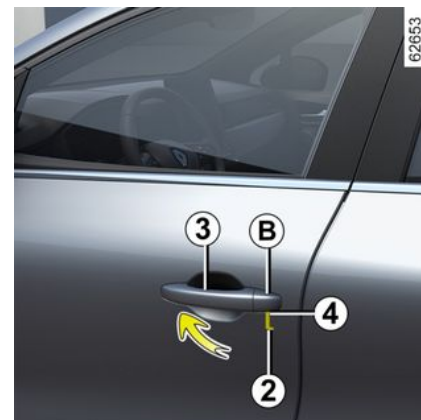
Pristup ključem 2



Ugrađeni ključ **2** može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vrata vozača kada kartica ne radi.

Gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**.

Upotreba ključa ugrađenog u karticu



- Povucite ručku **3**;
- pritisnite poklopac **B** na vratima vozača prema dolje;
- kraj ključa **2** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;

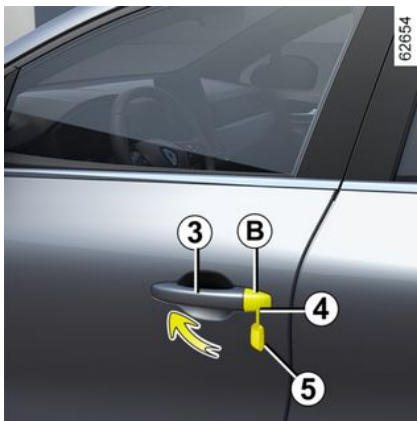
VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

– umetnite ključ **2** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

Vozila s ključem, daljinskim upravljačem

Upotreba ključa



- Povucite ručku **3**;
- pritisnite poklopac **B** na vratima vozača prema dolje;
- kraj ključa **5** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;

– umetnite ključ **5** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Ručno zaključavanje vrata



Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **6** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Tako ćete zaključati vrata izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

Komanda za zaključavanje /otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač **7** istodobno upravlja vratima vozila, vratima prtljažnika i vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajućii dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/otključavanje svih otvarajućiih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta uz otvoren prtljažnik svejedno možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor pritisnite i držite prekidač **7** dulje od pet sekundi da biste zaključali vrata.

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

2

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača **7** označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

Kada je motor zaustavljen i kada su jedna vrata vozila ili vrata prtljažnika otvorena, pritisnite prekidač **7** i

držite ga pritisnutim dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Napomena: vozilo je moguće otključati izvana samo kada se kartica nalazi u području pristupa vozila ili uz pomoć ključa.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOZNIJ

Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač za otključavanje vrata **7**;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponov-

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

ne zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Da biste je uključili: uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor pritisnite prekidač **7** i držite ga dok se ne oglasi zvučni signal.

Da je isključili: uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor pritisnite prekidač **7** i držite ga dok se ne oglaše dva zvučna signala.

Funkciju možete uključiti te isključiti i putem multimedijskog zaslona → **122** (ovisno o vozilu).

smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (ne funkcionira centralno zaključavanje, svjetlo prekidača **7** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.), provjerite nije li funkcija centralnog zaključavanja pogreškom isključena i provjerite jesu li svi otvarajućii dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

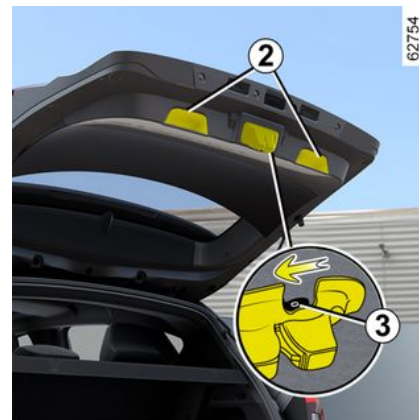
PRTLJAŽNIK

Za otvaranje



Pritisnite gumb **1** za otvaranje vrata prtljažnika za nekoliko centimetara. Podignite vrata prtljažnika.

Za zatvaranje



Spustite vrata prtljažnika uz pomoć unutarnjih ručica **2**.



Nemojte koristiti potpornje za zatvaranje vrata prtljažnika.

Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju da nije moguće otključati prtljažnik, moguće je to učiniti ručno iznutra:

- pristupite prtljažniku spuštanjem naslona stražnje klupe;

VRATA I OTVARAJUĆI DIJELOVI

- umetnite olovku ili sličan predmet u udubinu **3** i klizno pomaknite cijeli sklop kao što je prikazano na slici;
- gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



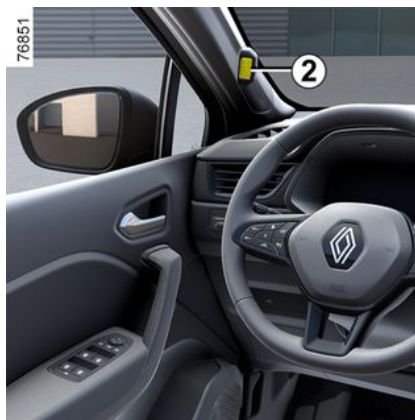
Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama (nosač bicikla, kutija za prtljagu itd.) oslonjenih na poklopac prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo, obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

PREPOZNAVANJE LICA

Način rada



Nakon spremanja profila iz multimedijskog sustava **1** možete pozvati korisničke postavke vozača (položaj za vožnju itd.) s pomoću prepoznavanja lica prilikom ulaska u vozilo.



Kada su vrata vozača zatvorena, čim unutrašnja kamera **2** otkrije vaše lice i poveže ga sa slikom lica povezanom s korisničkim profilom koji ste spremili, aktiviraju se unaprijed konfigurirane postavke (položaj za vožnju, veza s telefonom, kalendar itd.).

Napomena: pazite da kamera nije zaklonjena (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Upravljanje korisničkim profilom



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Nakon izrade korisničkog profila ili ažuriranja slike lica pričekajte približno 30 sekundi nakon zatvaranja vrata da bi multimedijalni sustav registrirao nove podatke.

Napomena: nije moguće registrirati isto lice na nekoliko profila.

Dodatne informacije o pohranjivanju profila s pomoću prepoznavanja lica potražite u korisničkom priručniku za multimedijски sustav.

2

PREPOZNAVANJE LICA

2



Ako ste već aktivirali pozivanje položaja za vožnju iz svog korisničkog profila, sjedalo automatski aktivira kretnje čim se prepozna vaše lice kako bi zauzelo memorirani položaj.



Dok se sjedalo pomiče u određeni položaj, kretanje možete prekinuti pritiskom na gumb **3** ili

4.

Ostanite budni.

- ako nosite određene vrste naočala;
- ako je kamera makar i samo djelomično zaklonjena;
- ako je dio vozačeva lica sakriven (kosom, kirurškom maskom, šalom itd.);
- neprikladan položaj za vožnju (npr. prenisko sjedenje, prevelika nagnutost unatrag itd.) koji može spriječiti kameru da pravilno analizira lice;
- nošenje reflektirajuće odjeće;
- ...

U tom slučaju, ako kamera **2** tijekom prepoznavanja ne prepozna sliku lica, sustav predlaže zadnji korišteni profil.

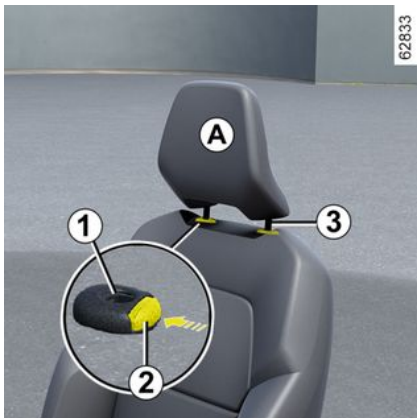
Ograničenja u radu sustava

Određeni uvjeti mogu ometati rad sustava, na primjer:

PREDNJA SJEDALA

Prednji nasloni za glavu

Za vađenje naslona za glavu



Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **2** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

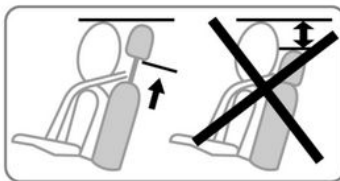
Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritis-

nite gumb **2** i podignite naslon za glavu da biste ga izvadili.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste **3**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb **2** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **3** blokirana u naslonu sjedala.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela **A** treba biti što manja.

Prednja sjedala

Podešavanje sjedišta



26342

2

PREDNJA SJEDALA

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

2

Pomaknite prekidač **1** prema naprijed/natrag ili, ovisno o vozilu, podignite i držite ručicu **3** da biste odblokirali sjedalo. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ju i provjerite je li završavanje sjedala dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta

Pomaknite prekidač **1** prema gore/dolje ili, ovisno o vozilu, pomaknite ručicu **4** prema gore ili dolje onoliko puta koliko je potrebno da biste došli do željenog položaja.

Podešavanje naslona sjedala



Za nagib naslona

Pomaknite prekidač **2** prema naprijed ili prema natrag ili, ovisno o vozilu, podignite ručicu **5** i nagnite sjedalo u željeni položaj. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Središnji naslon za ruku



(ovisno o vozilu)

Da biste podesili položaj središnjeg naslona za ruke **6**, gurnite ga prema naprijed ili prema natrag.

PREDNJA SJEDALA

Za podešavanje sjedala u predje-
lu križa



Spustite ručicu **7** kako biste povećali potporu i podignite je kako biste smanjili.

Grijana sjedala



Kontakt je uključen:

- jednim pritiskom prekidača **8** na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Oba ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču svijetle;
- Drugim pritiskom prekidača grijanje se smanjuje. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

smetnje u radu

Kada se otkrije smetnja u radu, kontrolna svjetla prekidača **8** za odgovarajuće sjedalo gasi se nakon otprilike pet sekundi.

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnji nasloni za glavu

2

Položaj za upotrebu

Bočni nasloni za glavu nisu podesivi. Podignite središnji naslon za glavu do kraja dok se ne uglavi na mjestu. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu



Do kraja podignite naslon za glavu i nakon toga pritisnite tipku 1 te izvadite naslon za glavu.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

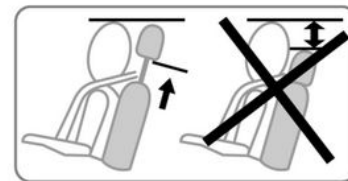
Umetnite šipke i spustite naslon za glavu do blokiranja kako biste ga mogli upotrebljavati u podignutom položaju.

Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Položaj pospremljenog srednjeg naslona za glavu 2



Pritisnite gumb 1 i spustite naslon za glavu do kraja.



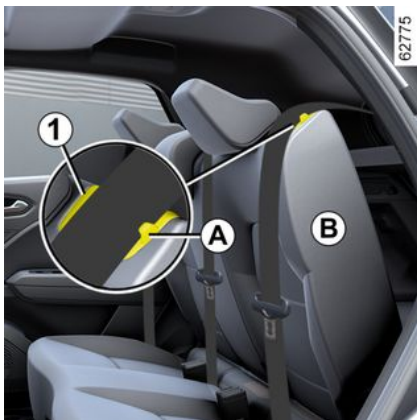
Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne smije upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJA SJEDALA

Stražnja klupa: funkcije



Preklapanje naslona

Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

Prije preklapanja naslona sjedala:

- spustite naslone za glavu do kraja;
- sigurnosni pojas stavite u vodilicu pojasa **A** i zakopčajte ga. Ovo sprječava blokiranje sigurnosnog pojasa prilikom ponovnog podizanja naslona sjedala.

Povucite ručicu **1** i spustite naslon **B**.


Napomena: iz sigurnosnih razloga naslon sjedala **B** opremljen je sustavom za zadržavanje. Pri rukovanju možete osjetiti otpor.

Za vraćanje naslona, postupite obrnutim redoslijedom.

Ponovno podignite naslon dok ne dosegne kukicu za zaključavanje naslona.

Pripazite da ne blokirate sigurnosni pojas između naslona i stražnje police.

Provjerite rad sigurnosnog pojasa.

 Prije pomicanja naslona stavite pojas u pomični kolot **A** kako bi se izbjeglo njegovo oštećenje.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljenje naslona dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljenje naslona.

Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

Za pomicanje prema naprijed ili nazad



Podignite ručicu **2** sa stražnjih sjedala da biste otključali klupu.

Pomaknite klupu unaprijed ili unazad do željenog položaja.

Otpustite ručicu **2** i provjerite je li klupa pravilno blokirana.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

2

STRAŽNJA SJEDALA

2



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojasevi

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Kako bi stražnji sigurnosni pojasevi ispravno radili, provjerite je li stražnja klupa ➔ **64** pravilno zavravljena.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka. Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojava



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;
- pomaknite pojas prsnog koša **1** što je moguće bliže dnu vrata, a da se zapravo ne naslanja na njega (ako je potrebno i moguće, prilagodite visinu sigurnosnog pojasa) i provjerite je li pojas za zaštitu prsnog koša **1** u dotiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

SIGURNOSNI POJASEVI

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću, držati velike predmete ispod pojasa i sl.

2

Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezičci kopče **3** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa **5** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran **3**).

U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **4** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorisćenje prednjih sigurnosnih pojaseva

To se kontrolno svjetlo prikazuje na središnjem zaslonu **A** prilikom uklju-

čivanja kontakta vozila i ako sigurnosni pojasevi vozača i/ili suvozača (ako netko sjedi na sjedalu suvozača) nisu pričvršćeni.



Upozorenje na nekorisćenje prednjeg pojasa



Kad su vrata zatvorena, sličica **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od prednjih sigurnosnih pojaseva:

- vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- prednji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:


- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;

61876


SIGURNOSNI POJASEVI

- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje kontrolno


svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je prednje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan.

Prikazuje se i vizualni prikaz **6** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od prednjih sigurnosnih pojaseva pričvrsti ili otkopča.

Kada brzina vozila prijeđe približno 20 km/h, ako je jedan od prednjih sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom vožnje:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

i

- prikazuje se grafička oznaka **6** na približno 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici sprijeđeni da pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih prednjih sjedala.

Napomena: predmet ostavljen na sjedalu suvozača u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.

Upozorenje na nekorištenje stražnjeg pojasa

Kad su vrata zatvorena, sličica **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od prednjih sigurnosnih pojaseva:


- vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- prednji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:


- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;

- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto.

Ovisno o vozilu, kada su vrata zatvorena, na središnjem zaslonu prikazu-


je se kontrolno svjetlo  i kad je kontakt uključen i netko sjedi na stražnjem sjedalu, a sigurnosni pojas nije pričvršćen.

Kada je brzina vozila manja od otprilike 20 km/h, na središnjem zaslonu

prikazuje se kontrolno svjetlo  ako stražnji sigurnosni pojas nije zakopčan.

Prikazuje se i grafika **6** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva pričvrsti ili otkopča.

Kad brzina vozila premaši približno 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tijekom putovanja:

- na središnjem zaslonu treperi kontrolno svjetlo ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 30 ili 120 sekundi;

- grafička oznaka **6** prikazuje najmanje 60 sekundi ili, ovisno o vozilu, približno 180 sekundi i boja simbola

SIGURNOSNI POJASEVI

za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

2

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Napomena: predmet ostavljen na sjedištu jednog od stražnjih sjedala u nekim slučajevima može aktivirati kontrolno svjetlo.

Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini



Pritisnite gumb **7** za podešavanje sigurnosnog pojasa po visini tako da rameni pojas prelazi preko tijela na prethodno prikazan način. Pritisnite

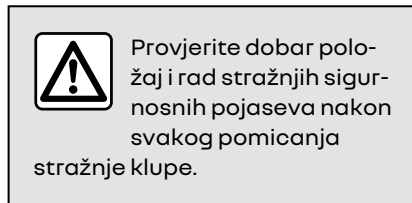
gumb **7** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabavljenje pojasa dobro.

Stražnji pojasevi

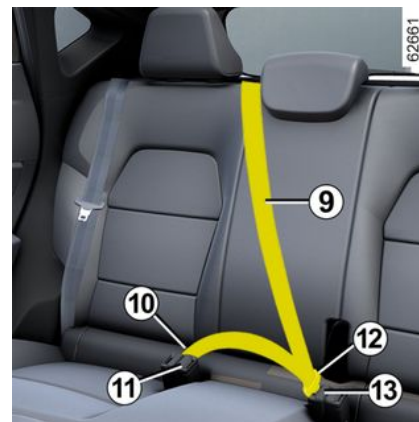
Bočni stražnji sigurnosni pojasevi



Zaključavanje, otključavanje i podešavanje stražnjih bočnih sigurnosnih pojaseva **8** izvodi se na isti način kao za prednje sigurnosne pojaseve.



Sigurnosni pojas na stražnjem srednjem sjedalu



Polako povucite pojas **9**.

Ubravite jezičac **10** u crno kućište **11**.

Pričvrstite jezičac kopče **12** u crveno kućište **13**.

SIGURNOSNI POJASEVI



Pripazite da kopča **10** uvijek bude pričvršćena u kućištu **11**, čak i ako u središnjem sjedalu nema putnika.

SIGURNOSNI POJASEVI

Upozorenja

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



– Dijelovi sustava za zaštitu (sigurnosni pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (npr. kvačice, kopče itd.) jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljenja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

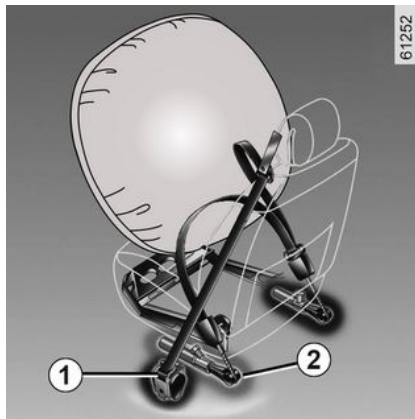
- **zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa**
- **zatezača trbušnog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnom košu;**
- **airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priljubio vozača za sjedalo;
- prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** trenutno uvlači sigurnosni pojas;
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, Airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

- Kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje koje može uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz naše mreže ovlašteno za izvođenje zahvata u vezi s Airbags.

- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

- Ako vozilo planirate odložiti na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja zatezača i generatora plina za Airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.


Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

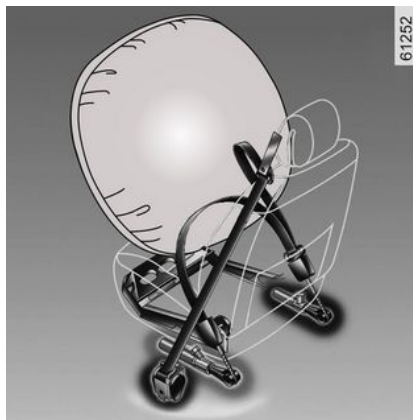
Svaki sustav airbag sadrži:

- airbag i generator plina ugrađeni su u upravljač za vozača i u instrument ploču za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- daljinski senzori;

- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkim načelima. Zato pri otvaranju zračnog jastuka, stvara se toplina, dim (što ne znači da će doći do požara) i zvuk sličan detonaciji. U situaciji kad je potrebno otvoriti airbag, on se odmah napuhuje, što može dovesti do manjih ogrebotina po koži ili drugih problema.



Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključivanja kontakta na vozilu.

U slučaju jakog frontalnog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zračni se jastuci odmah nakon sudara ispuhuju kako ne bi sprečavali izlazak iz vozila.

smetnje u radu



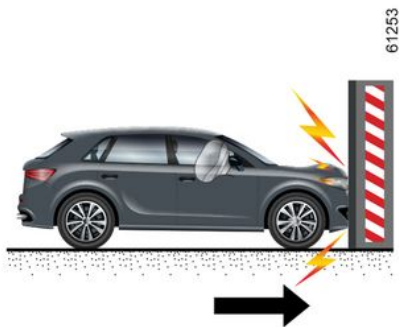
Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

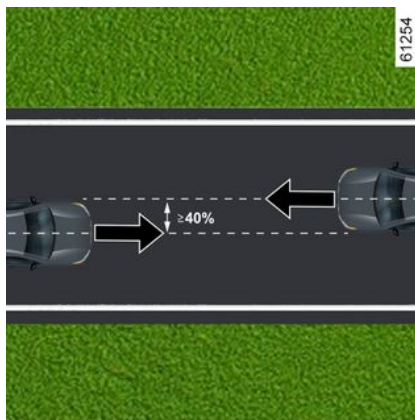
Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

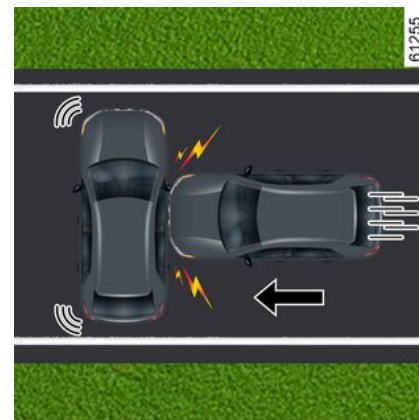


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbaga.

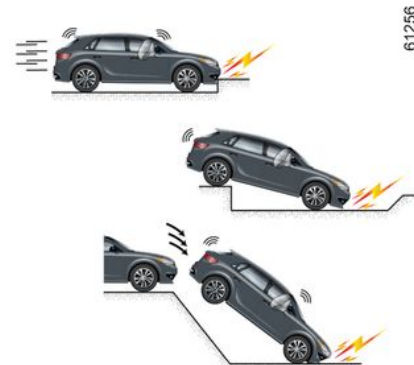
u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od 25 km/h ili većoj



U slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila jednaka je ili veća od 40 km/h.



u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini od 50 km/h ili većoj.



2

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Zatezači ili airbags mogu se aktivirati u sljedećim slučajevima:

- udar ispod vozila (npr. ivičnjak);
- rupe na cesti
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje.
- ...



U sljedećim se primjerima zatezači ili airbags možda neće aktivirati:

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila



- bočni udarac u prednji ili stražnji dio vozila;
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Upozorenja

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.

2



Upozorenja povezana s vozačevim airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" → 67). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja povezana sa suvozačevim airbag

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona, itd.) na instrumentnu ploču preko ili blizu mjesta gdje se nalazi airbag.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

DJEČJE SJEDALO U POLOŽAJU LEĐA U SMJERU VOŽNJE NE SMIJE SE POSTAVITI NA SJEDALO SUVOZAČA DOK SE NE ISKLJUČE SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI → 101.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

2

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa**
- **ograničivača sile za prsni koš.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

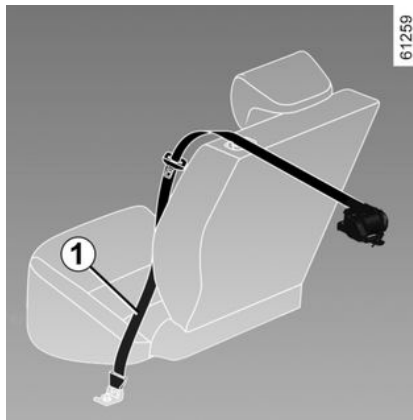
Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zatezači bočnih sigurnosnih pojasova



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.



– Nakon nesreće pro-
vjerite sve zaštitne me-
hanizme.

- Strogo su zabranjeni bilo kak-
vi zahvati na bilo kojem dijelu
sustava (zatezači, airbags, ra-
čunala, ožičenja) i ponovna upo-
treba dijelova sustava na ne-
kom drugom vozilu, pa čak i na
potpuno jednakom.
- Da bi se izbjegla nekontrolira-
na uključivanja koja mogu do-
vesti do oštećenja, samo je
stručno osoblje iz Mreže marke
ovlašteno za izvođenje zahvata
na zatezačima i airbags.
- Kontrolu električnih karakte-
ristika upaljača može vršiti sa-
mo posebno obučeno osoblje
upotrebljavajući pritom prilago-
đenu opremu.
- Ako vozilo odlažete na otpad,
obratite se ovlaštenom zastup-
niku radi odlaganja generatora
plina za zatezače i airbags.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

Bočni zaštitni mehanizmi

Bočni zračni jastuk

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.

Zračni jastuk zavjesa

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udarca.



Upozorenje koje se odnosi na bočne stranice airbag

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede u slučaju da se zračni jastuk otvori.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

- airbag otvara se kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata): zabranjeno je u te proreze stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI

2

Sva navedena upozorenja namijenjena su neometanom otvaranju airbag i izbjegavanju ozbiljnih ozljeda uzrokovanih predmetima koji bi mogli biti izbačeni prilikom otvaranja.



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udara straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Bilo kakav zahvat na bilo kojem dijelu airbag ili bilo kakva njihova izmjena (uključujući airbags, zatezače, računala, ožičenje itd.) **strogo je zabranjeno** (osim ako to radi kvalificirano osoblje iz mreže).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje sustava koja mogu uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz mreže ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE

Opće informacije

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta. Upotrebjavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje vrata, upotrijebite značajku "Sigurnosna brava za djecu" ➔ 52.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara.

Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama.

U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i

SIGURNOST DJECE

2 može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujućte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujućte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstva.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja će uzrokovati labavost pojasa → 67. Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE

Odabir dječjeg sjedala

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje



Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje



Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti. Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha zahtijeva najvišu razinu zaštite. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

Povišenja



Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



Popis zaštitnih mehanizama za djecu koje preporučuje proizvođač:



63133

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: uz pomoć sigurnosnog pojasa ili uz pomoć sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet kod Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lice u smjeru vožnje;
- poluniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- specifično za vozilo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:
 - pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
 - ili nosač koji se oslanja na podvozila, kompatibilan s odobrenim

SIGURNOST DJECE

sjedalom i-Size, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi sustava za zaštitu kao što su sigurnosni pojasevi, ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati.

Pričvrstite dječju sjedalicu s pomoću brava ISOFIX ako ih ima. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.



Sidrišta za ISOFIX namijenjena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvršćena mjesta. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvršćena mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva se prstena nalaze između patentnih zatvarača **1** između naslona sjedišta sjedala i označeni su simbo-

lom .

Treći prsten **4** upotrebljava za pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedala. **2** na nekim dječjim sjedalima.

Stražnja sjedala

2

SIGURNOST DJECE

2

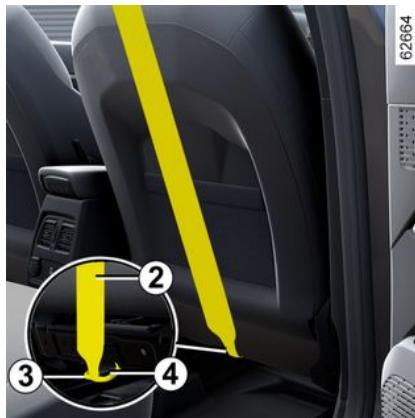


Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu → **353**.

Pričvrstite kukicu **3** na jedan od prstenova **4** označenih simbolom



Sjedalo suvozača



Pričvrstite kukicu **3** gornjeg pojasa **2** na prsten **4** označen simbolom



Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Sidrišta za ISOFIX namijenjena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX. Nika-

da ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mјesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mјesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom

sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

DJEČJA SJEDALA

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Dijagram pokazuje gdje smjestiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pripazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zabravljenje prednjeg sjedala ➔ 61 ➔ 65.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeđa

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača sprijeđa posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomiti položaj (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu ➔ 61.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA

2



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 101.

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko god je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- sjedalo na kojem će sjediti dijete pomaknite unatrag što je više moguće;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Pripremite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno pričvršćivanje sjedala ispred → 65 ili → 61.

U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo → 64. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite funkcionira li sigurnosni pojas → 67 (namata li se) pravilno. Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovu ramenu ne smije dodirivati njegov vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.



Dječje sjedalo s podnim osloncima nikada se ne smije postaviti na središnje stražnje sjedalo.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

DJEČJA SJEDALA



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Da biste na to sjedalo postavili dječje sjedalo ISOFIX, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije aktiviranja brava.



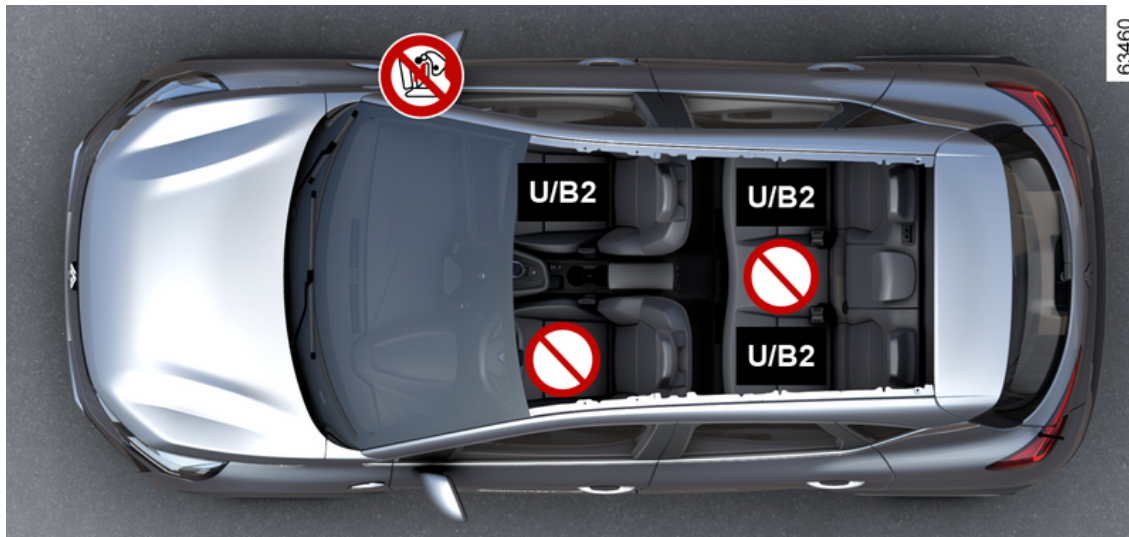
Ako se dječje sjedalo ISOFIX postavi na stražnje lijevo sjedalo, središnje se sjedalo neće moći upotrebljavati. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

DJEČJA SJEDALA

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

2

Vizualni prikaz postavljanja



DJEČJA SJEDALA



Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa.



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "B2" homologiranog dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 101.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 67.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

U tablici u nastavku sažete su informacije prikazane na dijagramu postavljanja kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
		Uz airbag isključen	Tako da je airbag aktiviran		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (2)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 10 kg i < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Dječje sjedalo u položaju lica u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	X	U (5) / B2 (6)	U / B2 (4)	X

DJEČJA SJEDALA



(1) POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije no što na ovo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pobrinite se da je airbag suvozača isključen → 101.

2

X = sjedalo na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala: provjerite je li ga moguće postaviti.

B2 = za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(2) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(3) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(4) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 64. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(5) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(6) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°). Dječje sjedalo ne smije biti u kontaktu sa središnjom konzolom ili armaturnom pločom.



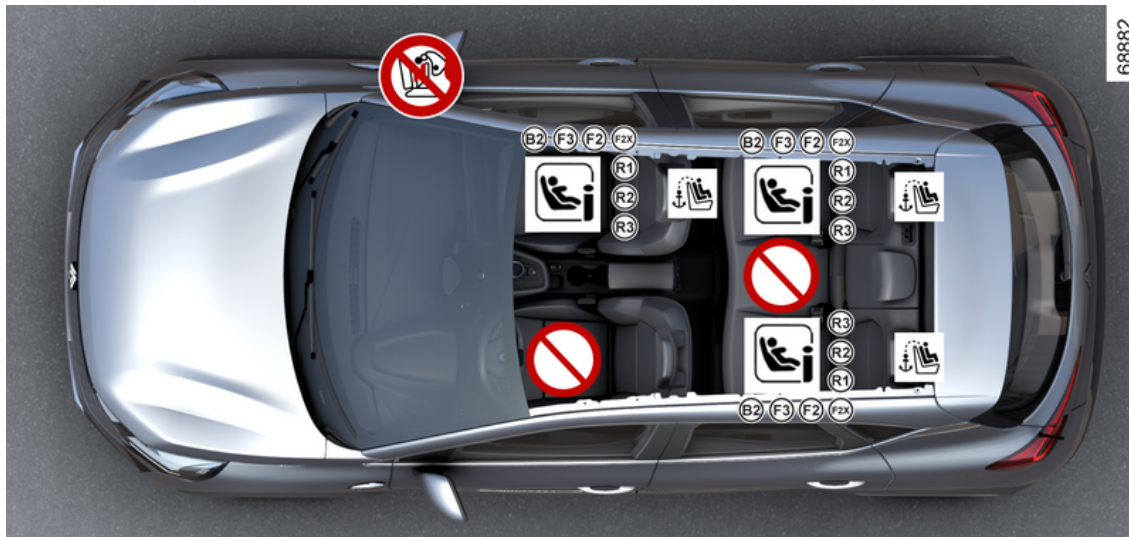
Zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala na susjedno dostupno sjedalo kada je veliki naslon sjedala preklopljen na druga sjedala → 64.

DJEČJA SJEDALA

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

2

Vizualni prikaz postavljanja



DJEČJA SJEDALA



Za suvozačevo sjedalo preporučuje se upotreba dječjeg sjedala s podnom potporom kako bi se izbjeglo aktiviranje upozorenja za sigurnosni pojas.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću ISOFIX sustava



Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX ili i-Size.



Prednja i stražnja sjedala opremljena su sidrištem za pričvršćivanje univerzalnog dječjeg sjedala ISOFIX okrenutog u smjeru vožnje. Sidrišta za prednje sjedalo nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 101.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.
Za postavljanje sjedala ISOFIX na ovo mjesto, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije uključivanja brava.

DJEČJA SJEDALA



Postavljanje dječjeg sjedala ISOFIX na stražnje lijevo bočno sjedalo onemogućuje upotrebu središnjeg sjedala. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

2

DJEČJA SJEDALA

Tabela postavljanja

U tablici u nastavku sažete su informacije prikazane na dijagramu postavljanja kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [pričvršćenje]	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			Bez airbag ili s isključenom značajkom airbag	Tako da je airbag aktiviran		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2)(3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X	X

DJEČJA SJEDALA

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala [pričvršćenje]	Sjedalo suvozača		Stražnja bočna sjedala	Stražnje središnje sjedalo
			Bez airbag ili s isključenom značajkom airbag	Tako da je airbag aktiviran		
Sjedalo i-Size	Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje		i - U (1) (5)	X	i - U (2)	X
	Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje		X	i - UF (1)	i - UF (2) (3)	X
	Povišenje		X	i - UF (4)	i - UF (2) (3)	X

X = sjedalo na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

IUF = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog ili specifičnog" dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX na vozilima koja su njime opremljena; provjerite može li se postaviti.

IL = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "polu-univerzalnog ili specifičnog" dječjeg sjedala pomoću sustava ISOFIX na vozilima koja su njime opremljena; provjerite može li se postaviti.

i-U = prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Pomaknite sjedalo vozila unatrag što je više moguće i spustite ga što je više moguće, a zatim lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25 stupnjeva).

(2) Ako je potrebno, pomaknite sjedalo vozila skroz unazad. Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(3) Na stražnjem sjedalu na kojem je postavljeno dječje sjedalo uvijek uvucite naslon za glavu. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 64. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

(4) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°). Dječje sjedalo ne smije biti u kontaktu sa središnjom konzolom ili armaturnom pločom.

DJEČJA SJEDALA

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: za sjedala okrenuta licem u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta suprotno smjeru vožnje iz skupine 0 (manje od 10 kg) ili 0+ (manje od 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: za košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



(5) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno smjeru vožnje na sjedalo suvozača provjerite je li zračni jastuk isključen ➔ **101**.



Zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala na susjedno dostupno sjedalo kada je veliki naslon sjedala preklopljen na druga sjedala ➔ **64**.

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

Upozorenje



Suvozačev airbag može se uključiti ili isključiti samo dok je **vozilo zaustavljeno, a kontakt isključen.**

Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača




Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.

- **morate** isključiti airbag kada koristite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje.



Da biste isključili airbag: uz zaustavljeno vozilo i isključen kontakt pritisnite bravu **1** i okrenite je u položaj OFF.

Dok je kontakt uključuen, **morate** provjeriti je li na zaslonu upaljeno kontrolno svjetlo  **2**.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



OPASNOST

Budući da airbag suvozača nije kompatibilan s položajem dječjeg sjedala okrenutog suprotno smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati zaštitni mehanizam za djecu okrenut suprotno smjeru vožnje u sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim **AIRBAG**. To može dovesti do **SMRTI DJECE** ili **OZBILJNIH POVREDA**.



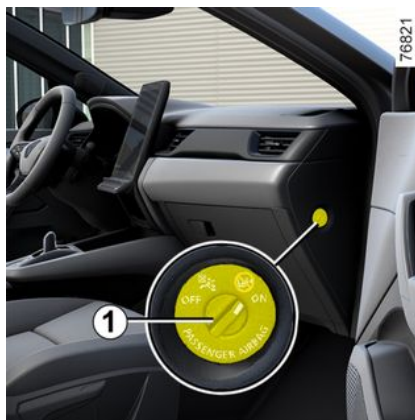
SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

2



Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (vidi primjer prethodno prikazane naljepnice) služe da vas podsjetite na ove upute.


Uključivanje zračnog jastuka suvozača



Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, obavezno ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju sudara.



Da biste ponovno uključili airbag: uz zaustavljeno vozilo i isključen kontakt pritisnite bravu **1** i okrenite je u položaj ON.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li isključeno kontrolno svjetlo  te uključuje li se kontrolno

svjetlo  na zaslonu **2** nakon svakog pokretanja na otprilike jednu minutu.

Prednji airbag suvozača je uključen.

smetnje u radu

U slučaju kvara na sustavu za uključivanje/isključivanje airbag suvozača, na instrumentnoj ploči prikazuju

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE PREDNJEG ZRAČNOG JASTUKA SUVOZAČA

se kontrolna svjetla  i  .
Isključite kontakt i provjerite položaj
brave **1**.

Ponovno uključite kontakt: kontrolna
svjetla se isključuju.

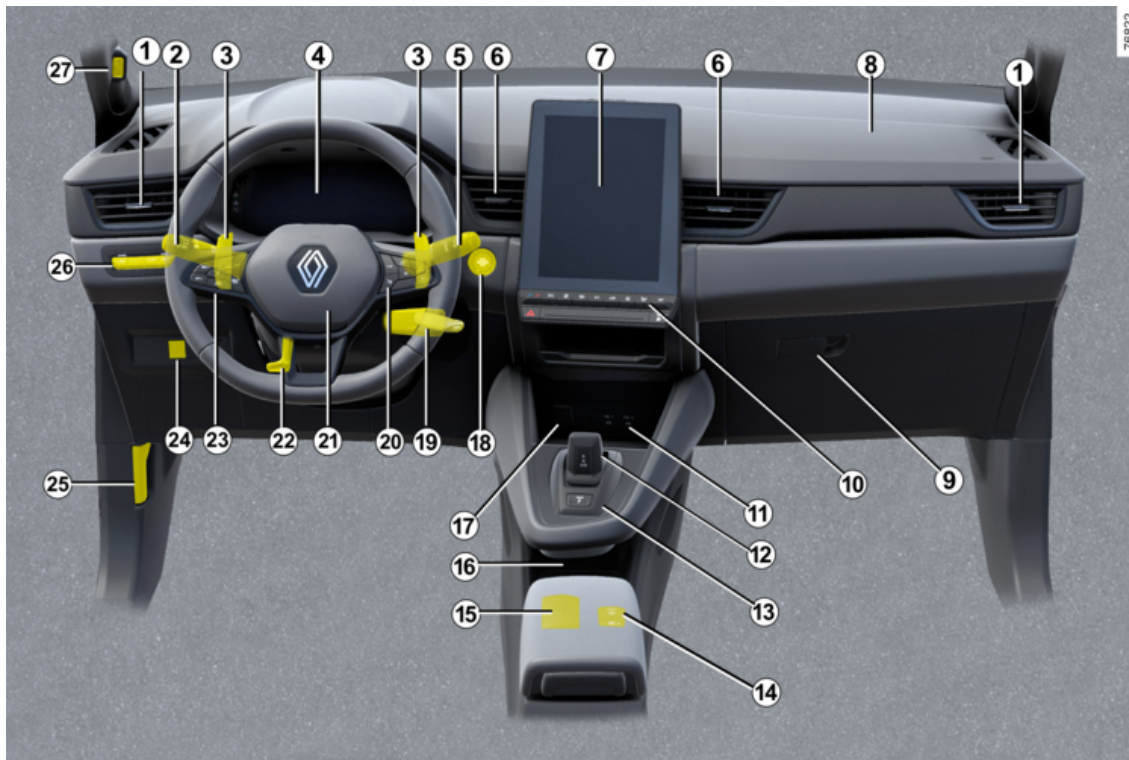
Ako se problem i dalje pojavljuje, to
znači da je sustav u kvaru. U tom je
slučaju zabranjeno postavljanje dje-
čjeg sjedala u položaju suprotnom
od smjera vožnje na suvozačevo sje-
dalo ili bilo kojeg drugog putnika na
to sjedalo.

Potražite što prije savjet Predstavni-
ka marke;

MJESTO VOZAČA

Položaj vozača: upravljač na lijevoj strani

2



MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I DRŽAVI PRODAJE.

1. Bočni uvodnici zraka.

2. Ručica za:

- svjetla pokazivača smjera
- vanjska svjetla
- stražnje svjetlo za maglu.

3. Ručice automatskog mjenjača

4. Instrumentna ploča.

5. Ručica brisača / uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

6. Središnji uvodnici zraka.

7. Multimedijски zaslon.

8. Lokacija suvozačevog airbag.

9. Pretinac za rukavice

10. Komande za:

- grijanje ili klima uređaj;
- svjetla upozorenja;
- centralno zaključavanje vrata;
- ...

11. USB priključci.

12. Ručica mjenjača.

13. Gumb položaja za parkiranje na automatskom mjenjaču.

14. Komande za:

- uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice
- uključivanje/isključivanje funkcije autohold.

15. Držać kartice za "slobodne ruke".

16. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

17. Utičnica za dodatnu opremu.

18. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

19. Prekidač paljenja.

20. Komande za:

- prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
- za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

21. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

22. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

23. Glavni prekidač i komande za Stop and Go prilagodljivi regulator brzine / ograničivač brzine / regulator brzine i Active driver assist.

24. Prekidač za LPG.

25. Ručica za otvaranje poklopca motora.

26. Komande za:

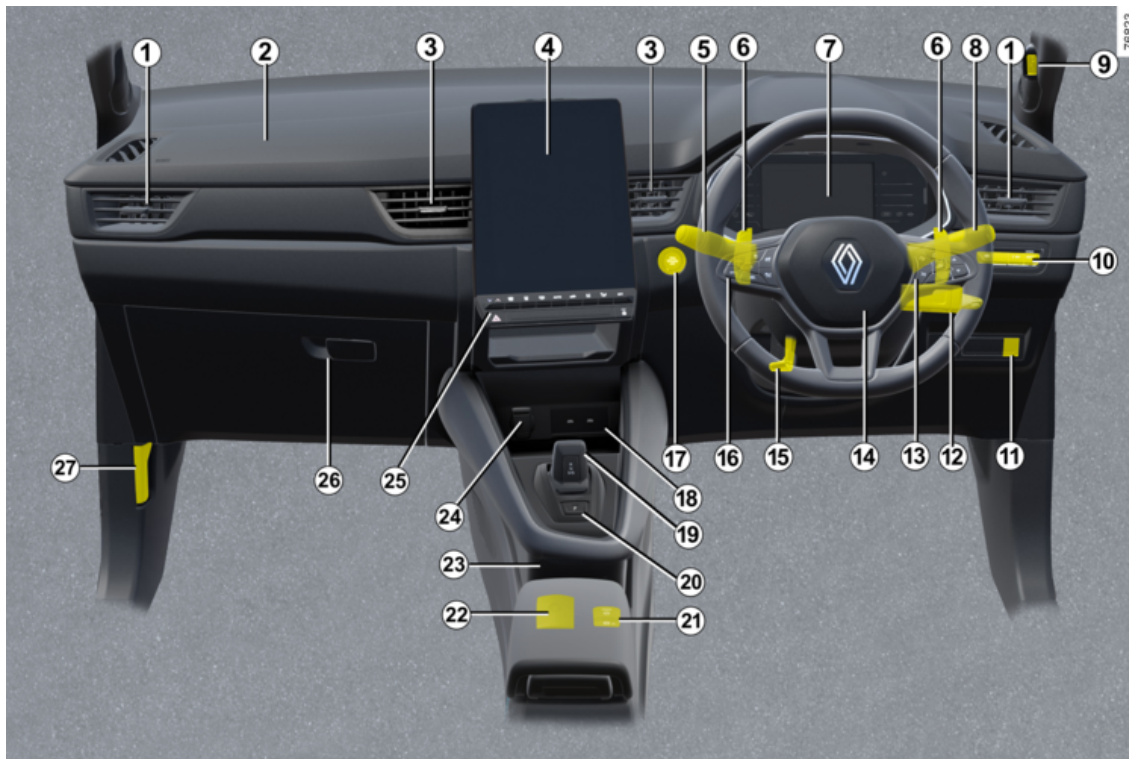
- funkciju "My Safety";
- očuvanje razine napunjenosti "E-Save";
- reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
- električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
- uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;
- uključivanje/isključivanje "ECO" načina rada.

27. Kamera za prepoznavanje lica.

MJESTO VOZAČA

Mjesto vozača s upravljačem
na desnoj strani

2



MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I DRŽAVI PRODAJE.

1. Bočni uvodnici zraka.
2. Lokacija suvozačevog airbag.
3. Središnji uvodnici zraka.
4. Multimedijски zaslون.
5. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera
 - vanjska svjetla
 - stražnje svjetlo za maglu.
6. Ručice automatskog mjenjača
7. Instrumentna ploča.
8. Ručica brisača / uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
9. Kamera za prepoznavanje lica.
10. Komande za:
 - funkciju "My Safety";
 - očuvanje razine napunjenosti "E-Save";
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;
 - uključivanje/isključivanje "ECO" načina rada.

11. Prekidač za LPG.
12. Prekidač paljenja.
13. Komande za:
 - prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
 - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

14. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
15. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

16. Glavni prekidač i komande za Stop and Go prilagodljivi regulator brzine / regulator brzine / ograničavač brzine Active driver assist.

17. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

18. USB priključci.
19. Ručica mjenjača.

20. Gumb položaja za parkiranje na automatskom mjenjaču.

21. Komande za:
 - uključivanje/isključivanje automatske parkirne kočnice
 - uključivanje/isključivanje funkcije autohold.

22. Držalac kartice za "slobodne ruke".

23. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

24. Utičnica za dodatnu opremu.

25. Komande za:
 - grijanje ili klima uređaj;
 - svjetla upozorenja;
 - centralno zaključavanje vrata;
 - ...

26. Pretinac za rukavice

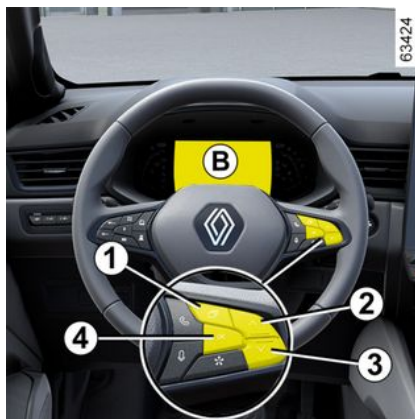
27. Ručica za otvaranje poklopca motora.

PUTNO RAČUNALO


Opće informacije

2

Putno računalo A ili B



Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- kilometraža;
- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom );
- poruke upozorenja (povezane s

kontrolnim svjetlom );

- izbornik podešavanja u postavkama vozila ➔ 122.

Sve su ove funkcije detaljno opisane u ovom korisničkom priručniku.

Vozilo opremljeno instrumentnom pločom A



Funkcije se prikazuju u području **5**. Odaberite funkcije uzastopnim pritiskanjem prekidača **2** ili **3**.

PUTNO RAČUNALO

Vozilo opremljeno instrumentnom pločom **B**



Funkcije se prikazuju u područjima **5**. Odaberite funkcije uzastopnim pritiskanjem prekidača **2** ili **3**.

Odabiri:

(prikaz ovisi o opremi vozila i zemlji prodaje)

- f) Putno računalo, prikaz poruka o smetnjama u radu i informativnih poruka;
- b) Postavke putovanja:
 - prosječnu potrošnju
 - trenutna potrošnja
 - predviđena kilometraža s preostalom količinom goriva;

- kilometraža;
- prosječna brzina
- prosječna potrošnja LPG-a;
- predviđen doseg s preostalom količinom LPG goriva;
- Prijeđena udaljenost vožnjom na LPG gorivo;
- c) brojač dnevno prijeđenih kilometara i prosječna brzina;
- d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;
- e) podešavanje vremena;
- f) doseg do sljedećeg servisnog pregleda:
 - doseg do servisnog pregleda
 - doseg do zamjene ulja.

Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)

Kada je za prikaz odabrana jedna od postavki putovanja, pritisnite i držite prekidač **4** "OK" dok se prikaz ne vrati na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog doseg a i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.





U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

PUTNO RAČUNALO



Postavke putovanja

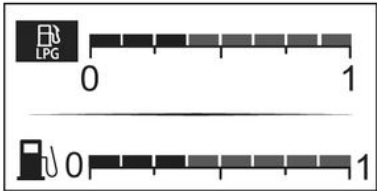
Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Nema upamćenih poruka	a) Putno računalo. Uzastopan prikaz: <ul style="list-style-type: none">- informativne poruke (suovozačev airbag OFF itd.);- poruke o greškama u radu (provjeriti ubrizgavanje, itd.).
 7.4 L/100	b) Trenutna potrošnja goriva. Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od približno 30 km/h. Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu. Prosječna potrošnja LPG-a. Procijenjeni doseg s preostalom količinom goriva LPG
 5.8 L/100	
Srednji LPG  --l na 100 km	
Doseg LPG-a  -- km	
Udaljenost na LPG-u	

PUTNO RAČUNALO


2


Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 -- km	
 112,4 km	c) Brojač prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost od posljednjeg početnog podešavanja.
Poništavanje tlaka guma, pritisnite i zadržite	d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama → 186.
16:30	e) Podešavanje vremena. → 125

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	Način rada na benzin.

PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
	<p>LPG način rada.</p>

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
<p>Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda</p>	
<p>Servisni pregled za 30 000 km ili 12 mjeseci</p>	<p>d) Kilometraža prije servisa i izmjene ulja. Intervali servisnih pregleda Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda". Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva:</p>
<p>Predvidjeti servisni pregled za manje od 300 km ili 24 dana</p>	<p>– doseg do sljedećeg servisa je 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka "Predvidjeti servisni pregled za" s podacima o najbližem ograničenju (udaljenost ili vrijeme);</p> <p>– doseg do sljedećeg servisa je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: prikazuje se poruka "Potreban servis" popraćena kontrol-</p>
<p>Napraviti servisni pregled</p>	<p>nim svjetlom  . To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje kilometraže do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutom tipku OK otprilike 10 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže trajno kilometraža prije servisa.</p>	

PUTNO RAČUNALO

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.	
Zamjena ulja za 30.000 km ili 24 mjeseca	Doseg do zamjene ulja Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite informacijama "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" da biste prikazali doseg do sljedeće promjene ulja.
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p>Ponovno početno podešavanje: da biste ponovno početno podesili doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i držite gumb OK približno 10 sekundi dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p>Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo doseg do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

PUTNO RAČUNALO

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.


Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Zategnuta parkirna kočnica "	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
"Okrenite kolo upravljača + POKRETA-NJE"	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbravili stup upravljača.
"Ispitivanje funkcija"	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

PUTNO RAČUNALO

Poruke o smetnjama u radu

Pojavljaju se popraćene kontrolnim svjetlom  kako bi vas obavijestile da je potrebno što prije odvesti vozilo predstavniku marke vozeći vrlo pažljivo. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo  ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Provjerite vozilo"	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
"Provjerite zračni jastuk"	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
"Provjeriti sustav protiv zagađivanja"	Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu.
"Provjerite električni sustav"	Označava problem na pogonskom sustavu.

PUTNO RAČUNALO

Poruke upozorenja

2

Pojavljaju se popraćena **STOP** kontrolnim svjetlom i nalažu vam zbog vaše sigurnosti, trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Opasnost od kvara motora"	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
"Kvar na kočionom sustavu"	Označava problem na kočionom sustavu.
"OPASNOST električni kvar"	Označava kvar u električnom sustavu ili problem u krugu punjenja akumulatora vozila (alternator itd.).
"Probušena guma"	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
"Kvar na upravljaču"	Označava problem s upravljačem.
"Kvar na elektromotoru"	Označava da vozilo gubi snagu.

PUTNO RAČUNALO

Zasloni i pokazivači

Instrumentna ploča A



Osvjetljava se prilikom uključenja kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.



Brzinomjer 1

Informacije multimedijskog sustava 2

Ovisno o vozilu, možete prikazati podatke s multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.) Ili podatke s putnog računala.


Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 3

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara ➔ 108.

Pokazivač razine goriva 4

Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik što je prije moguće.

Putno računalo 5

➔ 108

Brojač okretaja 6

(mjerilo x 1000)

Ovisno o odabranom podešavanju, možda neće biti prikazan.

2

PUTNO RAČUNALO

svijetli u narančastoj boji te je popraćeno zvučnim signalom.

Napunite spremnik što je prije moguće.

64040



64041

Pokazivači smjera 16 i 20

Kontrolno svjetlo 17

→ 126

Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumi 18

→ 186

Kontrolno svjetlo zračnog jastuka 19

→ 73

Kontrolno svjetlo parkirne kočnice ili automatske parkirne kočnice 21

→ 162 → 169

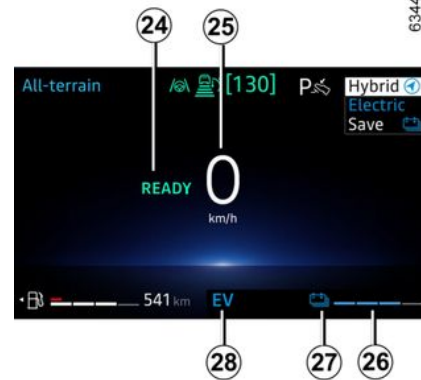
Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" 22

→ 196 → 266

Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja 23

→ 126

Osobitosti vozila E-Tech Full Hybrid



63449

Osvjetljava se prilikom uključanja kontakta.

PUTNO RAČUNALO

Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

2 Poruka koja označava da je vozilo spremno za vožnju 24

Pri uključivanju kontakta prikazuje se poruka READY koja nestaje kad brzina vozila prijeđe 5 km/h.

Brzinomjer 25

Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

Preostala razina pogonske baterije od "230 V" 26

Niska razina pogonske baterije

U slučaju ekstremne uporabe pri niskoj brzini, napunjenost pogonske baterije može se smanjiti na nisku razinu.

Kontrolno svjetlo 27 svijetli u žutoj boji kao upozorenje.

Performanse električnog motora bit će ograničene da bi se zajamčilo pravilno funkcioniranje E-Tech Full hybrid sustava dok razina napunjenosti pogonskog akumulatora ne bude dovoljna.


Odaberite smireniji stil vožnje ili, ako je moguće, zaustavite vozilo bez isključivanja kontakta dok kontrolno

svjetlo 27 ponovo ne zasvijetli u plavoj boji.

Prag neizbježne blokade

U slučaju ekstremne i dugotrajne uporabe vozila (npr. vuče ili vožnje u strmim uvjetima izvan ceste) pri brzini ispod 10 km/h, razina napunjenosti može doseći prag za neizbježnu blokadu.

Aktivirat će se zvučni signal i uključit

će se kontrolno svjetlo  crvene boje.

Ako razina napunjenosti nastavi padati, više se neće prikazivati vrijednost električnog doseg.

Ako je moguće, zaustavite vozilo kada to prometni uvjeti dopuste.

Ostavite motor s unutarnjim izgaranjem uključenim dok kontrolna svjetla ne nestanu.

To se mora učiniti radi ponovnog punjenja pogonske baterije.

Kontrolno svjetlo električnog načina rada 28

Prikazuje se kada samo pogonska baterija napaja kretanje vozila.



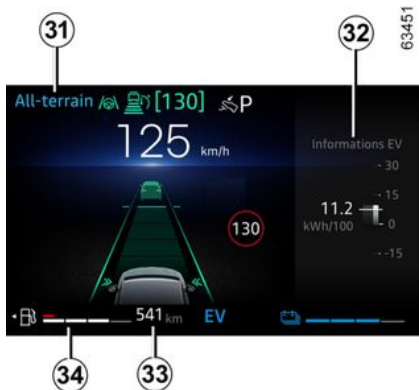
Pokazivač protoka energije 29

→ 24

Mjerač napunjenosti 30

→ 178

PUTNO RAČUNALO



Odabran način vožnje 31


→ 325

Područje putnog računala ili područje informacija multimedijskog sustava 32

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 33

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara → 108.

Pokazivač razine goriva 34

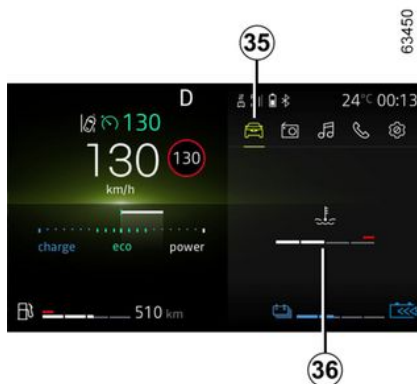
Ako je razina minimalna, kontrolno svjetlo  ugrađeno u pokazivač

prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip.

Bez obzira na preostalu razinu pogonske baterije, napunite spremnik što je prije moguće.

Ako vozilo ostane bez goriva, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

U suprotnom će hibridni način rada ostati nedostupan.



Zaslon temperature motora s unutarnjim izgaranjem 36



Pritisnite prekidač 37 da biste pristupili domeni "Vozilo" 35, a zatim uzastopno pritisnite prekidač 38 ili 39 dok se ne prikaže zaslon 36.

2

PUTNO RAČUNALO

Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja



Prilikom pokretanja motora zaslon instrumentne ploče upozorava vas kada se dostigne minimalna razina ulja ➔ **359**.

Prvo upozorenje možete izbrisati pritiskom na prekidač **40** "OK".

Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

Instrumentna ploča u miljama



(moguće prebacivanje u km/h)

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor u radu, na multimedijском zaslonu **41** odaberite način "Vozilo" i pritisnite izbornik "Postavke", a zatim "Jedinice" pa "Brzina".


Odaberite između km/h ili mph.

Preračunavaju se brzinomjer i neke informacije o udaljenosti prikazane na instrumentnoj ploči.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

Napomena: u oba će slučaja, nakon isključivanja akumulatora, putno računalo automatski vratiti izvornu mjernu jedinicu.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

 Za korištenje određenim funkcijama pomoći u vožnji potrebno je promijeniti mjernu jedinicu na instrumentnoj ploči kako biste dobili odgovarajuće informacije kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice za brzinu razlikuju od onih postavljenih kao zadane u vašem vozilu.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Izbornik personalizacije podešavanja vozila

Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

PUTNO RAČUNALO

S multimedijskog zaslona 1



Pristup izborniku podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u raznim uputama za multimedijски sustav.

Odabir podešavanja

Odaberite izbornik i funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

a) "Vožnja":

- Glasnoća pokazivača smjera;
- Slobodni način rada kotača

b) "Pristup":

- otključavanje vrata vozača
- zaključavanje vrata tijekom vožnje

- otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku
- daljinsko zaključavanje / otključavanje na prilasku
- Zvuk daljinskog zaključavanja;
- tihi način
- automatsko zaključavanje.

c) "Brisanje i osvjetljenje":

- brisanje u brzini za vožnju unazad
- automatsko brisanje prednjeg stakla
- brisanje nakon pranja

d) "Dobro došli":

- vanjski zvuk dobrodošlice
- Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;
- unutarnja dobrodošlica
- automatski način rada za stropno svjetlo.

Ovisno o funkciji, odaberite:

- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje,

ili

- postavka vremena uključivanja svjetala (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

2

Na instrumentnoj ploči



Pristup izborniku za podešavanja na zaslonu 2

Pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do domene "Postavke", a zatim potvrdite odabir pritiskom na prekidač **6** "OK". Uzastopno pritišćite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "Postavke".

PUTNO RAČUNALO

vozila", a zatim potvrdite odabir pritiskom na "OK".

Uz pomoć komande **4** ili **5** dođite do funkcije koju želite izmijeniti i odaberite je, a zatim potvrdite odabir pritiskom na "OK" (prikaz se može razlikovati ovisno o opremi vozila i državi):

"INSTRUMENTNA PLOČA":

- jezik
- jedinica
- stil
- boja.

"VOZILO":

- brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad
- automatsko brisanje vjetrobranskog stakla
- brisanje nakon pranja
- Slobodni način rada kotača u načinu rada ECO
- Glasnoća pokazivača smjera;
- vanjska dobrodošlica.

"POMOĆ PRI PARKIRANJU":

- Sprijeda;
- Straga;
- Bočno;
- glasnoća zvučnog signala.

"POMOĆ PRI VOŽNJI":

- glasnoća zvuka upozorenja na izlazak iz vozne trake

- osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake
- vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake
- Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake;
- Mrtvi kut;
- aktivno kočenje
- upozorenje na brzinu;
- Upozorenje na umor
- Upozorenje za razmak između vozila.

"OSVJETLJENJE":

- automatski način rada za stropno svjetlo
- automatsko vanjsko osvjetljenje za pratinju
- vanjsko osvjetljenje za pratinju: XX sekundi.
- ...

"PRISTUP":

- zaključavanje vrata tijekom vožnje
- Otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
- Otključavanje samo vrata vozača;
- automatsko ponovno zaključavanje
- Otključavanje pri približavanju;
- Zaključavanje pri udaljavanju;
- tiho zaključavanje
- automatsko otvaranje/zatvaranje
- Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;
- ...

"PONOVO POSTAVLJANJE".



funkcija je uključena;



funkcija je isključena.

Pritisnite prekidač **3** za povratak na prethodni izbornik.

Ako odaberete "POMOĆ PRI PARKIRANJU" ili "INSTRUMENTNA PLOČA", moći ćete odabrati željenu stavku (glasnoću zvuka sustava pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče).


Zatim odaberite i potvrdite odabir pritiskom na prekidač **6** "OK". Odbrana vrijednost bit će prikazana

kao  ispred linije.

Da biste izašli iz izbornika, pritisnite prekidač **3**.

Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

PUTNO RAČUNALO

 Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji.

Pri brzini koja prelazi 20 km/h, instrumentna ploča vraća se automatski na putno računalo i način sustava upozorenja.

Sat, vanjska temperatura

S multimedijalnog zaslona



Prikaz sata i vanjske temperature nalazi se na multimedijском zaslону 1.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Pokazivač vanjske temperature

Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću što označava opasnost od poledice na cesti.



Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.



Ovisno o vozilu, u slučaju prekida električnog napajanja (odspojena baterija, prekinut kabel napajanja itd.), sat se ponovno automatski namješta na točno vrijeme nakon nekoliko minuta čim sustav može primati GPS informacije.

KONTROLNA SVJETLA

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEM-LJI.

2




Instrumentna ploča A ili B: počinje svijetliti prilikom uključivanja kontakta.


Da biste podesili svjetlinu, pogledajte korisnički priručnik za multimedij-ski sustav.

U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je pok-rom na instrumentnoj ploči.



Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vo-zeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Ako se pojavi kontrolno svjetlo , zbog vaše sigurnosti morate zaustaviti vozilo čim to dopuste uvjeti u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašte-nog zastupnika.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Zato ključno odmah zaustaviti vozilo (čim to uvjeti u prometu dopuste). Provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano i kontaktirajte ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svje-tala



Kontrolno svjetlo kratkih svje-tala



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automa-tskih dugih svjetala → 136



Kontrolno svjetlo lijevih poka-zivača smjera

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo zaairbag

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se ne upali nakon uključanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a za-

tim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se pali prilikom kočenja, popra-

ćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite čim za to postoje uvjeti i pozovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite čim za to postoje uvjeti i pozovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji, popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.

Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ovisno o vozilu, svjetli u slučaju kvara akumulatora → 393.

Ako se upali u vožnji popraćeno kon-

trolnim svjetlom **STOP**, to ukazuje na neispravnost sustava.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo sustava "AUTOHOLD" → 173



Kontrolno svjetlo

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči. Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom

STOP, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika. Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom

, što prije se obratite ovlaštenom zastupniku. **U međuvremenu vozite oprezno.**

Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Parkirna je kočnica zategnuta i svijetli kontrolno svjetlo zategnute automatske parkirne kočnice → 169



Indikatori promjene stupnja prijenosa

Svjetla se pale kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži (strelica prema dolje) → 178.



Kontrolno svjetlo dinamičke kontrole vožnje (ESC) i sustava protiv proklizavanja

Pali se prilikom uključivanja kontakta

ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Kontrolno → 191 svjetlo može se pojaviti iz nekoliko razloga.



Kontrolno svjetlo nedostupnosti elektroničkog sustava za nadzor stabilnosti vozila (ESC) i sustava protiv proklizavanja



Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača

Pali se prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi. Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno sustavom ABS. Odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica → 167



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se pri uključujuju kontakta ili pri pokretanju motora, zatim nestaje nakon nekoliko sekundi → 186.



Kontrolno svjetlo sustava za kontrolu emisija

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja → 158 prije isključivanja.

- Ako stalno svijetli, obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku → 177.



Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako za vrijeme vožnje svjetlo postane narančasto i oglasi se zvučni signal ("bip"), nadolijte gorivo čim prije. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



Kontrolno svjetlo za LPG → 31



Upozorenje na minimalnu razinu goriva LPG → 31



Kontrolno svjetlo načina rada ECO

KONTROLNA SVJETLA

Svijetli kad je aktiviran način rada ECO → 178.



Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača
→ 178



Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor. Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute. Temperatura se mora sniziti, a kontrolno svjetlo svijetliti plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine → 240



Cruise control warning light
→ 244



Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine → 248



Kontrolno svjetlo sustava za centriranje vozila u prometnoj traci
→ 266



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja → 158



Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice
Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice → 162.



Kontrolno svjetlo funkcije Parkiranje bez upotrebe ruku → 309



Kontrolno svjetlo za sprečavanje izlaska iz prometne trake → 196



Kontrolno svjetlo funkcije aktivnog naglog kočenja → 218



Kontrolno svjetlo koje ukazuje na kvar ili nedostupnost funkcije aktivnog naglog kočenja → 218



Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" → 196



Kontrolno svjetlo neispravnosti funkcije Upozorenje na pozornost vozača → 225



Kontrolno svjetlo neispravnosti funkcije Upozorenje na umor vozača → 228



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Pali se zajedno s kontrolnim svjetlom

STOP

i zvučnim signalom kada je temperatura električnog sklopa previsoka. Zaustavite vozilo i isključite kontakt. Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako zasvijetli i popraćeno je STOP kontrolnim svjetlom, zvučnim signalom i porukom "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO", isključite kontakt i nemojte ponovno pokretati motor. Napustite vozilo i posavjetujte se s ovlaštenim predstavnikom marke.

KONTROLNA SVJETLA

2



Poruka "EVAKUIRAJTE SE NA SIGURNO" popraćena kontrolnim

svjetlom **STOP** i zvučnim signalom upućuje na to da zbog vlastite sigurnosti morate odmah zaustaviti vozilo, ovisno o uvjetima u prometu. Isključite kontakt. Ostavite kontakt isključen. Izadite iz vozila zajedno sa svim putnicima u vozilu i udaljite se od vozila i prometa.

Opasnosti od požara



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kontrolno svjetlo sekundarnog akumulatora od 12 V

Ako se upali uz kontrolno svjetlo



i zvučni signal, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga → 368.



Kontrolno svjetlo kvara pogonske baterije

Ako se pojavljuje za vrijeme vožnje, popraćeno kontrolnim svjetlom



, to označava kvar u vezi s radom pogonske baterije. Odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Prikazuje se u žutoj boji kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne razinu rezerve → 117.



Kontrolno svjetlo električnog načina rada

Prikazuje se samo kada elektromotor i pogonska baterija omogućuju kretanje vozila → 24.



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog kvara motora

Kad se uključi, to ukazuje na elektrotehnički kvar koji je povezan s električnim sklopom (pogonska baterija i električni motor). Odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo elektromotora

Kad se uključi, to ukazuje na kvar elektrotehničkog sustava povezanog s elektromotorom. Odmah se obratite ovlaštenom zastupniku.



Kontrolno svjetlo kvara sirene za pješake



Na zaslону C



Suvozač – Airbag ON → 101



Suvozač – Airbag OFF → 101

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo upozorenja
na nekorištenje sigurnosnog pojasa
→ 67

UPRAVLJANJE

Podešavanje upravljača po visini i dubini



Spustite ručicu **1** i postavite kolo upravljača u željeni položaj.

Zatim, ručicu gurnite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno zabravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Grijanje upravljača



(ovisno o vozilu)

Ta funkcija zagrijava upravljač **2**.

Princip rada

Kada se dosegne temperatura, funkcija regulira temperaturu grijanih područja otprilike 30 minuta i zatim se automatski isključuje.

Uključivanje funkcije

Dok je kontakt uključen, pritisnite prekidač **3**, kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač počinje svijetliti.

Isključenje funkcije

- Automatski:

Funkcija se automatski isključuje nakon faze reguliranja od otprilike 30

minuta. Kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač **3** ostaje uključeno.

Napomena: ako se funkcija automatski isključila, pritisnite prekidač **3** dvaput da je ponovno aktivirate.

Ako se prekidač **3** ne pritisne ponovno, funkcija će se ponovno aktivirati sljedeći put kada se uključi kontakt.

- Ručno:

Za deaktivaciju funkcije tijekom faze regulacije pritisnite prekidač **3**. Svjetlo indikatora ugrađeno u prekidač **3** gasi se.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je lakši kod parkiranja (za veću udobnost), sila potrebna za upravljanje postepeno se povećava s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Poseban slučaj

Ovisno o vozilu, u slučaju kvara na akumulatoru (odspojen, ispražnjen

UPRAVLJANJE

akumulator itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje kuta kola upravljača. Da biste to učinili, odaberite:

- vozilo u mirovanju i na ravnoj površini;
- pokrenite motor kad je samo vozač u vozilu: pali se kontrolno svjetlo



i/ili, ovisno o vozilu, poruka "Okrenite upravljač potpuno desno pa lijevo" prikazuje se na instrumentnoj ploči;

- okrenite kolo upravljača do kraja ulijevo, a zatim udesno, primjenjujući silu kada stigne do točke zaustavljanja. Isključite motor i pričekajte otprilike minutu. Kada se motor pokrene, nestat će kontrolno svjetlo i/ili, ovisno o vozilu, poruka.

Posebna značajka funkcije Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna. U tom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (uzbrdica, nizbrdica, itd.).

Napomena: servo upravljanje ovisi o načinu vožnje odabranom u izborniku "MULTI-SENSE" → 325.



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.

RETROVIZORI

Retrovizori



Podešavanja

Kada odaberete vanjski retrovizor uz pomoć prekidača **2**, zasvijetlit će kontrolno svjetlo ugrađeno u prekidač. Nakon toga ga uz pomoć gumba **1** podesite na željeni položaj.

Grijani retrovizori

Odleđivanje retrovizora se aktivira istovremeno s odleđivanjem stražnjeg stakla ➔ **327**.

Električna sklopiva ogledala

Retrovizori će se automatski otklopiti prilikom otključavanja vozila. Retrovizori se zaklapaju prilikom zaključavanja vozila.

Napomena: možete isključiti/uključiti automatsko preklapanje vanjskih retrovizora ➔ **122**.

Preklapanje možete prisilno pokrenuti pritiskom na prekidač **3**. U ovoj će situaciji retrovizori ostati preklapljeni sve dok ponovno ne pritisnete gumb **3**, bez obzira na automatsko preklapanje.

Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to učinili, pritisnite prekidač **3**. Iz retrovizora se čuje mehaničko kuckanje.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

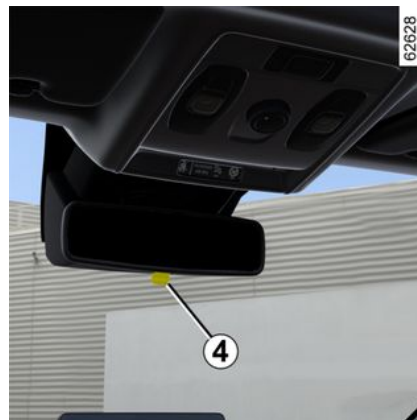


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Unutarnji retrovizor



Može se pomicati.

Retrovizor s ručicom **4**

Kada vozite noću, kako biste izbjegli da vas zaslijepe svjetla vozila iza, po-

RETROVIZORI

maknite malu ručicu **4** koja se nalazi iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.


OSVJETLJENJE I SIGNALI

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2



božna svjetla

 Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, božna svjetla mogu se aktivirati samo ručno kada je primijenjena parkirna kočnica ili, ovisno o vozilu, kada je ručica mjenjača u položaju **P**.

U suprotnom, poruka "Svjetla pozicije nedostupna" prikazuje se na ploči s instrumentima kako bi vas obavijestila da nije moguće aktivirati božna svjetla.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se uključuju bez diranja ručice **1** pri pokretanju motora i isključuju se pri zaustavljanju motora.

Kratka svjetla

 **Ručni način rada**

Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** dok se simbol AUTO ne poravna s oznakom **3**: dok motor radi, kratka svjetla automatski se uključuju se ili isključuju ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez diranja ručice **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.



Prije noćne vožnje, provjerite radi li električna oprema ispravno i podesite farove (ako vozilo nije u uobičajenim uvjetima opterećenja) → 140. Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).

Duga svjetla:



Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.


OSVJETLJENJE I SIGNALI

Funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje"

Kada su upaljena duga svjetla, funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje" poboljšava vidljivost za vozača tako što automatski podiže kratka i duga svjetla.

Prilikom isključivanja dugih svjetala, kratka se svjetla vrate u izvorni položaj.

Automatsko uključivanje dugih svjetala

 Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.



U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice:

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odbljesak;
- ...

Duga svjetla automatski se uključuju ako:


- je razina vanjske svjetlosti niska;
- nijedno drugo vozilo ili osvjetljenje nije otkriveno;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Za uključivanje automatskih dugih svjetala:



okrećite prsten **2** dok se simbol AUTO ne poravnava s oznakom **3** i gurnite ručicu **1**. Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- okrenite prsten **2** u položaj koji nije AUTO;
- ili
- povucite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Napomena: prilikom isključivanja funkcije automatskog uključivanja dugih svjetla uključit će se duga svjetla.

smetnje u radu

Ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Provjerite automatsko osvjetljenje", sustav se isključuje.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odbljeska na vjetrobranskom staklu).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u pogledu osvjetljenja vozila i njegova prilagođavanja uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanja u prometu.

Gašenje



63498

Ovisno o vozilu:

- ručno postavite prsten **2** u položaj 0;
- ili


- svjetla se automatski gase nakon zaustavljanja motora kada se otvore vrata vozača ili prilikom zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sljedećeg pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena **2**.


Napomena: u slučaju kada su upaljena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog gašenja osvjetljenja.

Zvučni alarm za uključena svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

smetnje u radu

Ako se prikazuje poruka "Provjerite osvjetljenje" popraćena kontrolnim svjetlom  i ako kontrolno

svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči, to označava kvar osvjetljenja.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
- prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala;
- ili
- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije


Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite "ON " ili "OFF ".

Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala (npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

Uz isključen motor i svjetla i prsten **2** u položaju AUTO ili, ovisno o vozilu, u položaju 0, povucite ručicu **1** prema sebi: pozicijska i kratka svjetla uklju-

čit će se na otprilike 30 sekundi zajedno s kontrolnom svjetlima  i

 na instrumentnoj ploči.


Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Na instrumentnoj će se ploči kao potvrda pojaviti poruka "Osvjetljenje na ___". Zatim možete zaključati vozilo.

Da biste isključili svjetla prije nego se automatski isključe, okrenite prsten **2** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj AUTO ili, ovisno o vozilu, u položaj 0.

Stražnja svjetla za maglu



 Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Ponovno zakrenite središnji prsten **4** kako biste poravnali oznaku **3** sa simbolom za stražnja svjetla za ma-

OSVJETLJENJE I SIGNALI

glu. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovođi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.



Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

Podešavanje visine farova



Prekidač **A** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, pri pokretanju motora odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči otprilike 30 sekundi te 5 sekundi pri svakom pritisku prekidača **A**.

OSVJETLJENJE I SIGNALI

Tablica s primjerima položaja za prilagodbu

	Primjeri položaja za prilagodbu kontrole A u skladu s opterećenjem	
	Samo na vozilima s benzin- skim motorom	Verzija E-Tech Full Hybrid
Vozač sam ili sa suvozačem	0 ili 1	0 ili 1
Sva sjedala zauzeta	1 ili 2	1 ili 2
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	2 ili 3 ili 4	2 ili 3
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	3 ili 4	3 ili 4
U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu A u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zasljepiju drugi vozači.		

2

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.


Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će

se vratiti u prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.

Svjetla upozorenja



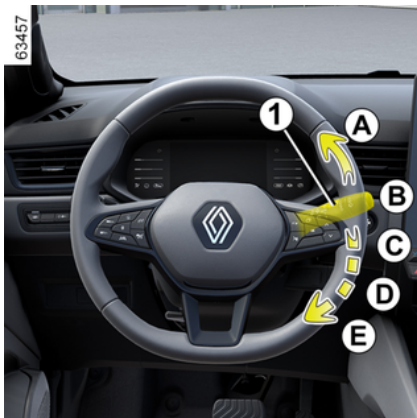
 Pritisnite prekidač **2** da biste aktivirali sva četiri svjetla pokazivača smjera i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odno-sno za-branjenom mjestu ili u posebnim uvje-tima vožnje ili prometa.

BRISAČ STAKLA

Brisač stakla, uređaj za pranje stakla

Vozilo opremljeno intervalnim brisačem stakla



A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. isključeno

C. intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Možeće je mijenjati razmak između dva brisanja okretanjem prstena 2.

D. neprekidno sporo brisanje

E. neprekidno brzo brisanje

Osobitost

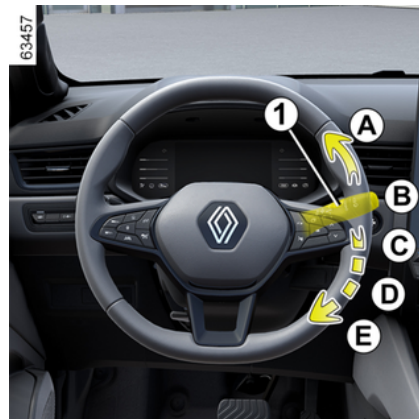
U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja.

Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje.

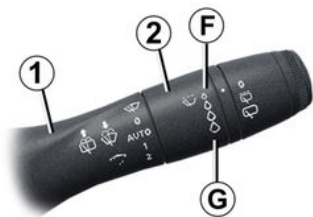
Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu 1 ima prednost i poništava automatizam.

Vozilo opremljeno brisačem stakla sa senzorom za kišu



2



Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A. jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B. isključeno

C. funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu.

Razina uključivanja i razmak između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena **2**:

- **F**: najmanja osjetljivost;
- **G**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako sniježi, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu **1** u položaj **B** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

smetnje u radu

U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla: sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodootpornih proizvoda. Metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.

D. neprekidno sporo brisanje

E. neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja.

Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje.

Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice

BRISAČ STAKLA

blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.

– Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

Može biti korisno za:

- čišćenje metlica;
- oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
- zamijenite metlice → 405.

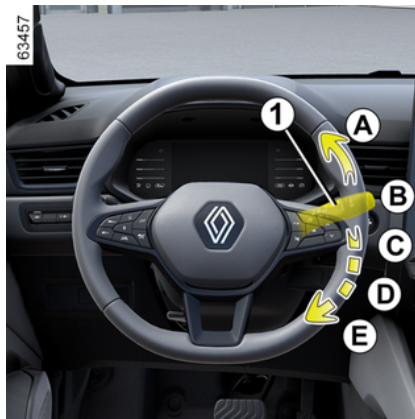
Uz uključen kontakt ili pokrenut motor dvaput podignite ručicu **1** u položaj **A** (jednim pokretom).

Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Da biste metlice vratili u spuštenu položaj, uz uključen kontakt provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta, stavite brisače na vjetrobransko staklo. U protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motornog prostora

ili brisača prilikom njihovog uključivanja.



Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila, odleđivanja ili čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (mirovanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



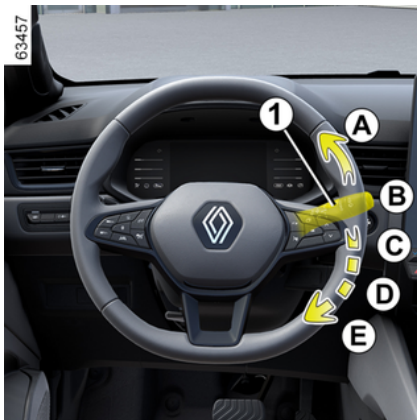
U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača).

Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti.

Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

BRISAČ STAKLA

Uređaj za pranje stakla



S uključenim kontaktom, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom možete uključiti ili isključiti treći pokret metlica → **122**.

Napomena: kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlice brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje → **405**.

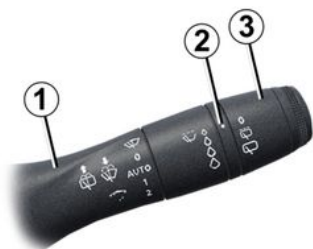
Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA

Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla

Brisač stražnjeg stakla



62615



Uz uključen kontakt okrećite prsten **3** na ručici **1** dok simbol ne bude poravnat s oznakom **2**:

- **Off (isključeno);**
- **intervalno brisanje.**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Učestalost brisanja varira ovisno o brzini vozila;

- **neprekidno sporo brisanje.**

Da biste zaustavili rad, ponovno zakrenite prsten **3**.

Napomena:

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.



Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu **1** u položaj isključeno.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlice brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje → 405.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

2

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači vjetrobranskog stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 122.

Na vozilima koja nisu opremljena izbornikom korisničkih podešavanja, tu funkciju može isključiti ovlašteni trgovac.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg,...), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

- u slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Nemojte aktivirati brisače na suhom staklu. Takav postupak vodi do

prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Brisač -uređaj za pranje stražnjeg stakla



Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu 1 pa je otpustite.

Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stakla te nakon nekoliko sekundi i treći (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

SPREMNIK GORIVA



Iskoristiva zapremina spremnika: približno 48 litara

Uz otključano vozilo da biste otvorili vratašca **1**, pritisnite područje **A** pa ga otpustite. Vratašca će se **1** malo otvoriti.



Za vrijeme punjenja, upotrebljavajte držač čepa **2** na vratašcima **1** kako biste objesili čep **3**.

Pojedinosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva". Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte kvalitetno gorivo usklađeno s važećim normama za pojedine zemlje i s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1** → **423**.



Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte tablicu → **423**.

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora biti usklađen s vrijednostima navedenim

SPREMNIK GORIVA

na naljepnici na vratašcima spremnika goriva **1** → **423**.



Nakon punjenja provjerite jesu li zatvoreni čep i vratašca.

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik.

Nakon punjenja ponovno postavite čep **3** i zatvorite vratašca **1** kako voda ili strana tijela ne bi ušla u sustav.

Uvijek pazite da čep **3**, vratašca **1** i njegov vanjski rub ostanu čisti i očišćeni od prašine, blata, prljavštine itd.

Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo**.

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte barem otprilike **10 litara goriva**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 litara goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).



Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom Stop and Start): morate isključiti kontakt → **153**.
Opasnost od požara.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).

SPREMNIK GORIVA



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- nazovite Predstavnik marke.

RAZRADIVANJE

Tijekom prvih **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

3

Napomena: za nova vozila u fazi uhadavanja: razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "MAXI" na spremniku i zatim pasti na razinu između oznaka "MINI" i "MAXI". Ovo ne predstavlja rizik.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Prekidač paljenja na vozilu s ključem.

Kontakt brava



Položaj "Stop i blokiran upravljač" LOCK 0

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Uključeno" ON 2

Kontakt je uključen: može se koristiti sva dodatna oprema (radio itd).

Položaj "Pokretanje" START 3

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unatrag prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

Pokretanje motora



Za pokretanje:

Na vozilima s automatskim mjenjačem i mehaničkom ručicom, ručicu postavite u položaj **P**.

Pokrenite elektropokretač **bez davanja gasa**, a zatim otpustite ključ čim se motor pokrene.

Posebni slučaj: pri pokretanju motora kada su vanjske temperature vrlo niske (niže od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$) držite pritisnutom papučicu spojke sve dok se motor ne pokrene.

Zaustavljanje motora

Uz motor u praznom hodu okrenite ključ u položaj "LOCK" 0.

Napomena: na vozilima s ručnim mjenjačem u slučaju neželjenog zaustavljanja motora na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pritisnite spojku". Do kraja pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.



Nikada ne isključite kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.



Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja. **Opasnost od nesreće.**

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Prekidač paljenja na vozilu s karticom



62650

Kartica mora biti u području otkrivanja **1**.



76628

Za pokretanje:

- na vozilima s automatskim mjenjačem prebacite mjenjač u položaj P pa pritisnite papučicu kočnice i gumb **2**.
- prebacite mjenjač u položaj P pa pritisnite papučicu kočnice i gumb **2**.

Na vozilima E-Tech Full hybrid na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka READY popraćena zvučnim signalom.

Poruka nestaje kada je brzina vozila veća od približno 5 km/h.

Otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene;

- na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice i pritisni-

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

te tipku **2**, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene. Ako je mjenjač u brzini, također pritisnite papučicu spojke.

Osobitosti

– Ako jedan od uvjeta koji moraju biti zadovoljeni za pokretanje nije zadovoljen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Pritisnite papučicu kočnice + START" ili "Pritisnite spojku + START" ili "Postavite mjenjač u položaj P";

– u nekim je slučajevima potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritiskati gumb za pokretanje motora **2** radi lakšeg odbravljanja stupa upravljača – u tom će vam se slučaju prikazati poruka Okrenite kolo upravljača + START".

Napomena: na vozilima s ručnim mjenjačem u slučaju neželjenog zaustavljanja motora na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pritisnite spojku". Do kraja pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.



Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene.

Za više informacija ➔ **49**.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

U vozilu nikad ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju, čak ni na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"

U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

Funkcija dodatne opreme



(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **2** bez pritiskanja papučica.

smetnje u radu

U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- kad je baterija kartice ispražnjena itd.;
- kartica je u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (monitor, mobilni telefon, uređaj za videoigre itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".



Pritisnite papučicu kočnice ili, ovisno o vozilu, papučicu spojke, a zatim postavite karticu **4** (strana gumba

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

okrenuta prema dolje) na područje za postavljanje **3**. Pritisnite gumb **2** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica u položaju **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Na vozilima E-Tech Full hybrid na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka READY.

Uz karticu u vozilu pritisnete tipku **2**: motor će se isključiti. Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Na vozilima E-Tech Full hybrid s instrumentne ploče nestaje poruka READY.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Kartica nedostaje, pritisnite i držite START": pritisnite i držite gumb **2** duže od tri sekunde.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata dodatna se oprema isključuje.

Cas particulier des versions E-Tech Full hybrid

Kada je vozilo zaustavljeno i u električnom načinu rada, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "MOTOR UKLJUČEN, ISKLJUČITE KON-TAKT" nakon koje će se začuti zvučni signal:

– ako sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;

– poklopac motornog prostora je otvoren;
– ako su vrata vozača otvorena.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

U vozilu nikad ne ostav-

ljajte dijete, nesamostalnu
odraslu osobu ili životinju, čak ni
na kratko.

Naime, oni bi moglo dovesti u
opasnost sebe ili druge osobe
pokretanjem motora, uključiva-
njem opreme kao na primjer po-
 dizača stakala ili pak zaključati
vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili
sunčano, temperatura u unu-
trašnjosti putničkog prostora
brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH
OZLJEDA.**

Funkcija Stop and Start

Ovaj sustav omogućuje smanjenje
potrošnje goriva i emisije staklenič-
kih plinova. Sustav se automatski
uključuje prilikom pokretanja vozila.
Ovisno o vozilu, sustav tijekom vož-
nje zaustavlja motor (stanje mirova-
nja) kada se vozilo zaustavi ili se kre-
će malom brzinom. Kontrolno svjetlo



prikazano je na instrumentnoj
ploči.

Uvjeti mirovanja pri maloj brzini

Vozilo je voženo od njegovog pos-
ljednjeg zaustavljanja.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– mjenjač je u položaju **D, M ili N** ;
i

– papučica kočnice je pritisnuta (do-
voljno jako);

Stanje mirovanja motora ostaje
uključeno ako je uključen položaj **P** ili
ako je položaj **N** uključen sa zategnu-
tom parkirnom kočnicom, a papučica
kočnice je otpuštena.

Za vozila opremljena ručnim mjenja- čem:

– Ručica mjenjača je u neutralnom
položaju (praznom hodu);
i

– papučica spojke je otpuštena.

Za sva vozila:

stalno upaljeno kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči upozo-
rava vas da je motor u stanju miro-
vanja.

Dodatna oprema vozila ostaje dje-
latna za vrijeme trajanja stanja mi-
rovanja motora.

Kada motor prijeđe u stanje mirova-
nja, servo upravljač možda više neće
biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati
funkcionalan kad motor više ne bu-
de u stanju mirovanja ili kada brzina
prijeđe granicu od otprilike 1 km/h
(na nizbrdici i sl.).



U slučaju stanja miro-
vanja motora, auto-
matska parkirna kočnica
(ovisno o vozilu) ne-
će se automatski zategnuti.



Nikada ne ostavljajte
vozilo da radi s moto-
rom u stanju mirovanja
(upaljeno je kontrolno

svjetlo  na instrumentnoj
ploči).

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA




Prije napuštanja vozila motor se mora ugastiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) ➔ 153.

Uvjeti mirovanja pri velikoj brzini

Ovisno o vozilu, stanje mirovanja može se aktivirati u načinu slobodnog hoda kotača ➔ 126.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

- ručica mjenjača je u položaju **D** ili **M**;
i
- otpuštena papučica kočnice;
i
- papučica gasa je otpuštena.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti.

Sprečavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće (dok je sustav uključen) zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.



Za punjenje goriva motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom STOP and START): morate isključiti kontakt ➔ 153.
Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za automatske mjenjače:

- kada su otvorena vrata vozača
ili
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan
- papučica kočnice je otpuštena i uključen je položaj **D**, **M** ili **N**;
ili
- uključen je položaj **R**;
ili
- pritisnuta je papučica gasa;

ili

- u ručnom načinu rada uključuju se ručice za promjenu stupnja prijenosa.



Dok je uključena funkcija "AUTOHOLD" ➔ 173, parkirna kočnica može se otpustiti, a motor držati u stanju pripravnosti.

Za izlaz iz stanja mirovanja motora pritisnite papučicu gasa dok je papučica kočnice otpuštena.

Za ručne mjenjače:

- pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke
ili
- pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke
ili
- mjenjač je u neutralnom položaju i papučica spojke je blago pritisnuta;
ili
- uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Posebna napomena: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju pripravnosti, na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi mo-

že prikazati kontrolno svjetlo .



Na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem:

ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije zakopčan;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- ako poklopac motora nije zabravljen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijed-

nosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;

- Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;
- nadmorska visina je previsoka;
- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti“ → 327;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:

- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti“ → 327;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.



Prije napuštanja vozila motor se mora ugasiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) → 153.



POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač **1** automatski se ponovno pokreće motor.

Isključivanje, uključivanje funkcije

Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač **1**. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Start and Stop je isključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** počinje svijetliti.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Stop and Start je uključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** prestaje svijetliti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog namjernog pokretanja vozila → **153**.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti sustav Stop and Start" popraćena kontrolnim svjetlom **1**, to upućuje na to da je sustav isključen.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Ručica mjenjača



Vozila s ručnim mjenjačem: pogledajte rešetku prikazanu na kugli ručice mjenjača **1**.

Vozila s automatskim mjenjačem:
→ 162.

Uključivanje brzine za vožnju unazad

Svjetla za vožnju unazad pale se pri likom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

Automatski mjenjač, elektronička ručica

Ručica mjenjača **1**



R: brzina za vožnju unazad

N: neutralni položaj

D: stupanj prijenosa za vožnju naprijed

P: parkiranje, gumb **2**



Pokazivač smjera **3** na instrumentnoj ploči ukazuje na uključeni položaj ručice mjenjača **1**.



Prije izlaska iz vozila provjerite prikazuje li se kontrolno svjetlo **P** na instrumentnoj ploči i kontrolno svjetlo gumba **2**.
Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Način rada

Kad je vozilo zaustavljeno, pokrenite vozilo. Pritisnite papučicu kočnice (kontrolno svjetlo **4** nestaje s instru-

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

mentne ploče). Aktivirajte željeni položaj (R, N, D).

Ručica se smije postaviti u položaj D, N ili R samo dok je vozilo zaustavljeno, dok je noga na papučici kočnice, a papučica gasa otpuštena.

Napomena: pokazivač smjera **4** prikazuje se na instrumentnoj ploči svaki put kada je potrebno pritisnuti papučicu kočnice za promjenu položaja automatskog mjenjača.

Način rada



Ručicu mjenjača **1** pomaknite za jedan ili dva stupnja prema naprijed ili natrag da biste aktivirali željeni položaj (R, N, D), a zatim otpustite ruči-

cu i ona će se vratiti u svoj stabilni položaj.

Uključeni položaj svjetli na instrumentnoj ploči.

Ako neki uvjeti onemogućuju mijenjanje položaja, početni položaj treperi na instrumentnoj ploči.

Za aktiviranje položaja P

Dok je vozilo zaustavljeno i motor u radu ili je kontakt uključen, pritisnite gumb **2** za uključivanje položaja **P**. Svjetlo upozorenja na gumbu **2** svijetli narančasto nakon što se aktivira položaj **P** mjenjača.



Položaj **P** mjenjača ne može se aktivirati kao zamjena za aktiviranje parkirne kočnice.

Za deaktivaciju položaja P

Uz zaustavljeno vozilo i uključen motor pritisnite papučicu kočnice i pomaknite ručicu mjenjača **1** prema naprijed ili prema natrag ovisno o željenom položaju. Isključit će se kontrolno svjetlo gumba **2**.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta do kraja, na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pritisni pedalu

kočnice" i uključuje se svjetlo upozorenja **4**.

Napomena: u položaju **R N** ili **D**, dok vozilo miruje ili se kreće brzinom manjom od približno 3 km/h, kada vozač otvori vrata ili otkopča sigurnosni pojas, položaj **P** automatski se aktivira bez ikakve radnje vozača, bez ikakvog zvučnog signala ili poruke na instrumentnoj ploči. Svjetlo upozorenja **P** prikazuje se na instrumentnoj ploči, a kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **P** počinje svijetliti.

Za aktiviranje neutralnog položaja (N)

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, za uključivanje položaja **N** pomaknite ručicu mjenjača **1** za jedan stupanj prema naprijed ili natrag, ovisno o uključenom stupnju prijenosa.

Za aktiviranje brzine za vožnju naprijed (položaj D)

Kad je vozilo zaustavljeno, motor radi i držite nogu na papučici kočnice, pomaknite ručicu mjenjača **1** dva stupnja unatrag da biste aktivirali položaj **D**.

Ako se neki od uvjeta ne primijeni, svjetlo upozorenja **4** pojavit će se na instrumentnoj ploči na približno 15 sekundi.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

U većini uvjeta vožnje više nećete morati dirati ručicu mjenjača: brzine će se mijenjati "automatski" u odgovarajućem trenutku pri broju okretaja koji odgovara motoru jer automatizirani sustav vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Napomena: dok motor radi, a vozilo se kreće brzinom između otprilike 0 i 8 km/h, u položaju **N** ili **R**, morat ćete pritisnuti papučicu kočnice kako bi se uključio položaj **D**. To je korisno prilikom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Štedljiv način vožnje

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

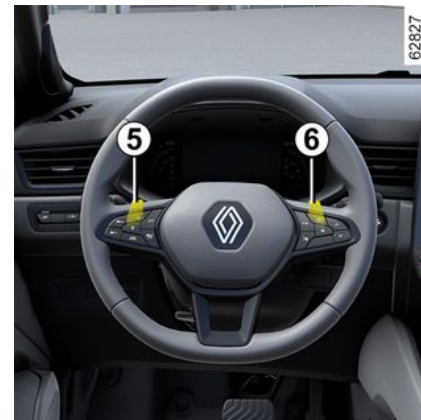
Za aktiviranje brzine za vožnju unatrag (položaj **R**)

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, ručicu mjenjača **1** pomaknite za dva stupnja unaprijed da biste uključili položaj **R**.

Ako papučica kočnice nije pritisnuta, oglašava se zvučni signal, prikaz položaja **R** treperit će otprilike pet sekundi na rasporedu prikazanom na instrumentnoj ploči i na otprilike 15 sekundi prikazivat će se poruka "Pritisni pedalu kočnice".

Napomena: uz pokrenut motor i vozilo koje se kreće brzinom između približno 0 i 8 km/h te aktiviran položaj **N** ili **D**, morate pritiskati papučicu kočnice da bi se aktivirao položaj **R**. To je korisno prilikom manevra parkiranja kod kojeg treba obaviti više naizmjeničnih kretanja prema naprijed pa prema unazad.

Ručice za promjenu stupnja prijenosa **5** i **6**



Lopatice **5** i **6** omogućuju vam promjenu brzina dok je položaj **D** aktivan.

5: prebacivanje u niži stupanj prijenosa.

6: prebacivanje u viši stupanj prijenosa.

Položajima **P**, **N** i **R** ne može se pristupiti s pomoću ručica.

Vožnja u ručnom načinu rada

Prilikom vožnje u položaju **D** možete se prebaciti na ručni način vožnje s pomoću ručica **5** i **6** na upravljaču.

62827

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA

Dostupna su dva ručna načina vožnje:

– **"privremeni" ručni način rada** koji omogućuje promjenu stupnjeva prijenosa laganim pritiskom jedne od dviju ručica. Način vožnje **M** i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena: mjenjač se automatski vraća u automatski način rada **D** ako uključeni stupanj prijenosa više nije optimalan s obzirom na performanse vozila ili ako tijekom određenog vremena nije izvršeno nikakvo djelovanje na ručicu.

– **Trajni se ručni način rada uključuje** dužim pritiskom bilo koje od ručica. Način vožnje **M** i odabrani stupanj prijenosa pojavit će se na instrumentnoj ploči.

Napomena: povratak na automatski način rada vrši se dugim pritiskom na desnu ručicu ili pomicanjem impulsne ručice **1** dva stupnja prema nazad.

U svakom slučaju:

- za prebacivanje u niži stupanj prijenosa pritisnite lijevu ručicu;
- za uključivanje višeg stupnja prijenosa pritisnite desnu ručicu.

Napomena: ovisno o zaslonu, kontrolno svjetlo "+" pored položaja

stupnja prijenosa sugerira da prebacite u viši stupanj prijenosa.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (zbog kojih dolazi do, primjerice, zaštite motora, aktiviranja dinamičke kontrole vožnje (ESC) itd.), automatski sustav može automatski promijeniti stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izniman slučaj

– **Ako vrsta ceste ili vremenski uvjeti** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) otežavaju ostanak u automatskom načinu rada, ovisno o vozilu, preporučljivo je prebaciti se na ručni način rada pomoću ručica na upravljaču.

To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbrdo i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.

– **Pri hladnom vremenu**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pokrenite motor i pričekajte nekoliko sekundi prije deaktiviranja po-

ložaja **P** ili **N** i stavljanja ručice u položaj **D** ili **R**.

Parkiranje vozila

Položaj **P** automatski se aktivira u sljedećim slučajevima:

- motor zaustavljen
- vozačev sigurnosni pojas otkopčan je i vozilo je zaustavljeno;
- otvaranja vrata vozača i zaustavljanja vozila.

Svjetlo upozorenja **P** prikazuje se na instrumentnoj ploči, a kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **P** počinje svijetliti.

Napomena: parkirna kočnica mora biti aktivirana.



Položaj **P** smije se uključiti samo kada je vozilo zaustavljeno.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki

pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara i opasnost po život.

3

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

smetnje u radu

– **Ako se u vožnji** prikaže poruka "Provjerite mjenjač" na instrumentnoj ploči, to ukazuje na neispravnost.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke;

– **Ako se u vožnji** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Aut. mjenjač pregrijavanje", što prije zaustavite vozilo, ostavite mjenjač da se ohladi i pričekajte da poruka nestane;

U slučaju kvara motora ili električne neispravnosti (kvara akumulatora) koja utječe na rad automatskog mjenjača, provjerite je li vozilo ispravno imobilizirano.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

- kvar na sustavu paljenja ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage;

dovode do pregrijavanja katalizatora, smanjuju njegovu učinkovitost, **moгу dovesti do njegovog uništenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnikа marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnikа marke, izbjеći ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Da biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora, **nemojte ustrajati u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnikа marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači

da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi

kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.


Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasiti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtar postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje kon-


trolno svjetlo  i, ovisno o vo-

zilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite kontakt". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo



i, ovisno o vozilu, kontrolno

svjetlo  uz poruku "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM



Za vašu sigurnost, kon-

trolno svjetlo **STOP**

nalaže obavezno tre-

nutno zaustavljanje u skladu s
uvjetima u prometu. Zaustavite
vaše vozilo i nemojte ponovno
pokretati motor. Nazovite ovla-
štenog zastupnika.

3

PARKIRNA KOČNICA

Automatska parkirna kočnica

Automatski rad

Zatezanje elektroničke parkirne kočnice



Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

– pritiskom gumba za pokretanje/zaustavljanje 1 ili zakretanjem ključa za paljenje 2 u položaj 2 "ON";

ili

– kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan

ili

– kada su otvorena vrata vozača

ili

– za vozila opremljena automatskim mjenjačem, kad se mjenjač stavi u položaj P.



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice.

Aktiviranje parkirne kočnice naznačeno je uključivanjem kontrolnog svjetla 3 na prekidaču 4 i kontrolnog svjetla (P) na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

ču 4 i kontrolnog svjetla (P) na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata. Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

U svim ostalim slučajevima, npr. kada se motor neželjeno zaustavi ili prijeđe u stanje pripravnosti zbog funkcije "Stop and Start" → 158, automatska parkirna kočnica ne aktivira se automatski. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Saznajte više o "Ručnom načinu rada".

Aktiviranje automatske parkirne kočnice naznačuje se porukom "Par-

3

PARKIRNA KOČNICA

kirna je kočnica uključena" i kontrolnim svjetlom  na instrumentnoj ploči te uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4**.

Nakon isključivanja motora kontrolno svjetlo **3** isključuje se nekoliko minuta nakon aktiviranja automatske parkirne kočnice, a kontrolno svjetlo

 gasi se nakon zaključavanja vozila.

Napomena: nekim situacijama (kvar automatske parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Zategnite ručnu kočnicu", koja upućuje na to da je automatska parkirna kočnica otpuštena:

- kad je motor uključen: pri otvaranju vrata vozača;
- kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju povucite i otpustite prekidač **4** da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Otpuštanje je automatsko kod pokretanja vozila iz mjesta.

Ručni način rada



Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Povucite prekidač **4**. Uključuju se kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči.

Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice



Pritisnite prekidač **1** bez pritiskanja papučica ili okrenite ključ **2** u položaj "ON" **2** kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **4**: isključuju se kontrolno svjetlo **3** na prekidaču i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

PARKIRNA KOČNICA



Automatska parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila. Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Aktiviranje parkirne kočnice naznačeno je uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4** i kontrolnog svjetla **(P)** na instrumentnoj ploči. Kontrolna se svjetla isključuju nakon zaključavanja vrata.

Ovisno o vozilu, na gornjem dijelu vjetrobranskog stakla nalazi se naljepnica kao podsjetnik na to.

Povremeno zaustavljanje



Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **4**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Parkiranje na nizbrdici



Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **4** na nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.

Parkiranje s otpuštenom električnom parkirnom kočnicom



Prije isključivanja parkirne kočnice provjerite je li vozilo stabilno.

PARKIRNA KOČNICA

Za parkiranje s otpuštenom automatskom parkirnom kočnicom parkirna kočnica mora biti isključena.

Da biste to učinili, odaberite:

- aktivirajte bilo koji stupanj prijenosa ili položaj **P**: poluosovina će mehanički blokirati pogonske kotače.
- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1** ili okretanjem ključa **2**;
- otkopčajte sigurnosni pojas vozača;
- Otvorite vrata vozača.
- ručno otpustite elektroničke parkirnu kočnicu (pogledajte odjeljak "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice"). Provjerite je li vozilo stabilno;
- zatvorite vrata vozača. Ako je potrebno, zaključajte vozilo.

Verzije s automatskim mjenjačem


Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ručno otpustite parkirnu kočnicu" kada vozač pritisne papučicu gasa.



Nikada ne izlazite iz vozila bez ponovnog stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.
Opasnost od nesreće.

smetnje u radu

- U slučaju kvara uključuje se kon-

trolno svjetlo  na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim svje-

tlom .

Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

- U slučaju kvara automatske parkirne kočnice uključuje se kontrolno

svjetlo  popraćeno porukom "Kvar parkirne kočnice" i zvučnim signalom, a u nekim slučajevima i

kontrolnim svjetlom .

Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.



Ako se prikazuje poruka "OPASNOST električni kvar" ili "Provjerite akumulator" ili "Kvar na kočionom sustavu", najprije morate imobilizirati vozilo prebacivanjem u prvi stupanj prijenosa (na ručnim mjenjačima) ili u položaj **P** (na automatskim mjenjačima), odnosno povlačenjem prekidača **4** u trajanju od približno 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

PARKIRNA KOČNICA

Funkcija "Autohold"

Pri zaustavljenom vozilu (npr. na crvenom svjetlu, na raskrižju, u prometnom zastoju itd.), funkcija osigurava primjenu kočne sile čak i kada vozač otpusti papučicu kočnice.

Kočiona sila popušta čim vozač dovoljno ubrza uz uključen stupanj prijenosa.

Uključivanje



Pritisnite prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo **1** na prekidaču **2** svijetli kako bi se potvrdilo da je funkcija uključena.

Isključivanje



Istodobno pritisnite papučicu kočnice i prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo **1** na prekidaču **2** nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

Ako se kočna sila održava, parkirna kočnica automatski se zateže u sljedećim slučajevima:

- vozač je izašao iz vozila
- ili
- vozilo je imobilizirano više od otprilike tri minute.

Uvjeti za održavanje kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- sigurnosni pojas vozača je zakopčan;

i

- elektronička parkirna kočnica je otpuštena

i

- vozilo nije zaustavljeno na vrlo strmom nagibu.

Održavanje kočne sile potvrđuje se uključivanjem kontrolnog svjetla



na instrumentnoj ploči.

Uvjeti za prekid kočne sile

Sljedeći uvjeti moraju biti ispunjeni:

- vozač je dovoljno ubrao uz uključen stupanj prijenosa

ili

- vozač je onemogućio funkciju.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.



Pri svakom pokretanju, funkcija nastavlja način rada koji je bio postavljen u trenutku posljednjeg isključivanja motora.

PARKIRNA KOČNICA

ručna kočnica



Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **2** prema gore, pritisnite gumb **1** i vratite ručicu prema dolje.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči isključit će se.

Ako vozite s parkirnom kočnicom koja nije dobro otpuštena, crveno kontrolno svjetlo pojavit će se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom (ako je brzina veća od 10 km/h).

Za zatezanje

Povucite ručicu **2** prema gore. Provjerite da je vozilo doista imobilizira-

no. Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



Kada je vozilo zaustavljeno, ovisno o nagibu ceste i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno povući parkirnu kočnicu za barem dva dodatna utora i prebaciti mjenjač u brzinu (1. ili brzina za vožnju unatrag) na vozilima s ručnim mjenjačem ili uključiti položaj P na vozilima s automatskim mjenjačem.



U slučaju udarca u podvožje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva (npr. 140 g/km, što odgovara potrošnji od 4,2 l/100 km za vozila s benzinskim motorima).

Naša su vozila opremljena i sustavom protiv zagađenja, uključujući katalizator, lambda sondu i filter za benzinske pare (on sprječava ispuštanje para iz spremnika goriva u zrak) itd.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.
- Istrošeni dijelovi i komponente koji se zamjenjuju tijekom rutinskog održavanja vozila, kao što su gume ili ulje (spremnici ispražnjeni ili napunjeni), moraju se zbrinuti na namjenskim mjestima za prikupljanje.
- Istrošene **električne i elektroničke** komponente koje se zamjenjuju (kao što su baterije) ne smiju se bacati kao smeće. Odnosite ih ovlaštenom predstavniku marke ili se obratite lokalnom tijelu za informacije o odgovarajućim postrojenjima za recikliranje.



- Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegova životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web-mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša u skladu s lokalnim zakonima.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do 95 %.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

- jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
- promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

To se posebno odnosi na baterije u elektrificiranom vozilu.

Radi očuvanja izvora sirovina, vaše vozilo sadrži i mnoge dijelove izrađene od reciklirane plastike ili obnovljivih materijala.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s

uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrijebite marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filtar zraka, filtari goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključivanja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako stalno svijetli, obratite se predstavniku marke što je prije moguće;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke;

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Eko vožnja

Potrošnja goriva i potrošnja energije za verzije E-Tech Full Hybrid odobrene su u skladu sa standardnim i regulatornim postupkom.

Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila.

Potrošnja u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača.

Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, mogu postojati različite funkcije koje vam mogu pomoći u smanjenju potrošnje goriva:

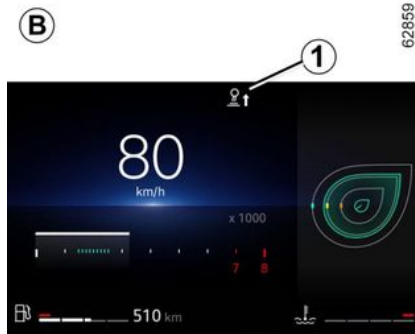
- brojač okretaja
- kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijeđenog putovanja i eko savjeti na višefunkcijskom zaslону;
- pokazivač ubrzanja Eco;
- način rada ECO ;
- funkcija "slobodni način rada kotača";
- Funkcija Stop and Start ➔ 158;
- mjerač punjenja za verzije E-Tech Full Hybrid.

Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.


Na instrumentnoj ploči A ili B


Ovisno o vozilu, prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na višefunkcijskom zaslону.

Indikator promjene stupnja prijenosa 7



Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:

 uključite viši stupanj prijenosa;

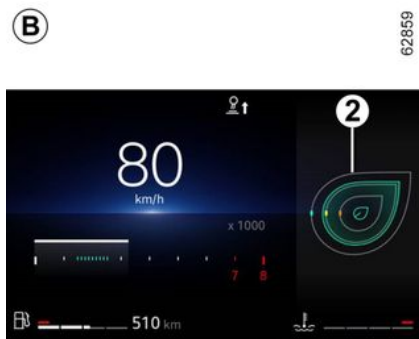
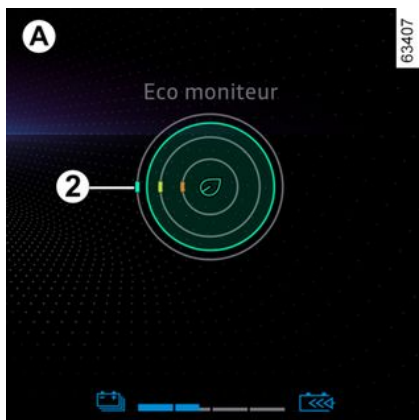
 uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju goriva vašeg vozila.

Pokazivači načina vožnje 2 ili 3

"ECO sustav nadzora 2"

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje. Na to vas upozorava pokazivač 2.

Što je veći broj listova prikazan na pokazivaču 2, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

"Sigurnosni sustav nadzora 3"



"Sigurnosni sustav nadzora" omogućuje procjenu vašeg ponašanja u vožnji u stvarnom vremenu.

Pomaže vam da osigurate svoju sigurnost pružajući vam personalizirane savjete i upozorenja prilagođena vašoj vožnji.

Štit 3 se prilagođava vašem ponašanju u vožnji tijekom prethodnih nekoliko sekundi:

- što je ispunjeniji, to bolje upravljate brzinom, sigurnom udaljenošću, putanjom i budnošću;
- što je više smanjen, to vaša vožnja ima više prostora za poboljšanje u jednom ili više od ovih područja.

Kada postane narančast i smanjen, može se pojaviti savjet koji će vam pomoći da brzo prilagodite vožnju.

Pogledajte informacije funkcije "Sigurnosni sustav nadzora" da biste smanjili rizik od nesreća, prepoznali područja za poboljšanje i razvili kontroliran, smiren i odgovoran stil vožnje.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Eco pokazivač ubrzanja 4



Obavještava vas u stvarnom vremenu je li ubrzanje umjereno ili jako.

Na to vas upozorava pokazivač 4:

- zeleno: ubrzanje je umjereno i ispravno
- bijelo: ubrzanje je preveliko
- sivo: ubrzanje je jako.

Napomena: nije moguće istodobno prikazati pokazivač načina vožnje 2 ili 3 i pokazivač ubrzanja Eco 4.

Na multimedijalnom zaslonu

Sažetak prijedrenog puta



Kada se motor isključi, na multimedijalnom zaslonu prikazat će se "Sažetak prijedrenog puta" 4, koji omogućuje pregled informacija o vašem zadnjem putovanju.

On pokazuje:

- ukupan rezultat;
- razvoj rezultata
- udaljenost bez potrošnje goriva.

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka.

Što je brojka veća, to je potrošnja goriva manja.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putovanja omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijalnog sustava.

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva.

To utječe na neke radnje tijekom vožnje (ubrzanje, mijenjanje brzina, regulator brzine, usporavanje itd.).

Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Uključivanje funkcije



Ovisno o vozilu, funkciju je moguće uključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom na prekidač **5**;
- pritiskom na prekidač **6** → **325**;
- na multimedijalnom zaslону (pogledajte upute za multimedijalni sustav).

Na instrumentnoj se ploči prikazuje

kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu uključjenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

Ovisno o vozilu, funkciju je moguće isključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom na prekidač **5**;
- pritiskom na prekidač **6** → **325**.


Na instrumentnoj se ploči isključuje

kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu isključenja.

Funkcija slobodnog načina rada kotača

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Kontrolno svjetlo za funkciju slobod-

nog načina rada kotača  se prikazuje kada je opcija "Slobodni način rada kotača" uključena (ON) u korisničkim postavkama → **122**.

Kad je funkcija uključena, to se kontrolno svjetlo prikazuje:

- u sivoj boji kada vozilo nije u slobodnom načinu rada kotača
- u zelenoj ili bijeloj boji, ovisno o vozilu, kad se vozilo nalazi u slobodnom načinu rada kotača (automatski mjenjač u neutralnom položaju).

Napomena: ovisno o vozilu, na vozilima opremljenim sustavom MULTI-SENSE → **325**, uključivanje/isključivanje izvodi se konfiguriranjem različitih načina rada sustava My Sense ili ECO načina rada.

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Mjerač napunjenosti



(na instrumentnoj ploči)

Mjerač napunjenosti vozaču omogućuje prikaz potrošnje energije vozila u stvarnom vremenu.

Plavo područje upotrebe "Obnova energije" C

Ako tijekom vožnje podignete nogu s papučice gasa ili pritisnete kočnicu, električni motor stvara električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za usporavanje vozila i punjenje pogonskog akumulatora.

Područje upotrebe "Potrošnja energije" D

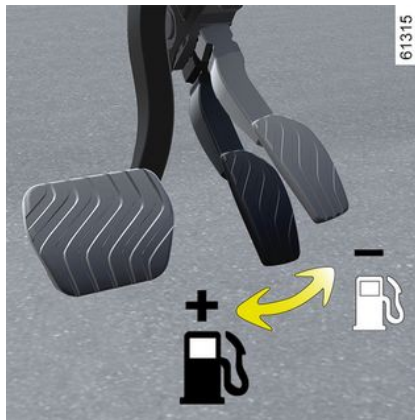
Boja mjerača napunjenosti razlikuje se:

- **zeleno:** potpuno električni način rada, pogonska baterija pruža energiju koja je potrebna električnom motoru za kretanje vozila;
- **bijelo:** hibridni način pogona, pogonski akumulator i/ili motor s unutarnjim izgaranjem pružaju energiju koja je potrebna za kretanje vozila.



Prisutnost i prikaz te informacije ovisi o vrsti odabrane postavke ugođaja.

Savjeti za vožnju, eko vožnja



Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.

Kako se ponašati

- Vozite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.
- Vožnja velikom brzinom ima snažan utjecaj na potrošnju goriva vozila ili na smanjenje dometa u slučaju vozila E-Tech Full Hybrid.
- "Sportska" vožnja smanjuje domet E-Tech Full Hybrid vozila: odlučite se za "glatkiji" stil vožnje.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine sa približno 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
- smanjenje brzine sa približno 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
- Dinamična vožnja koja uključuje jaka i česta ubrzavanja i usporavanja skupa je po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.
- Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

- Izbjegavajte nagla ubrzanja.
- Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.
- Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Vremenske nepogode, poplavljeneste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

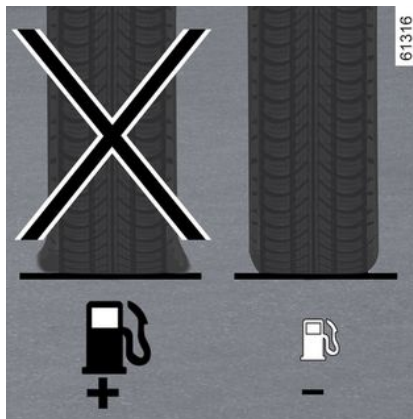


Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica.

Gume



- Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.

- Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata ➔ 377.

- Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.

Savjeti za upotrebu



- Prednost dajte načinu vožnje ECO.
- Struja je "veliki potrošač" stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim**, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

– Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.

– Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.

– **Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada** zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

– Skinite krovni nosač kad je prazan.
– Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.

– Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti posediti.

– Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

ECO pomoć za predviđanje u vožnji

Ovisno o vozilu, ova vam funkcija s pomoću karti na temelju vaše pretplate omogućuje usvajanje ekonomičnijeg stila vožnje.

Kada se približavate situaciji u vožnji (kružni tok, ograničenje brzine itd.), funkcija putem indikatora na instrumentnoj ploči obavještava vozača o trenutku u kojem mora otpustiti papučicu gasa.

Ako vozač poduzme ovu radnju, to omogućuje vozilu da zaustavi ubrzanje i ograniči upotrebu kočnica.

To omogućuje smanjenje potrošnje goriva i trošenja kočionih pločica i guma.

Uključivanje/isključivanje

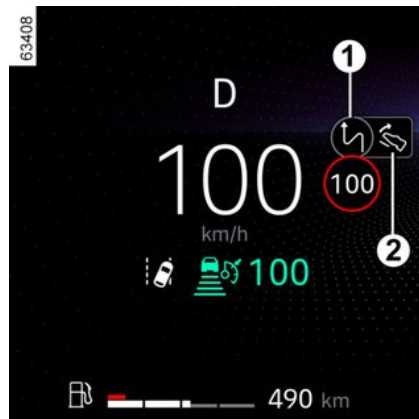
Dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, na multimedijском zaslonu odaberite domenu "Vozilo" pa izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim "Prediktivna pomoć za ECO vožnju".



Značajka ECO pomoć za predviđanje u vožnji temelji se na pretplati.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Princip rada



Kada se otkrije neposredna situacija u vožnji, na instrumentnoj se ploči prikazuju kontrolna svjetla **1** i **2**.

Kontrolno svjetlo **2** upozorava vozača da otpusti papučicu gasa.

Kontrolno svjetlo **1** pokazuje neizbježnu situaciju u vožnji.




SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Kad vozač otpusti papučicu gasa, kontrolno svjetlo **2** nestaje s instrumentne ploče. Kontrolno svjetlo **1** ostaje prikazano na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.


Ako vozač ne prilagodi brzinu, kontrolna svjetla **1** i **2** ostaju prikazana na instrumentnoj ploči dok se predviđena situacija ne dogodi.

Situacije u vožnji

Sljedeći simboli označavaju situacije u vožnji koje sustav uzima u obzir:

-  (kružni tok);
-  (zavoj);
-  ograničenje brzine.




Kada je uključen pokazivač smjera:

-  (ovisno o zemljopisnom području, izlaz).

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji te nakon aktivacije opcije "Prediktivna upozorenja o incidentima i prometu" s izbornika "Udobnost" na multimedijском zaslonu, vozilo će uzeti u obzir sljedeće dinamične događaje:

-  (gust promet);

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, korisnik se upozorava na prisutnost sljedećih događaja, ali to neće utjecati na brzinu krstarenja:

-  (radovi na cesti);
-  (nesreća);
-  (zaustavljeno vozilo).

Note: gust promet, radovi na cesti, nesreće i zaustavljena vozila dinamični su događaji čiji položaj može biti manje precizan.

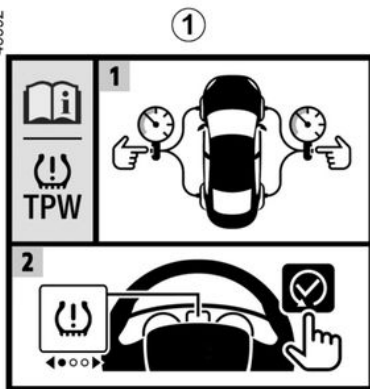
Funkcija ne može otkriti sljedeće:

- nagibe (uzbrdo ili nizbrdo);
- znakove za zaustavljanje ili znakove za prednost;
- naplatne kućice.

Note: gust promet, radovi na cesti, nesreće i zaustavljena vozila dinamični su događaji čiji položaj može biti manje precizan.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

43592



Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice **1** u vozilu.

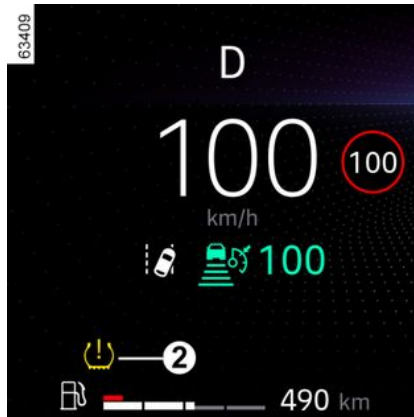
Princip rada

64040




62694

Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.



Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **2** stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Uvjeti rada

Da bi davao pouzdano upozorenje u slučaju smanjenja tlaka, sustav se mora ponovno postaviti s vrijednošću tlaka napuhavanja jednakom jednoj od onih koje su navedene na naljepnici s podacima o tlaku napuhavanja (referentne vrijednosti) ➔ 377.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

– sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;

- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.



Prije početka postupka ponovnog postavljanja potrebno je provjeriti tlak u gumama. Sustav neće izdati upozorenje ako tlak ne odgovara preporučenom tlaku.



Sustav možda neće odmah otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucaanje gume itd.).

Postupak za početno propisanih vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
- nakon zamjene kotača;
- nakon međusobne zamjene kotača.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte ga najmanje jednom mjesečno i prije svakog duljeg putovanja (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača ➔ 377).

Postupak početnog podešavanja putem multimedijskog zaslona 3

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA



Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok vozilo miruje i kad je kontakt uključen. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo

STOP nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledaj-

te na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju da se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama**, treba **povećati preporučene vrijednosti tlaka za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI)**.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava → **375**.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnost, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava → **378**. Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Neispravnosti tlaka u gumama



Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči **4** kada sus-






UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

tav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume).

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Tablica poruka o kvaru

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitavanja
 uključuje se	napumpati gume i resetirati	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav.
 treperi, a zatim ostaje uključeno	napumpati gume i resetirati	To znači da ponovno početno podešavanje nije uspjelo. Provjerite i ponovno podesite tlak u gumi prije ponovnog pokretanja postupka ponovnog početnog podešavanja.
 treperi, zatim ostaje uključen, zajedno sa svjetlom upozorenja 	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
 treperi, a zatim ostaje uključeno	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

- **sustav protiv blokiranja kotača (ABS);**
- **dinamičku kontrolu vožnje (ESC) s kontrolom protiv zanošenja u zavoju i sustavom protiv proklizavanja;**
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju;**
- **kočenje protiv višestrukih sudara;**
- **regenerativni kočioni sustav;**
- **sustava za pomoć pri kretanju na uzbrdici.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje

ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se osjeća na papučici kočnice. ABS ni na koji način ne poboljšava "fizičke" performanse vozila povezane s kolnikom i prijanjanjem guma za cestu. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritisakanje**

papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritisakati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.



svijetli na instrumentnoj ploči, ovisno o vozilu, popraćeno porukama "Provjerite ABS", "Provjerite kočioni sustav" i "Provjerite ESC", koje govore da su ABS, ESC i sustav za pomoć pri naglom kočenju isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**



i **STOP** zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu" radi **obavještanja o kvaru na kočionom sustavu.**

U oba slučaja obratite se ovlaštenom zastupniku.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.** Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Smetnje u radu :

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač.

Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno, djelovanjem na kočioni sustav određenih kotača i/ili snagu motora. Ako je sustav aktiviran, kontrolno svjetlo



treperi na instrumentnoj ploči.

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i

kontroli vozila pri pokretanju, ubrzavanju ili usporavanju.

Princip rada



Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovo kočenje sve dok pokretljivost ne postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjeriti ESC" te kontrolna

svjetla  i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju kočioni sustav trenutačno razvija maksimalnu snagu i može pokrenuti upravljanje sustavom ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesnuti pri jakom usporavanju.

Predviđanje kočenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine :

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite kočioni sustav"

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

popraćena kontrolnim svjetlom



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Kočenje protiv višestrukih sudara

Kočenje protiv višestrukih sudara smanjuje rizik od dodatnog sudara nakon nesreće privremenim zaustavljanjem vozila.

Princip rada

Kada sustav zračnog jastuka otkrije sudar, aktiviraju se zatezači ili zračni jastuci → 73, a funkcija "Kočenje protiv višestrukih sudara" aktivira dinamičku kontrolu vožnje (ESC) kako bi zaustavila vozilo.

Kočenje protiv višestrukih sudara deaktivira se tijekom rada ako:

- vozač čvrsto pritisne papučicu gasa;

- je sila kočenja koju stvara vozač pritiskom na papučicu kočnice veća od sile koju proizvodi automatsko kočenje koje pokreće ova funkcija.

Napomena: kočenje protiv višestrukih sudara zahtijeva pravilno funkcioniranje sustava kočenja vozila.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, pojavljuje se poruka "Provjeriti kočnice nakon sudara" popraćena kontrolnim svjetlom



na instrumentnoj ploči.


U tom se slučaju funkcija deaktivira. Potražite savjet kod Predstavnika marke.

Regenerativni kočioni sustav

Prilikom kočenja regenerativni kočioni sustav može pretvoriti energiju stvorenu usporavanjem vozila u električnu energiju.

Time se puni pogonski akumulator i povećava doseg vozila.

smetnje u radu

-  se uključuje na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Provjerite kočnice": **sustav za pomoć pri kočenju još uvijek radi.**

U tim uvjetima osjećaj pritiska na papučicu kočnice može se razlikovati.

Preporučujemo da kočnicu pritisnete snažno i bez prekida.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

- **STOP** se uključuje na instrumentnoj ploči, popraćeno porukom "Kočni sistem greška": **ovo ukazuje neispravnost sustava kočenja.**

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo



nalaže obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u nekom drugom položaju osim praznog hoda (položaj ručice mjenjača N ili P za vozila opremljena automat-

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

skim mjenjačem) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (pritisnuta papučica kočnice).

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vo-

zila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.).

Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

My Safety

Funkcija "My Safety" omogućava istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć pri vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju "My Safety" možete konfigurirati s multimedij-skog zaslona odabirom funkcija za pomoć u vožnji koje će se istodobno isključiti.

Način rada



način rada "ALL ON"

Ovisno o vozilu, funkcije i konfiguracije dotične pomoći u vožnji su sljedeće:

- zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu → 231;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake → 196;
- upozorenje na umor vozača → 228;
- upozorenje na pozornost vozača → 225;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → 203.

Kada je aktiviran način rada "ALL ON" uključuje se kontrolno svjetlo na gumbu 1 i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "My Safety All ON odabran" kako bi se to potvrdilo. Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

način rada "Perso".

Ovaj način rada možete upotrebljavati za **isključivanje** ili **ponovno uključivanje** nekih funkcija pomoći pri vožnji koje su dostupne u načinu rada "ALL ON" ako je prethodno konfiguriran putem postavke "My Safety Perso".

Nakon što se uključi kontakt, **pritisnite** gumb 1 dvaput uzastopno kako biste aktivirali način rada "Perso". Nakon prvog se pritiska na instrumentnoj ploči pojavljuje poruka "Ponovno pritisnite za My Safety Perso". Nakon drugog pritiska isključuje se kontrolno svjetlo tipke 1. Uključuje se način rada "Perso". Na instrument-

noj ploči prikazuje se poruka "My Safety Perso odabran".

Da biste se vratili u način rada "ALL ON", jednom **pritisnite** gumb 1. Uključuje se kontrolno svjetlo tipke 1.



Ovisno razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Konfiguracija personaliziranog načina rada

Na multimedijском zaslону 2



Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedijски sustav.

Sprečavanje izlaska iz prometne trake



Na temelju informacija koje prenosi kamera **1** funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

- upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;
- ili

- izvodi korektivnu radnju u upravljačkom sustavu.



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje/isključivanje



Na multimedijском zaslону 2



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.



U prekidaču 3 "Moja sigurnost"





- **Da biste isključili funkciju**, ako je isključena u načinu rada "Prilagođeno" funkcije "Moja sigurnost" ➔ 195, dvaput pritisnite prekidač 3. Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči prikazano je u žutoj boji.
- **Da biste ponovno uključili funkciju**, jednom pritisnite prekidač 3. Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.

Način rada



Kada je funkcija uključena,  ili  te pokazivači lijeve i desne crte 4 prikazuju se u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Funkcija je spremna za upozoravanje ili intervenciju ako je brzina vozila veća od približno 65 km/h, a kontrolno svjetlo  ili 

i pokazivači lijeve ili desne linije 4 prikazuju se bijelom bojom.

Funkcija radi ako vozilo



- prilazi cesti bez aktiviranja pokazivača smjera;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



- prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera;
- prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera, ako je odabrana postavka "radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

- funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

- kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte počinju svijetliti u žutoj boji.

Ako korektivna radnja na sustavu upravljanja nije dovoljna, kontrolno



- svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte počinju svijetliti u crvenoj boji, popraćeni vibriranjem kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama", **oglašava se alarm funkcije ako** vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera te ako nema ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

- vibriranjem upravljača

i


- kontrolno svjetlo  ili  i pokazivač **4** na instrumentnoj ploči na strani prijedene crte postaju crveni.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.


Posebni slučajevi

Upozorenje "Zadržite upravljanje"

- Ako je sustav u funkciji i ne otkriva nikakvu aktivnost vozača na upravljaču, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu, žutim kontrolnim

svjetlom  sve dok vozač ne povрати kontrolu nad vozilom.

- Ako je sustav predugo u funkciji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Zadržite upravljanje" popraćena zvučnim signalom i ovisno o vozi-


lu, a kontrolno svjetlo  prikazuje se u žutoj boji popraćeno pokazivačem **4** na strani predmetne crte dok vozač ne povрати kontrolu nad vozilom.




Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.


Vozilo opremljeno sustavom "Active driver assist"

Ako se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" uključi istodobno kad i funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake", prikaz kontrolnog svjetla razlikovat će se kako slijedi:

- aktivna je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci": zeleno kontrolno svjetlo 

zamjenjuje bijelo

ili sivo kontrolno svjetlo 

 na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritetno obaviješteni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, pa funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" nije spremna niti je aktivna: sivo kontrol-

no svjetlo 


zamjenjuje bijelo ili sivo kontrolno svjetlo  ili 

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritetno obaviješteni o statusu funkcije "Centriranje kanala";

– funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, a funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" spremna

je ili aktivna: kontrolno svjetlo 

ili  prikazuje se crveno ili žuto na instrumentnoj ploči. Stoga ste prioritetno obaviješteni o statusu funkcije "Sprječavanje izlaska iz prometne trake".

U svakom slučaju, u svakom ste trenutku obaviješteni o statusu funkcije kada upravlja sustavom upravljanja vašeg vozila. Uvijek se prikazuju najkorisnije informacije.

Funkcija privremeno nedostupna/onemogućena

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;

- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- jako ubrzanje
- brzina vozila veća je od približno 160 km/h ili 180 km/h, ovisno o vozilu;
- promjena širine trake;
- radi elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (ESC),
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- uključi se aktivni sustav kočenja u slučaju nužde;
- dođe do intervencije druge funkcije koja kontrolira upravljački sustav, kao što je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Ako funkcija nije dostupna, boja kontrolnog svjetla  ili  te lijevog i desnog pokazivača korekcije **4**

na instrumentnoj ploči mijenja se u sivu.

Ako je prednja kamera prekrivena, na ploči s instrumentima prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori

Automatsko isključivanje

Funkcija se automatski isključuje sljedećim slučajevima:

- dinamička kontrola vožnje (ESC) je isključena ili neispravna;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
- prikazano je kontrolno svjetlo

STOP

Kada je funkcija isključena, kontrol-

no svjetlo  prikazuje se u žutoj boji na instrumentnoj ploči.

Postavke



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **2** pogledajte upute za multimedijски sustav:

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– "Radnja na isprekidanim crtama": s pomoću ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera:

- postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
- postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

– "Vibracije": podesite vibracije upravljača za funkciju "Sprječavanje izlaska iz prometne trake";

– "Predviđanje izlaska iz prometne trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja linije. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno": crta otkrivena pri prelazanju;
- "Standardno": crta otkrivena pri približavanju;
- "Rano" crta otkrivena u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar u radu, pokazivači lijeve i desne linije i kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči će biti u žutoj boji.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

– « Pomoć pri vožnji nedostupna » ;
ili

– « provjeriti prednju kameru » ;

ili

– « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje kamere i to može utjecati na njezin rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunnel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- mnogo oznaka na cesti (radovi na cesti itd.); crte na cesti su nepravilne ili ih je teško razlikovati (npr. djelomično izbrisane crte, previše međusobno udaljene crte, neravna površina ceste itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

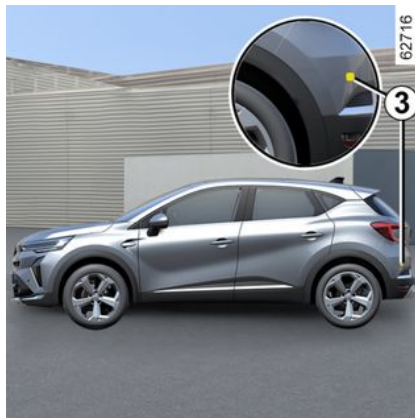
- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ako vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, na temelju podataka s radara **3** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom, ako je drugo vozilo u zoni detekcije stražnjih radara.



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača **preuzeti kontrolu nad vozilom.**



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara **2**

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Položaj bočnih radara 3

Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udara ca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

Uključivanje/isključivanje funkcije

U prekidaču A "Moja sigurnost"



Dvaput pritisnite prekidač **A** ako je funkcija onemogućena u "prilagođenom" načinu rada funkcije "Moja sigurnost" → 195.

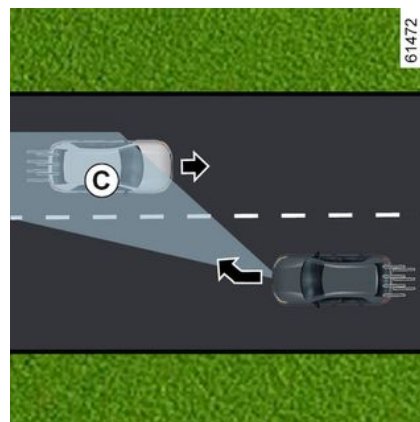
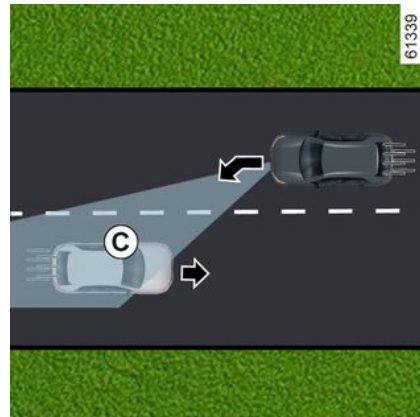
Za ponovno uključivanje funkcije pritisnite prekidač **A**.

U multimedijском zaslону B



Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera

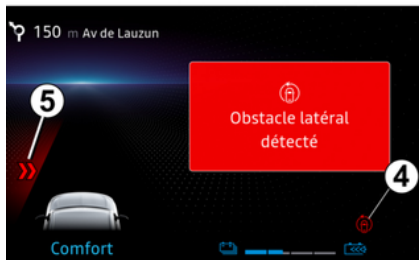


DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Ako pri vožnji brzinom između 65 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **C**, bez uključivanja pokazivača **4**, sustav reagira na sljedeći način:

- upozoriti vas na opasnost od sudara:


63412




Poruka "Opasnost od udarca" prikazuje se na armaturnoj ploči zajedno s pokazivačem **4** u crvenoj boji, crtom na strani intervencije i zvučnim signalom. Prikaz **5** pojavljuje se na instrumentnoj ploči na strani intervencije;

i

- aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

 Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

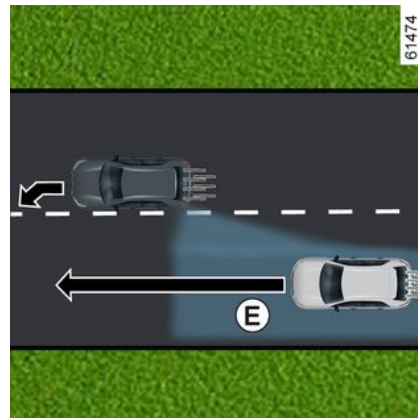
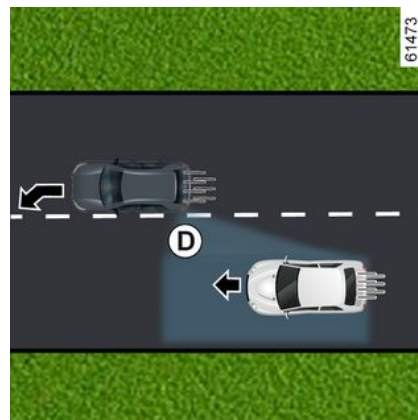
 Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Funkcija se možda neće uključiti ako je brzina približavanja veća od otprilike 200 km/h (na primjer, putujete brzinom od 110 km/h, a vozilo u susjednoj traci putuje u suprotnom smjeru pri 91 km/h).

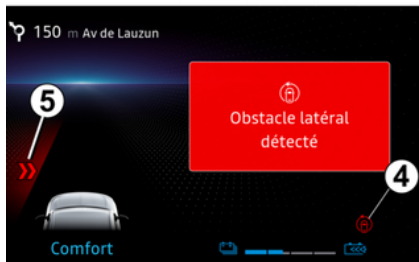
U slučaju pretjecanja

(ovisno o vozilu)



DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

63412



Ako se krećete brzinom većom od 65 km/h, kada se približite crti (punoj ili isprekidanoj) dok postoji opasnost

od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **D** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili s vozilom koje se brzo približava straga ili vozilom u susjednoj traci unutar područja otkrivanja **E**, sustav reagira na sljedeći način:

– **upozorava vas na opasnost od udarca:** kontrolno svjetlo **6** treperi, poruka "Bočna prepreka otkrivena" prikazuje se na instrumentnoj ploči, zajedno s pokazivačem **4** u crvenoj boji, crtom na strani intervencije i zvučnim signalom. Prikaz **5** pojavljuje se na instrumentnoj ploči na strani intervencije;

i

– **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**

Privremeno nije dostupno / sustav se ne uključuje

Sustav privremeno nije dostupan ili je onemogućen kada:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- uključen je pokazivač smjera (samo ako se detektira nadolazeće vozilo u susjednoj traci);

- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- jako ubrzanje
- brzina vozila veća je od približno 160 km/h ili 180 km/h, ovisno o vozilu;
- promjena širine trake;
- radi elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (ESC),
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kamera ne otkriva liniju (punu ili isprekidanu) na odgovarajućoj strani vozila;
- kamera ne otkriva istovremeno dvije granice trake u kojoj se vaše vozilo kreće;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari;
- ...

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj ploči prikazat će se poruka "Bočni radar nema vidljivost".

Kada je prednji radar prekriven, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost".

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Automatsko isključivanje funkcije

Sustav se automatski isključuje kada:

- dinamička kontrola vožnje (ESC) je isključena ili neispravna;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;
- prikazano je kontrolno svjetlo

STOP

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: bočni senzori nedostupni" koja vas obavještava da je isključena funkcija sprečavanja izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima.

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci. Možete isključiti taj sustav kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne korekcije.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči može prikazati sljedeća poruka:

- « provjeriti prednju kameru »;

ili

- « provjeriti prednji radar »;

ili

- « Provjeri pomoć pri vožnji »;

uli, ovisno o vozilu,

- « provjeriti bočne radare ».

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- mnogo oznaka na cesti (radovi na cesti itd.); crte na cesti su nepravilne ili ih je teško razlikovati (npr. djelomično izbrisane crte, previše međusobno udaljene crte, neravna površina ceste itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključuje.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);

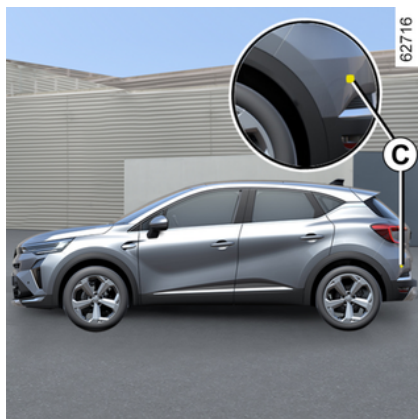
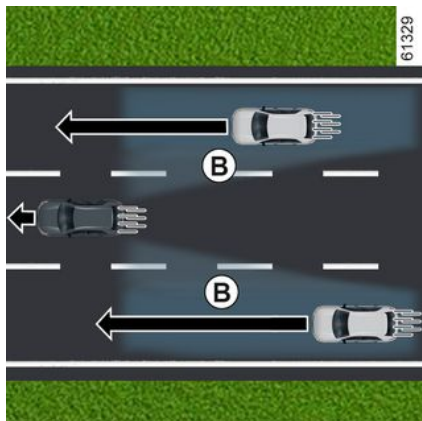
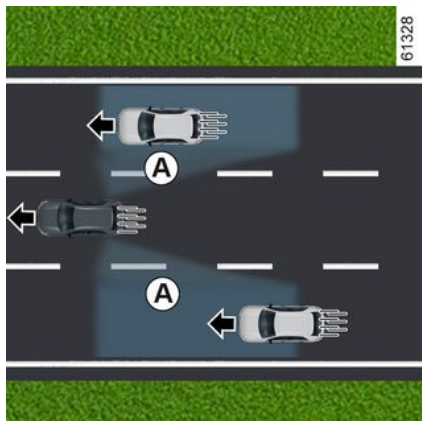
DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje za mrtvi kut

3



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta **A** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo;
 - i/ili
 - kad postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u području **B** i vozi brže od vas u susjednoj traci.
- Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom većom od približno 15 km/h.



Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Osobitost



DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Pobrinite se da područje **C** oko rada sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Kontrolno svjetlo 2



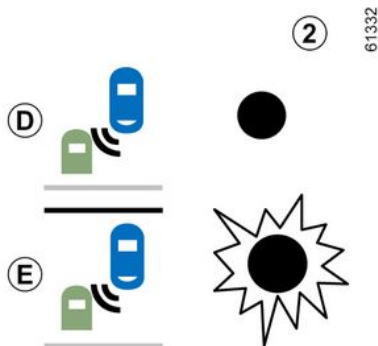
Kontrolno svjetlo **2** nalazi se na svakom vanjskom retrovizoru **3**.

Napomena:

– redovito čistite ogledala retrovizora **3** da bi se pokazivači smjera **2** dobro vidjeli;

– ako pretječete drugo vozilo, kontrolno svjetlo **2** uključit će se ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **A**.

Zaslone D



Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **2** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

Zaslone E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **2** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo

približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut isključeno", koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "provjeriti bočne radare".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Pri vožnji uskom voznom trakom, sustav vas može upozoriti kad se otkrije vozilo dalje od najbliže prometne trake.
- Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.
- U slučaju vrlo loših vremenskih uvjeta (jaka kiša, snijeg itd.) rad sustava može biti privremeno poremećen. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i to može utjecati na njegov rad. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravke, zamjene itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica itd.);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njeemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenje za sigurnosni razmak



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija je aktivna od približno 30 km/h.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom registarskom pločicom itd.), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Uključivanje/isključivanje funkcije



U domeni "Vozilo" na multimedijском zaslону **3** pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji", a zatim karticu "Udobnost".

Uključite ili isključite funkciju "Udaljenost praćenja".

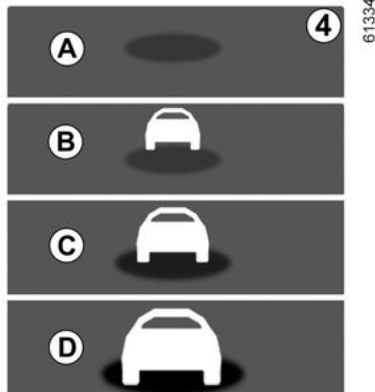


Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač **4** koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

- **A** (sivo): funkcija ne radi;
- **A** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);
- **C** (narančasto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);

- **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako vremensko razdoblje koje dijeli dva vozila iznosi manje od oko 0,5 sekundi, pokazivač **4** i prikaz **D** zatreperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči, popraćeni porukom "-. - s".

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čisti i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (popravci, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

- prekrivanje vjetrobranskog stakla ili obloge branika (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Aktivno naglo kočenje



Sustav upotrebljava podatke s kamere **1** i radara **2** radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

– vozila ispred u istoj prometnoj traci;

ili

– i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;

ili

– i vozila koja prolaze u smjeru okomitom od vašeg;

ili

– i zaustavljena vozila;

ili

– pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi.

Iz sigurnosnih razloga uvijek vezite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Provjerite je li područje oko radara prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom ili neispravno postavljenom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojanje) ili skriveno.

Način rada

Tijekom vožnje, kada postoji opasnost od sudara, sustav:

– **upozorava na opasnost od sudara:** poruka "Otkrivena prepreka" pojav-

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

ljuje se na instrumentnoj ploči popraćena zvučnim signalom.

Napomena: ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može pokrenuti kočenje:** ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar postane neizbježan, na instrumentnoj se ploči prikazuju crveno kontrol-


no svjetlo  i poruka "Koči !!!" popraćeni zvučnim upozorenjem.

Napomena:


– ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi svoju reakciju ili se ne uključiti;

– ako je aktivno naglo kočenje proizročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice;

– nakon što sustav uključi kočenje, prikazat će se poruka "Visoka sigurnost aktivirana"

 Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

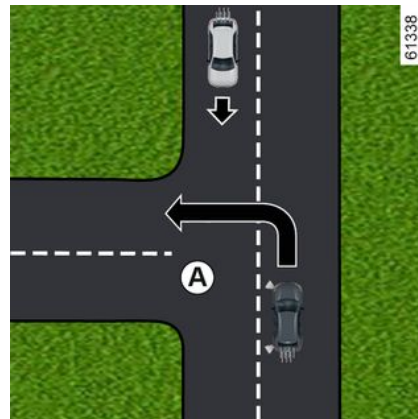
 **Osobitosti upozorenja**
Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

Prepoznavanje vozila

Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav može otkriti opasnost od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci kada se vozilo kreće brzinom većom od približno 8 km/h.

Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



Kada želite promijeniti smjer (npr. **A**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

Otkrivanje vozila koja okomito prelaze prometnu traku

Sustav otkriva vozila koja okomito prelaze prometnu traku kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 20 km/h i 60 km/h.

Otkrivanje vozila koja su zaustavljena u prometnoj traci

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

Prepoznavanje pješaka i biciklista

Otkrivanje pješaka i biciklista u istoj traci

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

Otkrivanje pješaka i biciklista prilikom promjene smjera kretanja

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

– vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h.

Uključivanje/isključivanje



Ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje, isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona 3



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "UKLJUČENO" ili "ISKLJUČENO".

Postavke



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Postavke s multimedijskog zaslona 3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Da biste pristupili postavkama funkcije s multimedijskog zaslona **3**, pogledajte upute za multimedijски sustav, dok je vozilo zaustavljeno:

"Upozorenje": podesite razinu osjetljivosti upozorenja. Da biste to učinili, odaberite:

- « Kasno »;
- « Standardno »;
- « Rano ».

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, žuto kontrol-

no svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- Sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo, prednji ili stražnji branik ili logotip prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama itd.). U tom slučaju parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo, oblogu prednjeg branika ili logotip. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon otprilike pet do deset minuta vožnje. Ako to nije slučaj, moguć je drugi uzrok kvara; obratite se ovlaštenom zastupniku.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije grešku u radu, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se ploči uključuje kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, .

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritisakanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- kada je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- kada je pokrenuta dinamička kontrola vožnje (ESC).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka itd.) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se stoga može isključiti na otprilike dvije do pet minuta;
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati cijelu prepreku. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
 - pješake/bicikliste u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
 - djelomično vidljive pješake/bicikliste;
 - pješake niže od približno 80 cm;
 - pješake koji nose velike predmete;
 - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati vjetrobransko staklo u ovom dijelu; zamjenu zatražite od ovlaštenog zastupnika);
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

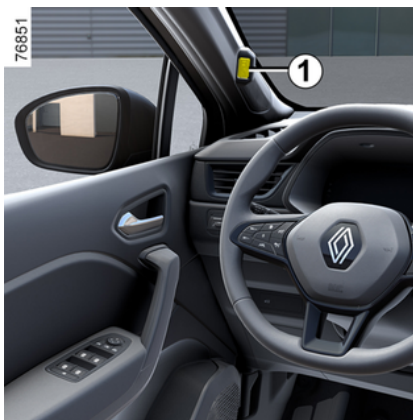
Upozorenje na pozornost vozača

Uvod



Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji kada postoji rizik od odvratanja pažnje. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.



Sustav analizira ponašanje na licu vozača uz pomoć unutrašnje kamere **1** i aktivira upozorenje ako otkrije bilo kakvo odvratanje pažnje.

Odvraćanje pažnje je kada vozač ne gleda cestu oko tri sekunde ili ponovi taj pokret nekoliko puta zaredom.

Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.

Položaj kamere **1**

Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

Način rada



Sustav kontinuirano nadzire pozornost vozača i tijekom vožnje može dati nekoliko upozorenja.



3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Funkcija je spremna upozoriti vas ako je brzina veća od približno 20 km/h.

U slučaju odvratanja pažnje na instrumentnoj se ploči **2** prikazuje poruka "Ostanite usredotočeni na vožnju" popraćena zvučnim signalom.

Preporučuje se pažljivo pratiti cestu i predviđati incidente.

Pritisnite prekidač **3 OK** da biste uklonili upozorenje na instrumentnoj ploči. Nakon brisanja poruke sustav nastavlja s praćenjem odvratanja pažnje i po potrebi izdaje novo upozorenje.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i u skladu s duljinom razdoblja od posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.



Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

Ovisno o vozilu, upozorenja se mogu uključiti ili isključiti putem:

- gumba "My Safety";

- multimedijalni zaslon;
- putnog računala.

Uključivanje i isključivanje upozorenja s pomoću gumba **4** "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" → **195**.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada Perso:

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnite gumb **4**. Kontrolno svjetlo na gumbu **4** se gasi;
- **Da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb **4**. Kontrolno svjetlo na gumbu **4** se pali.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona 5





Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite ON ili OFF.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem putnog računala 2



– **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač 6 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ili,

ovisno o vozilu, kartice ;


ili

– pritisnite prekidač 6 i uzastopno pritisnite komandu 7 ili 8 da biste

došli do kartice ;

– ovisno o vozilu, pritisnite prekidač 3 OK;

– uzastopno pritisnite komandu 7

ili 8 da biste došli do izbornika ,

a zatim pritisnite prekidač 3 OK;

– uzastopno pritisnite komandu 7 ili 8 da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač 3 OK;

– uzastopno pritisnite komandu 7 ili 8 da biste došli do izbornika "Upozorenje o smetnji", a zatim pritisnite prekidač 3 OK;

– ponovno pritisnite prekidač 3 OK da biste uključili ili isključili upozorenja:

- upozorenja su uključena;
- upozorenja su isključena.

Ograničenja u radu sustava

Određeni uvjeti mogu ometati rad sustava, na primjer:

- nošenje određene vrste naočala;
- ako je kamera makar i samo djelomično zaklonjena;
- ako je dio vozačevog lica sakriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.);
- položaj za vožnju (npr. prenisko sjedenje, prevelika nagnutost itd.) koji može spriječiti kameru da pravilno analizira lice;
- ...

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

U tim uvjetima sustav možda neće aktivirati upozorenje ili može aktivirati nepravovremena ili lažna upozorenja.

3 smetnje u radu

Ako sustav prepozna pogrešku u radu, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Praćenje budn. za provedu" ili "Praćenje pozornosti nije dostupno Nije otkriveno lice", ovisno

o  vozilu.

Provjerite je li kamera čista i/ili uklonite dodatnu opremu koja je prekriva. Provjerite sjedite li pravilno.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Upozorenje na umor vozača

Uvod



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje. Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na naputke sustava.



Sustav analizira lice vozača pomoću unutarnje kamere **1** i emitira upozorenje ako postoji opasnost da vozač zaspe.


Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.


Položaj kamere **1**

Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Način rada

 Sustav kontinuirano nadzire pozornost vozača i tijekom vožnje može dati nekoliko upozorenja.

 Svaki put kada se motor pokrene ili prilikom promjene vozača postavke sustava ponovno se postavljaju nakon nekoliko minuta.



Funkcija je spremna upozoriti ako:

- prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;
- brzina vozila je veća od otprilike 20 km/h.

Ako postoji opasnost od umora, na instrumentnoj ploči **2** prikazuje se poruka "Razmislite da uzmete pauzu" popraćena zvučnim signalom.

Ako vozač zaspe, na instrumentnoj ploči **2** prikazuje se poruka "Umorni ste odmorite se" popraćena zvučnim signalom.


Preporučuje se da čim prije zaustavite vozilo i odmorite se.

Pritisnite prekidač **3 OK** da biste uklonili upozorenje na instrumentnoj ploči. Nakon brisanja poruke sustav nastavlja s praćenjem umora i po potrebi izdaje novo upozorenje.


Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

 Ovisno o vozilu i u skladu s duljinom razdoblja od posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se pokrene motor.

 Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

Ovisno o vozilu, upozorenja se mogu uključiti ili isključiti putem:

- gumba "My Safety";
- multimedijalni zaslon;
- putno računalo.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Uključivanje i isključivanje upozorenja s pomoću gumba 4 "My Safety"



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" → 195.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada Perso:

- **da biste isključili upozorenja**, dva puta pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se gasi;
- **Da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se pali.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona 5




Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijski sustav.


Odaberite ON ili OFF.

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem putnog računala 2



- **Dok vozilo miruje**, pritisnite prekidač 6 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice  ili,

no da dođete do kartice ;

ovisno o vozilu, kartice ;

ili

- pritisnite prekidač 6 i uzastopno pritišćite komandu 7 ili 8 da biste

došli do kartice ;

- ovisno o vozilu, pritisnite prekidač 3 OK;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

– uzastopno pritisćite komandu **7**

ili **8** da biste došli do izbornika ,

a zatim pritisnite prekidač **3** OK;

– uzastopno pritisćite komandu **7**

ili **8** da biste došli do izbornika "POMOĆ U VOŽNJI", a zatim pritisnite prekidač **3** OK;

– uzastopno pritisćite komandu **7**

ili **8** da biste došli do izbornika "Upozorenje umora", a zatim pritisnite prekidač **3** OK;

– ponovno pritisnite prekidač **3** OK da biste uključili ili isključili upozorenja:

– upozorenja su uključena;

– upozorenja su isključena.

Ograničenja u radu sustava

Određeni uvjeti mogu ometati rad sustava, na primjer:

- nošenje određene vrste naočala;
- ako je kamera makar i samo djelomično zaklonjena;
- ako je dio vozačevog lica sakriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.);
- položaj za vožnju (npr. prenisko sjedenje, prevelika nagnutost itd.) koji može spriječiti kameru da pravilno analizira lice;
- ...

U tim uvjetima sustav možda neće aktivirati upozorenje ili može aktivirati nepravovremena ili lažna upozorenja.

smetnje u radu

Ako sustav prepozna pogrešku u radu, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Praćenje budn. za provjeru" ili "Praćenje pozornosti nije dostupno Nije otkriveno lice", ovisno

o  vozilu.

Provjerite je li kamera čista i/ili uklonite dodatnu opremu koja je prekriva. Provjerite sjedite li pravilno.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Otkrivanje prometnih znakova



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobranskom staklu, iza retrovizora.

Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Jednom kada se uključi ograničivač brzine ili regulator brzine, ograničenu zadanu vrijednost brzine možete prilagoditi ograničenju brzine koje sustav prikazuje na instrumentnoj ploči (➔ 240 i ➔ 244).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, prometni znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kako bi obavijestio vozača.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Osobitosti

Za vozila s pretplatom na karte:

- kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinicama instrumentne ploče vozila;
- u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

Na vozilima bez pretplate na karte: kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine prikazanu na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako biste prikazali točne informacije ➔ 117.

Napomena: sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s velikim zagađenjem zraka.

Način rada

Kontrolna svjetla



Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

2. Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvoju sa strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)

3. Dodatni znakovi (početak zone zabranjenog preticanja).

Ako se otkriveno ograničenje brzine prekorači, krug treperi oko prometnog znaka (kontrolno svjetlo **2**) popraćen, ovisno o vozilu, zvučnim signalom koji se oglašava nekoliko sekundi kako bi vas upozorio. Ostaje svijetliti na instrumentnoj ploči sve dok brzina vozila premašuje otkriveno ograničenje brzine.

Osobitosti

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Pretplata na kartu

Otkrivanje znakova na cesti povezano je s pretplatom na kartu. Ovisno o opremi, potrebno je redovito ažurirati karte.

Ako se karte ne ažuriraju, performanse sustava bit će narušene (pogrešno ograničenje brzine itd.)

Napomena: ako za određenu zemlju ne postoji mapa, pojavit će se poruka na multimedijском zaslону koja vas obavještava o tome i predlaže preuzimanje informacija o mapi za predmetnu zemlju.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije. Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na karte. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Ovisno o vozilu, upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" funkcije "Moja sigurnost" → 195.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje, isključivanje zvučnog upozorenja o prekoračenju brzine pomoću gumba "Moja sigurnost" 4



Zvučna upozorenja mogu se isključiti ili uključiti korištenjem načina rada "Perso" unutar funkcije "Moja sigurnost" → 195.

Ako je zvučno upozorenje prethodno isključeno u načinu rada "Perso":

- **da biste isključili zvučno upozorenje**, dvaput pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se gasi;
- **da biste ponovno uključili zvučno upozorenje**, jednom pritisnite gumb 4. Kontrolno svjetlo na gumbu 4 se pali.

Aktiviranje, deaktiviranje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s multimedijskog zaslona 5

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI



Za uključivanje ili isključivanje zvučnog upozorenja pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite "UKLJUČENO" ili "ISKLUČENO".

Promjena granične brzine ili putne brzine




Za prilagodbu zadane vrijednosti ograničivača brzine, regulatora brzine ili prilagodljivog regulatora brzine otkrivenim ograničenjima brzine: kratko pritisnite prekidač **6** za podešavanje brzine vozila na ograničenje brzine naznačeno na zadnjem otkrivenom znaku ograničenja brzine.

Napomena: na vozilima s pretplatom na kartu možete automatski prilagoditi brzinu vozila svakom novom ograničenju naznačenom na otkrivenim znakovima ograničenja brzine. Da biste to napravili, pritisnite i držite prekidač **6** otprilike dvije sekunde.

Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili

karte, simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnikа marke.


Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;

- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zasljepljuje kameru;
- vidljivost nije dobra (magla itd.);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije preuzete s karte nisu ažurirane.

Napomena: kada je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu,

 prikazuje se na instrumentnoj ploči.

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

- « Pomoć pri vožnji nedostupna »;

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

ili

– « provjeriti prednju kameru »;

ili

– « Provjeri pomoć pri vožnji ». Potražite savjet kod Predstavnika marke.

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s propisima zakona o prometu i uvjetima u prometu, bez obzira na naputke sustava.

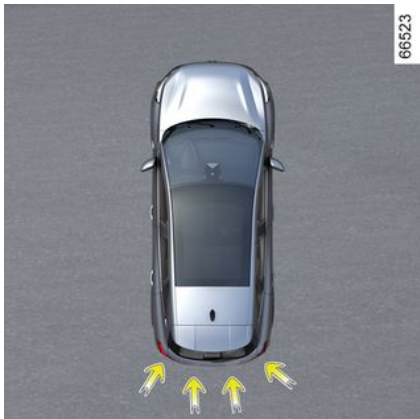
Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti prometne znakove koje sustav ne primjećuje i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led itd.), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI

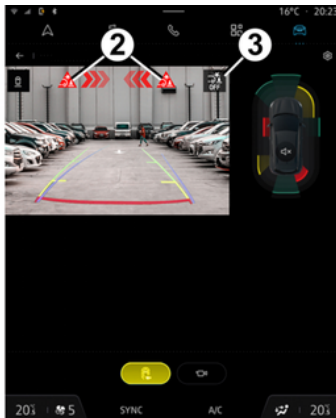
Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad



Uz funkciju "Pomoć pri parkiranju" → 303 i s pomoću podataka iz četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila sustav otkriva fiksne prepreke koje se nalaze iza vašeg vozila. Ako postoji značajna opasnost od sudara, sustav automatski pokreće kočenje vozila.


Napomena: pobrinite se da četiri središnja senzora na stražnjem dijelu vozila ne budu prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Način rada



Otkrivanje nepomičnih stražnjih prepreka

U stupnju za vožnju unatrag i pri brzinama između približno 3 km/h i 10 km/h, ako postoji opasnost od sudara s nepomičnom preprekom, sustav **automatski koči vozilo**. Vizualno

upozorenje  2 prikazuju se na multimedijском zaslonu 1, popraćeno zvučnim signalom.

Nakon zaustavljanja vozila, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

3

DODATNE FUNKCIJE POMOĆI U VOŽNJI




U slučaju udara u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, odvezite vozilo na pregled ovlaštenom zastupniku.

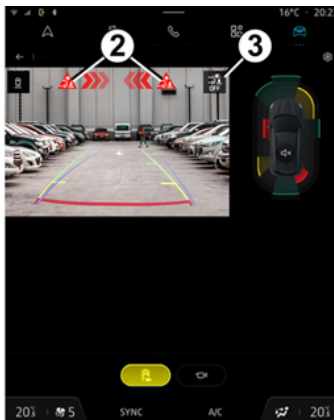
Uključivanje, isključivanje sustava




Da biste uključili ili isključili funkciju, odaberite izbornik "Vozila" i zatim "Pomoć pri parkiranju". Odaberite "Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad"

Ako je funkcija isključena, kontrolno svjetlo  prikazuje se na multimedijskom zaslonu.

smetnje u radu



Kad sustav otkrije smetnju u radu, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unatrag automatski se deaktivira.

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na multimedijskom zaslonu po-

praćeno, ovisno o vrsti kvara, sljedećom porukom na instrumentnoj ploči:

- "Senzori za parkiranje nisu dostupni";
- ili
- "Provjerite parkirne senzore";
- ili
- "Pomoć za vožnju nije dostupna";
- ili
- "Provjerite pomoć za vožnju".

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Ako sustav prepozna da je vaše vozilo opremljeno kukom za vuču i priključena je prikolica, aktivno naglo kočenje u stupnju za vožnju unazad automatski se isključuje i na instrumentnoj ploči prikazuje se sljedeća poruka: "Prikolica: isključeni su senzori za parkiranje" uz kontrolno svje-

tlo  prikazano na multimedijskom zaslonu.

Upozorenja



Aktivno naglo kočenje u vožnji unazad

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača.

Neki klimatski i uvjeti okoliša mogu poremetiti ili oštetiti sustav. Posljedično, vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu stradati stražnji senzori i njihove performanse. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

Isključenje funkcije

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

OGRANIČIVAČ BRZINE

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.



Ovisno o vozilu, funkciju ograničivača brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → 231.

Komande



1. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Active driver assist;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- regulator brzine;
- ograničivač brzine;
- ISKLJUČENO.

2. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

3. Dohvaća pohranjenu ograničenu brzinu (RES).

4. Prekidač za aktiviranje i smanjenje ograničenja brzine ili za pohranu trenutne brzine (SET/-).

5. Prekidač za uključivanje i povećavanje ograničenja brzine ili za ponovnu primjenu spremljenog ograničenja brzine (SES/+).

6. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine



→ 231

Ovisno o vozilu, ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, po zadanom će se prilikom sljedećeg pokretanja vozila aktivirati funkcija "Ograničavač brzine".

Vožnja

Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto,

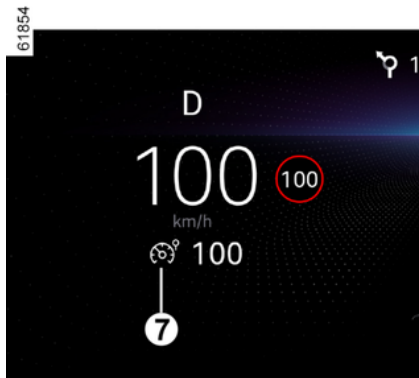
vožnja je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju nužde (pogledajte informacije u odjeljku "Prekoračenje ograničene brzine").

Pokretanje



OGRANIČIVAČ BRZINE



Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno za odabir ograničivača brzine **A**. Kontrolno svjetlo **7** prikazuje se u sivoj boji. Poruka "Ograničivač brzine spreman: POSTAVI na uključeno" prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćena crticama, kako bi se označilo da je funkcija ograničivača brzine uključena i da čeka na pohranjivanje brzine ograničenja.

Napomena: ovisno o vozilu, kada se vozilo pokrene, ograničivač brzine automatski se odabire ako je funkcija **A** ili OFF bila odabrana posljednji put kada je vozilo zaustavljeno.

Za spremanje trenutne brzine pritisnite prekidač **4** (SET/-) ili prekidač **5**

(SET/+): ograničenje brzine zamjenjuje crtice i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo **7** svijetli bijelo.

Minimalna upamćena brzina je:

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.

Promjena ograničene brzine



Možete promijeniti ograničenu brzinu djelovanjem (isprekidanim ili stalnim pritiskom) na:

- prekidač **5** (SET/+) za povećanje brzine
- prekidač **4** (SET/-) za smanjivanje brzine.

Automatski ograničivač brzine s prepoznavanjem prometnih znakova ograničenja brzine

(ovisno o pretplati: bez pretplate ova se funkcija ne može aktivirati. Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.)

Pomoću kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" → **231** i karte povezane s pretplatom, sustav automatski ograničava brzinu vozila prilikom prepoznavanja i prolaska prometnog znaka ograničenja brzine.

Uključivanje/Isključivanje

Na multimedijalnom zaslonu u domeni "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na kartici "Udobnost" odaberite "Za ograničenja brzine" u polju "Prilagodljiva pravila".

Napomena: funkciju također možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem kontekstnog gumba **6**.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste to učinili, **snažno i u potpunosti** pritisni-

OGRANIČIVAČ BRZINE

te papučicu gasa dalje od točke otpora papučice.

Tijekom prekoračenja brzine ograničenje brzina treperi žuto na instrumentnoj ploči.

Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Napomena: ovisno o vozilu, moguće je i prekoračiti ograničenje brzine pritiskom na papučicu gasa dok se ne približi točki otpora. U tom se slučaju uz upozorenje prikazano na instrumentnoj ploči oglašava zvučni signal.



Noge morate držati blizu pedala kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Tijekom vožnje niz strmi nagib, sustav možda neće održavati ograničene brzine: u tom slučaju ograničenje brzine treperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči, a zvučni signal će se oglašavati u redovitim intervalima da bi vas obavijestio o tome.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač 2 (0). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina pohranjena, može se pozvati pritiskom na prekidač 3 (RES).



Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač 4 ili 5 ponovno se uključuje funkcija bez uzimanja u obzir upamćene brzine: brzina kojim se vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

Isključivanje funkcije



OGRANIČIVAČ BRZINE

Rad funkcije prekida se kada pritisnete prekidač **1** za poništavanje odabira ograničivača brzine. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje. Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **7**.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno dok se ne isključi (OFF). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena".

U tom slučaju, ovisno o vozilu, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "ograničivač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

REGULATOR BRZINE

Funkcija regulatora brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Tu je putnu brzinu moguće postaviti na bilo koju vrijednost iznad:

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.



Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" → 231.

Komande



1. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Active driver assist;
- Prilagodljivi regulator brzine;
- regulator brzine;
- ograničavač brzine;
- ISKLJUČENO.

2. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

3. Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES).

4. Aktivira i smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnačnu brzinu (SET/-).

5. Prekidač za uključivanje i povećavanje putne brzine ili primjenu upamćene putne brzine (SET/+).

6. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine



→ 231

Ovisno o vozilu, ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, po zadanom će se prilikom sljedećeg pokretanja vozila aktivirati funkcija "Ograničavač brzine".

REGULATOR BRZINE



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

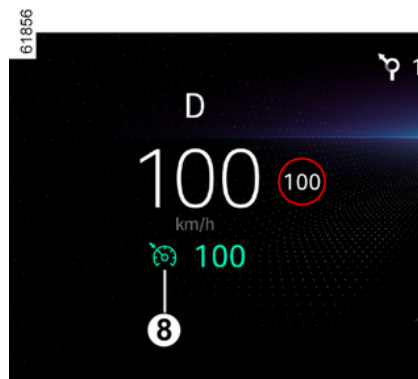
Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

Pokretanje



Pritisnite prekidač **7** onoliko puta koliko je potrebno za odabir regulatora brzine **7**.

Kontrolno svjetlo **8** prikazuje se u sivoj boji.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regulator brzine spreman: POSTAVITE za aktiviranje" popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

Aktiviranje regulatora brzine

Kad se vozilo kreće stalnom brzinom većom od otprilike 30 km/h, pritisnite prekidač **5** (SET/+) ili prekidač **4** (SET/-): funkcija se aktivira uzimajući u obzir trenutačnu brzinu. Putna brzina zamjenjuje crtice.

Putna brzina zamjenjuje crtice. Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla **8** u zelenoj boji.

Ako pokušate aktivirati funkciju u nastavku, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija će ostati deaktivirana:

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.

3

REGULATOR BRZINE

Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Promjena namještene brzine

Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na:

- prekidača **4** (SET/-) za smanjivanje brzine
- prekidača **5** (SET/+) za povećavanje brzine.

Napomena: držite pritisnutim jedan od prekidača da biste promijenili brzinu uzastopnim povećanjima.

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, vrijednost putne brzine treperi na instrumentnoj ploči u crvenoj boji. Zatim

otпустите papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održavati putnu brzinu

U slučaju strme nizbrdice sustav možda neće održavati putnu brzinu: pohranjena brzina treperi crvenom bojom na instrumentnoj ploči, a zvučni signal se redovito oglašava kako bi vas obavijestio o tome.



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **2** (0);
- papučicu kočnice;
- pritisnete papučicu spojke ili pomaknete stupanj prijenosa u neutralni položaj (automatski mjenjač);
- ovisno o vozilu, papučica spojke tijekom duljeg razdoblja ili prilikom dulje upotrebe neutralnog položaja.

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

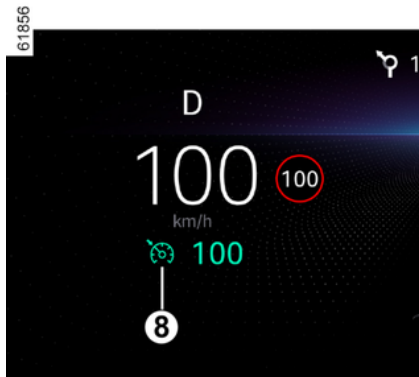
Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste pro-

REGULATOR BRZINE

vjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (RES) ako je brzina vozila veća od:

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.



Kada je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom putne brzine zelenom bojom i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla **8**.


Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

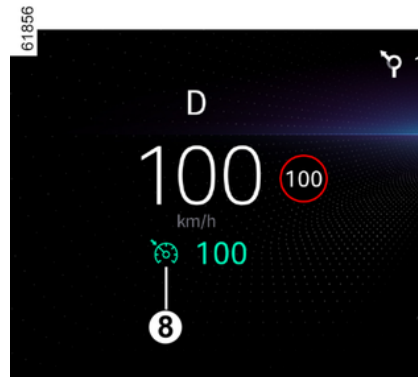
Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritisnite prekidač **4** ili **5** da

ponovno uključite funkciju regulatora brzine bez uzimanja u obzir pohranjene brzine: uzima se u obzir brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije

Rad funkcije ograničivača brzine prekida se kada pritisnete prekidač **7** za poništavanje odabira ograničivača brzine. U ovom slučaju više nema upamćene brzine.

 Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **7** onoliko puta koliko je potrebno dok ne dođete do OFF. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena". U tom slučaju, ovisno o vozilu, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "ograničivač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.



Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **8**.



Stavljanje regulatora brzine u stanje mirovanja ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Na temelju informacija dobivenih putem radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine (ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go na vozilima s automatskim mjenjačem) omogućuje vam održavanje odabrane brzine, tzv. putne brzine, držeći pritom određenu udaljenost od vozila ispred vas ispred u istoj prometnoj traci.

Ovisno o vozilu, kada je uključena funkcija "Prepoznavanje prometnih znakova" → 231, sustav može prilagoditi brzinu vašeg vozila u odnosu na znakove ograničenja brzine koje je prepoznala kamera.

Ovisno o državi i pretplati, sustav će koristiti kameru i kartu za prilagođavanje brzine vozila prema kontekstu i događajima na cesti (kružni tokovi, zavoji, sljedeći prometni znakovi ili zone ograničenja brzine).

Na vozilima s automatskim mjenjačem funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vozilo prije nego što dopusti ponovno kretanje ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razliko-

vati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.)

U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vrijeme itd.), funkcija "Prilagodljivi regulator brzine" može se uključiti:

- od 0 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem;
- od 20 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem.

Funkciju označava simbol



Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozaču odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

Prilagodljivi regulator brzine upotrebljavajte izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

Regulator brzine može imati ograničenu funkcionalnost na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Položaj kamere i radara



Kamera 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Radar 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.


Komande



3. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Active driver assist;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- regulator brzine;
- ograničavač brzine;

- ISKLJUČENO.

- 4.** Postavke sigurnosnog razmaka
- 5.** Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES).
- 6.** Aktivira, pohranjuje ili smanjuje putnu brzinu ili pohranjuje trenutnu brzinu (SET/-).
- 7.** Prekidač za uključivanje i povećavanje putne brzine ili primjene upamćene putne brzine (SET/+).
- 8.** Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).
- 9.** Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagodite zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine  ➔ 231.



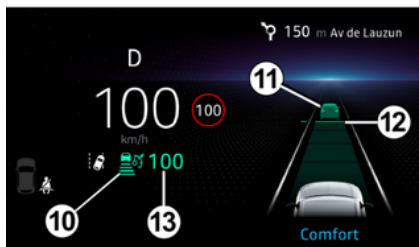
Ovisno o vozilu, funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Otkrivanje prometnih znakova" ➔ 231 pritiskom na prekidač 7.

Ovisno o vozilu, ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, po zadanom će se prilikom sljedećeg pokretanja vozila aktivirati funkcija "Ograničavač brzine".

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Prikazi

61858



- 10.** Kontrolno svjetlo prilagodljivog regulatora brzine
- 11.** Vozilo ispred.
- 12.** Pohranjeni sigurnosni razmak.
- 13.** Pohranjena putna brzina.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

Pokretanje

76857



Pritisnite prekidač **3** za odabir prilagodljivog regulatora brzine **14**.

Uključuje se kontrolno svjetlo **10**



u sivoj boji i na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Prilagodljivi regulator brzine spreman: POS-TAVITE za aktiviranje" popraćena crticama koje označavaju da je funkcija regulatora brzine uključena i da čeka na pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:

- parkirna kočnica zategnuta
- sigurnosni pojas vozača nije zatopčan;

- jedna ili više vrata nisu pravilno zatvorena;
- funkcija "Parkiranje bez upotrebe ruku" već je uključena.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adapt. tempomat nedostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada je vozilo zaustavljeno ili se kreće ujednačenom brzinom, pritisnite prekidač **7** (SET/+) ili **6** (SET/-) za uključivanje funkcije i pohranjivanje trenutne brzine.

Najmanja putna brzina koja se može odabrati je;

- 30 km/h za vozila opremljena ručnim mjenjačem;
- 20 km/h za vozila opremljena automatskim mjenjačem.

Putna brzina **13** zamjenjuje crtice, a rad regulatora brzine potvrđuje se prikazivanjem putne brzine u zeleno

boji i kontrolnim svjetlom **10**

Ako funkciju pokušate uključiti kada brzina vozila prelazi 180 km/h ili kada je manja od 20 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prikazat će se poruka "Brzina netočna" i funkcija se neće uključiti.

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uklju-

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

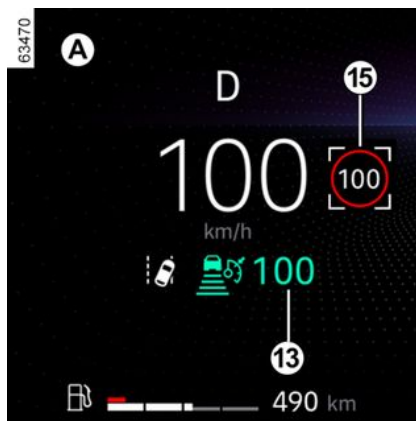
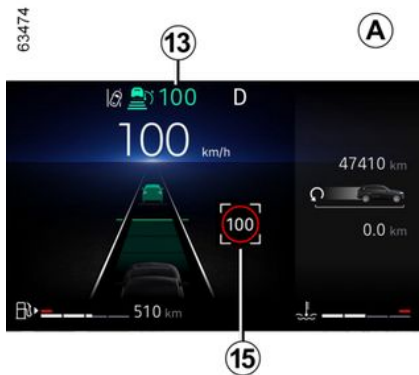
čena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Napomena: ako je brzina vozila manja od:

- 30 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prema zadanim postavkama putna brzina koju funkcija uzima u obzir je 30 km/h;
- 20 km/h na vozilima s automatskim mjenjačem, prema zadanim postavkama putna brzina koju funkcija uzima u obzir je 20 km/h;

Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

Uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon A)

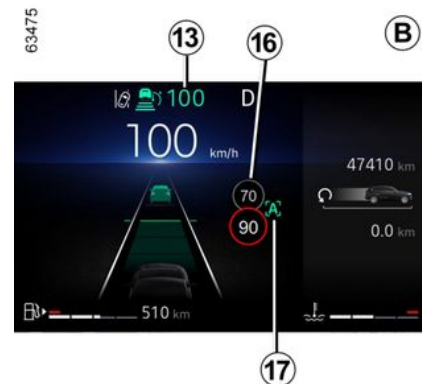


(ovisno o vozilu)

Ako je vozilo opremljeno funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" → 231, pritisnite kontekstni gumb 9 kako biste prilagodili brzinu vozila na ograničenja brzine 15 koje je otkrila kamera.

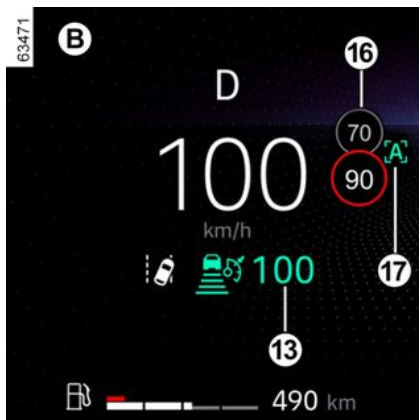
Pri prolasku pored prometnog znaka putna brzina 13 usvaja vrijednost otkrivene brzine 15.

Automatsko uključivanje regulatora brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon B)



3

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Upotrebom kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" → **231** i mape povezane s vašom pretplatom, sustav predviđa automatsko prilagođavanje brzine vozila do prepoznavanja sljedećeg prometnog znaka **16**.

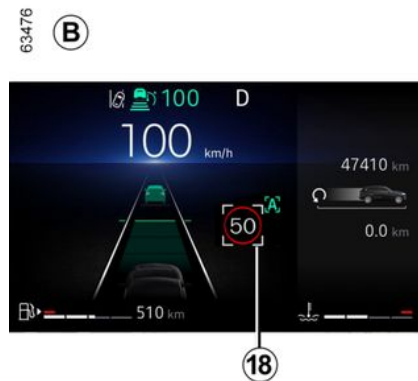
Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim, iz izbornika "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi regulator brzine za ograničenje brzine".

Funkciju također možete uključiti/isključiti pritiskom i držanjem skočnog gumba **9**.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se slovo "A" **17**, čime se potvrđuje uključivanje.

čivanje regulatora brzine s prepoznavanjem prometnih znakova unaprijed



Napomena: u slučaju odstupanja između brzine vozila i ograničenja brzine **14**, od vozača se može zatražiti da ručno potvrdi brzinu pritiskom na skočni gumb **9**. Bijeli kvadrat **18** prikazuje se e oko naznačene brzine radi informiranja.

i Regulator brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine unaprijed povezan je s pretplatom. Ako nema pretplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Način rada

Kada je funkcija uključena, na instrumentnoj se ploči prikazuju sljedeće brzine:

- putna brzina **13**;
- trenutno ograničenje brzine **15** koje je sustav otkrio na dijelu ceste kojim vozilo vozi;
- brzina **16** koju je sustav otkrio na sljedećoj dionici ceste ili zoni ograničenja brzine.

Sustav uzima u obzir otkrivenu brzinu **16**. Brzina vozila prilagođava se postupno, sve dok ne postane putna brzina **13**, bez ikakve radnje vozača. Brzina označena na **16** prikazuje se na **15** pri prolasku znaka ograničenja ili otkrivene zone ograničenja.

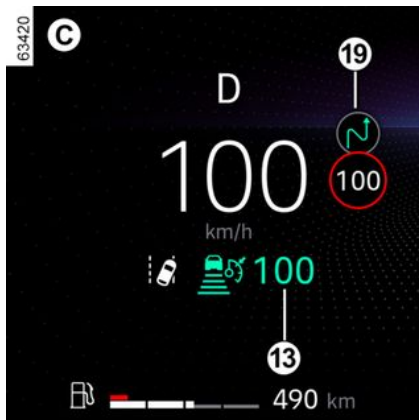
Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

je sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Kada funkcija nije uključena ili ako pretplata više nije aktivna, radnja je ista kao za postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znaka ograničenja brzine (zaslon **A**).

Automatsko aktiviranje regulatora brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed (zaslon **C)**



Uz pomoć kamere, funkcije "Prepoznavanje prometnih znakova" ➔ **231** i karata kupljenih uz pretplatu sustav može predvidjeti automatsku prilagodbu putne brzine vozila i upravljati

njome kada otkrije određena stanja (poput kružnog toka, zavoja itd.).

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Potom na kartici "Udobnost" odaberite "Prilagodljivi regulator brzine za raspored ceste".

Način rada




Kada se stanje otkrije, na instrumentnoj se ploči prikazuje simbol **19** koji vas obavještava o tome. Vozilo potom automatski prilagođava brzinu kojom se približava otkrivenom području.

Nakon što stanje više ne bude prisutno, vozilo obnavlja putnu brzinu **13**.


Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Kada funkcija nije aktivirana ili pretplata više nije aktivna, radnja je ista kao postavljanje putne brzine uz prepoznavanje znakova ograničenja brzine (zaslon **A**) ili, ovisno o pretplati, postavljanje putne brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine (zaslon **B**).

Sljedeći simboli označavaju situacije u vožnji koje sustav uzima u obzir:

-  (kružni tok);
-  (zavoj).
-  ograničenje brzine;

Kada je uključen pokazivač smjera:

-  (ovisno o zemljopisnom području, izlaz).

Napomena:

- u načinu rada s regulatorom brzine s prepoznavanjem prometnih znakova ograničenja brzine (zaslon **A**), ako vozač automatski ne potvrdi novo predloženo ograničenje brzine u bijelom kvadratu, kada situacija u vožnji prođe, vozilo će se automatski vratiti na početnu putnu brzinu;
- u obzir se uzimaju samo spomenuti događaji. Ostali se događaji ne uzimaju u obzir (znakovi za zaustavljanje ili znakovi za prednost, nizbrdice, naplatne kućice itd.).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Regulator brzine s prepoznavanjem rasporeda ceste unaprijed povezan je s pretplatom.

Ako nema pretplate, ovu funkciju nije moguće uključiti.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Upravljanje putnom brzinom

Nadzor nad brzinom vozila možete ponovno preuzeti u bilo kojem trenutku:

- stavljanje funkcije u stanje pripravnosti:
 - ili pritiskom na papučicu kočnice;
 - ili pritiskom na prekidač **8** (0);
- pritiskom na prekidač **3** za odabir/ponišćavanje odabira pomoći pri zavoznji.

Prediktivna upozorenja o događajima i prometu

(ovisno o vozilu)

Uz pomoć informacija o prometu u stvarnom vremenu sustav vas može upozoravati na opasnosti u prometu

otkrivene na vašoj ruti. Na instrumentnoj ploči aktivira se kontrolno svjetlo i prikazuje se poruka.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Uključivanje/isključivanje

Na multimedijском zaslonu u svijetu "Vozilo" odaberite "Pomoć pri vožnji". Zatim na izborniku "Udobnost" odaberite "Prediktivna upozorenja o događajima i prometu".

Način rada

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, vozilo će uzeti u obzir sljedeći dinamični događaj i po potrebi će automatski prilagoditi brzinu:



- (gust promet);

Napomena: ako postoji niska razina pouzdanosti otkrivanja događaja, sustav će jednostavno upozoriti vozača porukom "Gust promet".

Ovisno o pretplati i/ili geografskoj regiji, korisnik se upozorava na prisutnost sljedećih događaja, ali to neće utjecati na brzinu krstarenja:



- (radovi na cesti);



- (nesreća);



- (zaustavljeno vozilo).

Note: gust promet, radovi na cesti, nesreće i zaustavljena vozila dinamični su događaji čiji položaj može biti manje precizan.

Vozač uvijek mora uvijek biti oprezan u pogledu brzine koju primjenjuje sustav i ostaje odgovoran za brzinu vozila.

Postavljanje putne brzine



Brzinu možete promijeniti tako da prekidač uzastopce pritišćete (za male promjene) ili da pritisnete i držite (za veće promjene):

- "SET/-" prekidač **6** za smanjenje brzine;

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

– "SET/+" prekidač **7** za povećanje brzine.

Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **12** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Zadana udaljenost praćenja odgovara približno 2 sekunde.

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznoj traci, obris vozila **11** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **12** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

Napomena: veličina obrisa **11** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

Podешavanje razmaka između vozila



Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **4**.

Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **D**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
- indikator udaljenosti **E**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde);
- indikator udaljenosti **F**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi);

– indikator udaljenosti **G**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena: razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.

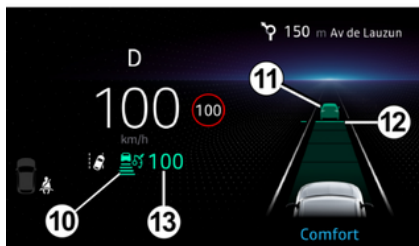


Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **E**.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Prekoračenje putne brzine

61858



Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Tijekom pretjecanja, putna brzina **13** prikazana je žutom bojom: funkcija "Kontrola udaljenosti" više nije osigurana.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo ispred, a brzina vam je veća od 70 km/h, uključite

vanjem pokazivača smjera privremeno se smanjuje razmak između vozila i pokreće ubrzanje kako bi se olakšalo pretjecanje.

Predviđanje kočenja u slučaju promjene prometne trake uz upotrebu pokazivača smjera

Na vozilima s automatskim mjenjačem, ako želite prijeći u susjednu traku u kojoj se već nalazi sporije vozilo: kada uključite pokazivač smjera, sustav će početi prilagođavati vašu brzinu brzini tog vozila prije početka manevra promjene trake.

Sprječavanje nedopuštenog pretjecanja

Na vozilima s automatskim mjenjačem kada je brzina vozila veća od približno 60 km/h, sustav može spriječiti nedopušteno pretjecanje s desne strane (ili s lijeve strane, ovisno o lokalnim propisima) ako se približite vozilu u susjednoj traci.

U tom slučaju sustav automatski prilagođava vašu brzinu kako bi spriječio pretjecanje.

Tu funkciju, međutim, možete privremeno isključiti laganim pritiskom na papučicu gasa kako biste nastavili vožnju putnom brzinom.

Napomena: sustav se prilagođava lokalnim propisima u zemlji u kojoj se nalazite (vožnja desnom ili lijevom stranom).

Zaustavljanje i pokretanje vozila

Na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem, ako vozilo ispred usporava, sustav prilagođava njegovu brzinu do potpunog zaustavljanja ako je to potrebno (u slučaju zastoja u prometu itd.). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega. Funkcija Stop and Start može postaviti motor u stanje mirovanja → 158.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

– Ako zaustavljanje traje manje od trideset sekundi, vozilo će ponovno krenuti bez radnje vozača.

Napomena: vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije u vožnji i ostaje odgovoran za upravljanje vozilom: ako sustav otkrije pješaka u blizini vozila, automatsko ponovno pokretanje bit će blokirano sve do sljedećeg zaustavljanja;

Ako je zaustavljanje duže od otprilike 30 sekundi, morate pritisnuti papučicu gasa ili gumb **5** (RES) da bi se vozilo ponovno pokrenulo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Poruka "Stisni RES ili ubrzaj za restart regulatora brzine" prikazuje se na instrumentnoj ploči radi potvrde.

Ako zaustavljanje traje duže od otprilike tri minute, automatski se aktivira automatska parkirna kočnica i isključuje se prilagodljivi regulator brzine.



kontrolno svjetlo **10** nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- pritisnete prekidač **B** (0);
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

- automatski mjenjač postavite u **P** ili **N**;
- Uključite stupanj za vožnju unazad.
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio
- pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora
- je nagib prestrm
- je brzina vozila iznad 180 km/h
- kada pritišćete papučicu spojke dulje vrijeme ili prilikom dulje upotre-

be neutralnog položaja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem;

- aktiviraju se određene funkcije pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno kočenje u slučaju opasnosti, ABS, ESC).

Napomena: ovisno o vozilu, ako primjem povezanih podataka nije optimalan, sustav automatski prebacuje funkcije prepoznavanja prometnih znakova unaprijed i/ili prepoznavanja rasporeda ceste unaprijed u stanje mirovanja.

Te se dvije funkcije automatski ponovno uključuju čim primjem povezanih podataka ponovno postane optimalan.

U svim slučajevima stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i poruke "Prilagodljivi regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine u stanje mirovanja ili njegovo isključivanje ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

Izlaz iz stanja mirovanja

Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...).

Pritisnite prekidač **5** (RES) ili **7** (SET/+) unutar raspona valjanih brzina.

Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

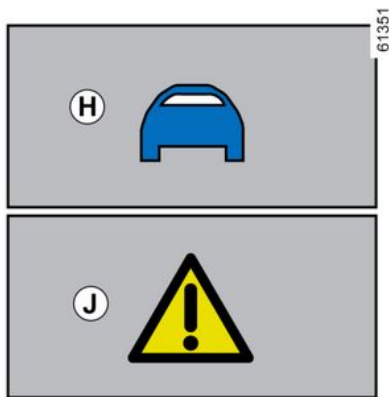
Napomena: ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **6** (SET/-) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom



U nekim situacijama (npr.: nailaženje na puno sporije vozilo, vozilo ispred koje brzo mijenja prometne trake itd.) sustav možda neće imati vremena reagirati.

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

- narančastim upozorenjem **H** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;
- ili
- crvenim upozorenjem **J** koje je praćeno porukom "Kočite" ako situacija zahtijeva trenutnu radnju vozača.

U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.

Isključivanje funkcije



Funkcija "Prilagodljivi regulator brzine" prekida se kada pritisnete prekidač **3**.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno dok se ne isključi (OFF). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena". U tom slučaju, ovisno o vozilu, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "ograničivač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

Privremena nedostupnost

Radar

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar nema vidljivost", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine se prekida.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Zeleno kontrolno svjetlo **10** nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postavljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Kamera

Sustav ne može raditi ako je kamera prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzatom itd.).

U slučaju smanjene vidljivosti kamere smanjit će se performanse prilagodljivog regulatora brzine. Ostanite budni.

godljivog regulatora brzine. Ostanite budni.

smetnje u radu

Ako se pojavi smetnja u radu funkcije prilagodljivog regulatora brzine, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine obustavlja se.

Ako je u radu jedne ili više komponenti sustava otkrivena smetnja, funkcija se prilagodljivog regulatora brzine prekida.

Ovisno o vrsti kvara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka popraćena, ovisno o vozilu, kontrolnim

svjetlom  :

- « provjeriti prednju kameru »;
- « provjeriti prednji radar »;
- « provjeriti kamera/radar »;
- « Provjerite vozilo »;
- « Pomoć pri vožnji nedostupna »;
- « Prednja kamera bez vidljivosti »;
- « Prednji radar nema vidljivost »;

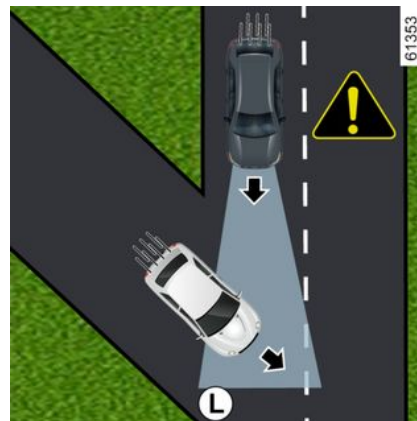
Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Ograničenja u radu sustava

Prepoznavanje vozila

Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.



Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: traka za priključivanje (primjer **L**);
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Prilagodljivi regulator brzine mora se upotrebljavati izvan naseljenih područja, na širokim cestama s vidljivim prometnim trakama.

3

Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima



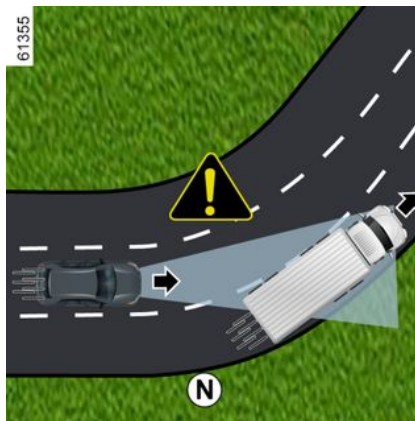
Pri skretanju za ugao ili ulaska u zavoj radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (npr. **M**).

Sustav može pokrenuti ubrzanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

Prepoznavanje vozila u susjednim trakama



Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

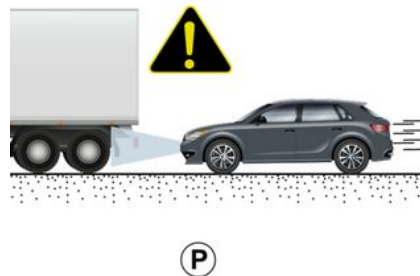
- uđete u zavoj (primjer **N**);
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.

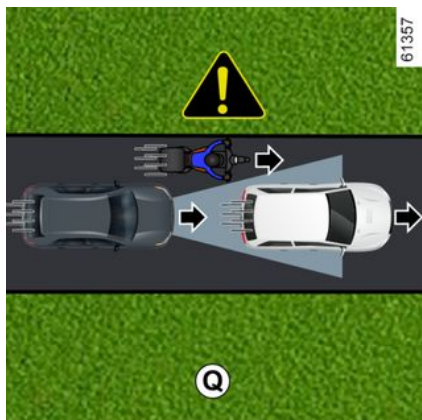
Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.



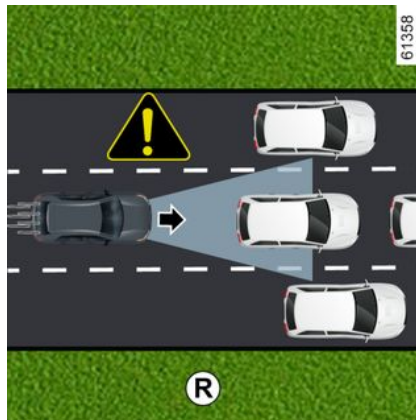
PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:

- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
- stvarna duljina visokih vozila (npr. **P**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vozilo za vuču poljoprivredne opreme itd.);
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr. **Q**).

Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

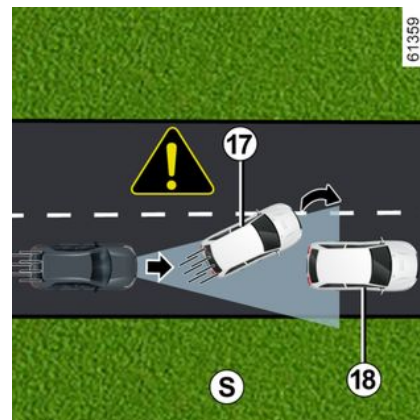
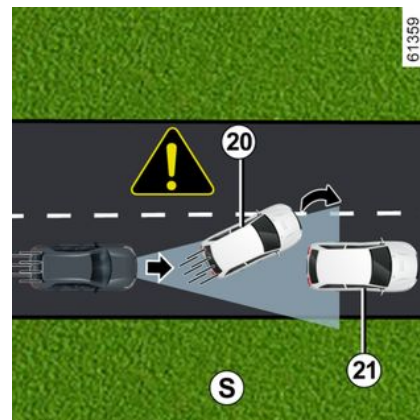


Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje**:

- zaustavljena vozila (npr. **R**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo** na:

- zaustavljena vozila (npr. **R**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo



- Vozila ispred vas **20** koja mijenjaju prometnu traku i pritom otkrivaju zaustavljeno vozilo **21** (primjer **S**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



Uvijek budite spremni na reakciju u svim okolnostima.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

3

Upozorenje



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje određuju trake, sustav ne prepoznaje prometne pokazatelje (semafori, znakovi, pješački prijelazi itd.).

Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjeter itd.);
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo ili područje radara je prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzacijom, registarskom pločicom, itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Uvod

"Active driver assist" sustav je pomoći u vožnji koji se treba upotrijebiti izvan naseljenih mjesta, na širokim cestama s vidljivim linijama.

Sustav se sastoji od funkcije "**Prilagodljivi regulator brzine**" → 248 i funkcije "**Centriranje vozila u prometnoj traci**".

Ovaj sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju prethodno pohranjene brzine;
- prilagodbu razmaka između vašeg vozila i vozila ispred vas;
- usmjeravanje putanje vozila u prometnoj traci;
- prilagodba brzine vozila brzini prikazanoj na prometnim znakovima, automatski ili nakon potvrde vozača (ovisno o vozilu).



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez. Sustav možda neće otkriti sve situacije koje mogu zahtijevati upozoravanje vozača unaprijed. Vozač uvijek mora imati kontrolu nad vozilom u svim okolnostima i situacijama u vožnji. Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu.

Opasnost od nesreće.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine

Ovisno o državi i pretplati, na temelju podataka iz radara, kamere ili podataka karte poslanih putem veze GSM, funkcija prilagodljivog regulatora brzine omogućuje održavanje odabrane brzine, tj. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila ispred vas u istoj prometnoj traci.

Brzina krstarenja može se automatski prilagoditi promjeni ograničenja brzine (ovisno o zemlji i pretplati).

Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se uključiti počevši od brzine od 0 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme, itd.).

Predstavljena je simbolom



→ 248.

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;

ACTIVE DRIVER ASSIST

– prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

Dodatne informacije o funkciji prilagodljivog regulatora brzine (uključivanje regulatora brzine, regulator brzine s prepoznavanjem znakova ograničenja brzine, prilagodba putne brzine, razmak između vozila, manevar pretjecanja, privremena nedostupnost, ograničenja rada sustava itd.) ➔ 248.

Funkcija "centriranja vozila u prometnoj traci"

Na temelju podataka iz kamere, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u prometnoj traci. Ta je funkcija dostupna samo kada je uključena funkcija Active driver assist.

Ako uvjeti to dopuštaju, funkcija se može uključiti:

– od 0 km/h **s vozilom ispred**. Nakon što se uključi, funkcija može intervenirati;

ili

– od otprilike 50 km/h **bez vozila ispred**. Nakon što se uključi, funkcija može intervenirati počevši od približno 30 km/h.

Funkcija za "centriranje vozila u prometnoj traci" značajka je udobnosti.

Predstavlja je kontrolno svjetlo



Napomena: u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

Dodatne informacije

Ovisno o vozilu, funkcija "Active driver assist" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći u vožnji.

Interakcija s funkcijom "Sprječavanje izlaska iz prometne trake"

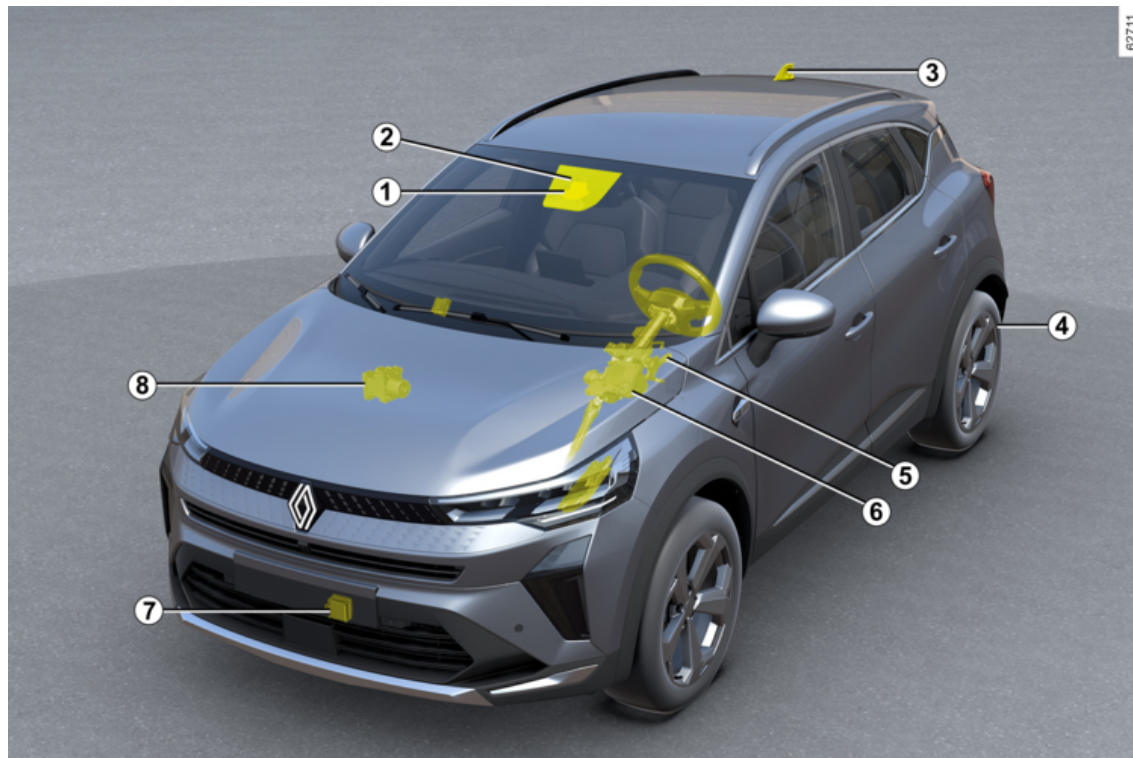
Kada je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" u načinu rada za podešavanje, to će automatski obustaviti funkciju "Sprječavanje napuštanja vozne trake" ako je bila

uključena ➔ 196. Kada funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" ne kontrolira upravljački sustav, funkcija "Sprječavanje napuštanja vozne trake" može se ponovno uključiti ako uvjeti to dopuštaju.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Lokacija komponenti

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

1 Kamera

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama.

2. Računalo

Računalo povezano s kamerom **1** koristi informacije s radara **7**. Ono ih dopunjuje i uspoređuje s informacijama s kamere kako bi odredilo putanju i brzinu vozila te u skladu s tim prilagodilo njegovo ponašanje (položaj u traci, ubrzanje ili kočenje).

Osim toga, kontrolira i postavke uključivanja/isključivanja sustava. Također, obrađuje informacije kako bi prepoznalo prisutnost ruku vozača na kolu upravljača.

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

3 Antena i karte

(ovisno o zemlji)

Karte cesta i određeni uvjeti vožnje (kružni tokovi i zavoji) preuzimaju se prema putu vozila. Sustav može previdjeti usporavanje nakon promjene ograničenja brzine naznačenom na prometnim znakovima, ovisno o parametrima koje je odabrao vozač.

Sustav može i prilagoditi brzinu vozila pri približavanju oštrom zavoju ili kružnom toku.

4 Automatska parkirna kočnica

U određenim uvjetima drži vozilo zaustavljenim.

5 Servo upravljač

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **2**.

6 Računalo motora

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzanje.

7 Radar

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.)

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

8 Aktivno upravljanje vozilom

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalo **2** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

ACTIVE DRIVER ASSIST

Komande

77006

3



ACTIVE DRIVER ASSIST

9. Prekidač za odabir/poništanje odabira pomoći pri vožnji, ovisno o vozilu:

- Active driver assist;
- Prilagodljivi regulator brzine.
- ograničavač brzine;
- ISKLJUČENO.

10. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

11. Postavke sigurnosnog razmaka

12. Dohvaća pohranjenu putnu brzinu (RES).

13. Prekidač za aktiviranje ili smanjenje brzine ili za pohranu trenutne brzine (SET/-).

14. Prekidač za uključivanje ili povećavanje brzine ili primjenu upamćene putne brzine (SET/+).

15. Skočni gumb (ovisno o vozilu): prilagođava zadanu vrijednost brzine otkrivenim ograničenjima brzine



Ovisno o vozilu, ako se način rada "OFF" odabere prije isključivanja motora, po zadanom će se prilikom sljedećeg pokretanja vozila aktivirati funkcija "Ograničavač brzine".

Prikazi na instrumentnoj ploči

16. Kontrolno svjetlo funkcije "Stop and Go Prilagodljivi regulator brzine"



17. Pohranjena putna brzina.

18. Vozilo ispred.

19. Pohranjeni sigurnosni razmak.

20. Pokazivači lijeve i desne crte

21. Kontrolno svjetlo "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci"



Upravljač 22

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača. Ako vozač okrene upravljač dovoljnom snagom, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" obustavlja se kako bi vozač mogao ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu prepoznate ruke), nakon nekoliko upozorenja "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" se deaktivira.

Komande za uključivanje/isključivanje funkcije "Active driver assist"

Uključivanje funkcije



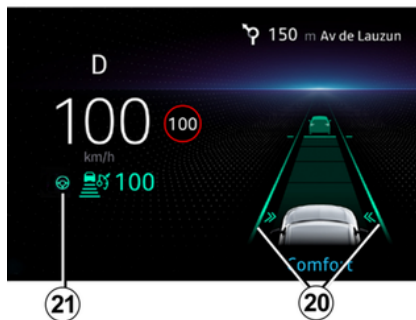
ACTIVE DRIVER ASSIST


76858



Da biste uključili funkciju, pritisnite prekidač **9** onoliko puta koliko je potrebno za odabir ikone **23** na instrumentnoj ploči.

65917




Kontrolno svjetlo funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" **21** 

i kontrolno svjetlo  na instrumentnoj se ploči prikazuju sivom bojom.

Zatim pritisnite prekidač **13** (SET/-) ili prekidač **14** (SET/+).

Zatim se uključuje se sustav "Active driver assist", koji obuhvaća funkciju Prilagodljivi regulator brzine Stop and Go i funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Zeleno kontrolno svjetlo **21**  pokazivači lijeve i desne crte **20** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao


potvrda da funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" radi. Interveniра i vodi vaše vozilo unutar trake.

Funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci" možete uvijek isključiti snažnim okretanjem kola upravljača. Čim prestanete okretati kolo upravljača, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski će se ponovno aktivirati kada uvjeti to dopuste.

Napomena: ruke morate držati na kolu upravljača tijekom upotrebe funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci". Ni u kojem slučaju ne smijete maknuti ruke s kola upravljača.

Isključenje funkcije

Pritisnite prekidač **9**. Isključivanje funkcije potvrđeno je nestankom

kontrolnog svjetla **21**  i pokazivača desne i lijeve linije **20** s instrumentne ploče.

Napomena: ako je funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" prethodno uključena i uvjeti to dopuštaju, automatski će se ponovno uključiti.

ACTIVE DRIVER ASSIST



Da biste izašli iz sustava pomoći u vožnji, pritisnite prekidač **9** onoliko puta koliko je potrebno dok ne dođete do OFF. Na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Pomoć u vožnji isključena".

U tom slučaju, ovisno o vozilu, sljedeći put kada se motor pokrene aktivirat će se funkcija "ograničivač brzine" koja će čekati na pohranu ograničenja brzine.

Podešavanje položaja u traci

(ovisno o vozilu)



Da biste uključili prilagođavanje položaja u traci, moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" mora biti uključena, a kontrolno svjetlo **21** svijetliti zeleno na instrumentnoj ploči;
- brzina vozila mora biti manja od otprilike 50 km/h;
- vozilo se mora kretati brзом cestom;
- vozilo mora biti u dovoljno širokoj i ravnoj traci.

Nakon što se ti uvjeti ispune, možete prilagoditi bočni položaj svog vozila u prometnoj traci bez isključivanja funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci".

Da biste to učinili, odaberite:

- okrenite kolo upravljača malo udesno ili ulijevo kako biste prilagođavali/pomicali vozilo u prometnoj traci dok ne dođete do željenog položaja;
- održavajte pritisak na kolu upravljača oko 10 sekundi: položaj vozila automatski se izračunava na temelju brzine, širine trake i vrste crte;
- smanjite silu na kolu upravljača: vozilo zadržava izmijenjeni položaj, a strelice **20** na instrumentnoj ploči označavaju da je podešavanje primijenjeno.

Napomena: u određenim uvjetima vožnje, primjerice pri približavanju zavojima i postizanju brzine veće od približno 70 km/h, vozilo će se možda automatski ponovno centrirati.

Da biste se vratili u sredinu trake, malo zakrenite kolo upravljača u suprotnom smjeru te prestanite kad vozilo dođe od sredine trake.

"Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci" nalazi se u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se stavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

ACTIVE DRIVER ASSIST

- sustav više ne otkriva oznake prometne trake ili ih otkriva samo na jednoj strani;
- prometna je traka preuska ili preširoka;
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- u nekim uvjetima vožnje (kružni tok, raskrižje, zavoj je preoštar itd.);
- brzina vozila manja je od otprilike 30 km/h bez vozila ispred;
- vozilo prelazi liniju;
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Neke radnje koje provodi vozač također prekidaju "Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci":

- uključivanje pokazivača smjera
- okrećući volan dovoljnom snagom.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom **21**

 i pokazivačima desne i lijeve linije **20** na instrumentnoj ploči.

Nakon što se uvjeti ispune, funkcija ponovno prilagođava i održava položaj vozila u prometnoj traci. Kontrol-

no svjetlo **21**  te pokazivači lijeve i desne linije **20** prikazuju se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči.


Posebni slučajevi

66917



Sustav predviđa određene situacije (približavanje crti razdvajanja traka itd.) koje mogu uzrokovati stavljanje funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" na čekanje.

U tom slučaju kontrolno svjetlo

21  i pokazivač lijeve ili desne crte **21** na instrumentnoj se ploči prikazuju žutom bojom kako bi upozorili vozača.

U pojedinim slučajevima (ako kamera ne može otkriti crte itd.) sustav se stavlja na čekanje te se oglašava zvučni signal.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.




Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

Upozorenje "Drži ruke na volanu"

Kada je brzina vozila veća od oko 10 km/h, ako sustav Active driver assist više ne uspijeva otkriti vaše ruke na kolu upravljača, aktivirat će se nekoliko razina upozorenja:

- **nakon otprilike 15 sekundi**, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Drži ruke na volanu" u žutoj boji;
- **nakon otprilike 30 sekundi** pojavljuje se poruka "Drži ruke na volanu"

zajedno s kontrolnim svjetlom  crvene boje na instrumentnoj ploči, a aktivira se i zvučni signal čija se glasnoća postupno pojačava;

ACTIVE DRIVER ASSIST

– nakon otprilike **35 sekundi**, ako vozač nakon upozorenja ne vrati ruke na upravljač, sustav će se isključiti i proizvesti zvučni signal. **Automatski će se aktivirati funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde → 280.**

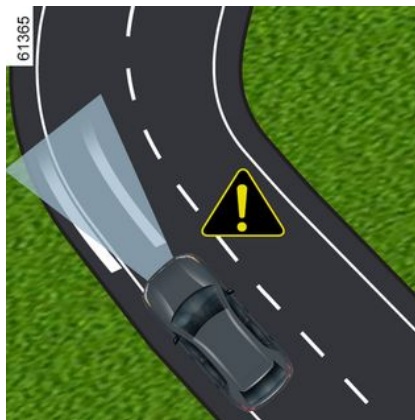


Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo prema sredini prometne trake.

Napomena: u nekim situacijama, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznavati vaše ruke na kolu upravljača te može izdati upozorenje:


- vozač drži kolo upravljača vrlo lagano
- vozač nosi rukavice;
- ...

U slučaju oštrog zavoja



U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti za bočno održavanje funkcije bit će ograničene te zahtijevaju trenutno djelovanje vozača na kolo upravljača da bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u središtu prometne trake.

Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći crtu i da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo **21**  te pokazivač lijeve ili desne linije **20** prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju te izađe iz prometne trake, "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" prelazi u stanje mirovanja.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom **27**



i pokazivačima desne i lijeve linije **20** na instrumentnoj ploči.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Radar

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili je radarski signal izložen smetnjama, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prednji radar nema vidljivost", a rad sustava Active driver assist se prekida.

Zeleno kontrolno svjetlo **16** nestaje kao potvrda da se sustav automatski isključio.

Područje radara mora biti čisto i ne smije biti prekriveno snijegom, blatom, loše postavljenom registarskom pločicom ili bilo kojom dodatnom opremom ili priborom postav-

ACTIVE DRIVER ASSIST

ljenim na prednji dio vozila (na rešetku, logotip itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati rad sustava, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Da bi sustav radio, morate napustiti ta područja.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Kamera

Sustav možda neće osigurati da vozilo ostane u prometnoj traci ako je kamera zaklonjena (prljavštinom, blatom, snijegom, maglom itd.). U tom se slučaju funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja na čekanje.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine ostaje operativna, ali uz smanjene performanse.

Ostanite budni.

U nekim je slučajevima to popraćeno porukom "Prednja kamera bez vidljivosti" na instrumentnoj ploči.

smetnje u radu

Ako je otkrivena neispravnost u radu funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci", na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna" ili "Provjeri pomoć pri vožnji" i sustav se isključuje.

Ovisno o prirodi kvara, funkcija prilagodljivog regulatora brzine može ostati operativna.

U svim slučajevima nepravilnosti u sustavu obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenje



"Active driver assist" dodatna je pomoć u vožnji. Ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka te oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim crta koje razgraničavaju prometne trake i znakova ograničenja brzine, u granicama mogućnosti detekcije sustava i kartografskih podataka koji se prenose u multimedijски sustav (ovisno o zemlji i pretplati), sustav određene uvjete (ostali prometni znakovi, semafori, pješački prijelazi itd.) ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

"Active driver assist" upotrebljava funkcije "Stop and Go prilagodljivi regulator brzine" i "centriranje vozila u prometnoj traci". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

"Active driver assist" upotrebljavajte samo izvan urbanih područja, na širokim cestama s vidljivim oznakama.

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunel, metalna konstrukcija itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje crte katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- višestruke oznake na cesti (radovi na cesti itd.);
- crte na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično izbrisane oznake, prekomjeran razmak, površina ceste je neravna itd.);
- prometni znakovi koji ne sadrže strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom povezanošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica.**

U tim slučajevima:

- **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.



Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.)
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.)
- oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla)
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.)
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Uvod

Funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde sustav je pomoći u vožnji koji automatski prilagođava upravljanje i kočenje vozila kada prepozna situacije u kojima više ne držite ruke na upravljaču ili ne pratite cestu.

Ovisno o vozilu, sustav je povezan sa sljedećim funkcijama pomoći u vožnji:

– s funkcijom "Upozorenje na pozornost vozača" ➔ **225** i/ili "Upozorenje na umor vozača" ➔ **228 (postupak A)**;

i/ili

– sa sustavom "Active driver assist" ➔ **266 (postupak B)**.

Ovisno o aktiviranoj funkciji ili sustavu, funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" spremna je za intervenciju kada:

- vozač zanemari vizualna i zvučna upozorenja koja se aktiviraju kada se prepoznaju znakovi skretanja pozornosti ili umora (**postupak A**);
- Vozač zanemaruje različite razine vizualnih i zvučnih upozorenja koja se aktiviraju u slučaju neprepoznavanja ruku na upravljaču (**postupak B**).

U načinima rada **A** i **B**, kada se aktivira funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde", sustav:

- zadržava vozilo u prometnoj traci uz održavanje sigurne udaljenosti od vozila ispred (vozila iza kojeg vozite);
- usporava vozilo do potpunog zaustavljanja ako vozač ne reagira na različita upozorenja.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji.

Funkcija ni pod kojim

okolnostima ne može biti zamjena za odgovornost vozača tijekom vožnje.

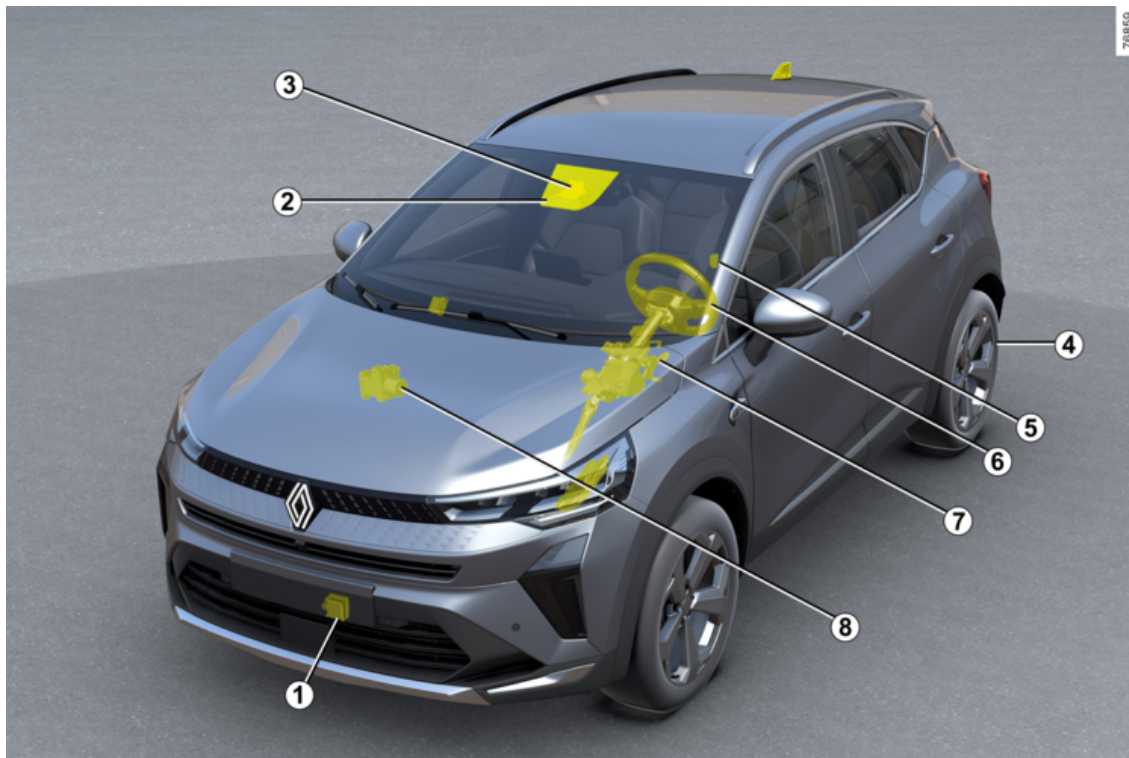
- Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza i razini umora, bez obzira na naputke sustava.
- Sustav možda neće otkriti sve situacije koje mogu zahtijevati upozoravanje vozača unaprijed.
- Vozač uvijek mora imati kontrolu nad vozilom u svim okolnostima i situacijama u vožnji.

Opasnost od nesreće.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Lokacija komponenti

3



POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

1. Radar.

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas (vozila koje slijedite). Maksimalni domet sustava je približno 130 metara. Ovo se može razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljef tla, vremenski uvjeti itd.) Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

2. Kamera.

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama. Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

3. Računalo.

Računalo povezano s kamerom **2** koristi informacije s radara **1**. Ono ih dopunjuje i uspoređuje s informacijama s kamere kako bi odredilo putanje i brzinu vozila te u skladu s tim prilagodilo njegovo ponašanje (položaj u traci ili kočenje). Osim toga, kontrolira i postavke uključivanja/isključivanja sustava. Ovisno o vozilu, također obrađuje informacije kako bi prepoznala prisut-

nost ruku vozača na kolu upravljača.

4. Automatska parkirna kočnica.

U određenim uvjetima drži vozilo zaustavljenim.

5. Unutarnja kamera.

Sustavu omogućuje analiziranje ponašanje lica vozača i prepoznavanje znakova odvrtačenja pažnje ili umora. Pazite da kamera ne bude zaklonjena (prljavštinom, blatom itd.) ili prekrivena.

6. Kapacitivni senzor.

Ovisno o vozilu, otkriva prisutnost ruku na upravljaču.

7. Servo upravljač.

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **3**.

8. Aktivno upravljanje vozilom.

Sustav pruža informacije o dinamici vozila računalo **3** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanju vozila zaustavljenim.

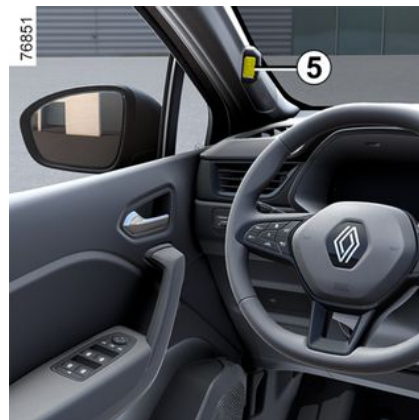
Način rada



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Vozač može intervenirati kako bi povratio kontrolu nad vozilom.

3

Postupak A



Sustav se aktivira **od približno 20 km/h** kada vozač zanemari vizualna i zvučna upozorenja koja se aktiviraju ako se otkriju znakovi odvrtačenja pažnje ili umora putem unutarnje kamere **5**.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Napomena: sustav ne snima nikakve slike i radi u stvarnom vremenu.

Za dodatne informacije o načinu rada funkcije "Upozorenje na pozornost vozača" → 225 i/ili "Upozorenje na umor vozača" → 228.

Postupak B



Sustav se aktivira **od približno 10 km/h** ako vozač zanemari razna vizualna upozorenja (uključujući prikaz crvenog kontrolnog svjetla



) i zvučna upozorenja koja se oglašavaju u slučaju da se ne prepoznaju ruke na upravljaču 9.

Napomena: zabranjeno je postavljati bilo kakvu dodatnu opremu na upravljač (zaštitnu navlaku itd.).

Za dodatne informacije o radu funkcije Active driver assist, → 266.

Postupak zaustavljanja u slučaju nužde



Postupak i uvjeti zaustavljanja za funkciju "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" identični su u načinu rada **A** i **B**.

Nakon što se aktivira:

- funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" zadržava vozilo u prometnoj traci i održava sigurnu udaljenost od vozila ispred (vozila iza kojeg vozite) uz pomoć poda-

taka dobivenim od radara 1 i kamere 2;

- na instrumentnoj se ploči automatski uključuju svjetla upozorenja i prikazuje se poruka "Hitno zaustavljanje Zadržite kontrolu", popraćena crvenim kontrolnim

svjetlom  i zvučnim upozorenjem;

- potom se u koracima aktiviraju kočnice vašeg vozila kako bi vas potaknule da ponovno preuzmete kontrolu. U slučaju da ne reagirate, sustav postupno usporava vaše vozilo do potpunog zaustavljanja;
- nakon što se vozilo zaustavi, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Hitno zaustavljanje izvedeno" i dalje popraćena zvučnim signalom. Sustav održava vozilo nepokretnim.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE




Performanse kočenja i zadržavanja trake ograničene su u okviru funkcije pomoći pri zaustavljanju u slučaju nužde.

Sustav ne može osigurati da se vozilo zadrži u prometnoj traci kada:

- sustav više ne otkriva crte;
- traka je preuska;
- zavoj je preoštar.
- ...

Opasnost od nesreće.

Nakon što se vozilo zaustavi:

- svjetla upozorenja ostaju uključena;
- otvarajući se dijelovi automatski otključavaju;
- kontrolno svjetlo  ostaje crveno sve dok vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom;
- elektronička parkirna kočnica **4** automatski se aktivira otprilike tri minute nakon zaustavljanja vozila.



Nemojte ostati stajati u prometnoj traci. Ponovno preuzmite kontrolu nad vozilom i pomaknite se na sigurno.
Opasnost od nesreće.

Vozač može u bilo kojem trenutku

(tijekom manevra ili faze zaustavljanja) prekinuti funkciju pomoći pri zaustavljanju u slučaju nužde i ponovno preuzeti kontrolu nad vozilom izvođenjem zasebne radnje ili kombinacije radnji.

Ovisno o vozilu, moguće su radnje:

- snažno pritiskanje papučice gasa;
- snažno pritiskanje papučice kočnice (dok se vozilo kreće);
- naglo okretanje kola upravljača;
- pritiskanje papučice kočnice tijekom promjene položaja ručice mjenjača;
- izvođenje radnje s elektroničkom parkirnom kočnicom;
- umjereno djelovanje na papučicu gasa popraćeno umjerenim djelovanjem na kolo upravljača;

- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na tipku (0) na kolu upravljača;
- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na papučicu gasa;
- blago zakretanje kola upravljača uz pritisak na papučicu kočnice.



Ako se aktivira funkcija Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde, deaktivirat će se funkcija Aktivna pomoć u vožnji ako je prethodno aktivirana. Što prije povratite kontrolu nad vozilom tijekom manevra ili faze zaustavljanja. Nakon što ponovno preuzmete kontrolu nad vozilom, možete ručno ponovno aktivirati sustav.


Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

Uključivanje/isključivanje – postupak A

 Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

- kada se vozilo otključa;
ili
- kada se otvore vrata;
ili
- kada se pokrene motor.



Da biste uključili funkciju Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde s multimedijskog zaslona **10**, prethodno

morate uključiti najmanje jednu od sljedeće dvije funkcije:

- « Upozorenje o smetnji »;
- « Upozorenje umora ».

Zatim uključite ili isključite funkciju "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde".

Više informacija potražite u uputama za multimedijski sustav.

Napomena: nakon što se postavka uključi, ona će se automatski povezati s funkcijama "Upozorenje na pozornost vozača" i "Upozorenje na umor vozača".

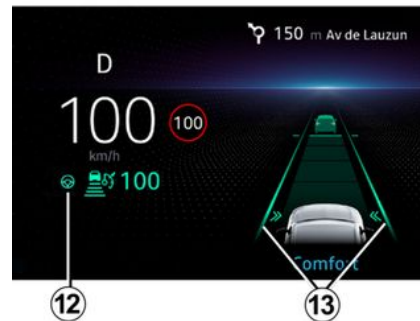
Posebna značajka funkcije "My Safety"




Upotreba gumba **11** za uključivanje ili isključivanje funkcije "Upozorenje na pozornost vozača" i/ili "Upozorenje na umor vozača" može se konfigurirati u načinu rada "Perso" funkcije "My Safety" ➔ **195**.

Uključivanje/isključivanje – postupak B

65917



Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde automatski se aktivira kada se odabere sustav "Active driver assist" ➔ **266**.

Zeleno kontrolno svjetlo **12**  pokazivači lijeve i desne crte **13** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija "Centriranje vo-

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

zila u prometnoj traci" radi. Interveni-
nira i vodi vaše vozilo unutar trake.

Ograničenja rada

U nekim situacijama sustav i dalje
može omogućivati kočenje, ali ne
može jamčiti da će vozilo ostati u
svojoj traci. Primjeri:

- sustav više ne prepoznaje linije ili
je prepoznao samo jednu liniju na va-
šoj prometnoj traci
- prometna je traka preuska ili preši-
roka;
- u nekim uvjetima vožnje (kružni
tok, raskrižje, zavoj je preoštar itd.);
- vozilo je podvrgnuto značajnim
bočnim ili uzdužnim ubrzanjima
- ovisno o vozilu, ako je brzina vozila
veća od približno 160 km/h ili 180 km/
h;
- prednju kameru **2** ometaju uvjeti
okoline (odsjaj sunca, jaka kiša, pre-
preka, prljavština, blato, snijeg, ma-
gla itd.).

Ako se otkrije smanjena vidljivost
prednje kamere, to je često popraće-
no prikazom poruke "Prednja kame-
ra bez vidljivosti" na instrumentnoj
ploči.

U tim uvjetima učinkovitost kočenja
sustava bit će smanjena. **Vratite
kontrolu nad vozilom što je prije mo-
guće.**

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sustav privremeno nije dostupan u
sljedećim situacijama:

- vozilo se vozi vrlo zavojitom ces-
tom;
- brzina vozila veća je od približno
160 km/h ili 180 km/h, ovisno o vozilu;
- sustav prepoznaje smanjenu vidlji-
vost prednjeg radara.
- ...

U slučaju zamračenja u području ra-
dara **1** ili nestanka signala, na instru-
mentnoj se ploči prikazuje poruka
"Prednji radar nema vidljivost". To
može biti popraćeno i porukom "Po-
moć pri vožnji nedostupna".
Područje radara **1** mora biti čisto i ne
smije biti prekriveno snijegom, blat-
tom, loše postavljenom/pričvršće-
nom registarskom pločicom ili bilo
kojom dodatnom opremom ili pribor-
om postavljenim na prednji dio vozi-
la (na rešetku, amblem itd.).

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti
određena područja kao što su na pri-
mjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mosto-
vi ili slabo upotrebljavane ceste bez
razdjelnih linija, bez znakova ili sta-
bala u blizini
- zračna luka ili vojno područje;

- ako je unutarnja je kamera **5** zak-
lonjena, čak i ako je zaklonjena samo
djelomično (postupak **A**);
- kada se lice vozača ne otkrije (pos-
tupak **A**).

smetnje u radu

Ako sustav otkrije kvar, sustav se is-
ključuje i na instrumentnoj ploči pri-
kazuje se poruka "Pomoć pri vožnji
nedostupna".

Ovisno o vrsti kvara, na instru-
mentnoj ploči mogu se prikazati sljedeće
poruka popraćene, ovisno o vozilu,

kontrolnim svjetlom :

- « Provjeriti prednju kameru »;
- « Provjeriti prednji radar »;
- « Provjeriti kamera/radar »;
- « Provjeri pomoć pri vožnji ».

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

Ako se otkrije odvlačenje pažnje ili
umor vozača:

- na instrumentnoj se ploči prikazuje
poruka "Praćenje budn. za proveru"
popraćena kontrolnim svjetlom



(postupak **A**).

Ako se poruka i dalje prikazuje, obra-
tite se ovlaštenom zastupniku.

Upozorenje



Funkcija "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde" dodatno je pomagalo u vožnji. Ona ni pod kojim okolnostima ne oslobađa vozača njegove odgovornosti za održavanje kontrole nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza i razini umora, bez obzira na naputke sustava.

Sustav možda prepoznati smanjenu pažnju ili umor vozača ili ih možda neće prepoznati na vrijeme. Ostanite usredotočeni na vožnju i redovito radite pauze.

Opasnost od nesreće.

U određenim situacijama (neprepoznate oznake trake, preuska ili preširoka traka, kružni tok, raskrižje, oštar zavoj, odsjaj sunca, jaka kiša, prepreka, prljavština, blato, snijeg, magla itd.), sustav ne može jamčiti da će vozilo ostati u svojoj traci.

Ostanite budni.

Performanse kočenja i zadržavanja trake ograničene su u okviru funkcije "Pomoć pri zaustavljanju u slučaju nužde".

Sustav može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila.

U slučaju smanjene vidljivosti prednje kamere smanjit će se kočione performanse sustava.

Vratite kontrolu nad vozilom što je prije moguće.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zasljepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje crte katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- oznaka na cestama mnogo je (radovi na cesti itd.) ili ih je teško razlikovati ili su nepravilne (npr. crte su djelomično ili jako izbljedjele, crte su previše udaljene, neravna površina ceste itd.);
- vozilo sa značajnom razlikom u brzini;
- vozač nosi određenu vrstu naočala (**postupak A**);
- unutarnja je kamera zaklonjena, čak i ako je zaklonjena samo djelomično (**postupak A**);
- dio vozačevog lica je prekriven (kosom, kapom, kirurškom maskom, šalom itd.) (**postupak A**);
- neprikladan položaj za vožnju, npr. prenisko sjedenje, previše nagnut položaj itd. (**postupak A**);
- vozač nosi rukavice na ili drži upravljač vrlo lagano.

U tim slučajevima:

- **Opasnost od neispravnog kočenja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog kočenja.

Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- oštećeno je područje prednje kamere (npr. unutarnje ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- oštećeno je područje unutarnje kamere (**postupak A**);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

POMOĆ PRI ZAUSTAVLJANJU U SLUČAJU NUŽDE

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

3

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Kamera za vožnju unatrag

Način rada



Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad, kamera **1** koja se nalazi na stražnjoj strani vozila prenosi prikaz područja iza vozila na multimedijalni zaslon **2** s tri linije indikatora udaljenosti **3, 4** ili **5** (fiksne, pomične i za prikolice).

Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.



Fiksni indikatori udaljenosti **3**

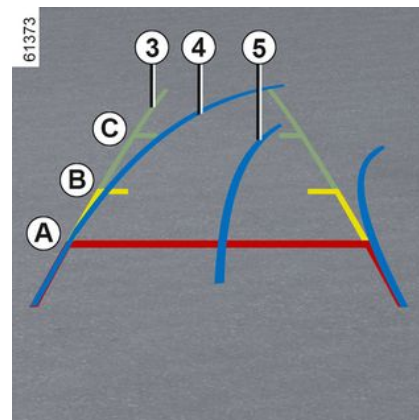
Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A, B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Pomični indikatori udaljenosti **4**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju vozila ovisno o položaju upravljača.



Indikatori udaljenosti prikolice **5**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijalnom zaslonu **2**. Označava putanju kuke za vuču prikolice ovisno o položaju upravljača. Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.

« Prikaz prikolice »

Ako je prikolica povezana, dok je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, izbornik "Kamera" u sustavu "Vozilo" na multimedijalnom zaslonu **2** kako biste kameri **1** omogućili prijenos prikaza stražnjeg okruženja tijekom otprilike 30 sekundi.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Postavke



Kada uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad, pritisnite gumb "Postavke" na multimedijalnom zaslonu kako biste dodali ili uklonili linije indikatora udaljenosti i prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.)

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Zaslon prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru.

Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, na multimedijском zaslonu pojavljuje se poruka "Prtljažnik je otvoren".

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslonu privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.



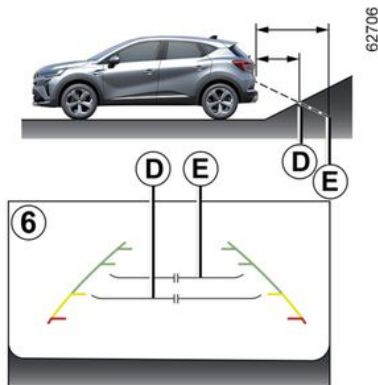
Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti

oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici

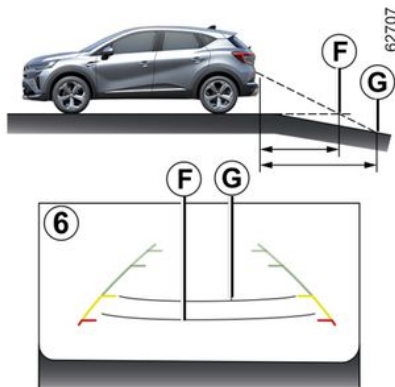


Fiksne linije navođenja **6** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

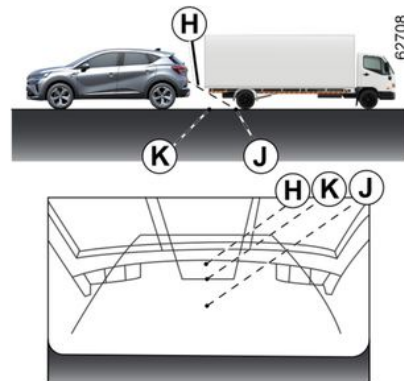


Fiksne linije navođenja **6** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.



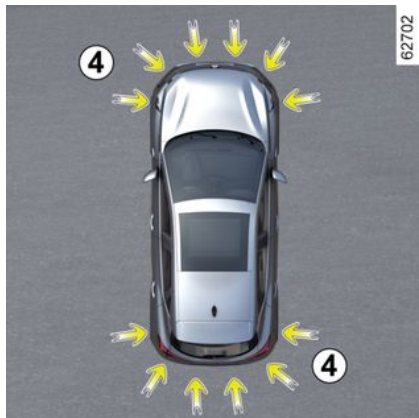
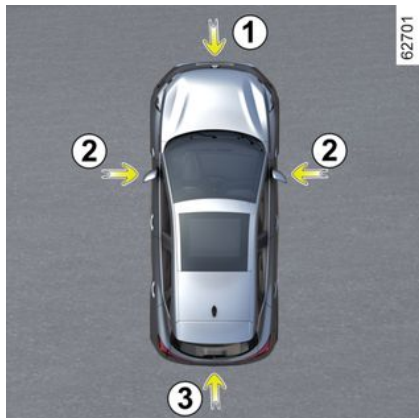
Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Panoramska kamera od

Uvod



Ova značajka pomaže pri teškom upravljanju (npr. parkiranje) prikazivanjem okruženja vozila koristeći podatke iz kamere **1**, **2** i **3** koje se nalaze u oblozi prednjeg branika, vanjskim retrovizorima i na vratima prtljažnika te pomoću ultrazvučnih detektora **4** smještenima u oblogama branika.

Napomena: pripazite da kamere nisu prekrivene (prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

Način rada



Kamere prenose nekoliko zasebnih prikaza na multimedijalni zaslone **5**.

One vam omogućuju pregled okruženja vozila:

- prednji prikaz područja (s pomoću kamere **1**): standardni prednji prikaz područja i prednji panoramski prikaz područja;
- stražnji prikaz područja (s pomoću kamere **3**): standardni stražnji prikaz područja i stražnji panoramski prikaz područja;
- prikaz područja iz ptičje perspektive (s pomoću kamere **1**, **2** i **3**): standardni prikaz područja iz ptičje perspektive i skočni prozor prikaza područja iz ptičje perspektive (po otkrivanju prepreke);
- bojni prikaz područja (s pomoću kamere **2**): prednji bojni prikaz područja;
- 3D prikaz;
- prikaz područja prikolice.

Ultrazvučni senzori prepoznaju prepreke ispred, iza i (ovisno o vozilu) sa strane vozila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

Prednja kamera 1



Prikaz prednje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.

Stražnja kamera 3



Prikaz stražnje kamere prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **5**.



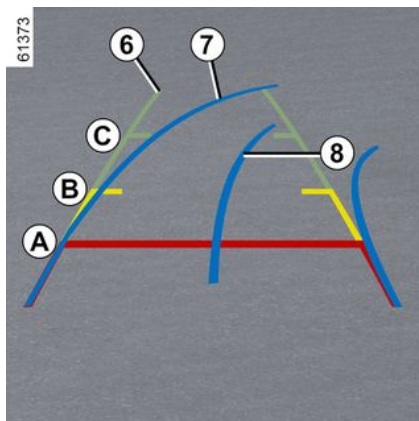
Na multimedijalnom zaslonu **5** prikazuje se obrnuta slika stražnjeg prikaza područja **3**, kao na retrovizoru.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Upotreba prednjeg ili stražnjeg prikaza područja: prilikom upravljanja vozilom na nagibu, predmeti prikazani na multimedijskom zaslonu mogu biti bliže ili dalje nego što se čine.

Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.



"Prednji" i "stražnji" prikaz područja koji se prenosi na multimedijski zaslon **5** prikazuje se s jednom ili dvjema ili trima linijama indikatora udaljenosti **6**, **7** i **8**.

Ovaj se sustav upotrebljava prvo pomoću indikatora udaljenosti (pomični za putanju i fiksni za udaljenost).

Fiksne linije navođenja **6**

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Pomični indikator udaljenosti **7**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijskom zaslonu **5**. On označava putanju vozila prema položaju kola upravljača tijekom prednjeg i stražnjeg prikaza područja.

Indikator udaljenosti prikolice **8**

Prikazano je u plavoj boji na multimedijskom zaslonu **5**. Označava putanju kuke za vuču prikolice u odnosu na položaj upravljača.

Omogućuje vozaču da kuku za vuču postavi što bliže priključku za vuču prikolice.



Prednje, stražnje i bočne linije navođenja prikazi su projicirani na ravnoj površini. Ta se informacija mora zanemariti u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu.

Predmeti koji se pojavljuju na rubu multimedijskog zaslona mogu djelovati iskrivljeno. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena.

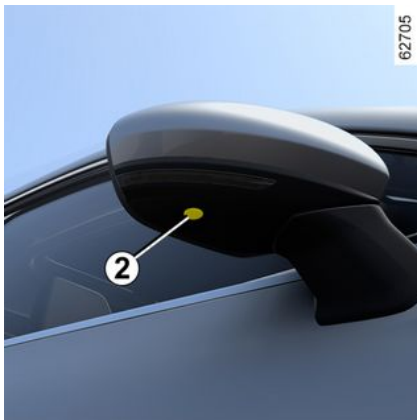


U kombiniranom prikazu s kamera:

- povišeni predmeti (pločnik, vozilo, itd.) mogu djelovati iskrivljeno iz ptičje perspektive;
- predmeti koji se nalaze iznad vozila nisu prikazani.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prikaz s prednje strane 2



(ovisno o vozilu)

Kamera **2**, postavljena na vanjski retrovizor šalje bočni prikaz na multimedijski zaslon **5**.

Ovisno o vozilu, multimedijski zaslon možete koristiti za promjenu iz prikaza područja iz ptičje perspektive u prednji prikaz područja. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Prikaz područja iz ptičje perspektive



Prikaz područja iz ptičje perspektive: kombinirani je prikaz s kamera **1**, **2** i **3**.

Prikazuje gornji dio vozila i njegovo okruženje.

Može se koristiti za potvrđivanje prikaza položaja vozila u odnosu na njegovo neposredno okruženje (sprijeda, straga i bočno).



U načinu "prikaza područja iz ptičje perspektive"

predmeti koji se prikazuju na multimedijskom zaslonu nalaze se dalje nego što se čini.

Uzmite to u obzir kako biste mogli ispravno procijeniti udaljenost prije upravljanja.

3

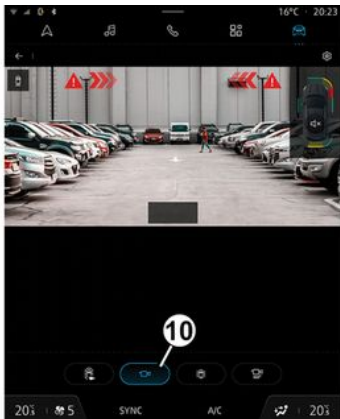
Bočni prikaz



Pritiskom na namjenski gumb **9** na multimedijskom zaslonu dobit ćete prikaz koji kombinira prikaz područja iz ptičje perspektive i dva bočna prikaza područja.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Prednji panoramski prikaz područja ili stražnji panoramski prikaz područja



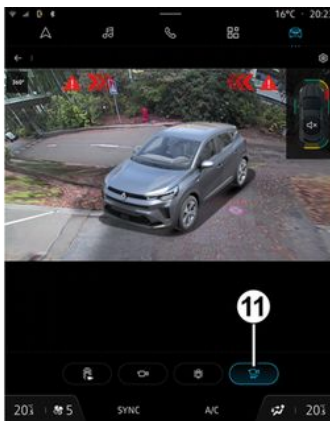
61380

Na multimedijalnom zaslonu pritiskom na namjenski gumb **10** prikazat će vam se prednji panoramski prikaz područja.

Kada je uključen stupanj za vožnju unazad, prednji panoramski prikaz područja zamjenjuje se stražnjim panoramskim prikazom područja.

Napomena: prednji ili stražnji panoramski prikaz područja mijenjaju se ovisno o kutu upravljača radi poboljšanja vidljivosti vozača.

3D prikaz



77186

Na multimedijском zaslonu pritisnite namjenski gumb **11** kako biste dobili trodimenzionalni 3D prikaz vozila i njegove okoline.

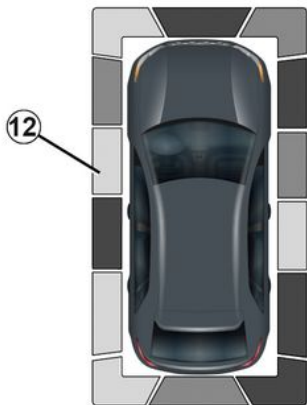
Prikaz područja prikolice



61382

Ako je prikolica priključena i vozilo je u stupnju prijenosa za vožnju unaprijed, na multimedijalnom zaslonu **5** pritisnite gumb "Prikolica" u izborniku "Vozilo" da biste kameri **3** omogućili prijenos prikaza područja oko stražnjeg kraja vozila tijekom otprilike 30 sekundi.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



61448

Kada se prikaže sustav "Kamera s prikazom od 360°", možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).

Otkrivanje prepreke

Ako funkcija "Pomoć pri parkiranju" otkrije jednu ili više prepreka oko vozila dok je sustav uključen, u različitim će se prikazima područja prikazivati linija indikatora **12**.

Uz zvučno upozorenje, linije indikatora različitim bojama prikazuju blizinu prepreka:

- zeleno: prepreka između otprilike 50 do 70 cm;

- žuto: prepreka između otprilike 30 do 50 cm;
- crveno: prepreka na otprilike 30 cm.

Ti indikatori prikazuju i mjesta na kojima su otkrivene prepreke, što je označeno njihovim položajem u odnosu na simbol "Vozilo".

Za više informacija → **303**.

Funkcija "Automatsko zumiranje"



62464

Ako se otkrije prepreka u blizini prednjeg ili stražnjeg dijela vozila, funkcija "Zoom auto" prebacuje trenutni prikaz na odgovarajući zaslon (pogled odozgo, sprijeda ili straga).

Za uključivanje ili isključivanje funkcije "Zoom auto" pogledajte upute za multimedijски sustav.

Uključivanje/isključivanje



76824

Automatski načina rada

Dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi, automatski način rada uključuje se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad. Stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive prikazani su na multimedijalnom zaslonu **5**.

Kada dođe do brze promjene stupnja prijenosa iz brzine za vožnju unatrag u brzinu za vožnju unaprijed, stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive zamije-

3

POMOĆI PRI PARKIRANJU

njeni su prednjim prikazom područja i prikazom područja iz ptičje perspektive na multimedijalnom zaslonu **5**.

Automatski način rada je isključen:

- nakon otprilike 3 sekunde, pri prebacivanju iz stupnja prijenosa za vožnju unazad u neutralni položaj (na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem) ili u položaj **N** ili **P** (na vozilima opremljenim automatskim mjenjačem);
- nakon otprilike 3 minute, ako napravite nekoliko pokreta prema naprijed ili natrag (npr. pri manevriranju), prije pomicanja ručice u neutralan položaj (na vozilima s ručnim mjenjačem) ili u položaj **N** ili **P** (na vozilima s automatskim mjenjačem);
- kada brzina vozila koje se kreće prema naprijed premašuje približno 12 km/h u stupnju prijenosa za vožnju prema naprijed ili prema natrag.

Ručni način rada

Da biste aktivirali ručni način rada, dok je vozilo zaustavljeno i motor radi, u domeni "Vozilo" na multimedijском zaslonu **5** pritisnite izbornik "Kamera s pregledom od 360°" da bi se na multimedijском zaslonu prikazao prednji prikaz i prikaz iz ptičje perspektive.

Ručni način rada se isključuje:

- kada brzina vozila dosegne približno 12 km/h u stupnju prijenosa za vožnju prema naprijed ili prema natrag;
- kada se ručica mjenjača ne upotrebljava otprilike tri minute.

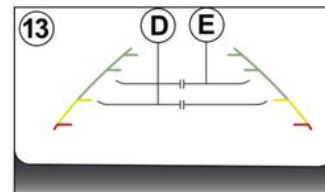


- Nemojte koristiti ovu funkciju dok su vanjski retrovizori preklopljeni.

- Prije korištenja ove funkcije provjerite jesu li vrata prtljažnika ispravno zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na kamere ili ispred njih.

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj uzbrdici



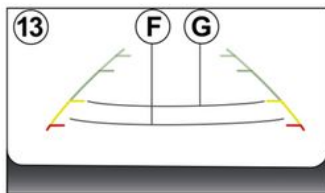
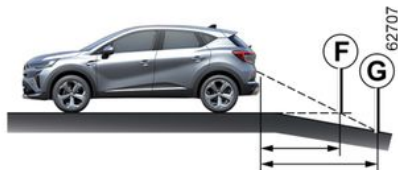
Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema strmoj nizbrdici

POMOĆI PRI PARKIRANJU

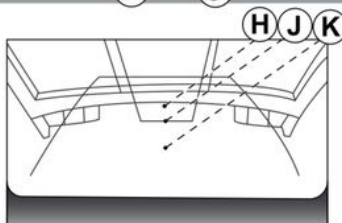
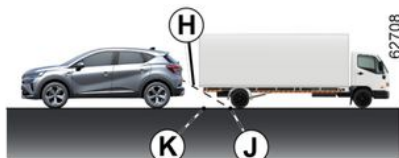


Fiksne linije navođenja **13** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

Vožnja unaprijed ili unatrag prema izbočenom predmetu.



Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

Ograničenja u radu sustava



Sustav ne može prikazati predmete koji se nalaze u određenim područjima.

U prednjem ili stražnjem načinu prikaza područja, sustav se ne može koristiti za prikaz predmeta u području **L**.

U načinu područja prikaza iz ptičje perspektive, sustav se ne može koristiti za prikaz velikih predmeta u području **M** (blizu ruba prikazanog područja).

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Podešavanje prikaza



Kada se sustav "360° kamera" prikaže na multimedijском zaslonu **5**, možete mijenjati prikaze područja (npr. zamijeniti stražnji prikaz područja stražnjim panoramskim prikazom područja).



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Ako je ručica mjenjača u položaju **R** (na automatskom mjenjaču) ili u položaju brzine za vožnju unatrag (na

ručnom mjenjaču), dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive

ili

- stražnji panoramski prikaz područja;

ili

- bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

- 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

Pri prelasku iz brzine za vožnju unatrag u položaj **P** (na automatskom mjenjaču) ili u neutralni položaj (na ručnom mjenjaču) dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na stražnji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

- stražnji panoramski prikaz područja (ovisno o vozilu);

ili

- bočni prikazi područja / prikaz područja iz ptičje perspektive (ovisno o vozilu);

ili

- 3D prikaz područja (ovisno o vozilu).

Prilikom prelaska iz brzine za vožnju unatrag u položaj **D** (na automatskom mjenjaču) ili u bilo koji stupanj prijenosa (na ručnom mjenjaču) dostupni su sljedeći prikazi:

- zaslon podijeljen na prednji prikaz područja i prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

- prednji panoramski prikaz područja;

ili

- bočni prikaz područja / prikaz područja iz ptičje perspektive;

ili

- 3D prikaz.

Podešavanje postavki kamere

Kada se na multimedijalnom zaslonu prikaže sustav "360° kamera", pritisnite gumb "Postavke" da biste dodali linije indikatora udaljenosti ili ih uklonili te prilagodili postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.).

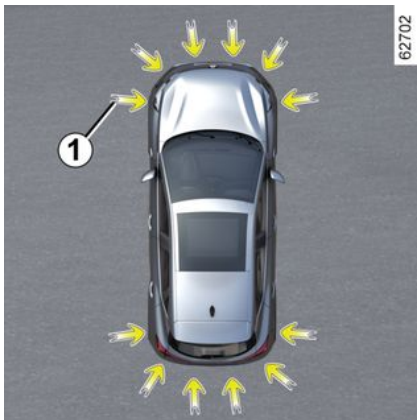
Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Napomena: iz sigurnosnih razloga prikazi nisu dostupni u izborniku "Postavke" dok se vozilo kreće.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Pomoć pri parkiranju

Princip rada



Ultrazvučni senzori označeni strelicama **1**, ugrađeni su u branike kako bi otkrili prepreke u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača zvučnim signalima i prikazom koji predstavlja područje na kojem je otkrivena prepreka.

Ovisno o opremi, sustav otkriva prepreke iza, ispred i s obje strane vozila.

Sustav Pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



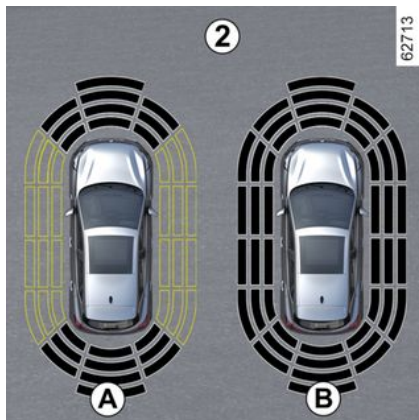
U slučaju udarca u podvožje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Položaj ultrazvučnih senzora 1

Pobrinite se da područje oko ultrazvučnih senzora označeno strelicama **1** ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareno, mijenjano (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeno dodatnom opremom ugrađenom na stražnjoj i, ovisno o vozilu, prednjoj ili bočnoj strani vašeg vozila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Način rada



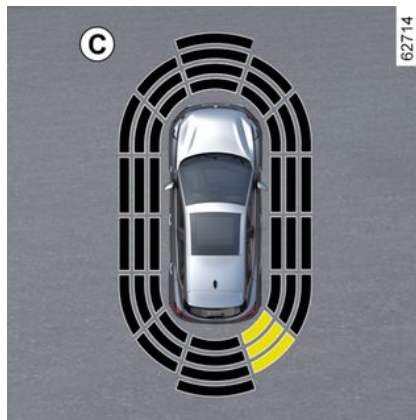
Zaslon **2** prikazuje okruženje vozila i oglašava zvučne signale.

Ovisno o opremi, možda će biti potrebno voziti nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- Zaslon **A**: u tijeku je analiza prostora oko vozila;
- Zaslon **B**: analiza prostora oko vozila je dovršena.

Otkrivanje prepreke

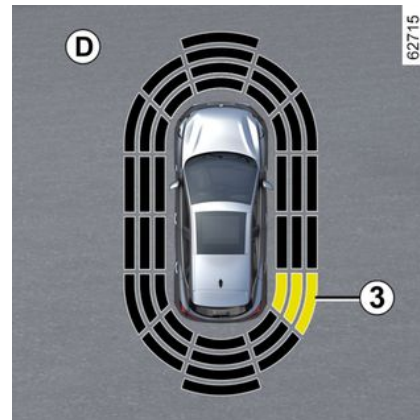


Sustav može otkriti većinu prepreka koje se nalaze u blizini stražnjeg dijela i, ovisno o opremi, u blizini prednjeg i bočnog dijela vozila.

Frekvencija zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava prepreci, sve dok ne postane neprekinuti zvučni signal na približno 20 cm za prepreku otkrivenu sa strane i približno 30 cm za prepreku otkrivenu sprijeda ili straga.

Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka (prikaz **C**). Ovisno o vozilu, područje je prikazano zelenom, narančastom (ili žutom, ovisno o vozilu) ili crvenom bojom, ovisno o blizini otkrivena prepreke.

Poseban slučaj prepreka sa strane



Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka **3** (zaslon **D**);
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglasiti niti jedan zvučni signal. Ovisno o vozilu, područje na kojem je ot-

POMOĆI PRI PARKIRANJU

krivena prepreka **3** prikazano je iscrtkano.



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje/isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona **4**



U domeni "Vozilo" na multimedijском zaslonu **4** pritisnite izbornik

"Pomoć pri vožnji", a zatim karticu "Parking".

Aktivirajte ili deaktivirajte područja pokrivena ultrazvučnim detektorima.

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Napomena: ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike tri sekunde i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);
- kada je ručica mjenjača u položaju **N** ili **P**;
- kada se otkrije kvar u radu.

Napomena: ovisno o vozilu, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija Pomoć pri parkiranju.

Podešavanja



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Dok je vozilo zaustavljeno, iz domena "Vozilo" na multimedijском zaslonu **4**, pritisnite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Isključivanje zvuka sustava

(ovisno o vozilu)

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, pri približavanju prepreci upozorit će vas samo zaslon.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Glasnoća zvuka za funkciju Pomoć pri parkiranju

Podesite glasnoću funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za glasnoću



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja status uključenja koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Posebni slučajevi

Možete ručno isključiti zvučna upozorenja ili, ovisno o vozilu, dotičnu zonu otkrivanja u slučaju da se:

- bilo koja oprema za vuču, nošenje ili prikolica koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- oštete ultrazvučni senzori.

Napomena: čak i ako je zvuk isključen, zasloni će vas nastaviti upozoravati.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu:

- prilikom prelaska u stupanj prijenosa za vožnju unazad oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike tri sekunde popraćen porukom "Pro-

vjeriti park. senzore" na instrumentnoj ploči;

- ili sustav ne proizvodi nikakav zvuk (osim ako se namjerno ne isključi) ili ako nema prikaza kad se uključi stupanj prijenosa za vožnju unazad.

Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti.

Ako se kvar nastavi, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Savjeti



Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučna upozorenja sustava pomoći pri parkiranju.



Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udarca može doći do promjene poravnanje ultrazvučnih senzora, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze ultrazvučni senzori (popravci, zamjene, itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kugle ili kuke za vuču.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

POMOĆI PRI PARKIRANJU



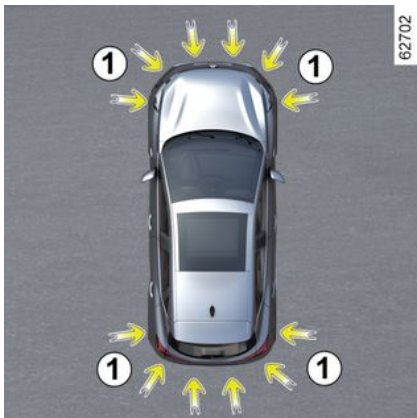
Ograničenja u radu sustava

- Kako bi sustav ispravno radio, područje oko ultrazvučnih senzora mora biti čisto i ne njemu se ne smiju raditi nikakve izmjene.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti prepreke koje su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili prepreka.
- Tijekom promjene putanje tijekom manevra sustav može prijaviti prepreke s odgodom.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Parkiranje slobodnih ruku

Uvod



Kako je označeno strelicama **1**, ultrazvučni detektori ugrađeni u branike vozila pomažu pronaći dostupna parkirna mjesta i pomažu pri izvođenju parkirnog manevra.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa
- papučicu kočnice;
- ručicom mjenjača.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotrebom upravljača.

Napomena: funkcija ne otkriva slobodna parkirna mjesta na temelju parkirnih crta na tlu. Otkriva i predlaže dostupna parkirna mjesta kada se nalaze između ili pokraj drugih vozila, zgrada ili velikih objekata.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (npr.: iskrivljenje osovine). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, odvezite vozilo na pregled ovlaštenom zastupniku.

Položaj ultrazvučnih senzora **1**

Pobrinite se da područje oko ultrazvučnih senzora označeno strelicama **1** ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom itd.), udareno, mijenjano (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeno dodatnom opremom ugrađenom na stražnjoj i, ovisno o vozilu, prednjoj ili bočnoj strani vašeg vozila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Pokretanje



61308



76824

Kad je vozilo zaustavljeno ili se kreće pri brzini manjoj od otprilike 30 km/h,

nekoliko je načina na koje možete pristupiti funkciji:

- putem multimedijskog zaslona **4**, u domeni "Vozilo" **2** pritisnite izbornik "Pomoć pri vožnji" **3**, a zatim karticu "Parking" da biste pristupili izborniku za pomoć pri parkiranju;
- putem widgeta "Parkiranje bez upotrebe ruku" (ako je prethodno konfiguriran);
- uz pomoć gumba "Omiljeno" na upravljaču (ako je prethodno konfiguriran).

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Odabir manevara

Sustav može obaviti tri vrste manevriranja:

- parkiranje vozila na parkirno mjesto paralelnim ili okomitim parkiranjem;
- izlaz uzdužno parkiranoг vozila.

Na multimedijalnom zaslonu **4** odaberite manevr koji želite izvesti pomoću zaslona.

Napomena: prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkiranoг vozila s parkirnoг mjesta.

U ostalim se slučajevima zadani manevr može postaviti na multimedijском zaslonu **4**.

Više informacija potražite u knjžici uputstava multimedijskog sustava.



Pokretanje sustava praćeno je uključivanjem funkcije pomoć pri parkiranju i, na vozilima koja su nje omrepljena, uključivanjem kamere za vožnju unatrag ili od 360° da bi se vozaču dao bolji pregled manevara → **303**, → **291**, → **294**.

Način rada



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

POMOĆI PRI PARKIRANJU



Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.



Prilikom parkiranja slijedite upute na multimedijalnom zaslonu. Kašnjenje prijave ili neslijedenje uputa može rezultirati prekidanjem postupka ili neoptimalnim parkiranjem.

Parkiranje vozila na parkirno mjesto paralelnim ili okomitim parkiranjem

Sve dok je brzina vozila manja od približno 30 km/h, sustav traži slobodno parkirno mjesto s obje strane vozila.

Kada se parkirno mjesto pronađe, prikazuje se na multimedijalnom zaslonu **4** označeno slovom "P". Vozite polako dok se ne prikaže poruka "STOP" popraćena zvučnim signalom. Ako se s obje strane vozila otkrije nekoliko prostora, aktiviranjem pokazivača smjera morate odabrati

željeni prostor. Ako su prostori na istoj strani vozila, uzet će se u obzir samo posljednji prostor koji je sustav otkrio.

Parkirno mjesto na multimedijском zaslonu **4** postaje sivo i označeno je slovom "P".


- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se

kontrolno svjetlo  popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- slijedite upute sustava na multimedijalnom zaslonu **4**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.


Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevra.

Izlaz uzdužno parkiranog vozila

- Uključite funkciju "Handsfree pomoć pri parkiranju";
- odaberite način rada "Izlazak s mjesta za bočno parkiranje";
- aktivirajte svjetla pokazivača smjera na strani na kojoj želite izaći iz vozila;

Ako su ispunjeni svi uvjeti, na multimedijalnom zaslonu prikazat će se poruka **4** da započnete manevar.


- za pokretanje pritisnite "OK".

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- Izvodite manevre naprijed i natrag prema uputama prikazanim na multimedijalnom zaslonu **4** i uz pomoć upozorenja sustava za pomoć pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta,


kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče popraćeno zvučnim signalom, a na multimedijalnom zaslonu **4** prikazuje se poruka koja potvrđuje da je manevar dovršen.

Prekid/nastavak manevra

Manevar se obustavlja u sljedećim slučajevima:

- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

 kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Poruka "Manevriranje pri parkiranju je obustavljeno" i razlog prekidanja manevara prikazat će se na multimedijском zaslону 4.

Provjerite:

– jeste li pustili upravljač;

i


– jesu li sva vrata vozila i vrata prtljažnika zatvorena;

i

– ima li prepreka na putanji

i

– je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla  označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili s maneвром, pritisnite izbornik "Značajke za pomoć pri parkiranju". Kontrolno svjetlo



se pali na instrumentnoj ploči.

Slijedite upute prikazane na više-funkcijskom zaslону 4.

Poništavanje manevara

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- kad je vozilo predugo zaustavljeno
- parkirna kočnica zategnuta
- brzina vozila veća je od 7 km/h
- kotači vozila su proklizali
- kada se pritisne gumb za pokretanje/zaustavljanje motora;
- putem multimedijског zaslona;
- kada se ne poštuju upute prikazane na multimedijском zaslону;
- kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan;
- ako su vrata vozača otvorena;
- tijekom manevara napravili ste više od 10 pomaka prema naprijed/unazad;
- kada su senzori za kontrolu udaljenosti pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni.



Kontrolno svjetlo nestaje s instrumentne ploče uz zvučni signal kojim vas se upozorava da je manevar prekinut. Razlog otkazivanja manevara prikazat će se na multimedijалном zaslону 4.

Funkcija je nedostupna

Kad odaberete jedan od načina uključivanja sustava, ako radni uvjeti nisu zadovoljeni, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Parkiranje bez upotrebe ruku nije dostupno" da

bi vas upozorila da ta funkcija nije dostupna.

smetnje u radu

Kada funkcija otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje sljedeća poruka:

– "Provjerite pomoć pri parkiranju", popraćena kontrolnim svjetlom



ili

– "Provjerite parkirne senzore";

ili

– "Provjerite Pomagala pri parkiranju".

Očistite ultrazvučne senzore. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavника marke.

Napomena: ako je funkcija neispravna, vozilo se neće imobilizirati.

Odmah preuzmite upravljanje vozilom.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca mogu se pojaviti smetnje u radu senzora. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

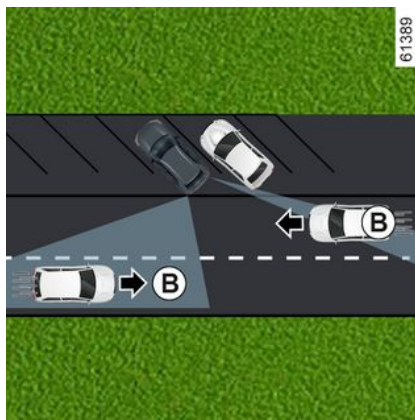
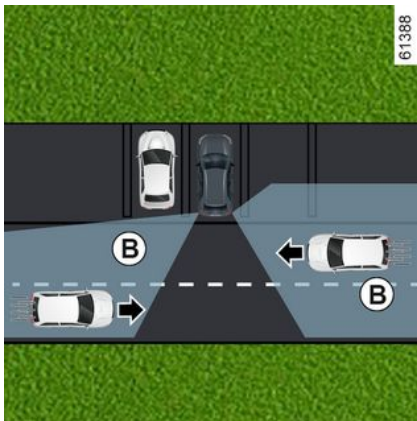
Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Prije i tijekom čitavog procesa manevriranja uvijek provjeravajte je li parkirno mjesto koje predlaže sustav zaista još uvijek dostupno i bez prepreka.
- Sustav se ne smije upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta



Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg branika (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.

Funkcija je uključena ako je:

- uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag
- i
- vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.



Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge branika itd.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Osobitost

Pazite da područje radara **A** nije zaklonjeno (naljepnicama, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Uključivanje/isključivanje na multimedijalnom zaslonu 1



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

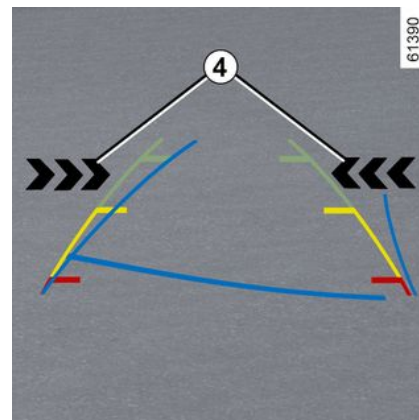
Način rada



Funkcija vas upozorava ako je neko vozilo u području **B** i ako se približava vašem vozilu.

Kada se vozilo otkrije, kontrolna svjetla **2** svijetle na oba vanjska retrovizora **3**.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **3** kako bi kontrolna svjetla **2** ostala vidljiva.



Kontrolna svjetla **4** na multimedijalnom zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

Napomena: redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Kontrolna svjetla **2** i **4** popraćena su zvučnim upozorenjem kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad i vozilo se kreće.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje i ako je priključena prikolica, upozorenje za izlaz s parkirališta automatski se deaktivira. Poruka "Pomoć pri vožnji nedostupna" prikazuje se na instrumentnoj ploči kako bi vas upozorila.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

3



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Ograničenja u radu sustava



Ograničenja u radu sustava

– Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.

- Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati sensorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udara, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- složeno okruženje (podzemno parkiralište, metalne strukture itd.)
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

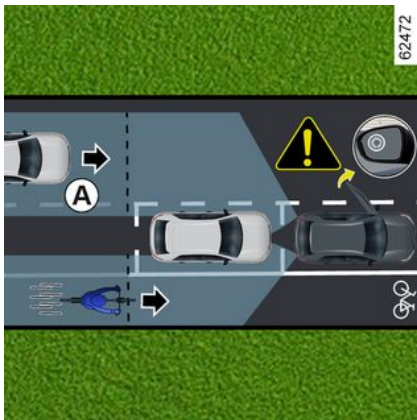
Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

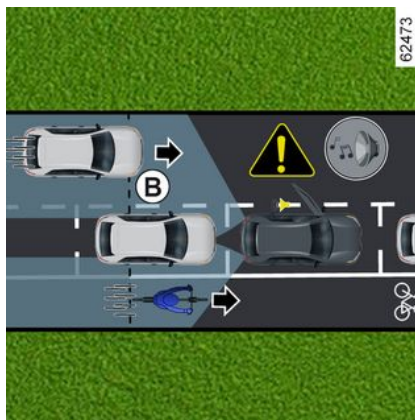
Sigurni izlazak iz vozila

Opis



Ova je funkcija dodatna pomoć u vožnji radi sigurnosti putnika u vozilu.

Svrha je funkcije "Sigurni izlazak iz vozila" upozoriti vozača i/ili putnike na potencijalnu opasnost prilikom otvaranja vrata kad je vozilo zaustavljeno.



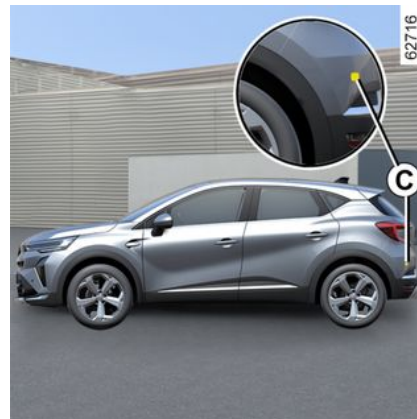
Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **C**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

- kada je drugo vozilo (ili motocikl, bicikl, pješak itd.) unutar područja otkrivanja **A**;

i

- ako postoji opasnost od sudara s vozilom (ili motociklom, biciklom, pješakom itd.) u području **B**.

Osobitost



Pobrinite se da područje **C** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prijavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **C** oštećeno je (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

POMOĆI PRI PARKIRANJU

Način rada



Kad se vrata otvore, ako se otkrije objekt koji se kreće, kontrolno svjetlo **1** prikazuje se na vanjskom retrovizoru **2** i, ovisno o vozilu, uključuju se unutarnja svjetla na prednjim vratima.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **2** da bi kontrolno svjetlo **1** ostalo vidljivo.




Kada je otkriveni objekt vrlo blizu, oglasit će se zvučni signal i bit će popraćen porukom upozorenja **3** "Otkrivena prepreka sa strane vozila" na instrumentnoj ploči.

Napomena: sustav ostaje aktivan neko vrijeme nakon isključivanja kontakta.

Uključivanje/isključivanje funkcije putem multimedijskog zaslona **4**



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

 Kad je vozilo otključano, funkcija se vraća na posljednji spremljeni status na multimedijalnom zaslonu.

Uvjeti kada sustav neće raditi

- vozilo se kreće i nije u potpunosti zaustavljeno;
- vozilo je zaključano izvana;

POMOĆI PRI PARKIRANJU

- postoje pokretni predmeti (motosikli, bicikli, pješaci, vozila itd.) koji se kreću prema vašem vozilu ili u njegovoj blizini malom brzinom, što sustav ne smatra rizikom;
- raspon senzora smještenih unutar obloge stražnjeg branika sakriven je predmetima, kao što su, primjerice, posebno široka vozila parkirana vrlo blizu vašeg vozila.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pomoćna sredstva za vožnju nisu dostupna" koja vas obavještava da funkcija ne radi.

Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Ova je funkcija dodatna pomoć pri vožnji i možda neće otkriti određena vozila ili

predmete u pokretu u blizini vašeg vozila. Ova funkcija ni na koji način nije zamjena za budnost i odgovornost vozača i putnika u vozilu, koji su uvijek odgovorni za pažljivo praćenje na prometne situacije i provjeru područja prije napuštanja vozila.

U slučaju smetnji na sustavu

Određeni uvjeti (složeno okruženje, loši vremenski uvjeti itd.) mogu poremetiti ili oštetiti rad sustava, uz rizik od lažnih alarma.

HITNI POZIV

Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: funkcija poziva u slučaju nužde je funkcionalna:

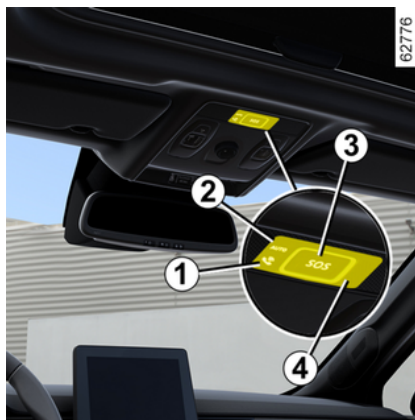
- U zemljama obuhvaćenima 2G i 3G telekomunikacijskom infrastrukturom i povezanim telematskim hitnim službama koje su kompatibilne sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.



Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



1. kontrolno svjetlo rada sustava:

- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu

- trepće zeleno: poziv u tijeku.

2. Kontrolno svjetlo automatskog načina rada.

3. SOS dugme.

4. Mikrofon.

5. Zvučnik.



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
- šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
- glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

- automatski način rada;
- ručni način rada.

HITNI POZIV



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene roкове zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Automatski način rada

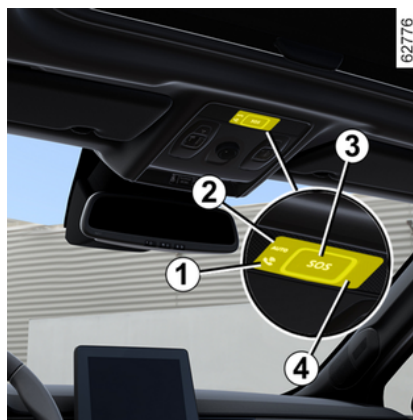
Kada sustav radi, aktivira se automatski način rada.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je izazvala aktivaciju zaštitne opreme (predzatezača sigurnosnog pojasa, airbag itd.).



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

Ručni način rada



Poziv u slučaju nužde može se pokrenuti na sljedeće načine:

- pritiskanjem i držanjem gumba **3** najmanje tri sekunde;
- ili
- pritiskanjem gumba **3** pet puta u roku od deset sekundi.

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba **3** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.

smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo **1** pojavljuje se u crvenoj boji duže od 30 minuta. Što prije se obratite ovlaštenom zastupniku.



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom. Životni vijek baterije otprilike je četiri godine (kontrolno svjetlo **1** pali se u crvenoj boji kako bi vas upozorilo). Obratite se ovlaštenom zastupniku.

HITNI POZIV



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim

nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zahtijevati ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

MULTI-SENSE

Ovisno o vozilu, sustav MULTI-SENSE omogućuje vam odabir između nekoliko načina vožnje koji utječu na vožnju, unutarnje osvjetljenje, udobnost i položaj za vožnju:

- svi su načini rada unaprijed konfigurirani te ih je moguće prilagoditi (unutarnje osvjetljenje itd.);
- način rada "Perso" može se prilagodavati.

Načini vožnje djeluju na:

- sila na upravljaču;
- dinamička kontrola vožnje;
- odziv motora.

Djeluju također na:

- osvjetljenje putničkog prostora i instrumentne ploče;
- informacije na instrumentnoj ploči i na multimedijском zaslonu;
- ovisno o vozilu, položaj za vožnju.

i Postavke motora specifične su za svaki način vožnje i nije ih moguće prilagoditi, osim za način rada "Perso".

Pristup izborniku



Ovisno o vozilu, sustavu MULTI-SENSE možete pristupiti:

- s multimedijskog zaslona **1**
- s pomoću prekidača **2**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Odabrani način vožnje prikazuje se na instrumentnoj ploči **3**.

i Nakon zaustavljanja motora vozilo će se uvijek ponovno pokrenuti u načinu rada za udobnost, s izuzetkom načina rada "Eko", koji će ostati uključen nakon ponovnog pokretanja.

način rada "Perso".

Ovaj način rada omogućuje cjelovito konfiguriranje elemenata vožnje, uključujući i odziv motora.

i Možete poništiti postavke za način "Perso". Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

MULTI-SENSE

Način rada "Eco"

Način rada Eco fokusiran je na uštedu energije. Upravljanje je lagano, a rad motora i mjenjača omogućuje smanjenje potrošnje goriva ➔ 178.

Način "Sport"

Ovaj način rada omogućava pojačani odaziv motora i mjenjača. Upravljač je čvršći.

Način "Udobnost"

Uz upotrebu standardnih postavki vozila, ovaj način rada nudi najbolji kompromis između udobnosti i dinamičnosti.

"Pametni" način rada

(ovisno o vozilu)

Ovaj način rada kontinuirano analizira vaš stil vožnje i automatski aktivira najprikladniju postavku za vozila između "ECO", "Comfort" i "Sport".



Za svaki od načina rada možete ponovno postaviti postavke.

"Sve vrste terena" način rada

(ovisno o vozilu)

Ovaj način omogućuje optimalnu upotrebu u uvjetima mekog tla (blato, pijesak, opalo lišće, itd.).

način rada "SNOW"

(ovisno o vozilu)

Ovaj način rada omogućuje vam da optimizirate elektroničku kontrolu stabilnosti vašeg vozila na skliskim cestama (snijeg, led, itd.).

Ovaj način rada upotrebljavajte na asfaltiranim i skliskim cestama.

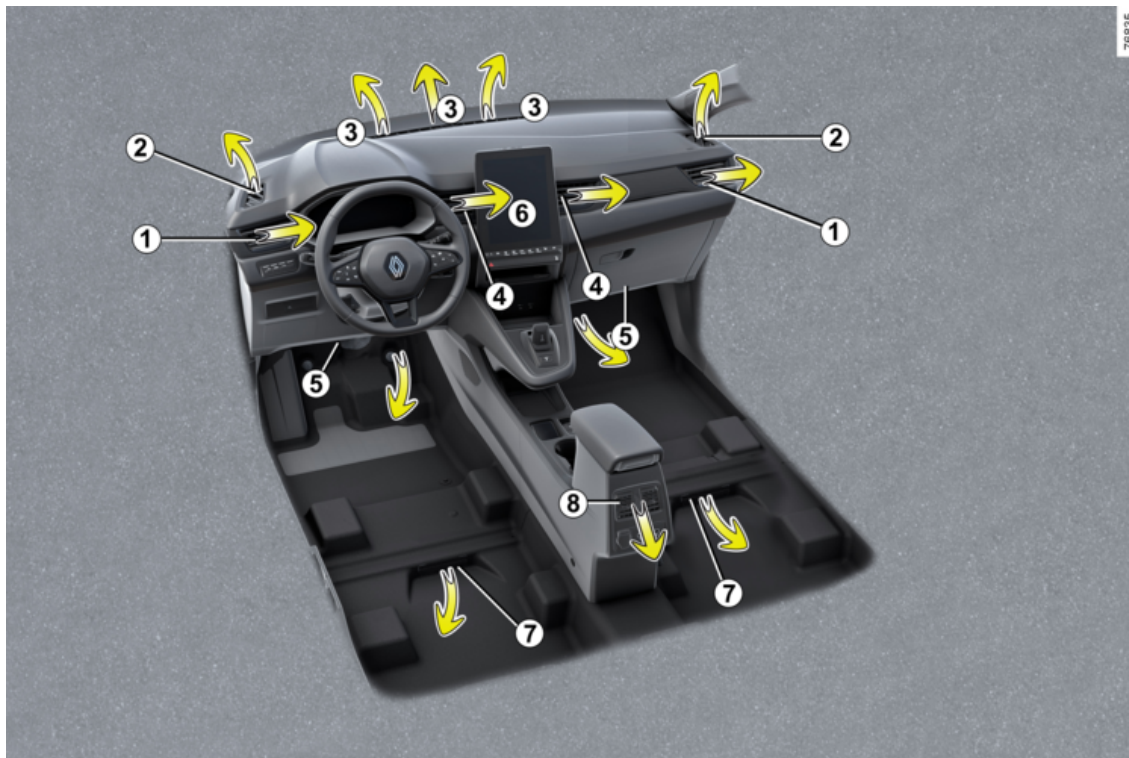
Napomena: način rada "SNOW" nije prikladan u određenim voznim uvjetima (na mekom tlu, u dubokom snijegu, blatu, pijesku itd.).



U načinu rada "Sve vrste terena" i "SNOW" određene funkcije pomoći u vožnji (Stop and Go prilagodljivi regulator brzine, Active driver assist itd.) nisu dostupne ili se automatski isključe nakon prebacivanja na jedan od ta dva načina.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

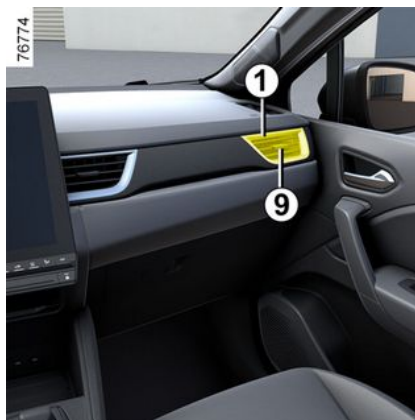
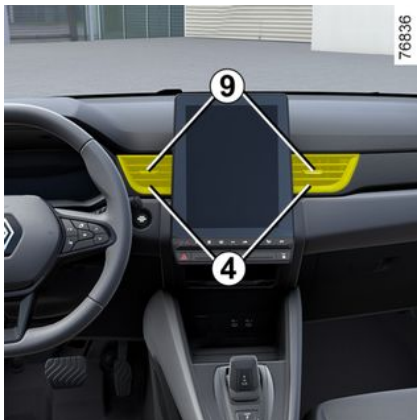
Uvodnici, izlazi zraka



UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

1. Bočni uvodnici zraka
2. Otvor za odmagljivanje bočnog stakla
3. Otvor za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
4. Središnji uvodnici zraka
5. Otvori za grijanje nogu suvozača
6. Komandna ploča
7. Otvori za usmjeravane zagrijanog zraka prema nogama putnika u stražnjem dijelu
8. Središnji uvodnici zraka za putnike straga.

Središnji 4, bočni 1 i stražnji 8 ventilacijski otvori



Protok zraka

Zatvaranje: pomaknite jezičac 9 prema vanjskoj strani vozila preko točke otpora.

Otvaranje: pomaknite jezičac 9 prema unutrašnjosti vozila.

Usmjeravanje

Pomaknite klizač 9 u željeni položaj.



Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

Postoji opasnost od oštećenja.

Stražnja sjedala



(ovisno o vozilu)

Izlazi grijača na noge putnika 7.



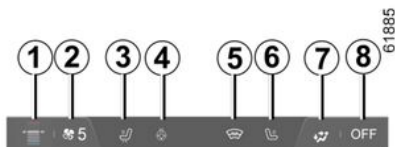
Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

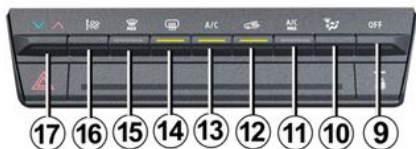
Klima uređaj s ručnim upravljanjem

Komande A



1. Pokazivač temperature na strani vozača.
2. Pokazivač brzine ventilacije.
3. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
4. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
5. Komanda za uključivanje grijanog vjetrobranskog stakla.
6. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.

7. Indikator raspodjele zraka u putničkom prostoru.
8. Sustav OFF kontrolno svjetlo zaustavljanja.
9. Sustav OFF kontrole zaustavljanja.
10. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.
11. Komanda za uključivanje funkcije "A/C MAX".



12. Recirkulacija zraka.
13. Komanda za uključivanje klima uređaja.
14. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.
15. Funkcija "CLEAR VIEW".
16. Podešavanje brzine ventilatora
17. Podešavanje temperature zraka.



Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

Način rada

Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišteni program.

Sustav je funkcionalan i kada je vozilo parkirano.

Pritisnite komandu **13** da biste uključili sustav ili postavite komandu **16** na željenu brzinu ventilacije.

Zaustavljanje sustava

Pritisnite gumb **9**:

- klima uređaj ili grijanje automatski se zaustavlja;
- vrijednost brzine ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula;
- pa ipak mali dovod zraka postoji kada je vozilo u pokretu.

Ovaj položaj se ne smije često koristiti.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Komanda **13** odobrava uključivanje (uključeno kontrolno svjetlo) ili isključivanje (isključeno kontrolno svjetlo) klima uređaja.

Sustav nije moguće uključiti ako je ventilacija postavljena na nulu.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Preporuka: da biste optimizirali doomet vozila, isključite klima uređaj kada je vanjska temperatura ugodna.

Podešavanje brzine ventilatora

Spustite ili podignite komandu **16** da biste podesili snagu ventilacije prema željenoj razini udobnosti.

Podešavanje temperature zraka

Pritisnite ili podignite komandu **17**. Što je crvenije svjetlo **1**, to je viša temperatura.

Prilikom duže upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Da biste povećali temperaturu, podignite komandu **15** i kontrolno svjetlo **1** će se pomaknuti prema gore na multimedijском zaslону.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite **8** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **6** prikazuje se na multimedijском zaslону. Raspored položaja je sljedeći:



Zrak dolazi kroz otvore za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvore za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Zrak prvenstveno izlazi kroz ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i središnje otvore za putnike koji sjede na stražnjim sjedalima.



Protok zraka dolazi kroz uvodnike zraka na armaturnoj ploči, središnje ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i ventilacijske otvore koji se nalaze u visini nogu putnika (ispod armaturne ploče i/ili ispod prednjih sjedala).



Protok zraka ostvaruje se uglavnom kroz ventilacijske otvore u

blizini stopala putnika (ispod armaturne ploče i/ili prednjih sjedala).

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite tipku **15** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućava brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala. To zahtijeva automatsku upotrebu klima uređaja ili grijanja.

Napomena: automatski isključuje recirkulaciju zraka.

Da biste izašli iz funkcije, ponovo pritisnite gumb **15** ili odaberite željenu postavku (raspodjela, brzina ventilacije, pročišćivanje zraka).

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **14** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje/odmrzavanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su time opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovo pritisnite tipku **14**. Odmagljivanje automatski prestaje.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogućuje maksimalno iskorištavanje mogućnosti klima uređaja. Ona se može na kratko uključivati radi brzog hlađenja putničkog prostora.

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Da biste uključili tu funkciju, pritisnite gumb **12**. Uključite će se kontrolno svjetlo na gumbu **12**. Za najbolje performanse isključite način rada ECO.

Da biste isključili funkciju, ponovno pritisnite gumb **12** ili gumb **14**. Kontrolno svjetlo na gumbu **12** će se isključiti.



Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)

Pritisnite tipku **12** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
- brže hlađenje putničkog prostora.



Odmagljivanje/odleđivanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.



Duža upotreba recirkulacije zraka može dovesti do stvaranja kondenzacije na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku **12** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Način rada ECO



UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

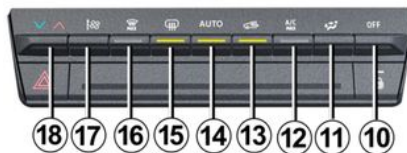
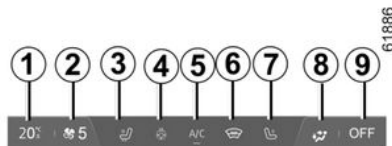


U izborniku MULTI-SENSE dostupnom na multimedijском zaslону **18** ili pritiskom na prekidač **19** možete uključiti način rada ECO koji utječe na razinu grijanja i smanjuje potrošnju goriva.

Kontrolno svjetlo ECO koje se nalazi ispod prikaza temperature na multimedijском zaslону **18** obavještava vas da je uključen način ECO.

Klima uređaj s automatskim upravljanjem

Komande



1. Indikator zadane temperature.
2. Pokazivač brzine ventilacije.
3. Komanda za uključivanje grijanja sjedala vozača.
4. Komanda za uključivanje grijanja upravljača.
5. Komanda za uključivanje klima uređaja.
6. Komanda za uključivanje grijanog vjetrobranskog stakla.
7. Komanda za uključivanje grijanja sjedala suvozača.

8. Indikator raspodjele zraka u putničkom prostoru.

9. Sustav OFF kontrolno svjetlo zaustavljanja.

10. Sustav OFF kontrole zaustavljanja.

11. Podešavanje raspodjele zraka u putničkom prostoru.

12. Komanda za uključivanje funkcije "A/C MAX".

13. Recirkulacija zraka.

14. Komanda za uključivanje klima uređaja u AUTO načinu rada.

15. Odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, retrovizora.

16. Funkcija "CLEAR VIEW".

17. Prilagođavanje brzine ventiliranja i zaustavljanje sustava.

18. Podešavanje temperature zraka.

Način rada

Uključivanje sustava

Nakon pokretanja vozila sustav se vraća na posljednji korišten program.

Sustav je funkcionalan i kada je vozilo parkirano.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

Pritisnite komandu **14** da biste uključili ili postavite komandu **17** na željenu brzinu ventilacije.

Zaustavljanje sustava

Pritisnite komandu **17** "OFF".

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada sustav upravlja aktiviranjem klima uređaja. I dalje ćete moći aktivirati ili deaktivirati sustav pritiskom na komandu **5**.

Automatski načina rada

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

Automatski klima uređaj je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe) udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva.

Pritisnite gumb **14**

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite **11** jednom ili više puta da biste odabrali raspodjelu zraka. Odabrana raspodjela zraka **8** prikazuje se na multimedijском zaslonu. Raspored položaja je sljedeći:



Zrak dolazi kroz otvore za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i otvore za odmagljivanje prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla, prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči i nogama putnika.



Zrak prvenstveno izlazi kroz ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i središnje otvore za putnike koji sjede na stražnjim sjedalima.



Zrak dolazi kroz ventilacijske otvore na armaturnoj ploči, središnje

ventilacijske otvore na armaturnoj ploči i ventilacijske otvore koji se nalaze u visini nogu putnika (ispod armaturne ploče i/ili ispod prednjih sjedala).



Protok zraka ostvaruje se uglavnom kroz ventilacijske otvore u blizini stopala putnika (ispod armaturne ploče i/ili prednjih sjedala).

Podešavanje temperature zraka

Pritisnite ili podignite kontrolu **18** za podešavanje temperature prikazane na kontrolnom svjetlu **1**.

Podešavanje brzine ventilatora

U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilatora moći ćete i dalje podesiti pritiskom na komandu **17** da biste povećali ili smanjili brzinu ventilatora.

Funkcija "brzo postizanje dobre vidljivosti"

Pritisnite tipku **16** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija brzo odmagljuje vjetrobransko staklo, stražnje staklo, prednje bočne prozore i bočne retrovizo-

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

re (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Napomena: automatski isključuje recirkulaciju zraka.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **14** ili **16**.

4 Odleživanje i odmagljivanje stražnjeg stakla

Pritisnite tipku **15** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **15**. Odmagljivanje automatski prestaje.

Funkcija "A/C MAX"

Funkcija "A/C MAX" omogućuje maksimalno iskorištavanje mogućnosti klima uređaja. Ona se može na kratko uključivati radi brzog hlađenja putničkog prostora.

Ta funkcija uključuje automatske izmjene:

- temperatura programirana na hladno;
- raspodjela zraka među putnicima;
- maksimalni protok zraka;
- uključivanje klima uređaja;
- recirkulacija zraka.

Da biste uključili tu funkciju, pritisnite gumb **12**. Uključite će se kontrolno svjetlo na gumbu **12**. Za najbolje performanse isključite način rada ECO.

Da biste isključili funkciju, ponovno pritisnite gumb **12** ili gumb **14**. Kontrolno svjetlo na gumbu **12** će se isključiti.

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)

Možete povremeno uključiti funkciju recirkulacije kako biste izolirali putnički prostor od vanjskog zraka, kada na primjer vozite kroz zagađeno područje.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku **13** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Napomena: kako bi se spriječilo zamagljivanje prozora, sustav može isključiti tu funkciju. Isključuje se kontrolno svjetlo ugrađeno u tipku **13**.

Ponovno pritisnite tipku **13** kako biste isključili funkciju čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Način rada ECO



U izborniku MULTI-SENSE, dostupnom na multimedijском zaslону **20**

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

ili pritiskom na prekidač **19** možete uključiti način rada ECO koji utječe na razinu grijanja i smanjuje potrošnju goriva.

Kontrolno svjetlo ECO koje se nalazi ispod prikaza temperature na multimedijском zaslону **20** obavještava vas da je uključen način ECO.

Funkcija "Favoriti"



Ovisno o vozilu, pritiskom komande na kolu upravljača **21** možete aktivirati sljedeće funkcije u skladu s prethodno definiranim korisničkim postavkama koje ste prethodno unijeli:

- grijani upravljač
- grijana sjedala;
- grijano stražnje staklo;

- grijani retrovizori.

Za više informacija o programiranju ove funkcije pogledajte upute za multimedijisku opremu.

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu

Informacije i savjeti za upotrebu

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju "**brzog postizanja dobre vidljivosti**" kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zrak i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka.**

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Posebni slučajevi hibridnih verzija

Klimatizacijski sustav vozila upotrebljava se za hlađenje pogonskog akumulatora.

Dugotrajni pad učinkovitosti klimatizacijskog sustava može dovesti do preranog gubitka učinkovitosti pogonskog akumulatora.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.

Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

Rashladna tekućina



59952



Vrsta rashladnog plina.



Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

x.xxx kg	(1) Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxxx	(2) Potencijal globalnog zagrijavanja (ekvivalent CO2).
CO2 ekv. x.xxx	(3) Količina u težini i ekvivalentu CO2.

Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladni plin R-1234yf

- **(1)** 0,420 kg ili, na E-Tech Full Hybrid verzijama, 0,520 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0002 t ili, za verzije E-Tech Full hybrid, 0,0003 t

UVODNICI ZRAKA, KLIMA UREĐAJ



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina.

Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.


MULTIMEDIJSKA OPREMA

Multimedijski sustav



Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

1. Multimedijski zaslon;
2. Utičnice za multimediju;
3. Komande na kolu upravljača;
4. Komande na kolu upravljača;
5. USB-C priključci multimedijskog sustava za putnike na stražnjim sjedalima.

 Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

"USB-C" utičnice za multimediju 2 i 5

USB-C multimedijski priključci 2 i 5 mogu se upotrebljavati za punjenje dodatne opreme uz maksimalnu snagu od 15 W (5 V) po utičnici.

Napomena: USB-C priključci multimedijskog sustava 2 omogućuju i prijenos podataka.



Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.
Opasnost od požara.



Ako priključite kabel za dodatnu opremu u utičnicu USB (npr. smartphone kabel za punjenje), svakako ga isključite kada više nije potreban.

Postoji opasnost od kratkog spoja i oštećenja USB utičnice u slučaju kontakta između kraja kabela i metalnog predmeta (npr. upaljača za cigarete itd.).

Komande na kolu upravljača 4



MULTIMEDIJSKA OPREMA

Na vozilima s tom opremom možete upotrebljavati komandu za telefoniranje bez ruku **6** i komandu glasovnog prepoznavanja **7**.

Mikrofon **8**



Područje induksijskog punjenja **9**

(ovisno o vozilu)

→ 348



Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Električni podizači stakala.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).



Odgovornost vozača

Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom, nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Električni impulsni podizači stakala



Nakratko pritisnite ili povucite prekidač prozora do kraja: staklo se podiže ili spušta do kraja. Djelovanjem na prekidač prekida se pomicanje stakla.

Napomena: stražnja se stakla ne mogu spustiti do kraja.

Sa sjedala vozača pritisnite prekidač:

1. za staklo na strani vozača;
2. za staklo na strani suvozača;
- 3 i 5 za putnike straga.



Sa suvozačevih sjedala pritisnite prekidač 6.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor pri kraju hoda (npr.: grana sa stabla), zaustavlja se te se ponovno spušta za nekoliko centimetara.

Sigurnost putnika

Vozač može blokirati rad podizača prednjih i stražnjih stakala svim putnicima (kao i stakla vozača) pritiskom na prekidač 4.

Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

nemoguće je upravljati električnim impulsnim podizačem stakla

Električni impulsni podizač stakla ima toplinsko isključivanje: ako više puta pritisnete prekidač stakla (mnogo aktivacija unutar nekoliko minuta), prelazi u zaštitni način rada (zaključavanje stakla u zatvorenom položaju).

Možete učiniti sljedeće:

- upotrijebite električni impulsni podizač stakla kratko i s intervalima od otprilike 30 sekundi;
- dok motor radi, prozor će se otključati nakon otprilike 20 minuta neaktivnosti na električnom prekidaču prozora.

Daljinsko zatvaranje stakala

Pri zaključavanju vrata izvana, ako **dvaput pritisnete gumb za zaključavanje na vratima vozača u načinu rada slobodne ruke, na kartici ili na držaču ključa**, svi prozori opremljeni one-touch električnim podizačem

stakla, te ovisno o vozilu, i krovni otvor, će se automatski zatvoriti.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nije dan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

Električni krovni otvor

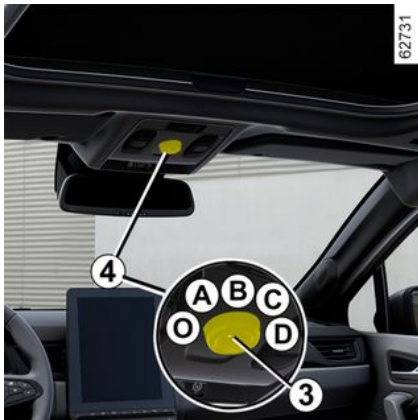
Za klizno pomicanje sjenila 1



- **Za otvaranje:** gurnite ručicu **2** unatrag kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj;
- **za zatvaranje:** povucite ručicu **2** prema naprijed kako biste pomaknuli sjenilo u željeni položaj.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Za klizno pomicanje krovnog otvora



- **Za naginjanje:** pomaknite označeni položaj **3** u položaj **A**;
- **za otvaranje:** pomaknite označeni položaj **3** u položaj **B**, **C** ili **D**, ovisno o vrsti željenog otvora;
- **za zatvaranje:** poravnajte oznaku **3** s položajem **O**.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer dizelača stakala ili pak zaključati vrata.

Ako se nešto zaglavi, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **4** skroz u desno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Na vozilima s tom značajkom ova će radnja omogućiti super zaključavanje → **46** → **41**.

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.

Daljinsko zatvaranje krovnog otvora

Ako dvaput brzo **pritisnete gumb za zaključavanje na kartici**, prozori i krovni otvor zatvorit će se automatski.

Preporuča se da se na sustav djeluje samo ako korisnik dobro vidi vozilo i ako se nitko ne nalazi u vozilu.

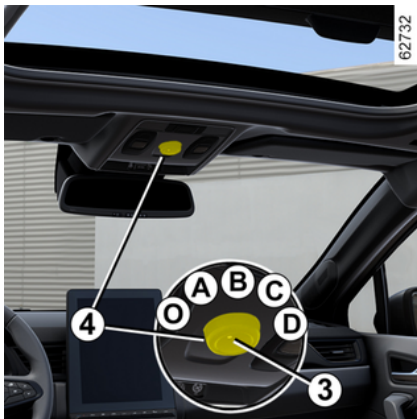


Ako je vozilo opremljeno ovom funkcijom, ova će radnja aktivirati super zaključavanje → **36**

ili → **44**.

Provjerite da nitko nije ostao u vozilu.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Osobitosti

Vaše vozilo opremljeno je funkcijom protiv priklještenja: kada panoramski krov naiđe na otpor pri zatvaranju (grana itd.), on se zaustavlja i vraća za nekoliko centimetara.

Nakon daljinskog zatvaranja krovnog otvora, pritiskom gumba **4** omogućit će se da se krovni otvor vrati u položaj prije zatvaranja.

Krov se ne otvara kada je temperatura niža od - 20 °C. Ipak, ona se i dalje sama zatvaraju.

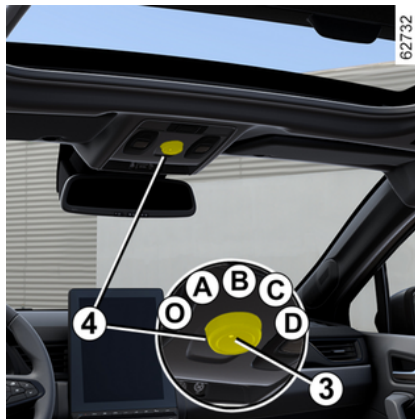


Prilikom zatvaranja krovnog otvora pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz

vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

smetnje u radu



Ako ne možete zatvoriti krovni otvor, poravnajte oznaku **3** s položajem **O** te pritisnite gumb **4** dok se krovni otvor sasvim ne zatvori: obratite se ovlaštenom trgovcu.



Oprez, prilikom te radnje, funkcija protiv priklještenja je isključena. Potražite što prije savjet Predstavnika marke;

Mjere opreza pri upotrebi

– **Vozilo s opterećenim krovnim šipkama.**

Općenito, kada je teret na krovu, ne preporuča se rukovanje krovnim otvorom.

Prije otvaranja/zatvaranja krovnog otvora, provjerite predmete i/ili opremu (nosači za bicikle, krovna kutija itd.) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad krovnog otvora.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke za informacije o mogućim prilagodabama;

- **provjerite** je li krovni otvor pravilno zatvoren prije nego što napustite vozilo;
- **čistite** zaptivnu brtvu svaka tri mjeseca uz pomoć proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba;
- **Ne otvarajte** krovni otvor neposredno nakon što je padala kiša ili nakon pranja vozila.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Ako se nešto zaglavi, odmah promijenite smjer hoda okretanjem gumba **4** skroz u desno (položaj **D**).

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Unutarnje osvjetljenje

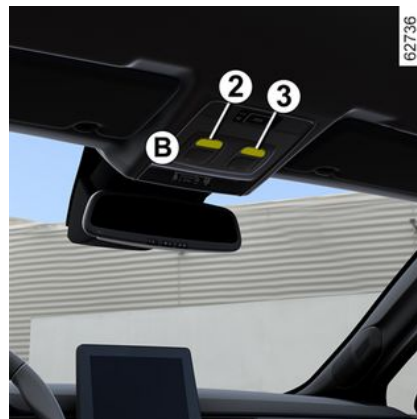
Stropno svjetlo A



Pritisnite prekidač **1** da biste omogućili:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otključavanja vozila ili otvaranja jednih od vrata. Isključuje se nakon vremenske odgode nakon što se pravilno zatvore odgovarajuća vrata;
- trenutačno gašenje.

Svjetla za čitanje B ili C



OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Da bi svjetlo za vozača neprekinuto svijetlilo, pritisnite prekidač **2** ili prekidač **3** suvozača.

Napomena: na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom taj zaslon možete upotrebljavati za isključivanje/uključivanje svjetala za čitanje koja se uključuju pri otvaranju vrata ili prtljažnika → **122**.

Stropno svjetlo D



Pritisnite prekidač **4** da biste omogućili:

- stalno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otključavanja vozila ili otvaranja jednih od vrata. Isključuje se nakon vremenske odgo-

de nakon što se pravilno zatvore odgovarajuća vrata;

- trenutačno gašenje.

Svjetla za čitanje E



Pritisnite prekidač **5**, **6** ili **7** za aktiviranje trajne rasvjete.

Napomena: na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom taj zaslon možete upotrebljavati za isključivanje/uključivanje svjetala za čitanje koja se uključuju pri otvaranju vrata ili prtljažnika → **122**.

Svjetlo u pretincu za rukavice



Svjetlo **8** uključuje se po otvaranju poklopa.

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Svjetlo prtljažnika



Svjetlo **9** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.



Otključavanje i otvaranje vrata ili prtljažnika doводи do paljenja vremenski podešenog stropnog svjetla i svjetala.

Sjenilo, retrovizor

Prednje sjenilo



Spustite sjenilo **1**.

Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)



Podignite poklopac **2**. Rasvjeta **3** je automatska.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.
Opasnost od ozljeda

OPREMA U PUTNIČKOM PROSTORU

Utičnica za dodatnu opremu



Možete se koristiti utičnicama 1 i 2.



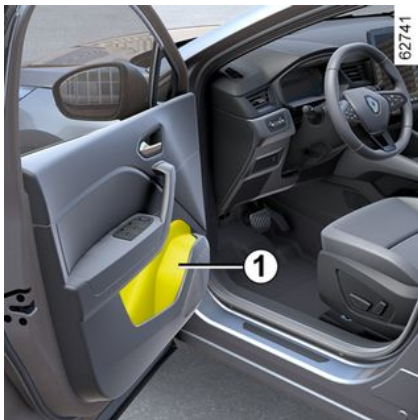
Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 1



U njih se može staviti boca od 1,5 litre.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Pretinac u sjenilu 2



U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja 3




Ovisno o vozilu, možete koristiti zonu indukcijskog punjenja 3 za punjenje pametnog telefona bez upotrebe kabela.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo u zoni 3 svojom vas bojom obavještava o stanju napunjenosti:

- zelena po završetku punjenja;
- žuta kada je punjenje u tijeku;
- treperi žuto kada se u zoni za indukcijsko punjenje otkrije metalni predmet;

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.

 Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren


kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje

na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

 Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **3** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona s digitalnim ključem ➔ **49**.

Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / područje indukcijskog punjenja **4**




Ovisno o vozilu, možete koristiti zonu indukcijskog punjenja **4** za punjenje pametnog telefona bez upotrebe kabela.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo u zoni **4** svojom vas bojom obavještava o stanju napunjenosti:

- zelena po završetku punjenja;
- žuta kada je punjenje u tijeku;
- treperi žuto kada se u zoni za indukcijsko punjenje otkrije metalni predmet;

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijскую opremu.

 Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren


kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolijevanja tekućine.



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje

na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

 Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **3** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona s digitalnim ključem ➔ **49**.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinci za odlaganje na središnjoj konzoli 5 i 6



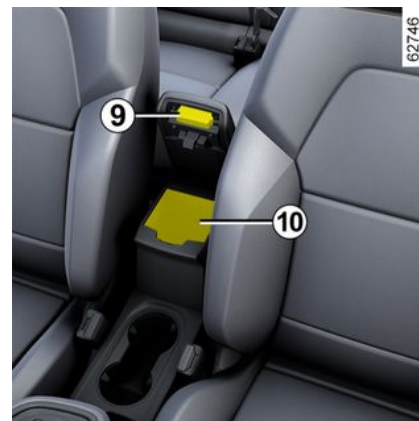
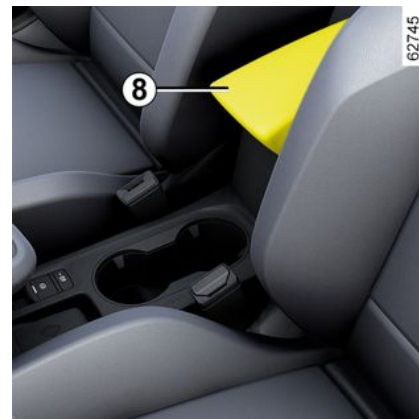
Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

Pretinci za odlaganje na strani suvozača



Povucite ručicu 7 da biste ga otvorili. U pretinac mogu se odlagati dokumenti veličine A4, boca itd.

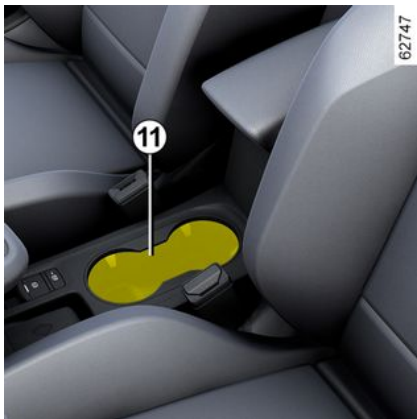
Pretinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke 10



PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA


Podignite poklopac **8** pomičnog naslona za ruke pritiskom na gumb **9**.

Držači za čaše **11**



Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrstnim kukicama kako bi čaša ostala na mjestu.

U njih možete spremati i pomičnu pepeljaru, limenke itd.

 Tijekom vožnje pazite da je spremnik u držaču za čaše pravilno zatvoren kako se ne bi prevrnuo.

Opasnost od oštećenja okolne električne i/ili elektroničke opreme u slučaju prolivanja tekućine.



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

Pretinci za odlaganje u stražnjim vratima **12**



U njih se može staviti boca od 0,5 litre.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Džepovi za odlaganje u stražnjim sjedalima 13



4



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

PRIJEVOZ PREDMETA

Prostor za odlaganje ispod klupe

Stražnja polica

Skidanje



- Otkvačite dva konopca **1** iz prtljažnika;
- podignite policu **2** da biste je otkvačili (pokret **A**);
- povucite policu prema sebi.

Za ponovno postavljanje postupite obrnutim redoslijedom.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

Pomična ploča poda

Položaj ravni pod



Preklapanje naslona stražnjeg sjedala omogućuje vam ravan pod i odvajanje prtljažnika u dva odvojena prostora.

Pomična ploča poda **1** postavljena je na vodilicu **2**.



Dopušteno opterećenje na pomičnoj ploči poda: 100 kg ravnomjerno raspoređeno.

PRIJEVOZ PREDMETA

Središnji položaj



U položaju blokirano, omogućuje pristup alatu koji se nalazi ispod podne obloge prtljažnika.

- Izvadite pomičnu ploču pod **1**;
- stavite je u prtljažnik s pomoću priloženih vodilica **2**.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

(ovisno o vozilu)

On omogućuje povećanje volumena prtljažnika.

- Izvadite pomičnu ploču pod **1**;
- pomaknite stražnju klupu prema naprijed s pomoću poluge na stražnjim sjedalima ➔ **64**;

- postavite pomičnu ploču pod **1** u prtljažni prostor, ispod vodilice **2**.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:



- naslon stražnje klupe pri uobičajenom opterećenju (na primjer **A**);



- nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (na primjer **B**).

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja

naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.

Napomena: ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika.



PRIJEVOZ PREDMETA



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Ako je vozilo njima opremljeno, upotrebite mjesta za učvršćivanje tereta **7** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika.

Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike.

Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

Vuča



Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s aktiviranom kočnicom i bez kočnice: → 428.

Odabir i postavljanje kuke za vuču

Kuka za vuču (poprečni nosač i prsten za vuču) koja nije izvorno montirana na vozilo: ukupna težina cijele kuke za vuču i nosača ne smije prelaziti 28 kg.

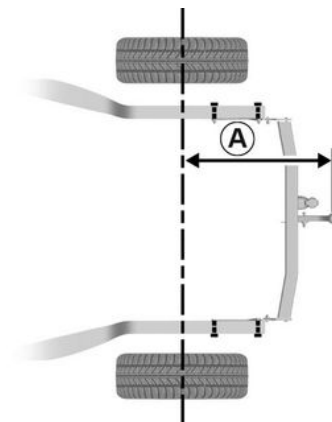
Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

63561



Maksimalna dimenzija **A**: 843 mm.


Nosiva oprema

Mjere opreza pri upotrebi


Upotreba vrata prtljažnika

Prije uporabe vrata prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosači za bicikle, krovna kutija, itd.) na krovnim šipkama: moraju biti dobro raspoređeni i učvršćeni, a njihova veličina ne smije ometati ispravan rad vrata prtljažnika.

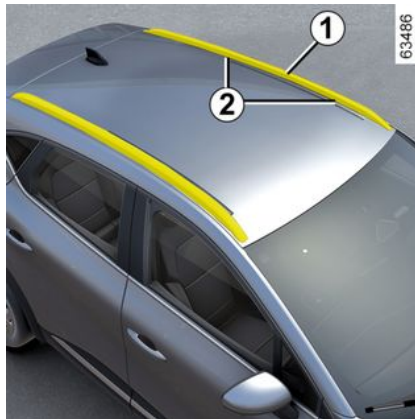
PRIJEVOZ PREDMETA

 Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom prostoru utovara opreme.

Nosiva oprema za krov

 Za informacije o ponudi opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika. Za postavljanje šipki i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje. Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Vozila opremljena uzdužnim krovnim nosačima



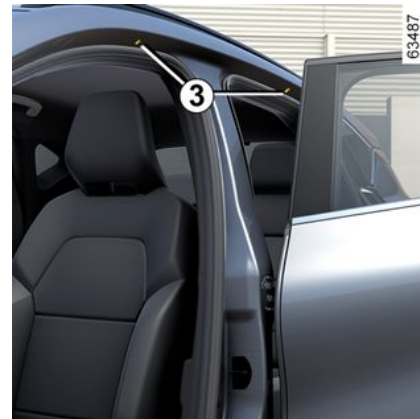
Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti dodatnu prtljagu (nosač bicikla, nosač skija itd.):

- na krovnom nosaču;
- na poprečnim krovnim šipkama koje se pak moraju pričvrstiti na uzdužne krovne šipke **1**;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama **1**.

Umetci za pričvršćenje **2** nalaze se na uzdužnim krovnim nosačima **1**.

Maksimalno dopušteno opterećenje na krovu: 80 kg (uključujući nosivu opremu).

Vozila koja nisu opremljena uzdužnim krovnim nosačima



Otvorite vrata da biste pristupili pričvršnim mjestima **3**.



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

PRIJEVOZ PREDMETA

Aerodinamičko krilce A



Zabranjeno je pričvršćivanje bilo kakve nosive opreme (nosača bicikla, kutije za prtljagu itd.)

koja se naslanja na aerodinamičko krilce ili na vrata prtljažnika. Za postavljanje nosivog mehanizma na vozilo, obratite se ovlaštenom Predstavniku marke.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Poklopac motornog prostora



Za otvaranje povucite ručicu **1** na lijevoj strani armaturne ploče.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.



Izbjegavajte vršenje pritiska na poklopac motora: opasnost od slučajnog zatvaranja poklopca motora.



Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili izmjene na "visokonaпонском" električnom sustavu vozila (na komponentama, kabelima, utikačima, pogonskom akumulatoru).
Opasnost od teških opekotina ili električnog udara koji mogu dovesti do smrti.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

Sigurnosno odbravljivanje poklopca motornog prostora



Za otključavanje pritisnite jezičak **2** dok otvarate poklopac motornog prostora.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Otvaranje poklopca motornog prostora



Podignite poklopac motornog prostora, odmaknite potporanj **5** iz njegova nosača **6** s pomoću ručice **4**, a radi vlastite sigurnosti **morate** postaviti potporanj u njegov držač **3**.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda

Zatvaranje poklopca motora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Za ponovno zatvaranje poklopca, ponovno postavite potporanj **5** u njegov držač **6**. Uхватite poklopac za sredinu i spustite ga na 30 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara svojom težinom.



Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za završavanje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.



U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav završavanja poklopca motora.

Motorno ulje

Opće informacije

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja poveća na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

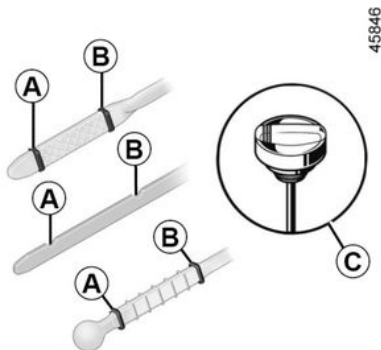
Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



- Izvadite mjerjač razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerjač do kraja (na vozilima opremljenim čepom s mjernom šipkom **C** zavrnite čep do kraja);
- ponovno izvadite mjerjač;
- očitajte razinu: ne smije pasti ispod razine "mini" **A** ni prelaziti razinu "maxi" **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerjač razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerjač razine.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja u vrući dio motornog prostora ili osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja. U slučaju prekoračenja maksimalne razine, **ne-
mojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

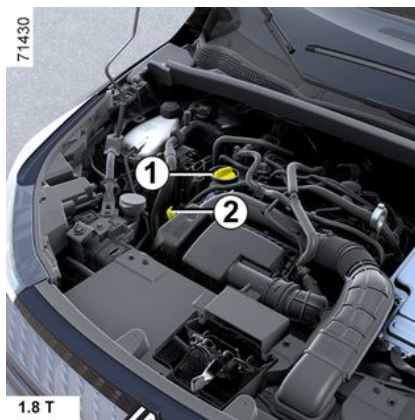
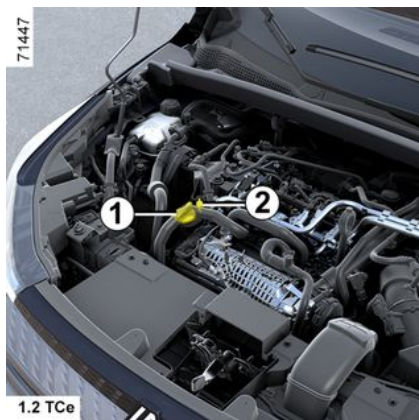
→ 153.

Nadolijevanje, punjenje, pražnjenje

Nadolijevanje/punjenje



PRISTUP MOTORU, RAZINE



Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 153 ili → 154.



Nemojte nadoliti preko razine "maxi" i ne zaboravite vratiti čep **1** i mjernu šipku **2**.

- Otpustite čep **1**;
- nadolijte (za vašu informaciju, razina između oznaka "mini" i "maxi" na mjernoj šipki **2** iznosi između 0,9 l i 2 l, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje počelo kolati;
- provjerite razinu s pomoću mjerača **2** (kao što je prethodno opisano).

Nakon što je razina očitana, unosite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerač razine.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke. Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjerača na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjerачu).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja. Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnik marke.



Zamjena ulja u motoru:

ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Punjenje i/ili provjera razine ulja:

prilikom dohijevanja ili provjere razine ulja, provjerite da ulje ne curi na dijelove motora. Ne zaboravite pravilno zatvoriti čep i ponovno postaviti mjerач da biste spriječili prskanje ulja na vruće dijelove motora.

Opasnost od požara.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

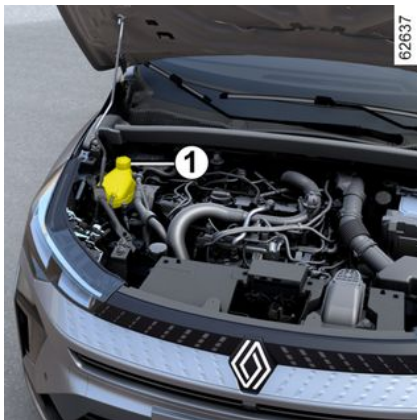



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Rashladna tekućina

Rashladno sredstvo motora s unutarnjim izgaranjem



 Dok je paljenje isključeno i motor je na vodoravnom tlu, razina **kada je hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **uz hladan motor** prije nego što razina dođe do oznake "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnijih oštećenja na motoru unutarnjeg izgaranja uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet ovlaštenog zastupnika.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.

Postoji opasnost od opeklina.

5

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Rashladno sredstvo električnog pogonskog sustava



Ovaj se sustav razlikuje od sustava motora s unutarnjim sagorijevanjem. Koristi se za hlađenje elektromotora.

Provjeravanje razine

Dok je kontakt isključen i vozilo parkirano na ravnom terenu, odvijte poklopac spremnika rashladne tekućine **2**.

Kada je **hladno**, razina bi se trebala nalaziti između oznaka "MIN" **3** i "MAX" **4** unutar nalijevnog grla.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do zna-

čajnih oštećenja na električnom strujnom krugu uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ako je potrebno nadolijevanje, morate se obratiti predstavniku marke kako bi izvršio nadolijevanje.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor s unutarnjim izgaranjem zagrijan.


Postoji opasnost od opeklina.

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Razine, filtri

Kočiona tekućina



 Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora očitati sa zaustavljenim motorom i na ravnom tlu.

Razina 5

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenošću ukrasnih poklopaca, ali nikada ne smije pasti ispod razine upozorenja "MINI".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen

postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na internet stranici proizvođača.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet ovlaštenog zastupnika.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica

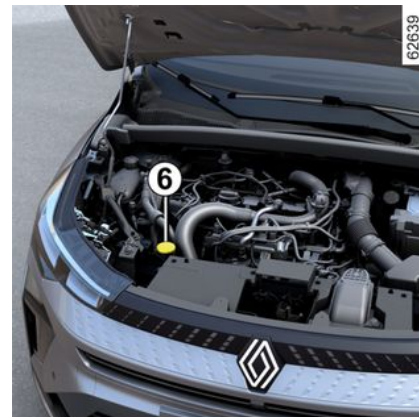


u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

5

tekućine za pranje stakla



Nadopuna

PRISTUP MOTORU, RAZINE

Dok je motor isključen, otvorite čep **6**. Puniti sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Napomena: redovito provjeravajte razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije odlaska na putovanje.

Tekućina

Uređaj za pranje stakla. Zimi upotrebljavajte proizvod protiv smrzavanja. Upotrebljavajte proizvode koje preporučuje Predstavnik marke.

Napomena: ne upotrebljavajte tvrdi vodu (opasnost od oštećenja pumpe, naslage kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se predstavniku marke.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.

Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filtrar zraka, filtrar putničkog prostora itd.)

predviđena je u zahvatima održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

Akumulator:



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanja. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se smanji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Način uštede energije akumulatora", a zatim i poruka "Akumulator slab - Pokrenuti motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

Napomena: poruka "Način uštede energije akumulatora" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s isključenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje osvjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne

opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

- za kratka putovanja;
- u urbanom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio itd.) kada je kontakt isključen.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motor ventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

Naljepnica A



61476

Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju
- **4** držati dalje od dosega djece;
- **5** eksplozivni materijal;
- **6** pogledajte priručnik;
- **7** korozivni materijali.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brišači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

akumulator od 12 V

Ispod sjedala suvozača



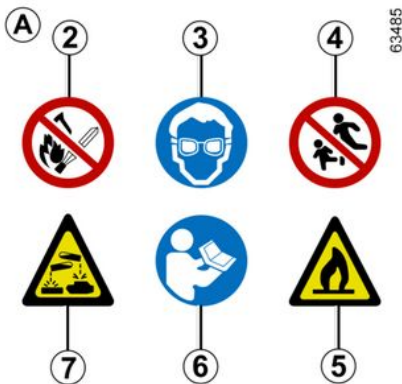
62787

Ovisno o vozilu, akumulator **1** nalazi se ispod suvozačeva sjedala u namjenskom pretincu: napaja energijom potrebnom za rad neke opreme.

Nije potrebno održavanje pomoćne baterije **1**. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**

Naljepnica A

AKUMULATOR:



Poštujte upute na akumulatoru:

- **2** zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- **3** obavezna zaštita očiju
- **4** držati dalje od doseg djece;
- **5** zapaljivi materijali;
- **6** pogledajte priručnik;
- **7** korozivni materijali.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brišači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opasnosti ili strujnih udara.

Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

U prtljažnom prostoru

(E-Tech Full hybrid verzija)



Akumulator od "12 V" smješten je u prtljažnom prostoru: isporučuje energiju potrebnu za otključavanje/zaključavanje vozila i rad s opremom.

Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.

Razina napunjenosti akumulatora od 12 V **1** može se smanjiti, a posebice ako upotrebljavate vozilo:

- pri niskim temperaturama;
- nakon duže upotrebe funkcija koje troše energiju dok je kontakt isključen;
- nakon dužeg vremena parkiranja.

AKUMULATOR:



Za vašu sigurnost i ispravan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, pomoć pri kočenju itd.) bilo kakav rad na akumulatoru od 12 V (skidanje, odspajanje itd.) **mora** obavljati stručna osoba.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Morate **obavezno** poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje. Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Poštujte upute na akumulatoru:

2. zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
3. mora se upotrebljavati zaštita za oči;
4. držati dalje od dosega djece;
5. eksplozivni materijali;
6. pogledajte priručnik;
7. korozivni materijali.



Zabranjeno je isključivanje akumulatora od 12 V.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Održavanje karoserije

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila.

Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- Atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama)
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor isključen**, proizvodima za čišćenje koje je preporučila naša teh-

nička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno temeljito isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičiji izmet, čiji sastav uzrokuje snažnu kemijsku reakciju s bojom, može uzrokovati brzu diskoloraciju boje vozila te čak i ljuštenje boje;**

odmah operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovno iz vozila uklanjajte biljni otpad (smolastu nakupinu, slojeve otpada itd.).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnoj prometnici).

Tijekom pranja vozila visokotlačnim uređajem za čišćenje, poduzmite sljedeće mjere opreza:

- provjerite jesu li boja vašeg vozila, područje ili komponenta koju želite očistiti kompatibilni s tom vrstom pranja;
- tlak koji isporučuje uređaj mora biti manji od 100 bara;
- tijekom pranja, postavite mlaznicu za prskanje najmanje 15 cm od vozila i provjerite je li protok vode manji od 15 l/min);
- nemojte ustrajati u pranju istog područja, zahvaćenih točaka ili brtvi (opasnost od oštećenja boje, odvajanja brtvi itd.).

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

ČIŠĆENJE

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje s otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba može se oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

- mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: branik).

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača stakla u položaj za parkiranje → 143.

Provjerite pričvršćenje vanjske dodatne opreme, dodatnih farova, retrovizora i provjerite jesu li metlice brisača stakla pričvršćene samoljepljivom trakom.

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima.

Provjerite jesu li vratašca spremnika goriva zatvorena, a zatim zaključajte vozilo.

Nakon pranja nemojte zaboraviti skinuti samoljepljivu traku i postaviti antenu tako da je zavrnete do kraja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebljavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr. grebalicu).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Malo ga navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

ČIŠĆENJE

Ono što ne treba činiti

upotrebljavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebljavati pribor (npr. grebaliću).

Intenzivno trljati.



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Održavanje unutarnjih obloga

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte **hladnu (ili mlaku) vodu s prirodnim sredstvom za pranje**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijske opreme. Više in-

formacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr. instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature)

Upotrijebite meku krpu ili vatru.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatru) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

U slučaju tekuće mrlje, očistite kako je naznačeno.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na

ČIŠĆENJE

stranu vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača se uvijek pričvršćuje pričvrstnim dijelovima koji su već prethodno ugrađeni).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

5

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

GUME

Gume

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

Održavanje guma



Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**.



Nezgode u vožnji, kao što su "udarci u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2 : tada će biti potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi 1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prijanjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte tlak u gumama najmanje jednom mjesечно i prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

- loše držanje ceste
- opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite tlak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

U slučaju kada se provjera tlaka guma ne može izvršiti na hladnim **gumama, uvećajte vrijednost tlaka za 0,2 do 0,3** bara/3 PSI.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.


GUME



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.

6 Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanaost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo ➔ 186.

Rezervni kotač

➔ 383, ➔ 385.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postav-

ljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštujte taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

"Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Oprez: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograni-

GUME

čenog razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom. Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.



Na kotače od 18" ne mogu se postavljati lance.

Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu**.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnika marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

Tlak u gumama

Naljepnica A



Kako biste je pročitali otvorite vrata.

Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako se provjera tlaka u gumama ne može izvršiti na **hladnim gumama**, navedene vrijednosti tlaka potrebno je uvećati za od 0,2 do 0,3 bara (ili 3 PSI). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**


Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte

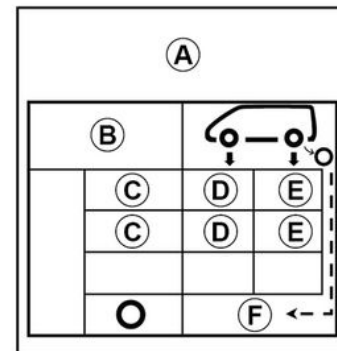
najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg putovanja.

Ovisno o vozilu, nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama trebali biste ponovno postaviti referentne vrijednosti tlaka u gumama → 186.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuha-

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo → 186.



B. : dimenzije guma na vozilu.

C. : predviđena brzina vožnje.

GUME

D. : tlak napuhavanja prednjih guma.

E. : tlak napuhavanja stražnjih guma.

F. : tlak napuhavanja rezervnog kotača.



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara** → 428.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca: informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, upotrebi lanaca → 375.



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA



61636

GUME



Set služi za popravak gume oštećene na gažećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara ili prorezi na bočnim stijenkama gume **B** itd. Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju. Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.

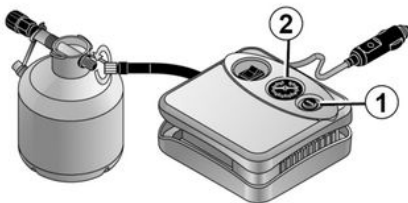


Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom. Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata. Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti. **Ovaj popravak je privremen.** Ako je guma probušena, uvijek ju što prije mora pregledati (i popraviti, ako je moguće) stručna osoba. Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu. U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom. Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...). Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir sa kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode. Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece. Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnik marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu. Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti. Posjetite vašeg Predstavnik marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.

47426




6

Ovisno o opremi, u slučaju probušene gume upotrijebite komplet koji se, ovisno o vozilu, nalazi ispod podne obloge prtljažnika ili u pretincu za pohranu stražnjih lijevih vrata.

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhana

nost gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo → 186.

Uz uključeni motor i zategnutu ručnu kočnicu:

– Iskopčajte svu dodatnu opremu iz utičnica za dodatnu opremu vozila;

- **pregledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;
- napušite gumu do preporučenog tlaka → 377;
- nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite puhanje i očitajte tlak (na manometru **2**).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **2** nekoliko će prikazati vrijednost tlaka do 6 bara, a zatim će se tlak smanjiti;

– podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite napuhavanje s pomoću kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb **1**.

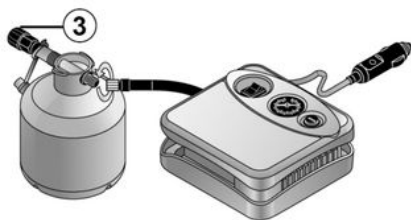
Ako preporučena vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15 minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Kada je guma pravilno napuhana, uklonite komplet: polako odvijte nastavak za napuhavanje od spremnika **3** da biste spriječili proljevanje sredstva, a zatim pohranite spremnik u plastično pakiranje da biste spriječili curenje sredstva.

- Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.
- Pospremite set.
- Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.
- Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako biste sredstvo ravnomjerno rasporedili

u gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km, zaustavite se i provjerite tlak.

- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), podesite ga. U suprotnom, kontaktirajte ovlašteni servis: guma se ne može popraviti.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak.

Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km.

Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća.

Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

GUME

alati



Prisutnost alata u kompletu alata **A**, **B** ili **C** ovisi o vozilu.

Nakon upotrebe spremite alat na njegovo mjesto.

Komplet alata **B** nalazi se u pretincu ispod rezervnog kotača

Komplet alata **C** nalazi se na zidu prtljažnog prostora. Na mjestu ga drže jedan ili, ovisno o vozilu, dva remena.



Nakon upotrebe, za lokaciju **C**, premjestite alate uz zid i zategnite remen ili, ovisno o vozilu, oba remena.



62788

Poluga 1

Može se upotrebljavati za zatezanje ili otpuštanje kuke za vuču **5**.

Dizalica 2

Pravilno ju sklopite prije vraćanja u njeno ležište (pazite da dobro postavite okretnu ručicu).

Ključ za ukrasne poklopce 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka kotača 4

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

GUME

Prsten za vuču 5

→ 388

Ključ za kotače 6

Može se koristiti za zatezanje ili otpuštanje vijaka kotača i prstena za vuču 5.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač

nije preporučio.

Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača.

Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda

Postoji opasnost od oštećenja vozila.

Probušena guma, rezervni kotač

U slučaju probušene gume




Ovisno o vozilu, na raspolaganju vam mogu biti:

- set za napuhavanje guma **A** nalazi se u pretincu ispod podne obloge prtljažnog prostora ili u pretincu za odlaganje u stražnjim lijevim vratima → 378 (ovisno o vozilu);
- rezervni kotač **B** ili gume s opcijom samopopravka.

GUME

Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhano

st gume itd.)  na instrumentnoj s ploči uključuje kontrolno svjetlo → 186.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Rezervni kotač



Za pristup rezervnom kotaču:

- otvorite vrata prtljažnika;
- ovisno o vozilu, podignite pomičnu ploču poda i podnu oblogu prtljažnika → 353;

GUME

– otpustite središnje pričvršćenje **1** koje se nalazi u sredini rezervnog kotača;

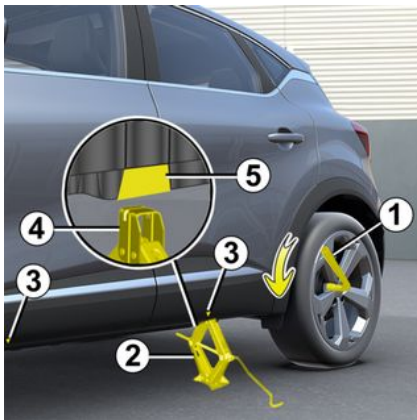
– izvadite rezervni kotač **B**.

Ovisno o vozilu, za spremanje probušenog kotača u prtljažni prostor klu pu morate pomaknuti prema naprijed ➔ **64**.

Napomena: ako nemate rezervni kotač ili set za napuhavanje guma, nemojte stavljati teret na dno prtljažnika jer se pod može deformirati.

Ovisno o vozilu, komplet alata nalazi se ispod ili iznad rezervnog kotača, pričvršćenog na zid ispod podne obloge prtljažnika

Zamjena kotača



Paljenje svjetala upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom

čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite ručnu kočnicu i uključite brzinu (prvu ili brzinu za vožnju unazad ili stavite mjenjač u položaj **P** za vozila s automatskim mjenjačem).

Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Počnite ručno zakretati dizalicu, postavljajući podlogu nosača dizalice **4** u lagano uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi ispod praga vozila, **5** i u smjeru naznačenom strelicom **3**.

Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla. Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini. Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu. Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjeri-

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača s pomoću ključa za kotače **1**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Dizalicu **2** postavite vodoravno: vrh dizalice **mora** biti poravnat s pragom najbliže dotičnom kotaču, kao što je naznačeno strelicom **3**.

GUME

te zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće.

Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

6 Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušene gume, ispuhane gume itd.) na instrumentnoj se ploči uklju-

čuje kontrolno svjetlo  → 186.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda. Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.



Radi vaše sigurnosti, strogo je zabranjena upotreba dizalice na način koji proizvođač nije preporučio.

Dizalica je specifična za vozilo i koristi se za zamjenu kotača.

Ni pod kojim uvjetima ne smije se koristiti:

- na drugom vozilu;
- za popravke;
- za pristup donjoj strani vozila.

Opasnost od ozljeda
Postoji opasnost od oštećenja vozila.

GUME

Ukrasni poklopci, ukrasni poklopac – kotač



Skinite ga s pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (nalazi se u kompletu alata) tako da kukicu stavite u otvor blizu ventila **2**.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** te završite na strani suprotnoj od ventila **D**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe provjerite je li sav alat ispravno postavljen u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište.

Opasnost od ozljeda

OTKLANJANJE KVARA

Vuča: kvar

Prije vuče, postavite mjenjač u neutralni položaj (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem), a zatim za verzije E-Tech Full Hybrid pričekajte otprilike minutu. Otključajte stup upravljača, zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u bravu paljenja, stavite ga u položaj "On" (uključeno) **ON 2** ili, ovisno o vozilu, dok je kartica u putničkom prostoru, pritisnite i držite gumb za pokretanje motora na otprilike **dvije sekunde**.

Postavite ručicu u neutralni položaj (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem), a zatim za verzije E-Tech Full Hybrid pričekajte otprilike minutu prije vuče.

Stup upravljača se deblokira i funkcije dodatne opreme se napajaju: možete upotrebljavati svjetla na vozilu (pokazivače smjera, stop svjetla itd.). Noću vozilo mora biti osvijetljeno.

Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).

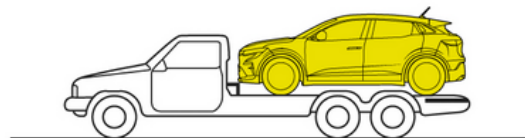
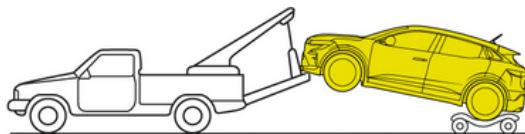
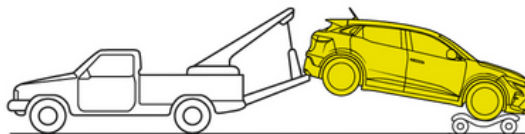
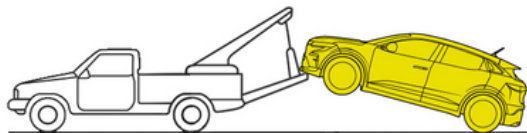
Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

la. Ako vaše vozilo vuče drugo vozilo, ne prelazite maksimalno dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo

➔ 428.

OTKLANJANJE KVARA

Vuča vozila opremljenog automatskim mjenjačem



61645

6

OTKLANJANJE KVARA

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

U iznimnim okolnostima i s izuzetkom vozila E-Tech Full Hybrid smijete vući vozilo sa sva četiri kotača na tlu samo prema naprijed i s mjenjačem u neutralnom položaju N, ali ne duže od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.

Opasnost od blokade stupa upravljača.

Automatski mjenjač s mehaničkom ručicom



Pri kretanju, u slučaju da je ručica blokirana u položaju **P** iako pritisćete papučicu kočnice, možete ručno otpustiti ručicu kako bi se pogonski kotači deblokirali.

Da biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite gumb **2** istodobno pritišćući tipku **1** na ručici da biste je otključali i prebacili u položaj **N**.

Potražite što prije savjet Predstavnička marke;

Automatski mjenjač s elektroničkom ručicom



Kako se položaj **P** **automatski aktivira** pri isključivanju kontakta, u nekim situacijama (npr. pri upotrebi nekih autopraonica) možda će biti potrebno aktivirati položaj **N**.

Uz aktiviran položaj **P** i uključen kontakt (poruka **READY** prikazuje se na instrumentnoj ploči za vozila E-Tech Full Hybrid), prebacite ručicu mjenjača **3** jedan utor unaprijed ili unatrag. Pričekajte otprilike jednu minutu, a zatim isključite kontakt pritiskom na gumb za pokretanje.

Sljedeći put kad se kontakt uključi, ponovno će biti omogućen automat-

OTKLANJANJE KVARA

ski položaj P i aktivirat će se u skladu s prethodno opisanim situacijama.



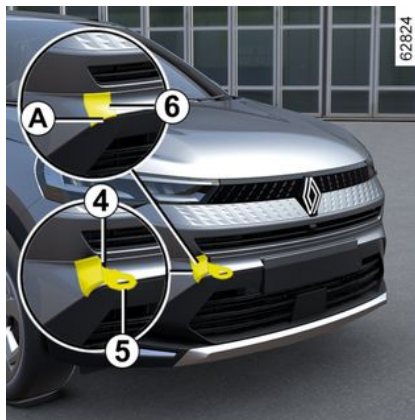
Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.

Pristup vučnim mjestima

Upotrebljavajte isključivo prednje 4 i stražnje 7 vučne točke (nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila).

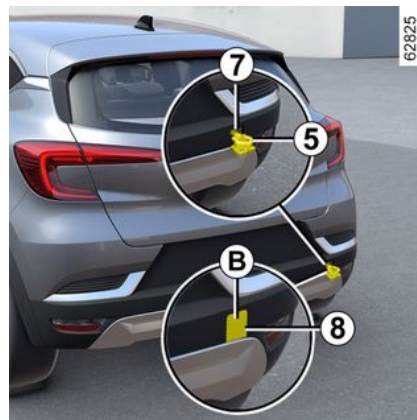
Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.

Prednje mjesto za vuču



Umetnite mali odvijač u utor u zoni **A** i povucite vratašca **6**.

Stražnje mjesto za vuču



Umetnite mali odvijač u utor u zoni **B** i povucite vratašca **8**.

U potpunosti zategnite prsten za vuču 5: prvo maksimalno zategnite rukom, a zatim dovršite zatezanje ključem za kotače ili, ovisno o vozilu, polugom.

Koristite se samo prstenom za vuču **5** i ključem za kotač ili polugom spremljenom s alatima → **382**.

OTKLANJANJE KVARA



Provjerite je li prsten za vuču pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučenog predmeta.



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

– Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.

– Izbjegavajte trzanja pri ubrzanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.

– U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja.

Akumulator: otklanjanje kvara

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

– Provjerite jesu li "potrošači energije" (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;

– prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;

– nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator jer to može izazvati kratki spoj na priključcima;

– pričekajte najmanje pet minuta nakon isključenja motora prije odspajanja akumulatora;

– nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Ovisno o vozilu, u slučaju kvara na akumulatoru (odspojen, ispražnjen akumulator itd.) mora se izvršiti ponovno postavljanje kuta kola upravljača → **132**.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ **153**.

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.


Postoji opasnost od teških ozljeda.

OTKLANJANJE KVARA



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom

trenutku. Naljepnica  u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Ako za pokretanje morate upotrijebiti akumulator iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kabele (velikog presjeka) od ovlaštenog zastupnika ili, ako već imate ka-

bele za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.



Akumulator u motornom prostoru

Akumulator nije izravno dostupan.

Upotrijebite **priklučni pol 7 (+)** i **priklučni pol 2 (-)** u motornom prostoru.

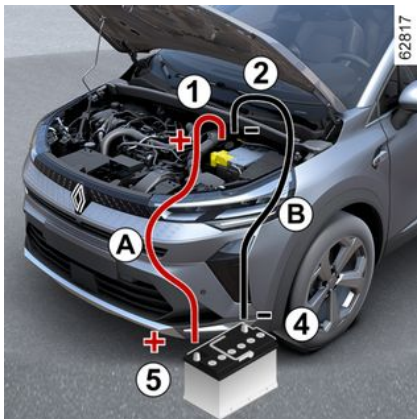
Podignite poklopac **3** **priklučka 7 (+)**.



62816

62815

OTKLANJANJE KVARA



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na **priključak 1 (+)**, a zatim na **priključak 5 (+)** akumulatora koji daje struju.

Pričvrstite negativni kabel **B** na **priključak 4 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim na **priključak 2 (-)**.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

Ako se motor vašeg vozila ne pokrene odmah, isključite kontakt i pričekajte nekoliko sekundi prije nego što ponovite radnju.

Dok motor radi, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**2 - 4 - 5 - 1**).

Postavite poklopac **3** priključka **1 (+)**.



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju. **Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.**

Akumulator od 12 V: otklanjanje kvara

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Ako je razina napunjenosti akumulatora od 12 V preniska, moguće je akumulatorom drugog vozila ponovno aktivirati i upravljati hibridnim sustavom → 153.

Kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Nabavite prikladne kablove (velikog presjeka) od ovlaštenog zastupnika. Ako već imate električne kablove, pobrinite se da su u dobrom stanju.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora

imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Nemojte upotrebljavati hibridno vozilo za ponovno pokretanje akumulatora od 12 V u nekom drugom vozilu. Električna energija u "12 V" akumulatoru hibridnog vozila nije dovoljna za ovaj postupak. **Postoji opasnost od oštećenja vozila.**

OTKLANJANJE KVARA



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

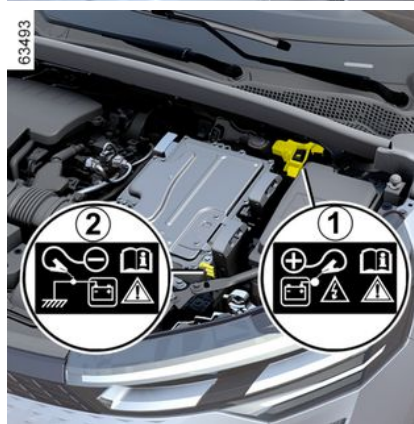
Opasnost od ozljeda



Nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora dok se vozilo puni ili je uključen kontakt

→ 153.

Udaljeni priključci



Upotrijebite **priključni pol 1 (+)** i **priključni pol 2 (-)** u motornom prostoru.



Zabranjeno je odspajanje pozitivnog kabela u motornom prostoru.

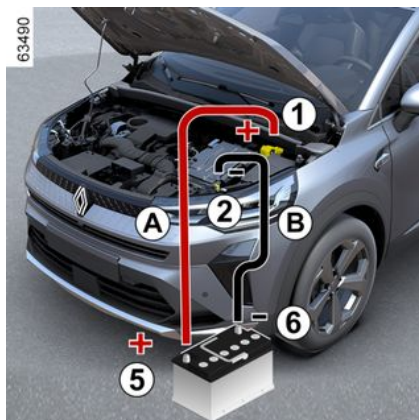
Postoji opasnost od nehotičnog pokretanja motora.

Opasnost od opekotina kod iskrenja.



Napomena: otvorite poklopac 3 priključka 1 (+) pritiskom na gumb 4 u smjeru naznačenom strelicom.

OTKLANJANJE KVARA



Pričvrstite pozitivni kabel **A** na priključak **1 (+)**, a zatim na priključak **5 (+)** akumulatora koji daje struju.

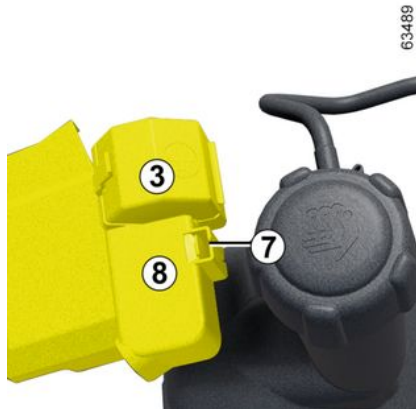
Pričvrstite negativni kabel **B** na priključak **6 (-)** akumulatora koji daje struju, a zatim na priključak **2 (-)**.

Pritisnite gumb za pokretanje ili, ovisno o vozilu, okrenite ključ za kontakt i, nakon paljenja kontakta, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**1 - 5 - 6 - 2**).



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.



Nakon svake upotrebe poklopca **3**, provjerite je li poklopac priključka **8** pravilno pričvršćen na svoj jezičac **7**.

Osobitosti E-Tech Full Hybrid vozila

Ako je razina napunjenosti akumulatora od 12 V preniska, moguće je akumulatorom drugog vozila ponovno aktivirati i upravljati hibridnim sustavom → 153.

Kako se akumulatoru ne može izravno pristupiti, potrebno je koristiti udaljene priključke koji se nalaze u motornom prostoru.

Nabavite prikladne kabele (velikog presjeka) od ovlaštenog zastupnika. Ako već imate električne kabele, pobrinite se da su u dobrom stanju.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.

OTKLANJANJE KVARA



Nemojte upotrebljavati hibridno vozilo za ponovno pokretanje akumulatora od 12 V u nekom drugom vozilu. Električna energija u "12 V" akumulatoru hibridnog vozila nije dovoljna za ovaj postupak.

Postoji opasnost od oštećenja vozila.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Nemojte izvoditi radove ispod poklopca motora dok se vozilo puni ili je uključen kontakt

→ 153.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Vanjsko osvjetljenje: zamjena žarulja



Da biste zamijenili LED žarulje, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Prije zamjene žarulje.

Pogledajte gdje se prvotno nalazi u kućištu.

Prilikom zamjene žarulje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

Nakon zamjene žarulje.

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.

Provjerite:

- da je zamijenjena žarulja na isti način vraćena na svoje mjesto u kućištu;
- da je pravilno učvršćena;
- da je poklopac dobro zakvačen (ako postoji).

Prednji farovi

zamjena žarulja



Kratka LED svjetla 1

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

LED duga svjetla 2

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

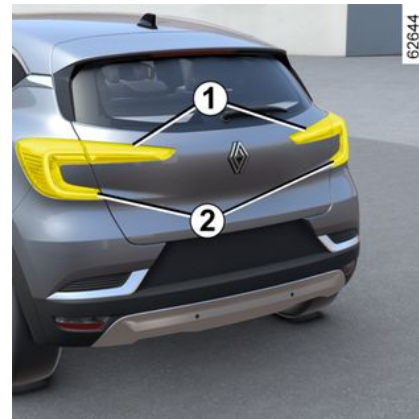
Dnevna/pozicijska svjetla 3

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

LED pokazivači smjera 4

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stražnja svjetla i pokazivači smjera

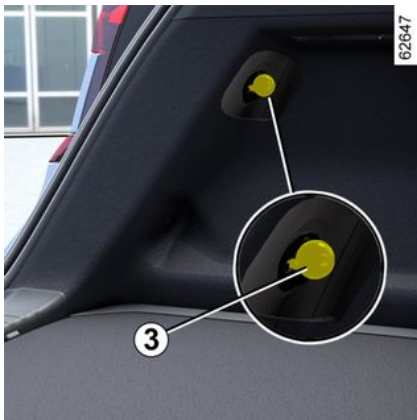


LED pozicijsko svjetlo / stop svjetlo 1

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Pokazivači smjera 2



– Otvorite vrata prtljažnika;

- otpustite maticu **3** koja se nalazi iza ukrasnog poklopca;
- Oslobodite jedinicu svjetala **4** s vanjske strane vozila povlačenjem prema natrag;
- skinite držač žarulje tako da ga odvijete za četvrtinu okretaja, zatim zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: WY16W.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, od ovlaštenog zastupnika nabavite kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

LED svjetla za vožnju unatrag i svjetla za maglu 5



Obratite se ovlaštenom zastupniku.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

LED treće stop svjetlo 6



Obratite se ovlaštenom zastupniku.

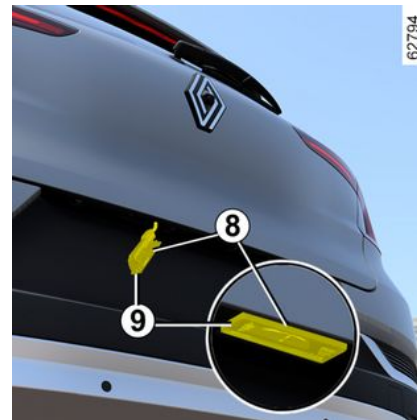
LED svjetla registarske pločice 7



(ovisno o vozilu)

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Svjetla registarske pločice 8



(ovisno o vozilu)

- Otkvačite svjetlo pritiskom na jezičac 9;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.

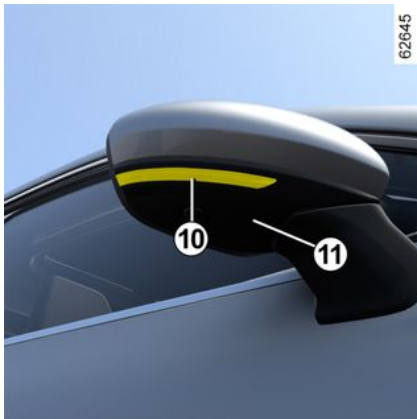


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

LED bočni pokazivači smjera *10* /
stropna svjetla *11*



Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Unutarnja svjetla: zamjena
žarulja

Stropno svjetlo A



- Otkvačite leću (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata).
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

Žarulja svjetala za čitanje B



- Otkvačite poklopac (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog uređaja).
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i
mogu eksplodirati kod
zamjene.

Opasnost od ozljeda

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

LED svjetla za čitanje *C*



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

Stropno svjetlo *D*



- Otkvačite leću (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata).
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

LED svjetla za čitanje *E*



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

FAROVI, SVJETLA; ZAMJENA ŽARULJA

Svjetlo prtljažnika



- Otkvačite svjetlo **1** pritiskom na jezičac s lijeve strane (s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata);
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W .

Svjetlo u pretincu za rukavice



- Otkvačite svjetlo **2** pritiskom na jezičac s lijeve strane (s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata);
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W .

LED svjetla ogledala sjenila 3



Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

Pozadinsko osvjetljenje

Potražite savjet kod Predstavnik
marke.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Zamjena metlica brisača stakla 2

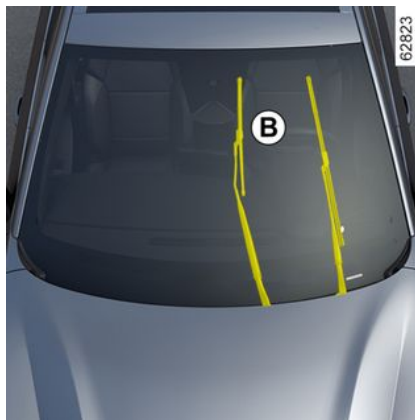


Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj **B**.

Motor radi ili je kontakt uključen:

- pomaknite ručicu **1** dvaput zaredom u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite jezičac **4**, a zatim skinite metlicu **2**.

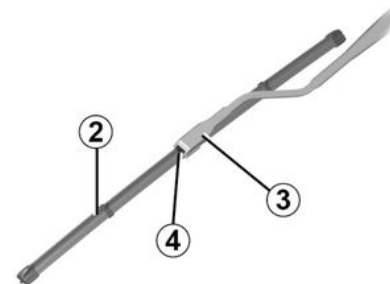
Ponovno postavljanje



Da biste ponovno postavili metlicu brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručici **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Za vraćanje metlica u spuštenu položaj provjerite jesu li preklopljene na vjetrobransko staklo, a zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.

41898



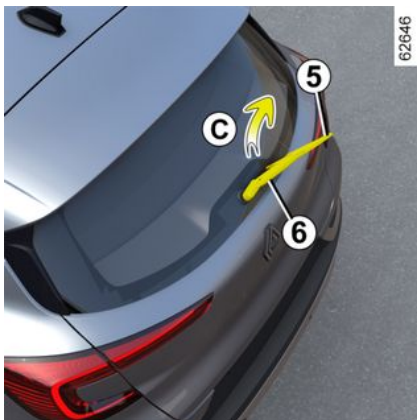
i Provjeravajte stanje metlice brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

6

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Metlica brisača stražnjeg stakla 5



Ručica u isključenom (deaktiviranom) položaju:

- podignite ručicu brisača stakla **6**;
- okrećite metlicu **5** (pokret **C**) dok se ne otkopča;
- skinite metlicu povlačenjem.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

 Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



- Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).
- Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u položaju zaustavljanja (isključena).

Opasnost od ozljeda

OSIGURAČI

Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Osigurači u putničkom prostoru **A**

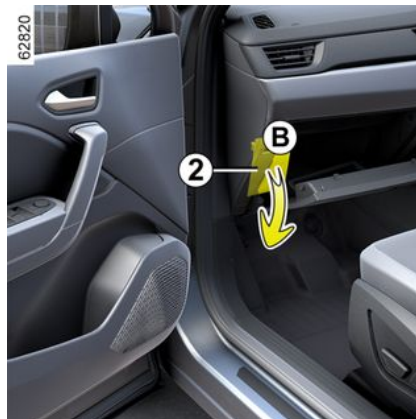


Otkvačite vratašca **1**.



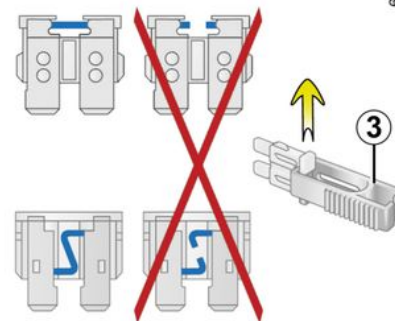
U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, od ovlaštenog zastupnika nabavite kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

Osigurači se nalaze u putničkom prostoru iza vratašca u pretincu za odlaganje **B**



Otkvačite vratašca **2**.

Hvataljka **3**



Odvojite osigurač klijestama **3** koja se nalaze na stražnjoj strani vratašca ili, ovisno o vozilu, u kućištu osigurača.

Kako biste ga izvadili iz izvlačka, pomaknite ga u stranu kliznim pokretom.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

61644

OSIGURAČI



Provjerite odgovarajući osigurač i **po potrebi ga zamijenite (zamjenski osigurač mora imati is-**

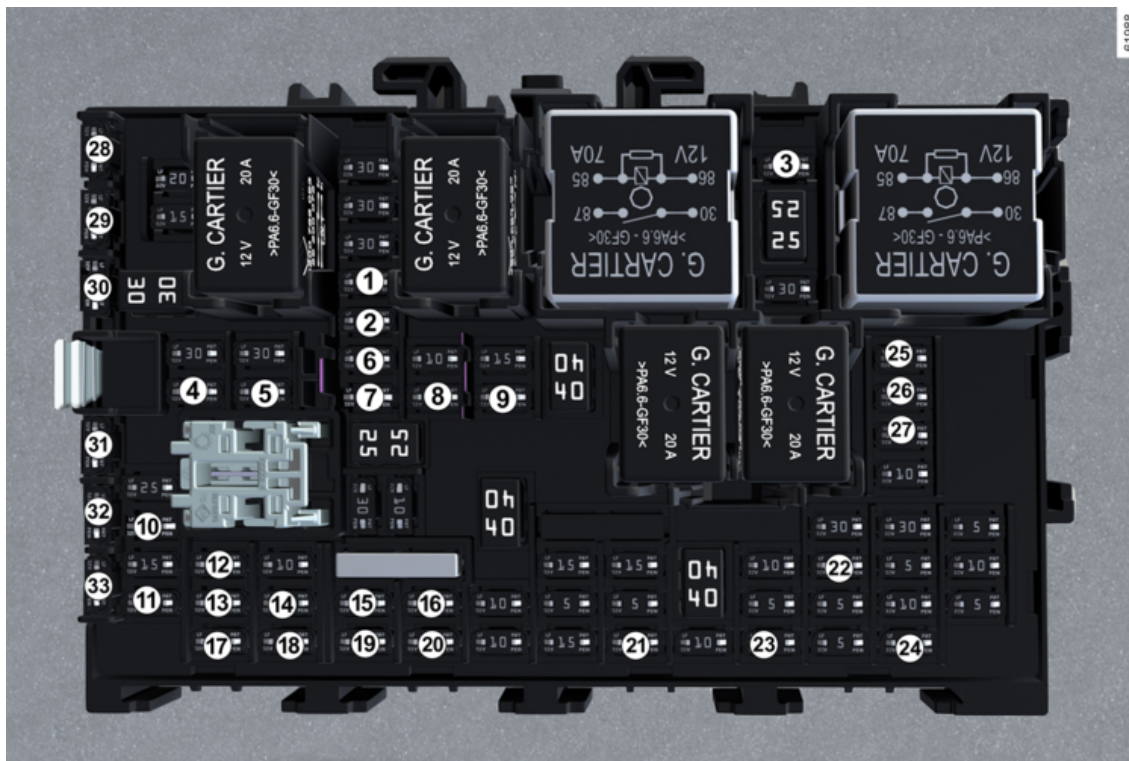
tu nazivnu snagu kao i izvorni.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.

OSIGURAČI

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)



OSIGURAČI

Broj	Namjena
1	Grijani retrovizori
2	Grijano sjedalo vozača i suvozača
3	Vuča prikolice
4	Stražnji brisač i stražnja svjetla za maglu
5	Svjetla upozorenja bez MCB
6	Stop svjetla bez MCB
7	Radio
8	Odleđivanje stražnjeg stakla
9	Klima uređaj s ručnim upravljanjem, radio, Gateway ECU, unutarnji retrovizor, sigurnosni pojas, grijano vjetrobransko staklo
10	Prednji USB
11	Ovisno o vozilu, grijana sjedala
12	Svjetla upozorenja s MCB
13	Stop svjetla s MCB
14	Impulsni podizači stakala za sjedalo suvozača

Broj	Namjena
15	Stražnji USB
16	Kontrola retrovizora
17	Impulsni podizači stakala za stražnje desno sjedalo
18	Impulsni podizači stakala
19	Impulsni podizači stakala za stražnje lijevo sjedalo
20	Vanjski i unutarnji zvuk dobrodošlice
21	Stropno svjetlo
22	Dugme za potpomognuto parkiranje
23	Predoprema za dodatnu opremu
24	Predoprema za dodatnu opremu
25	12 V utičnica, upaljač za cigarete
26	Grijani upravljač
27	Prekidač pumpe za tekućinu za pranje vjetrobranskog stakla
28 za 33	Zamjenski osigurači (ovisno o vozilu)



62821

Osigurači u motornom prostoru C

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru (kućište C).

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**

OSIGURAČI



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motorventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru, morate isključiti kontakt

→ 153.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet Predstavnik marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu → 338, → 347.

Opasnost od požara.

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako nepravilno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
- poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće.

Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, pobrinite se da dobijete informacije o nazivnoj vrijednosti i položaju ovog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na električnom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od teške nesreće

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnik marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Ometanje u vožnji

POSTAVLJANJE I UPOTREBA DODATNE OPREME

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica.

SMETNJE U RADU

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati/otključavati i pokretati vozilo → 53 i → 154.
	Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ugrađeni ključ → 53.
	Vozilo se nalazi u području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Ispražnjena je baterija vozila.	Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu → 53.
	Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".	Stavite karticu u područje za postavljanje → 154, a zatim pritisnite tipku START.
	Vozilo je pokrenuto.	Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću kartice. Isključite kontakt.
Desinkronizacija kartice	Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima → 53, a zatim karticu postavite na područje za postavljanje → 154 i pritisnite tipku START da biste sinkronizirali karticu.	

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice.	Upotrijebite ključ.
	Upotreba uređaja koji funkcioniraju na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon i sl.).	Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.

SMETNJE U RADU

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	<p>Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator se ispraznio.</p> <p>Vozilo je pokrenuto.</p> <p>Desinkronizacija daljinskog upravljača</p>	<p>Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo → 53 i → 153.</p> <p>Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću ključa. Isključite kontakt.</p> <p>Otključajte vrata vozača s pomoću ključa u bravi → 53, a zatim pokrenite motor da biste sinkronizirali daljinski upravljač → 153.</p>
Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
<p>Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.</p> <p>Motor se ne pokreće.</p>	<p>Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.</p> <p>Akumulator je prazan ili nije djelat.</p> <p>Neispravan strujni krug.</p> <p>Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.</p> <p>Kartica slobodne ruke ne radi.</p>	<p>Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.</p> <p>Spojite drugu bateriju na neispravnu bateriju → 393 ili po potrebi zamijenite bateriju. Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zadržan.</p> <p>Potražite savjet kod Predstavnik marke.</p> <p>→ 153.</p> <p>Karticu umetnite u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli → 153.</p>

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.	Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Uzrok može biti povećanje temperature motora.	Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenog zastupnika.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena. Elektronički problem.	Umetnite karticu u za to predviđen prerez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje. Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran. Neispravan električni strujni krug.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu) ➔ 153. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlaštenu zastupnik.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	Ovo nije nužno neispravnost. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Potražite savjet kod Predstavnik marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili prilikom kočenja.	Razina ulja je preniska.	Dodajte motorno ulje → 359.
kasni s gašenjem ili ostaje upaljen pri ubrzavanju.	Premali tlak ulja	Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja.	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača.
	Kvar motorića električne pomoći.	Potražite savjet kod Predstavnika marke.
	Kvar na sustavu pomoći	
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP .	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnik marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

SMETNJE U RADU



Hladnjak: u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

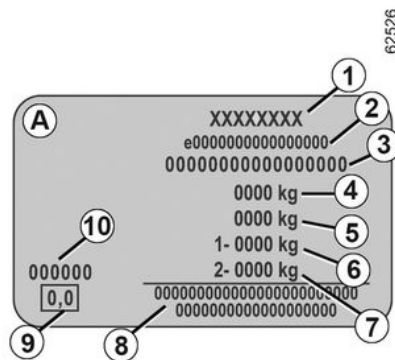
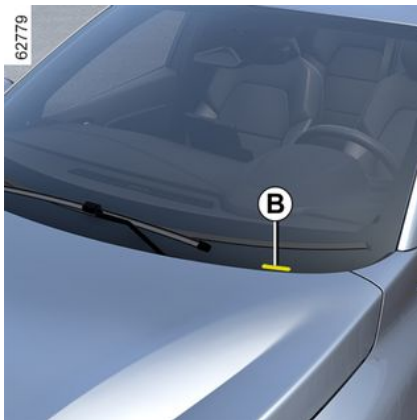
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača. Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača. Potražite savjet kod Predstavnik marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 407.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet kod Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorjela stražnja žarulja.	➔ 399 .
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Potražite savjet kod Predstavnik marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 407.
Farovi se ne uključuju ili se više ne uključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Potražite savjet kod Predstavnik marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 407.

SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju tragovi postupno nestaju kada su svjetla uključena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

INFORMACIJE O VOZILU

Identifikacijske pločice vozila



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila

Pločica proizvođača A

1. Naziv proizvođača
 2. Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
 3. Identifikacijski broj
- B. Ovisno o vozilu, ova su informacije navedene i na oznaci .**
4. MMTA (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).

5. MTR (Najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s prikolicom).

6. MMTA (Najveća dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7. MMTA na stražnjoj osovini.

8. Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.

9. Ne upotrebljava se.

10. Oznaka (šifra) boje.

Tehničke informacije za hitne službe



QR kod na oznaci A omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefo-

INFORMACIJE O VOZILU

na trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nezgode.

Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.



Identifikacijska pločica motora, karakteristike motora

Identifikacija motora



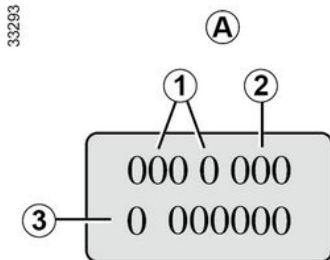
INFORMACIJE O VOZILU



deni u svim vašim pismima ili naruđbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)



1. Model motora.
2. Oznaka motora.
3. Serijski broj motora.



Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti nave-

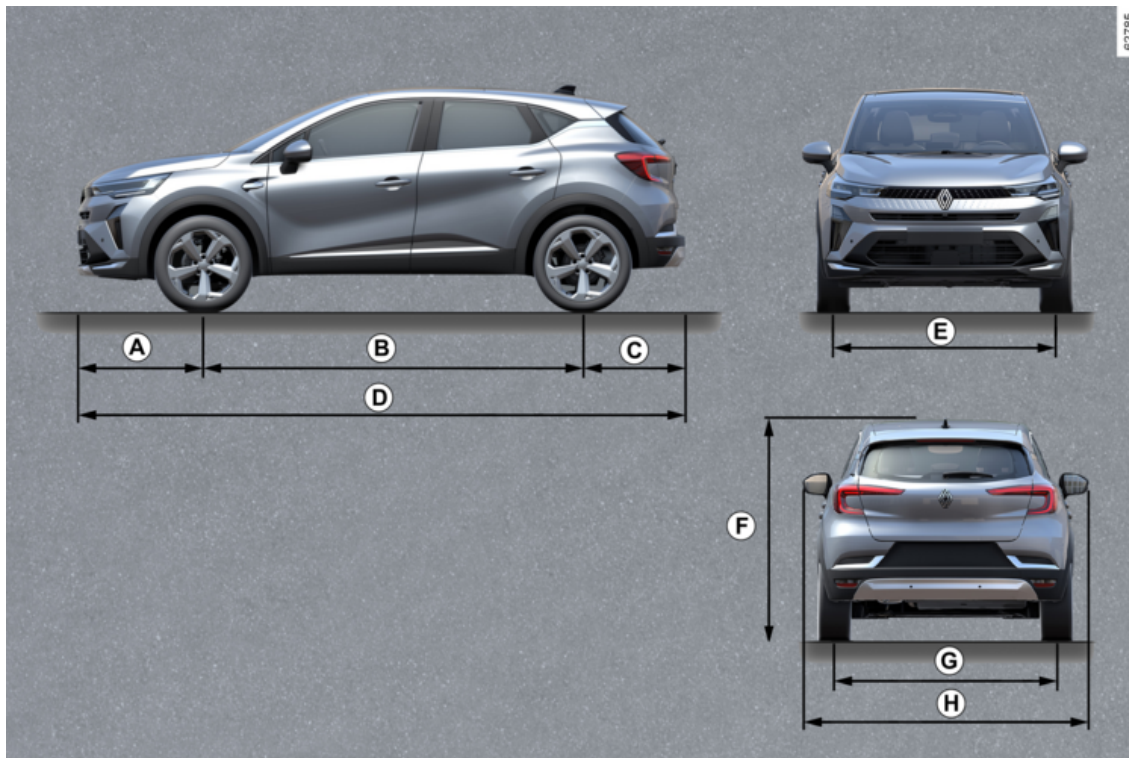
INFORMACIJE O VOZILU

Karakteristike motora

Verzije	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hibridno vozilo E-Tech Full Hybrid	
				1.8	Pridruženi elektromotor
Model motora (naveden na pločici motora)	H4D Turbo	H5F Turbo	H5H Turbo	H5P	5DH
Zapremnina motora (cm ³)	999	1199	1330	1798	-
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Ključno je upotrebljavati bezolovni benzin s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na oznaci pričvršćenj na vratašca spremnika goriva ➔ 149 .				-
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodavanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 5 % etanola u obujmu.				-
	 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 10 % etanola u obujmu.				-
Svjećice	Upotrebljavajte samo one svjećice koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom se obratite ovlaštenom zastupniku. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.				-

INFORMACIJE O VOZILU

Dimenzije (u metrima)



7

INFORMACIJE O VOZILU

	Dužina
A	0,882
B	2,639
C	0,717
D	4,238
E	1,554
F	1,575 na prazno
G	1,541
H	1,797 2,003 s rasklopljenim re- trovizorima 1,816 s preklopljenim re- trovizorima

INFORMACIJE O VOZILU

Mase (u kg)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez neobaveznih priključaka: one se razlikuju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC)

Najveća dopuštena masa vozila (MMTA)

Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)

Težine navedene na pločici proizvođača ➔ 422)

Masa prikolice s kočnicom *

izračunava se putem formule: MTR - MMAC

Masa prikolice bez kočnice *

645 kg

Dopušteno opterećenje vučnog priključka *

75 kg

Dopuštena masa na krovu

➔ 355

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, itd.)

Vuča je zabranjena kada rezultat izračuna MTR - MMAC iznosi nula ili kada je MTR jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača

- Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe opreme za vuču obratite se ovlaštenom zastupniku.
- U slučaju vuče vozilom, **ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica)**. Ipak se tolerira:
 - stražnji MMTA premašen za do 15 %,
 - MMAC premašen do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja maksimalna brzina vozila s prikolicom ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 psi).

- Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata:		Pečat	
Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Kontrola protiv prohrđavanja:			
OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

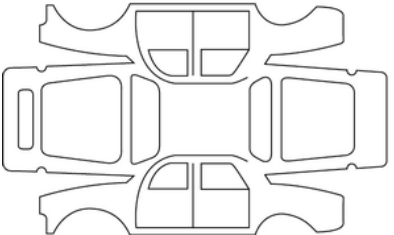
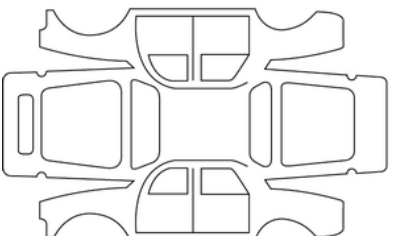
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

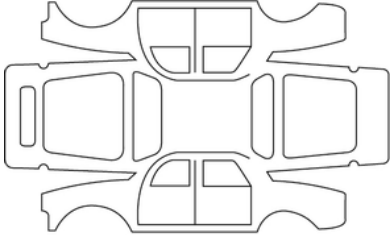
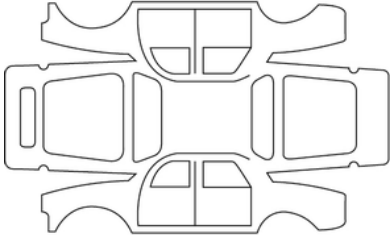
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

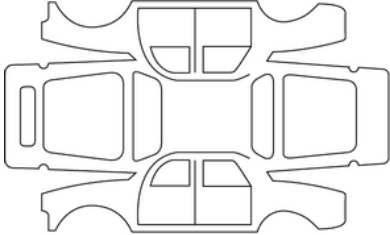
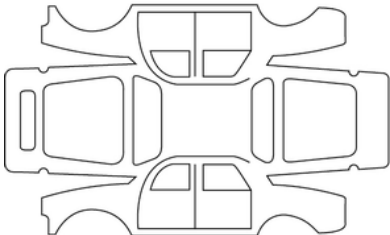
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

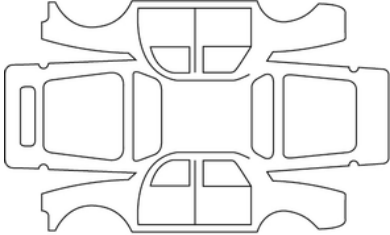
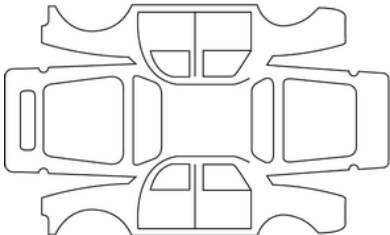
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

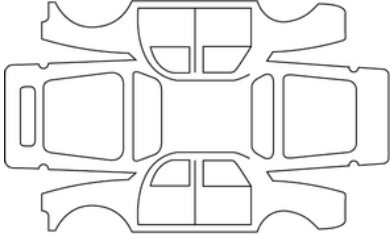
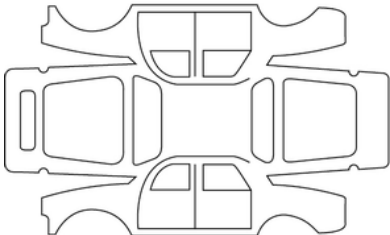
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

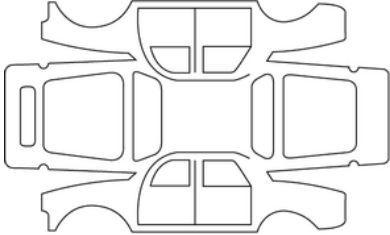
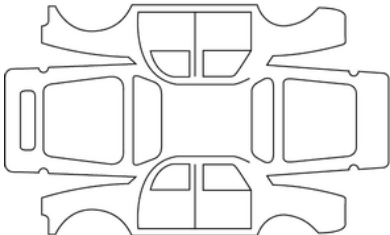
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

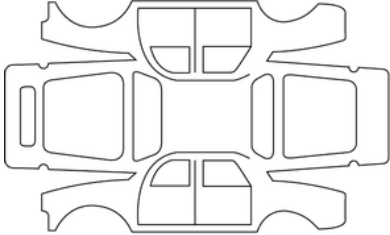
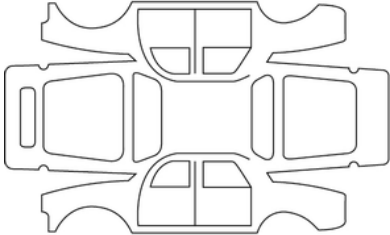
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

ABECEDNO KAZALO

A

ABS, [191](#)
Active driver assist, [266](#)
Airbag : isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [101](#)
Airbag : uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača, [101](#)
Airbags : sigurnost djece, [101](#)
Aktivno naglo kočenje, [218](#)
Akumulator:, [367](#)
Akumulator: otklanjanje kvara, [393](#)
Akumulatori, [42](#), [46](#)
Asistencija pri parkiranju, [310](#)
Autohold, [173](#)
Automatska parkirna kočnica, [169](#)

B

Baterija ključa / radiofrekvencijskog daljinskog upravljača, [46](#)
Baterije (daljinski upravljač), [46](#)
Bočni zaštitni mehanizmi, [79](#), [79](#)
Boja: održavanje, [371](#)
Brisač stakla, [143](#), [143](#), [147](#)

C

Centriranje vozila u prometnoj traci, [266](#)

C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [373](#)

D

Daljinski upravljač, [38](#)
Daljinski upravljač / ključ: baterije, [46](#)
Daljinski upravljač za zaključavanje, [44](#), [45](#)
Digitalni ključ, [49](#)
Dinamička kontrola vožnje: ESC, [191](#)
Dizalica, [385](#)
Djeca, [81](#), [90](#), [94](#), [101](#)
Djeca (sigurnost), [340](#)
Dječja sjedala, [81](#), [87](#), [90](#), [94](#)
Dnevna svjetla, [44](#), [136](#)
Dodatna oprema: utičnice za dodatnu opremu, [347](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu, [73](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [73](#), [78](#), [79](#)
Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjem pojasu, [78](#)
Doseg do zamjene ulja, [108](#)
Doseg s preostalim gorivom, [122](#)
Drive mode, [325](#)

E

ECO vožnja, [178](#)
Ekološki način rada AUTO, [136](#)
Električni podizači stakala., [340](#)
Električno zaključavanje vrata, [38](#), [44](#), [46](#), [53](#), [56](#)
Elektronička ručica, [162](#)
ESC: dinamička kontrola vožnje, [191](#)

ABECEDNO KAZALO

F

Filtar: ulje, [360](#)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [158](#)

Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [132](#), [149](#)

G

GPL, [31](#)

Grijani upravljač, [132](#)

Grijano vjetrobransko staklo, [332](#)

Grijanje, [327](#), [329](#), [332](#)

Grijanje i klimatizacija, [327](#), [329](#), [332](#)

Gume, [178](#), [187](#), [375](#), [375](#)

Gume: tlak napuhavanja guma, [377](#)

I

Identifikacija motora, [423](#)

Incidenti: smetnje u radu, [196](#), [210](#), [218](#)

Instrumentna ploča, [108](#), [122](#), [122](#), [158](#), [178](#), [187](#)

Isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [94](#), [101](#)

Isofix, [94](#)

Izbornik konfiguracije, [122](#)

Izbornik personalizacije podešavanja vozila, [108](#), [122](#)

J

Jastuk na napuhavanje zračnog jastuka, [73](#), [79](#)

K

Kamera s višestrukim prikazima, [294](#)

Kamera za vožnju unatrag, [291](#), [291](#)

Karakteristike motora, [423](#)

Kartica, [38](#)

Kartica: baterija, [42](#)

Kartica: motor se ne pokreće u načinu rada sa slobodnim rukama, [36](#)

Kartica: rezervni ključ, [36](#)

Kartica: slobodne ruke, [36](#)

Kartica: upotreba, [38](#)

Kartica: zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [36](#)

Kartica "slobodne ruke", [38](#)

Kartica slobodne ruke: baterija, [42](#), [42](#)

Katalizator, [167](#)

Klimatiziranje zraka, [329](#), [329](#), [332](#), [332](#)

Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu, [335](#)

Klima uređaj s ručnim upravljanjem, [329](#)

Ključ / daljinski upravljač, [44](#)

Ključ / radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba, [44](#), [45](#)

Ključevi, [44](#), [45](#), [46](#)

Ključ za kotače, [385](#)

Kočnica, [173](#)

Komanda stupnja prijenosa, [162](#)

Komande otvarajućih dijelova / vrata, [45](#)

Kontrola razmaka pri parkiranju, [291](#), [303](#)

Kontrolna svjetla, [210](#)

Kontrolna svjetla komandi, [108](#), [122](#)

Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, [108](#), [122](#), [158](#), [178](#), [187](#)

Kontrolni uređaji, [108](#), [122](#), [125](#)

Kotači (sigurnost), [375](#)

ABECEDNO KAZALO

KROVNE ŠIPKE, [355](#)
Kvaliteta goriva, [149](#)

L

LPG, [31](#), [81](#)

M

Metlice brisača: zamjena, [405](#)
Mjerač razine motornog ulja, [359](#)
Mjere opreza pri upotrebi, [143](#)
Motorno ulje, [359](#), [360](#)
Mrtvi kut: upozorenje, [210](#)
Multimedijska oprema, [122](#), [136](#), [338](#)
MULTI-SENSE, [325](#)

N

Način rada ECO, [178](#)
Naglo kočenje, [191](#), [218](#)
Napuhavanje guma, [187](#), [381](#), [385](#)
Naslon za glavu, [61](#)

O

Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [329](#), [332](#)
Odmagljivanje stražnjeg stakla, [332](#)
Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [329](#), [332](#)
Održavanje, [177](#)
Održavanje: doseg do zamjene ulja, [108](#)
Održavanje: filtri, [365](#)

Održavanje: karoserija, [371](#)
Održavanje: mehaničko, [358](#), [359](#)
Održavanje: unutarnje obloge, [373](#)
Održavanje unutarnjih obloga, [373](#)
Ograničivač brzine, [240](#)
Osigurači, [407](#)
Osobitosti verzija na GPL, [31](#)
Osobitosti vozila na LPG, [31](#)
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [167](#)
Ostanak u prometnoj traci: pomoć, [196](#)
Osvjetljenje: instrumentna ploča, [136](#)
Osvjetljenje: vanjsko osvjetljenje za pratnju, [136](#)
OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA, [136](#)
Otklanjanje kvara: akumulator, [393](#)
Otklanjanje kvara automatskog mjenjača, [390](#)
Otključavanje vrata, [38](#), [53](#)
Otkrivanje prometnih znakova, [231](#)
Otvarajući dijelovi, [38](#), [44](#), [52](#), [56](#)
Otvarajući dijelovi – zaključavanje/otključavanje, [46](#)
Otvaranje vrata, [52](#), [53](#)
Oznake: tlak u gumama, [377](#)

P

Parkiranje: pomoć pri parkiranju, [314](#)
Parkirna kočnica, [169](#), [173](#)
Podešavanja prednjih sjedala, [61](#), [61](#)
Podešavanje kola upravljača, [132](#)
Podešavanje položaja za vožnju, [61](#), [61](#), [136](#)
Podešavanje prednjih sjedala, [61](#)

ABECEDNO KAZALO

Podešavanje temperature, [332](#)
Podešavanje vremena, [108](#)
Podizanje vozila Zamjena kotača, [385](#)
Pokazivači smjera, [399](#)
Poklopac motornog prostora, [358](#)
Poklopac spremnika goriva, [149](#)
Pokretanje motora, [153](#), [158](#)
Položaj vozača, [104](#)
Pomoć: pomoć pri vožnji, [248](#)
Pomoć pri naglom kočenju, [191](#)
Pomoć pri parkiranju, [122](#)
Pomoć pri parkiranju: pomoć pri parkiranju, [310](#)
Pomoć pri vožnji, [122](#), [196](#), [210](#), [215](#), [218](#), [231](#), [248](#), [266](#), [294](#), [310](#), [314](#), [319](#)
Pomoć u vožnji, [191](#), [196](#), [210](#), [215](#), [218](#), [231](#), [294](#), [310](#)
Pomoć za ostajanje u traci, [196](#)
Poruke na instrumentnoj ploči, [108](#), [158](#), [187](#)
Postavke, [122](#)
Postavke izbornika konfiguracije, [122](#)
Postavke položaja za vožnju, [132](#)
Postavke prilagodbe vozila, [122](#)
postavljanje dječjeg sjedala, [87](#)
Postavljanje motora u stanje mirovanja, [158](#)
Potrošnja energije, [117](#)
Potrošnja goriva, [108](#), [178](#), [178](#)
Pranje, [371](#)
Prednja sjedala, [61](#)
Prednji farovi, [399](#)
Prednji farovi: zamjena žarulja, [399](#)

Prednji nasloni za glavu, [61](#)
Prepoznavanje pješaka, [218](#)
Prepoznavanje vozila, [218](#)
Pretinac za odlaganje, [348](#)
Pretinci / uređenje prtljažnika: putnički prostor, [348](#)
Pretinci za odlaganje, [348](#)
Prijevoz djece, [81](#), [90](#), [94](#)
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU, [354](#)
Prilagodba postavki vozila, [122](#)
Prilagodljivi regulator brzine, [248](#)
Pristup motornom prostoru, [358](#)
Pristup vozilu, [38](#), [44](#), [45](#), [46](#)
Probušena guma, [381](#), [383](#), [385](#)
Probušena guma: rezervni kotač, [383](#)
Promjena brzina, [178](#)
Promjenjivi servo upravljač, [132](#)
Prsteni za vuču, [390](#)
PRTLJAŽNIK, [44](#), [57](#)
Punjenje goriva, [149](#)
putno računalo, [108](#), [122](#)

R

Rashladna tekućina, [363](#)
Rashladna tekućina motora, [122](#)
Razina goriva, [122](#), [149](#)
Razina ulja u motoru: [122](#), [359](#), [360](#)
Razine: [358](#), [365](#)
Razine: rashladna tekućina, [363](#)
Regulator brzine, [240](#), [244](#), [248](#)

ABECEDNO KAZALO

Regulator brzine – ograničivač brzine, [240](#), [244](#)

Retrovizori, [132](#), [134](#)

Rezervne žarulje, [399](#)

Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, [429](#)

Rezervni kotač, [383](#)

Ručica automatskog mjenjača, [162](#)

S

Sat, [125](#), [125](#)

Savjeti za kontrolu emisija, [177](#), [177](#)

Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, [178](#)

Savjeti za vožnju, [178](#)

Servo upravljač, [132](#), [132](#)

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [187](#), [381](#)

Sigurni izlazak iz vozila, [319](#)

Sigurni izlaz iz vozila, [319](#)

Sigurnosni pojasevi, [67](#), [67](#), [73](#), [90](#), [94](#), [373](#)

Sigurnosni pojasevi: kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa, [67](#)

Sigurnosni pojasevi: podešavanje položaja za vožnju, [67](#)

Sigurnosni pojasevi: podešavanje sigurnosnih pojaseva, [67](#)

Sigurnosni pojasevi: podešavanje visine sigurnosnih pojaseva, [67](#)

Sigurnosni razmaci, [215](#)

Sigurnost djece, [38](#), [44](#), [81](#), [81](#), [90](#), [94](#), [101](#), [340](#)

Sigurnost putnika: suvozač airbag, [101](#)

smetnje u radu, [73](#), [101](#), [108](#), [136](#), [158](#), [167](#), [167](#), [191](#), [191](#), [196](#), [210](#), [218](#), [248](#), [314](#)

Smetnje u radu: baterije kartice, [36](#)

Smetnje u radu baterija daljinskog upravljača, [46](#)

Smetnje u radu baterija kartice, [42](#)

Sprečavanje izlaska iz prometne trake, [196](#)

Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima, [203](#)

Stražnja klupa, [65](#)

Stražnja polica, [353](#), [353](#)

Stražnja sjedala, [64](#)

Stražnja sjedala Funkcije, [65](#)

Stražnji nasloni za glavu, [64](#)

Super zaključavanje daljinskim upravljačem, [46](#)

Super zaključavanje ključem/daljinskim upravljačem, [46](#)

Superzaključavanje vrata, [46](#)

Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [191](#)

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [191](#)

Sustav protiv PROKLIZAVANJA: <UD-sous-titre>A.S.R.</UD-sous-titre>, [191](#)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici, [191](#)

Svjetla: duga svjetla, [136](#)

Svjetla: kratka svjetla, [136](#), [399](#)

Svjetla: pozicijska svjetla, [136](#), [399](#)

Svjetla: svjetla pokazivača smjera, [399](#)

Svjetla: svjetla za maglu, [136](#)

Svjetla: vanjska, [136](#)

Svjetlosna signalizacija, [136](#)

T

Tlak u gumama, [108](#), [178](#), [187](#), [385](#)

U

Udaljenost od vozila ispred sebe, [248](#)

ABECEDNO KAZALO

Ukapljeni naftni plin: LPG, [31](#)
Uključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [94](#), [101](#)
Unutarnje osvjetljenje, [344](#)
Upozorenje: izlazak iz parkirnog mjesta, [314](#)
Upozorenje na gubitak tlaka u gumama, [186](#), [187](#), [385](#)
Upozorenje na izlazak iz vozne trake, [196](#)
Upozorenje na umor vozača, [280](#)
Upozorenje o prekomjernoj brzini, [231](#)
Upozorenje za mrtvi kut, [210](#)
Upozorenje za sigurnosni razmak, [215](#)
Uređaj za pranje stakla, [143](#), [147](#)
Uređenje, [348](#)
Ušteda goriva, [178](#)
Utičnica za dodatnu opremu, [347](#)
Uvodnici zraka, [327](#)

V

vanjska temperatura,, [125](#)
Ventilacija, [329](#), [332](#)
Višefunkcijski zaslon, [210](#)
Vožnja, [162](#), [167](#), [178](#), [187](#), [191](#), [196](#), [210](#), [215](#), [218](#), [240](#), [244](#), [248](#), [294](#), [310](#)
Vrata, [52](#), [56](#)
Vrata / vrata prtljažnika, [38](#), [45](#), [53](#), [56](#)
Vratašca spremnika goriva, [45](#)
Vuča za otklanjanje kvara, [390](#)

Z

Zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova: vrata, [53](#)

Zaključavanje vrata, [38](#), [45](#), [53](#), [56](#)
Zamjena baterija daljinskog upravljača, [46](#)
Zamjena kotača, [385](#)
Zamjena metlica brisača prednjeg stakla, [405](#)
Zamjena motornog ulja, [360](#)
zamjena žarulja, [399](#)
Zapremnina dodatnog spremnika, [108](#)
Zapremnina spremnika goriva, [149](#)
Zapremnine za motorno ulje, [360](#)
Zaslon, [117](#), [122](#)
Zaslone multimedijalnog sustava, [178](#), [294](#), [310](#), [314](#), [332](#)
Zaslon multimedijalnog sustava, [196](#), [215](#), [218](#)
Zaštita okoliša, [175](#)
Zaštitni mehanizmi za djecu, [81](#), [81](#), [81](#), [90](#), [90](#), [90](#), [94](#), [94](#), [94](#)
Zatezači, [73](#)
Zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva, [73](#)
Zatvaranje/otvaranje: prtljažni prostor, [45](#)
Zatvaranje/otvaranje krovnog otvora, [45](#)
Zatvaranje vrata, [38](#), [52](#), [53](#)
Zaustavljanje motora, [153](#)
Zavjese, sjenila, [346](#)
Zračni jastuk, [73](#), [78](#), [79](#), [90](#), [94](#), [101](#)
Zvučni alarm za uključena svjetala, [136](#)
ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, [142](#)



7799001641

